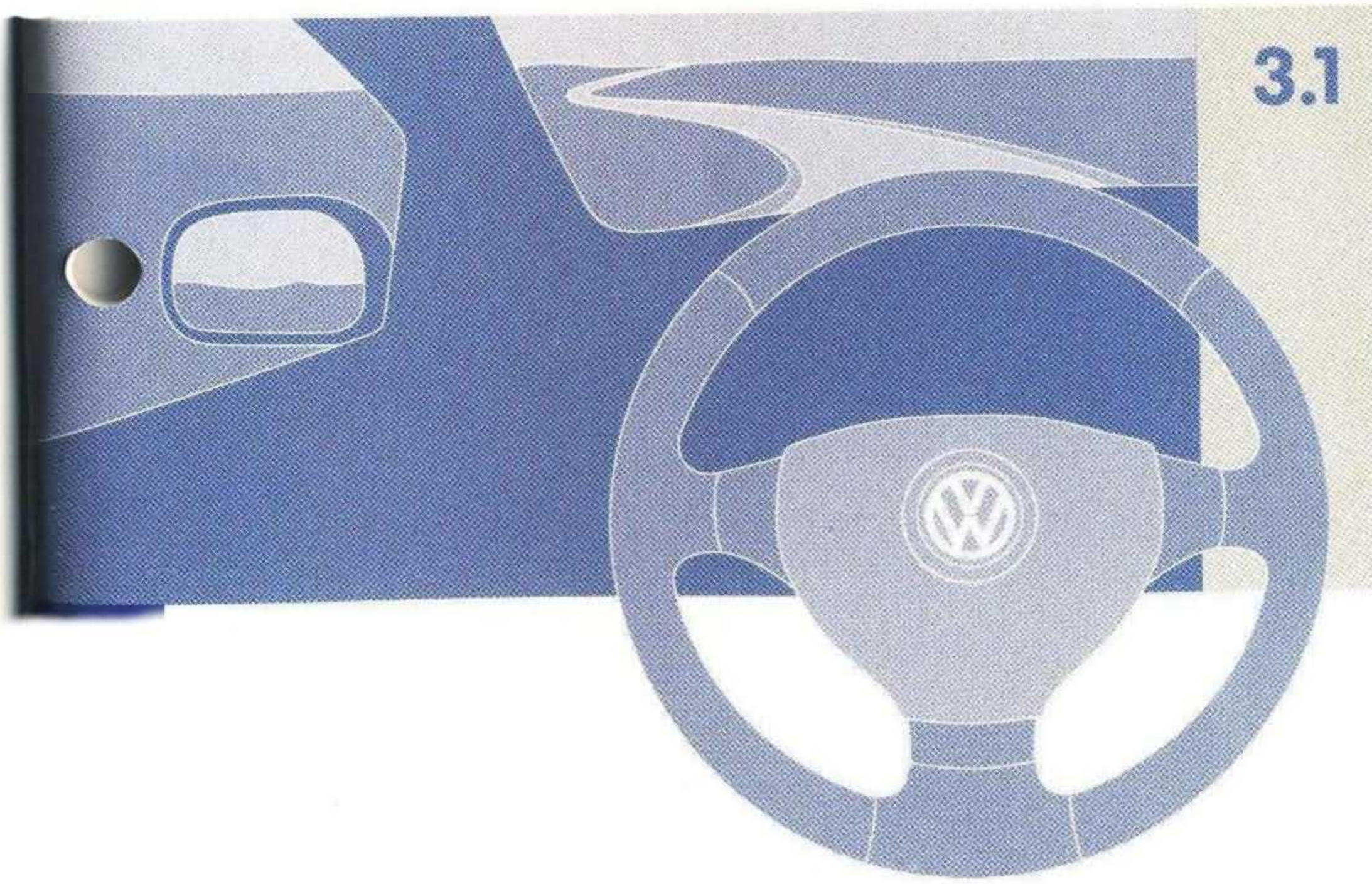
3.1 Obsługa

Golf



Niniejszy zeszyt

Niniejszy zeszyt zawiera ważne informacje i ostrzeżenia dotyczące obsługi samochodu. Dalsze informacje, z którymi należy się zapoznać dla bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów, znajdują w pozostałych zeszytach kompletu instrukcji.

Zwrócić uwagę, aby niniejszy zeszyt znajdował się w samochodzie, kiedy będzie on wypożyczany lub sprzedawany.

Niektóre fragmenty niniejszego zeszytu nie dotyczą wszystkich samochodów. W takiej sytuacji na początku rozdziału podany jest **zakres obowiązywania**, np. „Dotyczy samochodów: z poduszkami bezpieczeństwa głowy".

Rysunki mogą się w szczegółach różnić od rzeczywistego wyglądu i służą tylko do przedstawienia zasady.

Na końcu zeszytu znajduje się **indeks** uporządkowany alfabetycznie.

Ewentualne **Uzupełnienia** znajdują się bezpośrednio za zeszytem *Ogólny spis treści i haseł.*

Informacje związane z kierunkiem odnoszą się kierunku jazdy, o ile nie zostało to inaczej zaznaczone.

▶ Rozdział jest kontynuowany na następnej stronie.

◀ Oznacza **zakończenie akapitu**.

® Zarejestrowane znaki towarowe posiadają oznaczenie ®. Brak niniejszego znaku nie gwarantuje jednak, że nazwy można swobodnie używać.

⇒ ⚠ Odsyłacz do „OSTRZEŻENIA!" w treści jednego rozdziału. Informacja z numerem strony znajduje się w odpowiednim akapicie „OSTROŻNIE!" poza rozdziałem.

⇒ ⓘ Odsyłacz do „Ostrożnie!" w treści rozdziału. Informacja z numerem strony znajduje się w odpowiednim akapicie „Ostrożnie!" poza rozdziałem.

⚠ UWAGA!

Teksty z tym symbolem zawierają informacje dotyczące bezpieczeństwa i wskazują możliwe niebezpieczeństwo wypadku lub odniesienia obrażeń.

ⓘ Ostrożnie!

Teksty z tym symbolem zwracają uwagę na możliwość uszkodzenia samochodu.

Informacja dot. środowiska

Teksty z tym symbolem zawierają informacje na temat ochrony środowiska.

ℹ Informacja

Teksty z tym symbolem zawierają informacje dodatkowe.

Spis treści

Wnętrze samochodu 3

Widok ogólny 3
Lampki ostrzegawcze i kontrolne 5
Zestaw wskaźników 9
Wyświetlacz w zestawie wskaźników 12
Menu na wyświetlaczu zestawu wskaźników 16
Kierownica 27
Instalacja telefonu komórkowego 29
Sprzężenie telefonu komórkowego z instalacją telefonu komórkowego 32
Obsługa instalacji telefonu komórkowego 35

Otwieranie i zamykanie 39

Zestaw kluczyków 39
Kluczyk z pilotem 40
Centralny zamek 42
Alarm 44
Drzwi 46
Pokrywa tylna 48
Elektrycznie uruchamiane szyby 51
Odsuwany dach 54
Programowany pilot zdalnego sterowania 56

Oświetlenie i widoczność 59

Światła 59
Oświetlenie wewnętrzne 65
Widoczność 68
Wycieraczki szyb 69
Przednia szyba 73
Lusterka 74

Siedzenia i wyposażenie 77

Dlaczego ustawienie siedzeń jest tak ważne? 77
Zagłówki 78
Przednie siedzenia 80
Tylne siedzenia 88
Schowki 90
Uchwyt pojemnika do napoju 96
Popielniczka, zapalniczka i gniazdka elektryczne 98
Apteczka i trójkąt ostrzegawczy 102
Bagażnik 103
Bagażnik dachowy 106

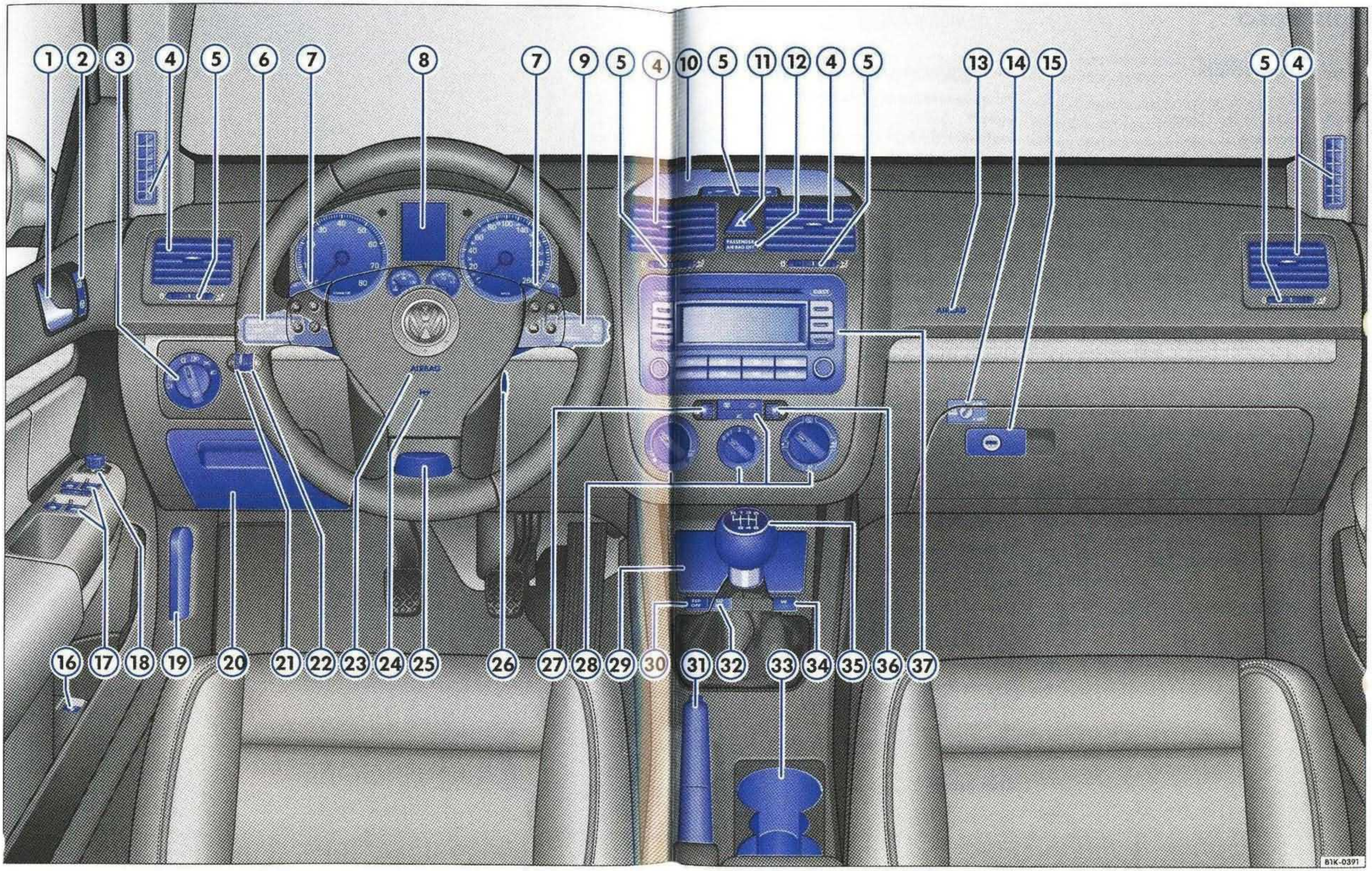
Układ klimatyzacji 109

Ogrzewanie 109
Układ klimatyzacji Climatic 110
Układ klimatyzacji Climatronic 115
Zasady ogólne 121
Dodatkowy układ ogrzewania (ogrzewanie postojowe) 122

Jazda 127

Wyłącznik zapłonu 127
Uruchamianie i wyłączanie silnika 128
Przekładnia ręczna 132
Przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG® 133
Ręczny hamulec 141
Asystent ruszania na wzniesieniu 143
Program jazdy zimowej 143
Układ kontroli odstępu podczas parkowania 144
Układ utrzymywania prędkości (GRA) 145

Spis haseł 148



Rys. 1 Widok ogólny

Wnętrze samochodu

Widok ogólny

Niniejszy rysunek powinien ułatwić zapoznanie się ze wskaźnikami i elementami obsługi.

① Klamka

② Przycisk centralnego zamka do zablokowania i odblokowania samochodu 43

③ Wyłącznik świateł 59

④ Wylot powietrza

⑤ Pokrętło otwierania i zamykania wylotu powietrza

⑥ Dźwignia
- Kierunkowskazy i światła drogowe 64
- Układ utrzymywania prędkości[1] 145

⑦ Przełącznik przekładni automatycznej[1] albo przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG® 137

⑧ Zestaw wskaźników:
- Przyrządy 9
- Wyświetlacz[1] 12
- Lampki ostrzegawcze i kontrolne 5

⑨ Dźwignia
- Wycieraczki i mycie szyb 72
- Obsługa wskaźnika uniwersalnego[1] 21

⑩ Schowek albo wyloty powietrza nawiewu pośredniego 118

⑪ Przycisk włączania i wyłączania świateł awaryjnych 63

⑫ Lampka kontrolna wyłączenia przedniej poduszki bezpieczeństwa pasażera ⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „Wyłączanie przedniej poduszki bezpieczeństwa pasażera"

⑬ Poduszka przedniego pasażera ⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „Przednie poduszki bezpieczeństwa"

⑭ Wyłącznik na kluczyk poduszki bezpieczeństwa przedniego pasażera ⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „Wyłączanie przedniej poduszki bezpieczeństwa pasażera"

⑮ Klamka z zamkiem schowka 91

⑯ Przycisk odblokowania pokrywy wlewu paliwa ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Tankowanie paliwa"

⑰ Wyłącznik otwierania i zamykania okien i wyłącznik bezpieczeństwa tylnych szyb 51

⑱ Wyłącznik regulacji lusterek zewnętrznych 75

⑲ Uchwyt odblokowania pokrywy przedziału silnikowego ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Prace w przedziale silnikowym"

⑳ schowek

㉑ Regulacja jaskrawości oświetlenia przyrządów i wyłączników 62

㉒ Pokrętło regulacji zasięgu świateł . 62

㉓ Poduszka bezpieczeństwa kierowcy ⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „Przednie poduszki bezpieczeństwa"

㉔ Sygnał dźwiękowy (działa to tylko przy włączonym zapłonie)

㉕ Dźwignia regulowanej kolumny kierownicy 28

㉖ Wyłącznik zapłonu 127

㉗ Regulacja ogrzewania lewego siedzenia[1] 87

㉘ Elementy obsługi
- Ogrzewanie i wentylacja ..... 109 ▶

[1] Wyposażenie specjalne

- Układ klimatyzacji Climatic ... 110
- Układ klimatyzacji Climatronic[1] 115

(29) Popielniczka[1] z gniazdkiem elektrycznym lub zapalniczka[1] 98, 99

(30) Przycisk wyłączania elektronicznego programu stabilizującego (ESP)[1] albo układu regulacji poślizgu napędu (ASR)[1]
⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Hamulce"

(31) Ręczny hamulec 141

(32) Przycisk wskaźnika kontroli kół[1]
⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Koła"

(33) Uchwyt pojemnika do napoju 96

(34) Przycisk programu jazdy zimowej
⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Inteligentna technika".

(35) Dźwignia zmiany biegów (przekładnia ręczna), albo dźwignia przełączania (przekładnia automatyczna[1] lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®[1]) 132, 133

(36) Regulacja ogrzewania prawego siedzenia[1] 87

(37) Radio [1] lub system nawigacyjny[1]
⇒ zeszyt 3.4

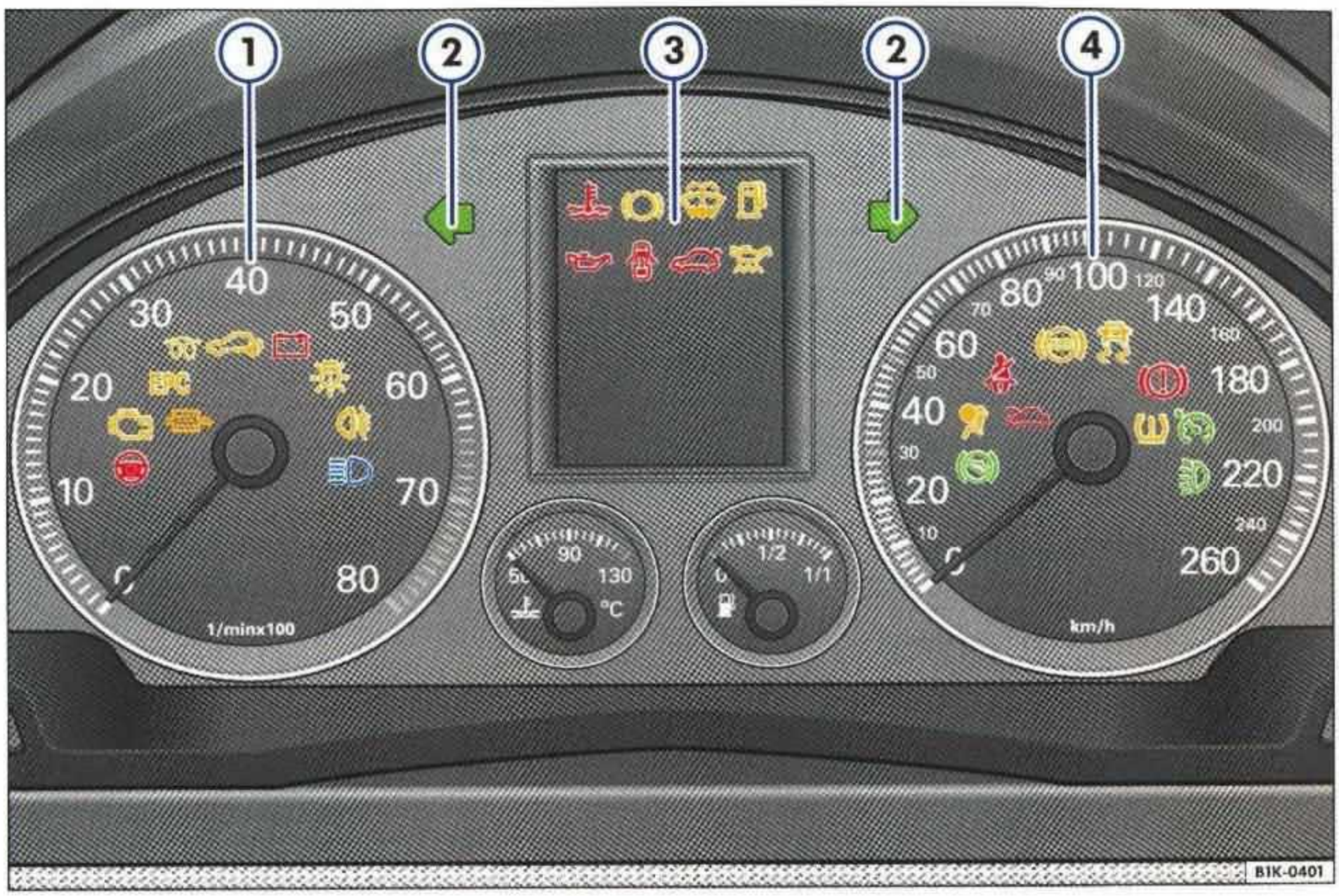
Informacja

Niektóre pokazane tutaj elementy wyposażenia znajdują się w określonych wersjach samochodu albo stanowią wyposażenie dodatkowe. ◀

Lampki ostrzegawcze i kontrolne

Zestawienie lampek ostrzegawczych i kontrolnych

Lampki ostrzegawcze i kontrolne wskazują określone funkcje lub niesprawności.



Rys. 2 Zestaw wskaźników z lampkami ostrzegawczymi i kontrolnymi. Niektóre pokazane tutaj lampki ostrzegawcze i kontrolne znajdują się w określonych wersjach samochodu albo stanowią element wyposażenia dodatkowego.

① Lampki kontrolne w obrotomierzu		
Symbol	**Znaczenie**	**Pozostałe informacje**
	Ograniczenie elektromechanicznego wspomagania kierowania - udać się do specjalistycznego serwisu	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Układ kierowania"
	Niesprawność elektromechanicznego wspomagania kierowania - udać się do specjalistycznego serwisu	
	Niesprawność w układzie wydechowym – udać się do specjalistycznego serwisu	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Niesprawność silnika i układ wydechowy"
EPC[a)]	Niesprawność sterowania silnika (silniki benzynowe) – udać się do specjalistycznego serwisu	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Niesprawność silnika i układ wydechowy"

① Lampki kontrolne w obrotomierzu		
Symbol	**Znaczenie**	**Pozostałe informacje**
a)	**Lampka świeci się:** układ rozgrzewania świec włączony	⇒ strona 130
	Lampka miga: niesprawność sterowania silnika (silniki wysokoprężne) – udać się do specjalistycznego serwisu	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Niesprawność silnika wysokoprężnego"
	Elektroniczny immobiliser	⇒ strona 128
	Niesprawność alternatora – udać się do specjalistycznego serwisu	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Akumulator samochodowy"
	Uszkodzenie żarówki	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Wymiana żarówek"
	Włączone tylne światło przeciwmgłowe	⇒ strona 59
	Włączone światła drogowe	⇒ strona 64
a)	Filtr cząstek stałych	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Niesprawność silnika i układ wydechowy"

a) w zależności od wersji modelowej

② Lampki kontrolne kierunkowskazów		
Symbol	**Znaczenie**	**Pozostałe informacje**
	Włączony lewy kierunkowskaz	⇒ strona 64
	Włączony prawy kierunkowskaz	

③ Lampki kontrolne na wyświetlaczu		
Symbol	**Znaczenie**	**Pozostałe informacje**
	Temperatura płynu chłodzącego za wysoka albo za niski poziom płynu: Zatrzymać się i odczekać, aż silnik wystygnie. Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego.	⇒ strona 10, „Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego w silniku" albo ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Płyn chłodzący"
	Zużyte przednie okładziny hamulcowe – udać się do specjalistycznego serwisu	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Hamulce"
	Poziom płynu do mycia szyb w zbiorniku za niski	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Płyn do mycia szyb i pióra wycieraczek".
	Zbyt mała ilość paliwa (rezerwa)	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Tankowanie paliwa"

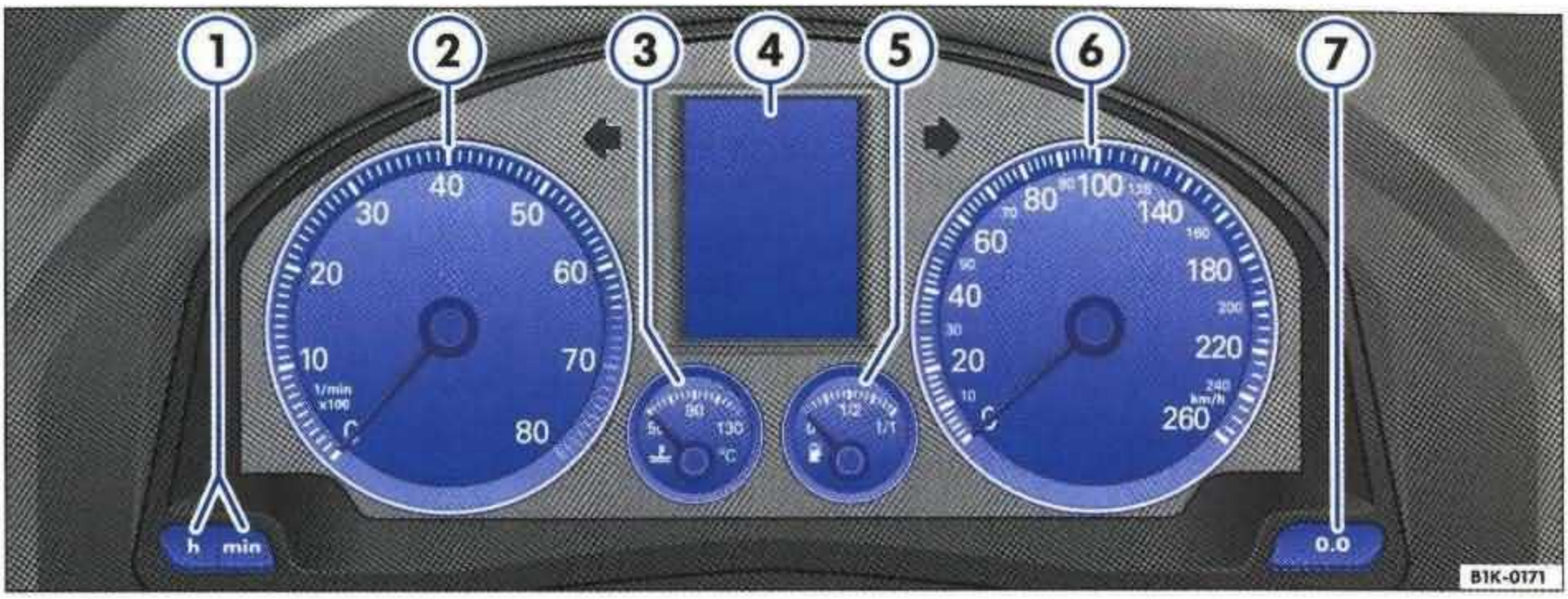
③ Lampki kontrolne na wyświetlaczu		
Symbol	**Znaczenie**	**Pozostałe informacje**
	Za niskie ciśnienie oleju w silniku – zatrzymać silnik i sprawdzić poziomu oleju	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Olej silnikowy"
	Otwarte drzwi Zwrócić uwagę, czy wszystkie drzwi są całkowicie (w położeniu drugiej blokady) zamknięte.	⇒ strona 46
	Otwarta pokrywa tylna	⇒ strona 48
	Poziom oleju w silniku zbyt niski – sprawdzić poziom oleju	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Olej silnikowy"

④ Lampki kontrolne w prędkościomierzu		
Symbol	**Znaczenie**	**Pozostałe informacje**
a)	Naciśnięty pedał hamulca (przekładnia automatyczna)	⇒ strona 136, „Lampka kontrolna „naciskanie pedału hamulca" "
	Uszkodzony system poduszek bezpieczeństwa – udać się do specjalistycznego serwisu	⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „System poduszek bezpieczeństwa"
	Wyłączona przednia poduszka bezpieczeństwa pasażera	⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „Wyłączanie przedniej poduszki bezpieczeństwa pasażera"
	Uszkodzony system napinaczy pasów – udać się do specjalistycznego serwisu	⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „System poduszek bezpieczeństwa"
	Otwarta pokrywa przedziału silnikowego	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Prace w przedziale silnikowym"
	Zapiąć pasy bezpieczeństwa!	⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „Pasy bezpieczeństwa"
EPC a)	Niesprawność w systemie przeciwblokującym (ABS) – udać się do specjalistycznego serwisu	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Hamulce"
	Lampka miga: elektroniczny program stabilizujący (ESP) pracuje **Lampka świeci się:** ESP uszkodzony lub wyłączony	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Hamulce"
	Zaciągnięty ręczny hamulec	⇒ strona 141
	Niedobór płynu hamulcowego – wyłączyć silnik i sprawdzić płyn hamulcowy	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Hamulce"

Zestaw wskaźników

Zestawienie wskaźników

Przyrządy wskazują stan eksploatacyjny samochodu.



Rys. 3 Fragment tablicy przyrządów: zestaw wskaźników

① Przyciski nastawiania zegara ⇒ strona 9
② Obrotomierz ⇒ strona 10
③ Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego w silniku ⇒ strona 10 albo wskazanie ciśnienia doładowania ⇒ strona 11
④ Wyświetlacz z różnymi wskazaniami ⇒ strona 12
⑤ Wskaźnik poziomu paliwa ⇒ strona 11
⑥ Prędkościomierz (tachometr)
⑦ Przycisk zerowania licznika okresowego ⇒ strona 13 ◀

Nastawianie zegara

Zegar znajduje się w wyświetlaczu zestawu wskaźników.

Rys. 4 Fragment zestawu przyrządów: przycisk regulacji zegara

– Krótko nacisnąć lewy przycisk [h] ⇒ rys. 4, aby przesunąć wskazanie o godzinę. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby uruchomić szybkie przesuwanie wskazywanej godziny.

– Krótko nacisnąć prawy przycisk [min], aby przesunąć wskazanie o jedną minutę. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby uruchomić szybkie przesuwanie wskazywanych minut.

Informacja

W zależności od wyposażenia samochodu, zegar można również nastawiać za pomocą menu, na ▶

④ Lampki kontrolne w prędkościomierzu		
Symbol	Znaczenie	Pozostałe informacje
(!)	Niesprawność w układzie hamulcowym – udać się do specjalistycznego serwisu	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Hamulce"
a)	Ciśnienie powietrza w jednej z opon za niskie – sprawdzić ciśnienie powietrza **albo** błąd systemowy - udać się do specjalistycznego serwisu	⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Koła"
a)	Układ utrzymywania prędkości (GRA) jest włączony	⇒ strona 145
a)	Dzienne światła jazdy	⇒ strona 59

a) Wyposażenie specjalne

⚠ UWAGA!

- **Zignorowanie zapalonej lampki ostrzegawczej lub kontrolnej i odpowiedniego opisu lub ostrzeżenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia samochodu.**
- **Samochód stojący na drodze stwarza wysokie ryzyko spowodowania wypadku. Używać trójkąta ostrzegawczego dla zwrócenia uwagi innych uczestników ruchu drogowego na stojący samochód.**
- **Przedział silnikowy każdego samochodu jest miejscem niebezpiecznym! Zanim pokrywa przedziału silnikowego zostanie otwarta i przeprowadzane będą prace przy silniku lub przedziale silnikowym: wyłączyć silnik i odczekać aż wystygnie, aby zmniejszyć ryzyko oparzenia lub innych obrażeń. Przec-**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

zytać i koniecznie stosować się do ostrzeżeń zawartych w ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Prace w przedziale silnikowym".

i Informacja

- W samochodzie bez wskaźnika tekstów ostrzegawczych i informacyjnych, na wyświetlaczu w razie niesprawności zapala się wyłącznie odpowiednia lampka kontrolna.
- W samochodzie ze wskazaniem ostrzeżeń i informacji tekstowych na wyświetlaczu, w razie niesprawności zapala się odpowiednia lampka kontrolna i dodatkowo może pojawić się komunikat na wyświetlaczu[a)] zestawu wskaźników, który informuje lub wzywa do wykonania niezbędnych czynności. ◀

⚠ UWAGA!

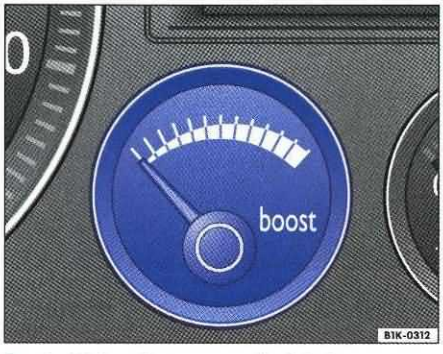
Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy silniku albo w przedziale silnikowym zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Prace w przedziale silnikowym".

Ostrożnie!

Elementy zamontowane przed wlotem powietrza do chłodnicy pogarszają skuteczność chłodzenia. Przy wysokich temperaturach zewnętrznych i dużym obciążeniu zachodzi wtedy niebezpieczeństwo przegrzania silnika! ◀

Dotyczy samochodów: ze wskaźnikiem ciśnienia turbodoładowania

Wskaźnik ciśnienia turbodoładowania

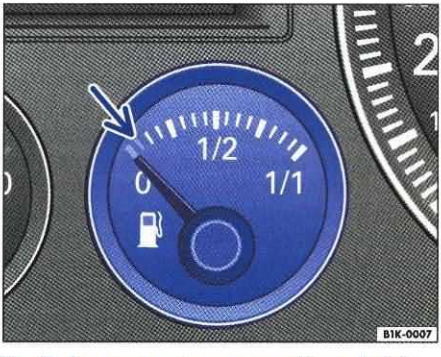


Rys. 6 Wskaźnik ciśnienia turbodoładowania

Wskazanie ciśnienia turbodoładowania pokazuje wartość ciśnienia na drodze pomiędzy sprężarką lub turbosprężarką a silnikiem. Im bliżej prawej strony podziałki znajduje się wskazówka, tym wyższe jest ciśnienie turbodoładowania i tym wyższa jest moc, którą uzyskuje silnik.

Słowo „boost" na podziałce oznacza turbodoładowanie. ◀

Wskaźnik poziomu paliwa



Rys. 7 Fragment zestawu przyrządów: wskaźnik poziomu paliwa

Zbiornik paliwa zawiera około 55 litrów (60 litrów w samochodzie z napędem na cztery koła).

Kiedy wskazówka osiągnie czerwone pole rezerwy ⇒ rys. 7 (strzałka), na wyświetlaczu zaświeci się lampka kontrolna ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Tankowanie paliwa". Dodatkowo, na wyświetlaczu[4] zestawu wskaźników może pojawić się komunikat informujący kierowcę lub wzywający do wykonania niezbędnych czynności. Jednocześnie odezwie się dźwięk ostrzegawczy **jako przypomnienie, aby zatankować paliwo**. Pozostało jeszcze około 7 litrów paliwa (8 litrów w samochodzie z napędem na cztery koła). ◀

[4] Wyposażenie specjalne

wyświetlaczu[2] zestawu wskaźników
⇒ strona 24. ◀

Obrotomierz

Obrotomierz wskazuje liczbę obrotów pracującego silnika w ciągu jednej minuty.

Początek czerwonego zakresu skali obrotomierza ⇒ strona 9, rys. 3 ②, dla wszystkich biegów oznacza maksymalną dopuszczalną liczbę obrotów dla silnika dotartego i rozgrzanego do temperatury roboczej. Przed osiągnięciem tego zakresu należy włączyć kolejny, wyższy bieg, albo wybrać położenie dźwigni D, albo zdjąć nogę z pedału przyspieszenia.

Ostrożnie!

Wskazówka obrotomierza nie powinna na dłużej wchodzić na czerwony zakres: niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika!

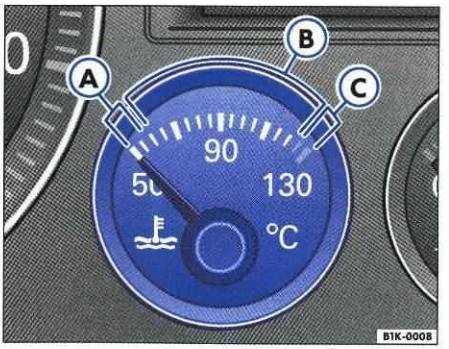
Informacja dot. środowiska

Wcześniejsze włączanie wyższego biegu pozwala oszczędzać paliwo i zmniejszyć hałas! ◀

Dotyczy samochodów: ze wskaźnikiem temperatury płynu chłodzącego w silniku

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego w silniku

Wskaźnik przedstawia temperaturę płynu chłodzącego w silniku.



Rys. 5 Fragment zestawu przyrządów: wskaźnik temperatury płynu chłodzącego w silniku

Wskazówka w zakresie zimna Ⓐ

Unikać wysokich obrotów i dużego obciążenia silnika ⇒ rys. 5.

Wskazówka w zakresie normalnym Ⓑ

Przy normalnym sposobie jazdy wskazówka powinna wahać się w środkowym zakresie podziałki. Przy dużym obciążeniu silnika – przede wszystkim przy wysokich temperaturach zewnętrznych – wskazówka może się przesunąć dalej w prawo. Nie ma obaw, dopóki lampka ostrzegawcza nie zaświeci się i na wyświetlaczu[3] zestawu wskaźników nie pojawi się komunikat, który informuje lub wzywa do wykonania niezbędnych czynności.

Wskazówka w zakresie ostrzegania Ⓒ

Kiedy wskazówka przesunie się na zakres ostrzegania, zapala się lampka . Dodatkowo, na wyświetlaczu[3] zestawu wskaźników może pojawić się komunikat informujący kierowcę lub wzywający do wykonania niezbędnych czynności. **Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik!** Sprawdzić poziom płynu chłodzącego ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Płyn chłodzący" ⇒ ⚠.

Jeżeli poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy, mimo tego **nie jechać dalej**, tylko wezwać fachową pomoc. ▶

[2] Wyposażenie specjalne

[3] Wyposażenie specjalne

zwalające na dokonywanie różnych ustawień ⇒ strona 16.

Informacja

Montowane są różne zestawy przyrządów, stąd wersje wykonania i wskazania wyświetlacza mogą być odmienne. ◀

Liczniki kilometrów

Licznik kilometrów

Licznik z lewej strony ⇒ strona 12, rys. 8, ⇒ strona 12, rys. 9 ③ na wyświetlaczu zestawu wskaźników rejestruje całkowitą pokonaną drogę.

Licznik z prawej strony ③ rejestruje przebieg okresowy. Ostatnia cyfra licznika okresowego wskazuje odcinki 100-m. Licznik okresowy można wyzerować przez naciśnięcie przycisku [0.0] ⇒ strona 9, rys. 3 ⑦. ◀

Wyświetlacz terminów przeglądu

Wskazanie komunikatu o przeglądzie pojawia się na wyświetlaczu[6] zestawu wskaźników ⇒ strona 12.

Samochody z **serwisem zależnym od czasu lub przebiegu** mają nadane stałe terminy przeglądów. Samochody z **serwisem LongLife** mają terminy przeglądów ustalane indywidualnie ⇒ strona 14, „Informacje na temat samochodu z serwisem LongLife".

Sygnalizacja przeglądu

Kiedy nadejdzie termin przeglądu, na wyświetlaczu[7] zestawu wskaźników, po włączeniu zapłonu pojawia się **sygnalizacja przeglądu**. W samochodzie bez komunikatów tekstowych na wyświetlaczu[7] pojawia się symbol „klucza do śrub" (🔧) i wskazanie „km" z podaniem ilości kilometrów, pozostałych do najbliższego przeglądu. Po około 10 sekundach wskazanie zmienia się. Pojawia się „symbol zegara" oraz liczba dni do terminu przeglądu. W samochodzie z komunikatami tekstowymi, na wyświetlaczu[7] zestawu wskaźników pojawia się następujące wskazanie: **Service in ---km oder --- Tagen** (przegląd za ---km albo ---dni).

Po kilku sekundach, albo podczas pracy silnika komunikat serwisowy gaśnie. Po naciśnięciu przycisku [OK] można również przełączyć na wskaźnik uniwersalny[6] w dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16, rys. 12 Ⓐ albo w kierownicy wielofunkcyjnej[6] ⇒ strona 18, rys. 13 ⑥ na wskazanie normalne.

Informacja o przeglądzie

Kiedy nastąpi **termin przeglądu**, po włączeniu zapłonu odzywa się sygnał gongu i na kilka sekund pojawia się migający symbol „klucza do śrub" (🔧). W samochodzie z komunikatami tekstowymi, na wyświetlaczu[7] zestawu wskaźników pojawia się następujące wskazanie: **Service jetzt** (przegląd teraz).

Po kilku sekundach, albo podczas pracy silnika komunikat serwisowy gaśnie. Po naciśnięciu przycisku [OK] można również przełączyć na wskaźnik uniwersalny[6] w dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16, rys. 12 Ⓐ albo w kierownicy wielofunkcyjnej[6] ⇒ strona 18, rys. 13 ⑥ na wskazanie normalne.

Wyświetlanie komunikatu o przeglądzie

Po włączeniu zapłonu, zatrzymaniu silnika i w stojącym samochodzie, w każdej chwili można **odpytać aktualny komunikat o przeglądzie**, naciskając przycisk [0.0] ⇒ strona 9, rys. 3 ⑦ i przytrzymując dłużej, niż przez dwie sekundy.

Przekroczony termin przeglądu wyświetlany jest ze znakiem ujemnym przed liczbą kilometrów albo dni. W samochodzie z komunikatami tekstowymi, na wyświetlaczu[6] zestawu wskaźników pojawia się następujące wskazanie: ▶

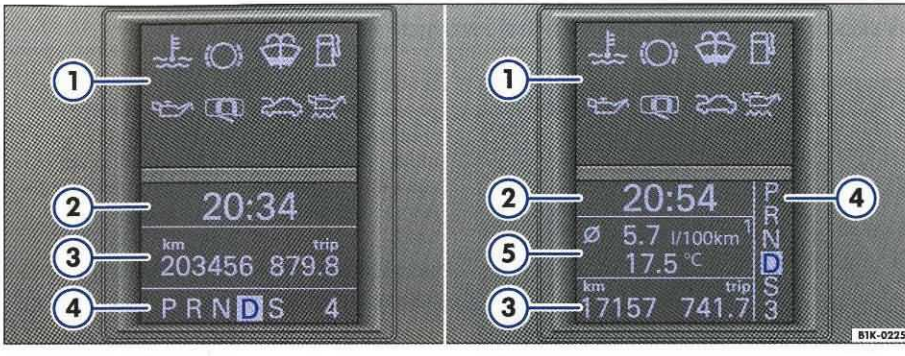
[6] Wyposażenie specjalne

[7] w zależności od wersji modelowej

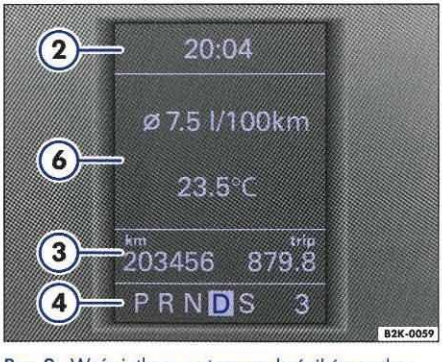
Wyświetlacz w zestawie wskaźników

Obszary wskazań

Wyświetlacz w zestawie wskaźników pokazuje między innymi czas zegarowy, przebieg okresowy i całkowity w kilometrach, oraz położenia dźwigni przełączania.



Rys. 8 Wyświetlacz zestawu wskaźników: z lewej bez, z prawej ze wskaźnikiem uniwersalnym



Rys. 9 Wyświetlacz zestawu wskaźników: wskazanie w samochodzie ze wskaźnikiem uniwersalnym plus (MFA)

① Lampki ostrzegawcze i kontrolne ⇒ strona 5

② Zegar ⇒ strona 9. W niektórych samochodach na prawo obok zegara znajduje się wskaźnik temperatury zewnętrznej.

③ Licznik kilometrów ⇒ strona 13 albo wskaźnik terminu przeglądu ⇒ strona 13

④ Położenia dźwigni przełączania w przekładni automatycznej[5], lub przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®[5]. Położenie dźwigni lub włączony bieg (przy „tiptronic") pojawiają się w polu wyświetlacza na jasnym tle.

⑤ W tym polu występują wskazania wybierane i automatyczne.
- **Wskazania wybierane:** np. wskaźnik uniwersalny (MFA) i wskaźnik temperatury zewnętrznej
- **Wskazania automatyczne:** informacje tekstowe lub komunikaty ostrzeżeń ⇒ strona 15

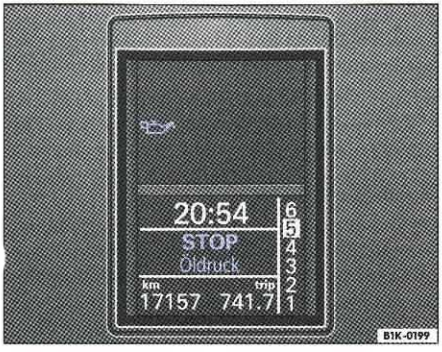
⑥ W tym polu występują wskazania wybierane i automatyczne.
- **Wskazania wybierane:** np. wskaźnik uniwersalny (MFA) i wskaźnik temperatury zewnętrznej
- **Wskazania automatyczne:** informacje tekstowe lub komunikaty ostrzeżeń ⇒ strona 15
- Na wyświetlaczu pojawiają się również menu informujące kierowcę i po- ▶

[5] Wyposażenie specjalne

Dotyczy samochodów: ze wskaźnikiem uniwersalnym (MFA)

Ostrzeżenia i informacje tekstowe na wyświetlaczu

Niesprawności zostają pokazane na wyświetlaczu zestawu wskaźników, za pomocą lampek kontrolnych, oraz ostrzeżeń i informacji tekstowych.



Rys. 10 Lampka kontrolna i tekst ostrzeżenia w samochodzie z małym obszarem wskazań na wyświetlaczu zestawu wskaźników: STOP Öldruck (stop, ciśnienie oleju)

Rys. 11 Symbol i tekst ostrzeżenia w samochodzie z dużym obszarem wskazań na wyświetlaczu w zestawie wskaźników: Bitte tanken (proszę zatankować paliwo)

Po włączeniu zapłonu albo podczas jazdy kontrolowany jest stan niektórych funkcji i elementów samochodu. Niesprawności wskazywane są na wyświetlaczu[8] zestawu wskaźników, za pomocą symboli ostrzegawczych wraz z ostrzeżeniami lub informacjami tekstowymi i w razie potrzeby sygnalizowane akustycznie. W zależności od wersji zestawu wskaźników, wskazanie może się różnić.

Wskaźnik otwarcia drzwi

W samochodzie ze wskaźnikiem uniwersalnym plus[8] (MFA), otwarte drzwi, pokrywa tylna lub pokrywa przedziału silnikowego zostaną pokazane na wyświetlaczu[8] zestawu wskaźników. Wskazanie gaśnie po 30 sekundach od zamknięcia drzwi kierowcy, jeżeli wszystkie drzwi, pokrywa tylna i pokrywa przedziału silnikowego są zamknięte.

Symbole ostrzegawcze

Występują czerwone symbole ostrzegawcze (priorytet 1) i żółte symbole (priorytet 2).

Przykłady komunikatów ostrzeżeń o priorytecie 1 (czerwone)

- Symbol hamulca z tekstem ostrzeżenia **STOP! Bremsflüssigkeit! Betriebsanleitung**
- Symbol płynu hamulcowego z tekstem ostrzeżenia **STOP! Kühlmittel prüfen! Betriebsanleitung**
- Symbol ciśnienia oleju w silniku z tekstem ostrzeżenia **STOP! Öldruck Motor aus! Betriebsanleitung**

Przy jednej z tych niesprawności symbol miga lub świeci się i odzywają się **trzy następujące po sobie sygnały ostrzegawcze**. Symbole oznaczają **niebezpieczeństwo**. Zatrzymać się i wyłączyć silnik. Sprawdzić niesprawną funkcję i usunąć uszkodzenie. Ewentualnie wymagana jest fachowa pomoc.

Jeżeli wystąpiło więcej niesprawności o priorytecie 1, symbole pojawiają się kolejno, każdy przez około dwie sekundy. Symbole migają tak długo, aż niesprawność zostanie usunięta.

Dopóki komunikat ostrzeżenia o priorytecie 1 pojawia się na wyświetlaczu[8] zestawu wskaź- ▶

[8] Wyposażenie specjalne

Service seit ---km oder ---Tagen (przegląd od --- km albo ---dni).

Zerowanie wskazań wyświetlacza terminów przeglądu

Jeżeli przegląd nie został wykonany przez partnera Volkswagen, wskazanie musi zostać wyzerowane w następujący sposób:

- po wyłączeniu zapłonu nacisnąć i przytrzymać przycisk [0.0] ⇒ strona 9, rys. 3 ⑦.
- Włączyć zapłon. Wyświetlacz terminów przeglądu znajduje się teraz w trybie zerowania.
- Zwolnić przycisk zerowania licznika okresowego i w ciągu 20 sekund krótko nacisnąć przycisk [MIN] zegara ⇒ strona 9, rys. 3 ①. Wyświetlacz w krótkim czasie powraca do zwykłego wskazania.

Informacje na temat samochodu z serwisem LongLife

Rozwój techniczny pozwala w znacznym stopniu ograniczyć konieczność obsługi. Wraz z serwisem LongLife firma Volkswagen zastosowała technologię, dzięki której przeglądy okresowe wykonuje się dopiero, kiedy samochód tego wymaga. Istotne jest przy tym, że dla ustalenia terminu przeglądu (maks. dwa lata) uwzględniane są indywidualne warunki eksploatacji oraz indywidualny styl jazdy.

Sygnalizacja przeglądu pojawia się po raz pierwszy na 20 dni przed osiągnięciem terminu przeglądu. Wyświetlana pozostała droga zostaje zawsze zaokrąglona do 100 km, a pozostały czas do całych dni. Aktualny komunikat o przeglądzie można odpytać dopiero po 500 km od wykonanego przeglądu. Do tego momentu pojawiają się tylko kreski na wyświetlaczu.

Przeczytać i zapoznać się z informacjami i wskazówkami dotyczącymi serwisu LongLife ⇒ zeszyt 1.1 „Książka przeglądów serwisowych", rozdział „Terminy przeglądów".

Informacja

- Jeżeli użytkownik samodzielnie wyzeruje wskazanie przeglądu, po 15.000 km albo po jednym roku pojawi się kolejne wskazanie przeglądu. Terminy przeglądu nie są ustalane indywidualnie.
- **Nie** cofać wskazań przed terminem przeglądu, ponieważ spowoduje to błędne wskazanie.
- Jeżeli akumulator rozruchowy w samochodzie z serwisem LongLife przez dłuższy czas będzie odłączony, obliczenie czasu do następnego przeglądu może nie nastąpić. Wskazanie przeglądu na wyświetlaczu[6)] zestawu wskaźników może zawierać błędne obliczenia. Zapoznać się następnie w maksymalnymi dopuszczalnymi okresami przeglądów ⇒ zeszyt 1.1 „Książka przeglądów serwisowych". ◀

– Aby z innego menu powrócić do menu głównego, przełącznik Ⓑ nacisnąć i przytrzymać około jedną sekundę. **albo**

– wybrać punkt menu **Zurück**[9] (powrót) i nacisnąć przycisk Ⓐ.

Wywołanie menu „Einstellungen" (ustawienia)

– Nacisnąć górę lub dół przełącznika, aby zaznaczyć dowolny punkt menu. Zaznaczony punkt menu znajduje się pomiędzy dwiema poziomymi liniami. Dodatkowo, z prawej strony znajduje się trójkąt ◀.

– Zaznaczyć punkt menu **Einstellungen** (ustawienia).

– Nacisnąć przycisk ⇒ strona 16, rys. 12 Ⓐ w dźwigni wycieraczek. Wywołane zostanie menu **Einstellungen** (ustawienia).

Wywołanie menu „Winterreifen" (opony zimowe)

– Zaznaczyć przełącznikiem punkt menu **Winterreifen** (opony zimowe).

– Nacisnąć przycisk Ⓐ. Wywołane zostanie menu **Winterreifen** (opony zimowe).

Włączanie lub wyłączanie sygnalizacji przekroczenia prędkości dla opon zimowych

– Wybrać przełącznikiem punkt menu **Ein / Aus** (włącz./wyłącz.) i nacisnąć przycisk Ⓐ, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizację przekroczenia prędkości. Przy wyłączonej sygnalizacji przekroczenia prędkości, na wyświetlaczu powyżej pojawiają się trzy kreski ---.

Nastawiane sygnalizacji przekroczenia prędkości dla opon zimowych

– Zaznaczyć przełącznikiem punkt menu **+10 km/h** lub **-10 km/h** i nacisnąć przycisk Ⓐ, aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość pokazaną wyżej na wyświetlaczu. Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku, prędkość jazdy automatycznie wzrasta lub zmniejsza się.

Wyjście z menu „Winterreifen" (opony zimowe)

– Wybrać punkt menu **Zurück** (powrót), aby wyjść z menu podrzędnego.

Funkcja „Opony zimowe" uruchamia ostrzeżenie wzrokowe i dźwiękowe, kiedy samochód przekroczy nastawioną prędkość.

Menu przykładowe „Opony zimowe"

Na wyświetlaczu	Funkcja
Opony zimowe	Nazwa wyświetlanego menu
X km/h albo ---	Wskazanie aktualnie nastawionej prędkości albo kreski przy wyłączonej funkcji.
Zał / Wył	Włącza lub wyłącza funkcję.
+10 km/h	Zwiększa nastawioną wartość o 10 km/h.
-10 km/h	Zmniejsza nastawioną wartość o 10 km/h.
Zurück	Następuje wyjście z menu „Opony zimowe" i wywołanie ostatnio wyświetlanego menu.

Informacja

Dostępność poszczególnych menu na wyświetlaczu[10] zestawu wskaźników zależy od elektroniki w samochodzie i od zakresu wyposażenia. ◀

[9] w zależności od wersji modelowej

ników, nie można wywołać żadnego menu ⇒ strona 19.. Aby wyświetlać poszczególne menu, należy potwierdzić komunikaty ostrzeżeń przyciskiem OK w dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16, rys. 12 Ⓐ albo w kierownicy wielofunkcyjnej[8)] ⇒ strona 18, rys. 13 ⑥.

Przykłady ostrzeżeń o priorytecie 2 (żółte)

- Symbol oleju silnikowego z informacją tekstową **Ölstand prüfen!** (sprawdzić poziom oleju): Możliwie niezwłocznie sprawdzić poziom oleju i odpowiednio uzupełnić olej w silniku zgodnie z ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Olej silnikowy".
- Symbol paliwa z informacją tekstową **Bitte tanken!**(proszę zatankować paliwo)
- Symbol płynu do mycia szyb z informacją tekstowa **Waschwasser auffüllen** (uzupełnić płyn do szyb): Napełnić zbiornik urządzenia do mycia szyb ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Płyn do mycia szyb i pióra wycieraczek"
- Symbol okładzin hamulców z informacją tekstową **Bremsbelag prüfen!** (sprawdzić okładziny hamulców): Zlecić sprawdzenie okładzin hamulców w specjalistycznym serwisie.
- Symbol immobilisera z informacją tekstową **Wegfahrsperre aktiv!**: zidentyfikowano nieprawidłowy kluczyk zapłonu, dlatego samochodu nie można uruchomić.

Przy każdej z tych niesprawności zapala się symbol i odzywa się **jeden sygnał ostrzegawczy**. Sprawdzić odpowiednią funkcję niezwłocznie.

Jeżeli pojawiło się więcej ostrzeżeń o priorytecie 2, symbole wyświetlane są kolejno, przez około dwie sekundy każdy.

Informacje tekstowe

Oprócz ostrzeżeń, podawanych ze względu na niesprawność, wyświetlacz[8)] w zestawie wskaźników przekazuje informacje procedurach albo o określonych sposobach postępowania.

Informacja

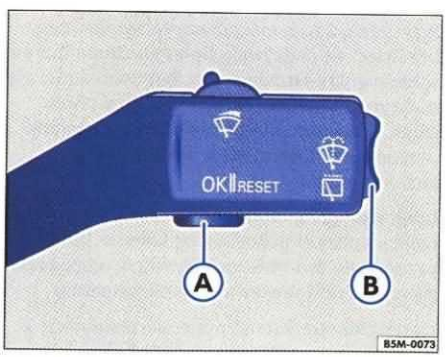
Na wyświetlaczu bez tekstów ostrzegawczych i informacyjnych, niesprawności wskazywane są wyłącznie za pomocą lampek kontrolnych. ◀

Menu na wyświetlaczu zestawu wskaźników

Dotyczy samochodów: ze wskaźnikiem uniwersalnym plus (MFA), bez kierownicy wielofunkcyjnej

Przykład obsługi menu przy użyciu dźwigni wycieraczek

Zgodnie z opisaną tu zasadą, obsługiwane mogą być wszystkie menu na wyświetlaczu zestawu wskaźników.



Rys. 12 W dźwigni wycieraczek: przycisk Ⓐ potwierdzania punktów menu i przełącznik Ⓑ przełączania menu.

Jako przykład obsługi menu należy wybrać ostrzeganie o przekroczeniu prędkości dla opon zimowych. Ma to sens np. wtedy, kiedy używa się opon zimowych, które nie zostały skonstruowane dla maksymalnej prędkości samochodu.

Wywołanie menu głównego

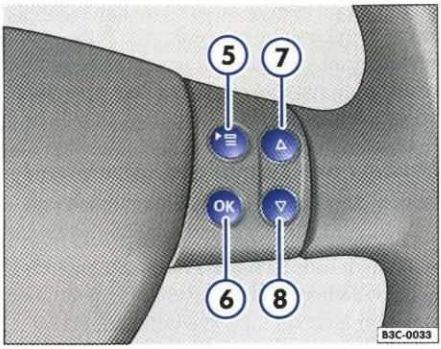
– Włączyć zapłon. Pojawia się piktogram samochodu.

– Jeden raz nacisnąć przycisk ⇒ rys. 12 Ⓐ w dźwigni wycieraczek. ▶

Dotyczy samochodów: ze wskaźnikiem uniwersalnym plus (MFA) i z kierownicą wielofunkcyjną

Przykład obsługi menu przy użyciu dźwigni wycieraczek

Zgodnie z opisaną tu zasadą, obsługiwane mogą być wszystkie menu na wyświetlaczu zestawu wskaźników.



Rys. 13 Kierownica wielofunkcyjna: prawa strona

Jako przykład obsługi menu należy wybrać ostrzeganie o przekroczeniu prędkości dla opon zimowych. Ma to sens np. wtedy, kiedy używa się opon zimowych, które nie zostały skonstruowane dla maksymalnej prędkości samochodu.

Wywołanie menu „Einstellungen" (ustawienia)

– Włączyć zapłon. Pojawia się piktogram samochodu.

– Nacisnąć przycisk OK ⇒ rys. 13 ⑥.

– Naciskać przycisk ⑤ w kierownicy wielofunkcyjnej, aż pojawi się menu **Einstellungen** (ustawienia).

Wywołanie menu „Winterreifen" (opony zimowe)

– Nacisnąć przycisk strzałki ⑦ lub ⑧, aby zaznaczyć punkt menu **Winterreifen** (opony zimowe). Zaznaczony punkt menu znajduje się pomiędzy dwiema poziomymi liniami. Dodatkowo, z prawej strony znajduje się trójkąt ◀.

– Nacisnąć przycisk OK ⑥. Wywołane zostanie menu **Winterreifen** (opony zimowe).

Włączanie lub wyłączanie sygnalizacji przekroczenia prędkości dla opon zimowych

– Wybrać przyciskiem strzałki punkt menu **Ein / Aus** (włącz./wyłącz.) i nacisnąć przycisk OK, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizację przekroczenia prędkości. Przy wyłączonej sygnalizacji przekroczenia prędkości, w górze, na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawiają się trzy kreski ---.

Nastawiane sygnalizacji przekroczenia prędkości dla opon zimowych

– Zaznaczyć przyciskiem strzałki punkt menu **+10 km/h** lub **-10 km/h** i nacisnąć przycisk OK, aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość pokazaną wyżej na wyświetlaczu.

Wyjście z menu „Winterreifen" (opony zimowe)

– Wybrać punkt menu **Zurück** (powrót).

Funkcja „Opony zimowe" uruchamia ostrzeżenie wzrokowe i dźwiękowe, kiedy samochód przekroczy nastawioną prędkość. ▶

[10] Wyposażenie specjalne

Menu przykładowe „Opony zimowe"

Na wyświetlaczu	Funkcja
Opony zimowe	Nazwa wyświetlanego menu
X km/h albo ---	Wskazanie aktualnie nastawionej prędkości albo kreski przy wyłączonej funkcji.
Zał / Wył	Włącza lub wyłącza funkcję.
+10 km/h	Zwiększa nastawioną wartość o 10 km/h.
-10 km/h	Zmniejsza nastawioną wartość o 10 km/h.
Zurück	Następuje wyjście z menu „Opony zimowe" i wywołanie ostatnio wyświetlanego menu.

Informacja

Dostępność poszczególnych menu na wyświetlaczu[11] zestawu wskaźników zależy od elektroniki w samochodzie i od zakresu wyposażenia. ◀

Dotyczy samochodów: ze wskaźnikiem uniwersalnym plus (MFA)

Menu główne

Przy włączonym zapłonie, za pomocą menu można wywoływać poszczególne funkcje wyświetlacza.

Rys. 14 Wyświetlacz zestawu wskaźników: menu główne

Przykład obsługi menu za pomocą dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16 albo kierownicy wielofunkcyjnej[12] ⇒ strona 18. ▶

[11] Wyposażenie specjalne

[12] Wyposażenie specjalne

Na wyświetlaczu	Działanie
MFA	Wskaźnik uniwersalny (MFA) ⇒ strona 21
Audio:	Przy włączonym radiu wyświetlany jest aktualna program radiowy. W trybie pracy CD wskazywana jest aktualna płyta CD ⇒ zeszyt 3.4.
Nawigacja[12)]	Ten punkt menu jest dostępny tylko w samochodzie z systemem nawigacyjnym. System nawigacyjny musi być włączony. Podczas aktywnego prowadzenia do celu wskazywane są strzałki skrętu i paski przybliżania. Wygląd przypomina widok symboli w systemie nawigacyjnym ⇒ zeszyt 3.4. Jeżeli prowadzenie do celu nie jest aktywne, wyświetlany jest kierunek jazdy (funkcja kompasu) i nazwa pokonywanej ulicy.
Ogrzewanie postojowe[12)]	Ten punkt menu dostępny jest tylko w samochodzie z ogrzewaniem postojowym (dodatkowe ogrzewanie). Tutaj włączone lub wyłączone zostaje ogrzewanie postojowe i wybrany zostaje czas załączenia ⇒ strona 122.
Status samochodu	To menu wskazuje aktualne ostrzeżenia i informacje tekstowe ⇒ strona 23. Punkt menu pojawia się, kiedy wystąpią ostrzeżenia i informacje tekstowe.
ustawienia	Ustawienia systemu Komfort, świateł & widoczności, czasu zegarowego, sygnalizacja przekroczenia prędkości dla opon zimowych, języka, jednostek i „wskazanie wyłączenia" ⇒ strona 24.

Informacja

Dostępność poszczególnych menu na wyświetlaczu[12)] zestawu wskaźników zależy od elektroniki w samochodzie i od zakresu wyposażenia. ◀

Struktura menu

Następujące menu mogą być dostępne w zależności od wyposażenia samochodu:

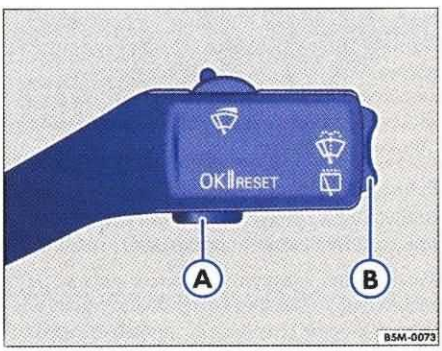
- **MFA (wskaźnik uniwersalny)** ⇒ strona 21
  - Czas jazdy
  - Chwilowe zużycie paliwa
  - Średnie zużycie paliwa
  - zasięg jazdy
  - Pokonana droga
  - Średnia prędkość jazdy
  - Sygnalizacja przekroczenia prędkości
- **Audio** ⇒ zeszyt 3.4
- **Nawigacja** ⇒ zeszyt 3.4
- **Ogrzewanie postojowe** ⇒ strona 122
  - Uaktywnienie
    - Program. Ein/Aus
    - Wyłączenie
  - Czas załączania 1-3
    - Dzień tygodnia
    - Godzina
    - Minuta
    - Aktywacja
  - Czas bieżący
  - Rodzaj pracy
    - Ogrzewanie
    - Wentylacja
  - Dzień tygodnia[13)]
  - Ustawienia fabryczne
- **Status samochodu** ⇒ strona 23
- **Ustawienia** ⇒ strona 24
  - Kompas ▶

- System Komfort ⇒ strona 25
  - Otwieranie drzwi
    - Oddzielne otwieranie drzwi
    - Automatyczne zamykanie
    - Automatyczne otwieranie
  - Obsługa systemu Komfort
  - Opuszczanie lusterka
  - Regulacja lusterek
    - Synchronicznie
    - Pojedynczo
  - Ustawienia fabryczne
- Oświetlenie & widoczność ⇒ strona 26
  - Oświetlenie Coming Home
  - Leaving Home
  - Oświetlenie przestrzeni na nogi
  - Komfortowe kierunkowskazy
  - Ustawienia fabryczne
- Czas zegarowy
- Opony zimowe
- Język
- Jednostki
- Ustawienia fabryczne
- Wskazanie wyłączone ◀

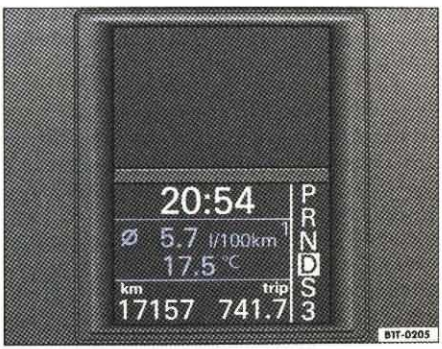
Dotyczy samochodów: ze wskaźnikiem uniwersalnym (MFA)

Wskaźnik uniwersalny (MFA)

Wskaźnik uniwersalny (MFA) pokazuje różne parametry jazdy i zużycia.



Rys. 15 W dźwigni wycieraczek: przycisk Ⓐ i przełącznik Ⓑ



Rys. 16 Wyświetlacz zestawu wskaźników: wskaźnik uniwersalny ze wskaźnikiem temperatury zewnętrznej

System MFA jest wyposażony w dwie pamięci, działające automatycznie: **1 – Pamięć pojedyncza** i **2 – Pamięć całkowita**. W górnej prawej części wskaźnika ⇒ rys. 16 wyświetlana jest wybrana pamięć.

Wybieranie pamięci

– Przy włączonym zapłonie krótko nacisnąć przycisk ⇒ rys. 15 Ⓐ w dźwigni wycieraczek albo przycisk OK w kierownicy wielofunkcyjnej[14] ⇒ strona 18, rys. 13 ⑥, aby wyrać jedną z dwóch pamięci. ▶

[13] Wyposażenie specjalne

[14] Wyposażenie specjalne

Kasowanie pamięci

– Wybrać pamięć, której zawartość ma być skasowana.

– Nacisnąć przycisk Ⓐ w dźwigni wycieraczek, albo przycisk OK w kierownicy wielofunkcyjnej[14)] i przytrzymać co najmniej przez dwie sekundy.

Pamięć pojedyncza 1 zbiera parametry jazdy i zużycia od chwili włączenia do chwili wyłączenia zapłonu. Jeżeli w ciągu dwóch godzin po wyłączeniu zapłonu jazda będzie kontynuowana, nowe wartości zostaną doliczone. Po przerwie dłuższej, niż dwie godziny następuje automatyczne skasowanie zawartości pamięci.

Pamięć całkowita 2 zbiera parametry z dowolnej ilości jazd pojedynczych (również, jeśli zapłon był wyłączony dłużej, niż dwie godziny) do 99 godzin i 59 minut czasu jazdy, do 9999 km pokonanej trasy. Jeżeli jedna z wymienionych wartości zostanie przekroczona, nastąpi automatyczne skasowanie pamięci.

Wyświetlenie pamięci

Na wskaźniku uniwersalnym, przez naciśnięcie przełącznika ⇒ strona 21, rys. 15 Ⓑ w dźwigni wycieraczek, albo przez naciśnięcie przycisku △ lub ▽ ⇒ strona 18, rys. 13 w kierownicy wielofunkcyjnej[14)], można wybrać jedno z następujących wskazań:

- Czas jazdy
- Chwilowe zużycie paliwa
- Średnie zużycie paliwa
- Zasięg jazdy
- Przebieg
- Średnia prędkość jazdy
- Ostrzeżenie przy --- km/h

Fahrzeit (czas jazdy) w h i min

Wyświetlony zostaje czas jazdy, który minął od chwili włączenia zapłonu.

Maksymalna wyświetlana wartość dla obu pamięci wynosi 99 godzin i 59 minut. Po przekroczeniu tej wartości następuje skasowanie odpowiedniej pamięci.

Momentaner Kraftstoffverbrauch (chwilowe zużycie paliwa) w l/100km albo l/h

Wyświetlane jest chwilowe zużycie w l/100km, kiedy samochód jest w ruchu, albo w l/h (litry/godzinę) kiedy samochód stoi z włączonym silnikiem.

Za pomocą tego wskazania można kontrolować, jak sposób jazdy wpływa na zużycie ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Jazda ekonomiczna i z poszanowaniem środowiska".

Durchschnittlicher Verbrauch (średnie zużycie) w l/100km

Średnie zużycie paliwa ⇒ strona 21, rys. 16 wskazywane jest po włączeniu zapłonu dopiero po pokonaniu odcinka około 100 metrów. Do tego momentu zamiast wartości wyświetlane są kreski. W czasie jazdy wskazanie jest aktualizowane co 5 sekund. Ilość zużytego paliwa nie jest pokazywana.

Reichweite (zasięg jazdy) w km

Zasięg jazdy zostaje obliczony na podstawie zawartości zbiornika paliwa i chwilowego zużycia paliwa. Wskaźnik podaje, ile kilometrów samochód może jeszcze przejechać przy takiej samej prędkości ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Tankowanie paliwa".

Fahrstrecke (pokonana droga) w km

Wyświetlona zostaje droga, która została pokonana od chwili włączenia zapłonu.

Maksymalna wskazywana wartość dla obu pamięci wynosi 9999 km. Po przekroczeniu tej wartości następuje skasowanie odpowiedniej pamięci.

Durchschnittliche Geschwindigkeit (średnia prędkość jazdy) w km/h

Średnia prędkość jazdy wskazywana jest po włączeniu zapłonu już po pokonaniu odcinka około 100 metrów. Do tego momentu zamiast wartości wyświetlane są kreski. W czasie jazdy wskazanie jest aktualizowane co 5 sekund.

Sygnalizacja przy --- km/h

Funkcja ta pomaga w utrzymywaniu ograniczeń prędkości. Po naciśnięciu przycisku ⇒ strona 21, rys. 15 Ⓐ w dźwigni wycieraczek albo ⇒ strona 18, rys. 13 ⑥ w kierownicy wielofunkcyjnej[14)] nastawiona zostanie aktualna prędkość jazdy. Na wyświetlaczu wprowadzona wartość prędkości jazdy zostanie zaznac- ▶

zona kratką, np. **ostrzeżenie przy 120 km/h**. W ciągu 5 sekund można zmienić prędkość ostrzegawczą przełącznikiem ⇒ strona 21, rys. 15 (B), przyciskami strzałek [△] albo [▽] ⇒ strona 18, rys. 13 w kierownicy wielofunkcyjnej[14)] w zakresie od 30 km/h do 250 km/h. Nacisnąć przycisk [OK] albo odczekać 5 sekund, aby zapamiętać prędkość ostrzegawczą i uaktywnić ostrzeganie. Po przekroczeniu zapamiętanej prędkości jazdy odzywa się dźwięk ostrzegawczy i wyświetlany jest napis, dopóki prędkość jazdy nie zostanie obniżona co najmniej o 4 km/h poniżej prędkości zapamiętanej. Ponowne naciśnięcie przycisku [OK] powoduje wyłączenie funkcji. Na wyświetlaczu pojawia się **Warnung bei --- km/h** (ostrzeżenie przy --- km/h).

Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Zakres pomiarowy obejmuje -40° C do +50° C. Przy temperaturach zewnętrznych poniżej +4° C, na wyświetlaczu oprócz wartości temperatury pojawia się dodatkowo „symbol kryształu lodu" (ostrzeżenie o śliskiej nawierzchni). Symbol ten najpierw miga przez kilka sekund i następnie świeci się, dopóki temperatura zewnętrzna nie wzrośnie powyżej +4° C.

⚠ UWAGA!

Nawierzchnia może być śliska również, kiedy „symbol kryształu lodu" nie jest wyświetlany. Z tego względu nie należy polegać wyłącznie na tym wskazaniu – niebezpieczeństwo wypadku!

Informacja

- Montowane są różne zestawy wskaźników, stąd wygląd wskaźnika uniwersalnego może być odmienny.
- Kiedy samochód stoi albo jedzie z bardzo małą prędkością, ze względu na ciepło promieniowania silnika, wyświetlana temperatura może być nieco wyższa od rzeczywistej temperatury zewnętrznej.
- W samochodzie z kierownicą wielofunkcyjną[14)], przyciski w dźwigni wycieraczek nie występują. Wskaźnik uniwersalny jest obsługiwany wyłącznie za pomocą przycisków w kierownicy wielofunkcyjnej ⇒ strona 27. ◀

Dotyczy samochodów: ze wskaźnikiem uniwersalnym plus (MFA)

Menu Status samochodu

To menu przedstawia ostrzeżenia i informacje tekstowe.

Wywołanie menu Fzg.-Status (status samochodu)

– W menu głównym ⇒ strona 19 wybrać punkt menu **Fzg.-Status** (status samochodu) i nacisnąć przycisk [OK] w dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16, rys. 12 (A) **albo**

– nacisnąć przycisk [≡] w kierownicy wielofunkcyjnej[15)] ⇒ strona 18, rys. 13 (5), aż pojawi się menu **Fzg.-Status** (status samochodu).

Komunikaty ostrzeżenia o priorytecie 2 i informacje tekstowe ⇒ strona 15 po pewnym czasie automatycznie gasną i zostają wprowadzone do menu „status samochodu".

W tym menu można wyświetlić ostrzeżenia i informacje tekstowe. Jeżeli żadne ostrzeżenia nie wystąpiły, punkt menu **Fzg-Status** (status samochodu) nie pojawi się. Jeżeli występuje więcej tekstów, zostają wyświetlane przez kilka sekund każda.

Przykład obsługi menu za pomocą dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16 albo kierownicy wielofunkcyjnej[16)] ⇒ strona 18.

Informacja

Jeżeli żadne ostrzeżenia nie wystąpiły, menu nie jest dostępne. ◀

---

15) Wyposażenie specjalne

16) Wyposażenie specjalne

Dotyczy samochodów: ze wskaźnikiem uniwersalnym plus (MFA)

Menu Ustawienia

W menu **Einstellungen** *(ustawienia) można dokonywać różnych ustawień funkcji samochodu.*

Wywołanie menu Einstellungen (ustawienia)

– W menu głównym ⇒ strona 19 wybrać punkt menu **Einstellungen** (ustawienia) i nacisnąć przycisk [OK] w dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16, rys. 12 Ⓐ **albo**

– Nacisnąć przycisk [≡] w kierownicy wielofunkcyjnej[16)] ⇒ strona 18, rys. 13 ⑤, aż pojawi się menu **Einstellungen** (ustawienia).

Przykład obsługi menu za pomocą dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16 albo kierownicy wielofunkcyjnej[16)] ⇒ strona 18.

Na wyświetlaczu	Funkcja
Kompass (kompas)[16)]	Kalibruje kompas w samochodzie bez systemu nawigacyjnego.
System komfortu	W menu **Komfort** można wprowadzać różne ustawienia funkcji komfortu samochodu ⇒ strona 25
Licht & Sicht (oświetlenie i widoczność)	W menu **Licht & Sicht** (oświetlenie i widoczność) można wybierać różne ustawienia oświetlenia samochodu ⇒ strona 26
Uhrzeit (czas zegarowy)	Można nastawić godzinę i minuty na zegarze w zestawie wskaźników i w systemie nawigacyjnym. Można wybrać wskazanie 12- lub 24-godzinowe i przełączyć na czas letni (na wyświetlaczu powyżej pojawia się **S**)
Winterreifen (opony zimowe)	Tutaj ustawia się, czy i od jakiej prędkości ma być wydawane ostrzeżenie optyczne i akustyczne. Funkcję tę stosować np. tylko, kiedy zamontowano opony zimowe, które nie posiadają dopuszczenia do możliwej maksymalnej prędkości samochodu ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Koła".
Sprache (język)	Teksty na wyświetlaczu i w systemie nawigacyjnym mogą być wyświetlane w różnych językach.
Einheiten (jednostki)	Tutaj wybiera się jednostki dla parametrów temperatury, zużycia paliwa oraz odległości.
Werkseinstell. (ustawienia fabryczne)	W tym menu funkcje zostają przywrócone do ustawień fabrycznych.
Wskazanie wyłączone	Wskazanie zostaje wyłączone. Kiedy pojawi się komunikat ostrzeżenia, niesprawności lub serwisowy, zostanie pokazany. Po zakończeniu komunikatu albo po naciśnięciu przycisku [OK], wskazanie ponownie wyłącza się. Kiedy przy wyłączonym wyświetlaczu naciśnięty zostanie przycisk w dźwigni wycieraczek albo w kierownicy wielofunkcyjnej[16)], pojawia się menu nastawiania **Anzeige aus** (wskazanie wyłączone), aby włączyć wyświetlacz.
Zurück	System powraca do menu głównego.

Informacja

- Dostępność poszczególnych menu na wyświetlaczu[16] zestawu wskaźników zależy od elektroniki w samochodzie i od zakresu wyposażenia.
- Partner serwisowy Volkswagen, w zależności od wyposażenia samochodu może zaprogramować lub zmienić inne funkcje.
- Menu Ustawienia można wywołać tylko po zatrzymaniu się samochodu. ◀

Dotyczy samochodów: ze wskaźnikiem uniwersalnym plus (MFA)

Menu Komfort

W menu **Komfort** *można wprowadzać różne ustawienia funkcji komfortu samochodu.*

Wywołanie menu Komfort

– W menu głównym ⇒ strona 19 wybrać punkt menu **Einstellungen** (ustawienia) i nacisnąć przycisk OK w dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16, rys. 12 Ⓐ **albo**

– nacisnąć przycisk ▤ w kierownicy wielofunkcyjnej[16] ⇒ strona 18, rys. 13 ⑤, aż pojawi się menu **Einstellungen** (ustawienia).

– Wybrać punkt menu **Komfort**.

Przykład obsługi menu za pomocą dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16 albo kierownicy wielofunkcyjnej[16] ⇒ strona 18.

Na wyświetlaczu	Funkcja
Türöffnung	**Einzeltüröffn.**: Oddzielne otwieranie drzwi jest włączone **Aut. Schließen** (Auto Lock): Drzwi zostają zablokowane przy prędkości jazdy ok. 15 km/h. **Aut. Öffnen** (Auto-Unlock): Drzwi zostają zablokowane, kiedy kluczyk zostanie wyjęty z wyłącznika zapłonu.
Komfortbedien. (komfortowa obsługa)	Komfortowa obsługa uruchamiania szyb: ustala, czy podczas odblokowania lub zablokowania wszystkie okna powinny zostać otwarte lub zamknięte. Funkcję tę można uaktywnić również tylko dla drzwi kierowcy.
Spiegelabsenk. (opuszczanie lusterka)	Po włączeniu funkcji opuszczania lusterek, przy włączeniu wstecznego biegu lusterka zewnętrzne opuszczają się, aby można było zobaczyć krawężnik.
Spiegelverst.	Przy włączonym ustawianiu synchronicznym lusterek zewnętrznych, po wybraniu lusterka kierowcy, ustawiane jest również lusterko pasażera.
Werkseinstell.	W tym menu funkcje zostają przywrócone do ustawień fabrycznych.
Zurück	System powraca do menu Ustawienia.

Informacja

Dostępność poszczególnych menu na wyświetlaczu[17] zestawu wskaźników zależy od elektroniki w samochodzie i od zakresu wyposażenia. ◀

[17] Wyposażenie specjalne

Dotyczy samochodów: ze wskaźnikiem uniwersalnym plus (MFA)

Menu Oświetlenie & Widoczność

W menu **Licht & Sicht** *(oświetlenie i widoczność) można wybierać różne ustawienia oświetlenia samochodu.*

Wywołanie menu Licht & Sicht (oświetlenie i widoczność)

– W menu głównym ⇒ strona 19 wybrać punkt menu **Einstellungen** (ustawienia) i nacisnąć przycisk OK w dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16, rys. 12 Ⓐ **albo**

– Nacisnąć przycisk ⊡ w kierownicy wielofunkcyjnej[16] ⇒ strona 18, rys. 13 ⑤, aż pojawi się menu **Einstellungen** (ustawienia).

– Wybrać punkt menu **Licht & Sicht** (oświetlenie i widoczność).

Przykład obsługi menu za pomocą dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16 albo kierownicy wielofunkcyjnej[16] ⇒ strona 18.

Na wyświetlaczu	Funkcja
Coming Home	Tutaj można wybrać, jak długo powinny świecić się światła po zamknięciu samochodu i włączyć i wyłączyć funkcję.
Leaving Home	Tutaj można wybrać, jak długo powinny świecić się światła po odblokowaniu samochodu i włączyć i wyłączyć funkcję.
Fußraumlicht (oświetlenie przestrzeni na nogi)	Tutaj nastawia się jaskrawość oświetlenia przestrzeni na nogi przy otwartych drzwiach.
Komfortblinken (Komfortowe kierunkowskazy)	Tutaj włącza się lub wyłącza funkcję komfortowego działania kierunkowskazów. Przy włączonej funkcji komfortowych kierunkowskazów, następują co najmniej trzy sygnały kierunkowskazów ⇒ strona 64.
Werkseinstell.	W tym menu funkcje zostają przywrócone do ustawień fabrycznych.
Zurück	System powraca do menu Ustawienia.

Informacja

Dostępność poszczególnych menu na wyświetlaczu[18] zestawu wskaźników zależy od elektroniki w samochodzie i od zakresu wyposażenia. ◀

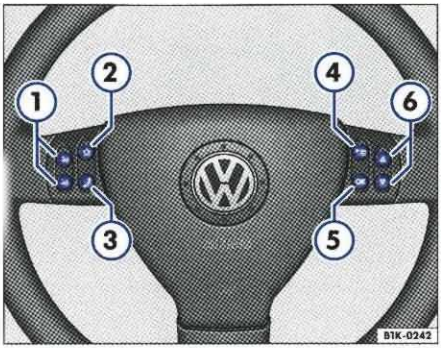
[18] Wyposażenie specjalne

Kierownica

Dotyczy samochodów: z kierownicą wielofunkcyjną

Kierownica wielofunkcyjna

Za pomocą tych elementów obsługi można uruchamiać różne funkcje, bez zdejmowania rąk z koła kierownicy.



Rys. 17 Kierownica wielofunkcyjna z elementami obsługi telefonu i źródła sygnału audio

Elementy obsługi w kierownicy wielofunkcyjnej działają tylko przy włączonym zapłonie.

① Przyciski [⊟] i [⊟] nastawiania poziomu głośności radioodbiornika, rozmowy telefonicznej[19] albo zapowiedzi nawigacyjnych[19]

② Przycisk [🔇] funkcji wyciszania radia

③ Przycisk [✆] odbierania lub zakończenia połączenia telefonicznego [20]

④ Przycisk [☰], wywoływania menu na wyświetlaczu zestawu wskaźników i przełączania pomiędzy różnymi menu

⑤ Przycisk [OK], potwierdzania punktu menu lub wprowadzania

⑥ Przyciski [△] i [▽] przesuwania listwy wyboru w górę lub w dół, w obrębie jednego menu na wyświetlaczu zestawu wskaźników.

Informacja

W samochodzie z kierownicą wielofunkcyjną przyciski w dźwigni wycieraczek nie występują. Obsługa (np. wskaźnika uniwersalnego) odbywa się wyłącznie za pomocą przycisków w kierownicy wielofunkcyjnej. ◀

[19] Wyposażenie specjalne

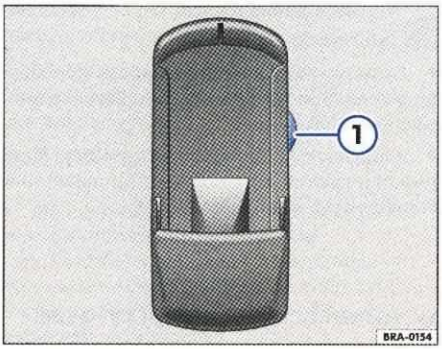
[20] w zależności od wersji modelowej

Instalacja telefonu komórkowego

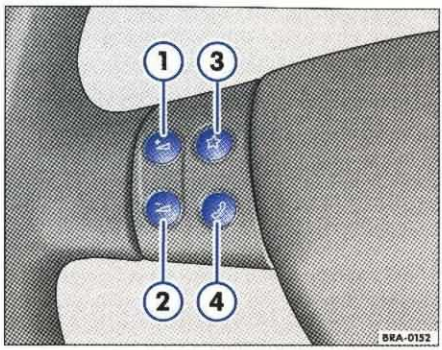
Dotyczy samochodów: z instalacją telefonu komórkowego

Opis instalacji telefonu komórkowego

Instalacja telefonu komórkowego jest komfortowym urządzeniem głośnomówiącym, które można połączyć z telefonem komórkowym za pomocą złącza Bluetooth®, albo przewodowo.



Rys. 20 Płyta podstawowa: przycisk odblokowania ① do zdejmowania uchwytu telefonu



Rys. 21 Kierownica wielofunkcyjna: lewa strona

W samochodzie z instalacją telefonu komórkowego, w tablicy przyrządów znajduje się wspornik (płyta podstawowa) do uchwytu telefonu.

Kiedy telefon komórkowy znajduje się w uchwycie, obowiązują reguły:

- Telefon jest połączony z zewnętrzną anteną.
- Telefon jest połączony z mikrofonem w pobliżu lampki oświetlenia wewnętrznego.
- Rozmowy są słyszalne w głośnikach samochodowych, fabrycznie zamontowane radio zostaje przy tym wyciszone.
- Akumulator w telefonie komórkowym jest ładowany w razie konieczności.
- Za pomocą przycisku telefonu w kierownicy wielofunkcyjnej[21] można odbierać, odrzucać i zakończyć połączenie przychodzące (działa tylko przy włączonym zapłonie).

Zintegrowana antena zewnętrzna

Po umieszczeniu telefonu komórkowego w uchwycie i po utworzeniu połączenia z instalacją telefonu komórkowego, telefon jest połączony ze zintegrowaną anteną zewnętrzną.

Radio

Wyłączony radioodbiornik, po uruchomieniu instalacji telefonu komórkowego automatycznie włącza się, ponieważ za pomocą radia można regulować poziom głośności rozmowy. Funkcja radia pozostaje przy tym bezgłośna.

Jeżeli w czasie połączenia przychodzącego lub wychodzącego radio będzie włączone, funkcja radia zostaje przełączona na bezgłośną, aby połączenie telefoniczne nie było zakłócane innymi dźwiękami. Układ regulacji głośności nastawia tylko poziom głośności rozmowy.

Poziom głośności rozmowy

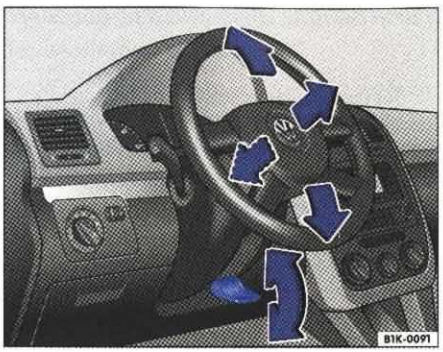
Poziom głośności rozmowy nastawia się za pomocą układu regulacji poziomu głośności ▶

[21] Wyposażenie specjalne

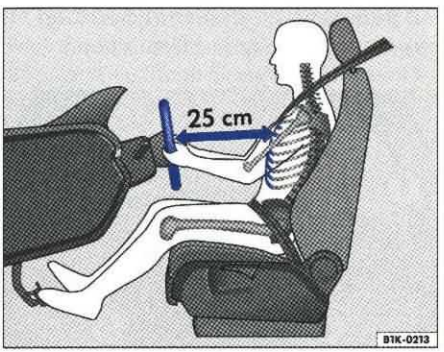
Dotyczy samochodów: z regulowaną kierownicą

Regulacja położenia kierownicy

Położenie kierownicy można płynnie regulować w zakresie wysokości i w kierunku wzdłużnym.



Rys. 18 Regulacja położenia kierownicy



Rys. 19 Odstęp kierowcy od kierownicy powinien wynosić co najmniej 25 cm.

– Prawidłowo ustawić siedzenie kierowcy.

– Dźwignię ⇒ rys. 18 pod kierownicą odchylić w dół ⇒ ⚠.

– Kierownicę ustawić w taki sposób, aby uzyskać wybrane położenie ⇒ rys. 19.

– Następnie mocno docisnąć dźwignię w górę ⇒ ⚠.

⚠ UWAGA!

Nieprawidłowe stosowanie regulacji kolumny kierownicy i niewłaściwa pozycja siedząca mogą być przyczyną poważnych obrażeń.

- **Po nastawieniu kolumny kierownicy zawsze mocno odchylić dźwignię ⇒ rys. 18 w górę, aby w czasie jazdy kierownica nie zmieniła nieoczekiwanie swojego położenia.**
- **Dla uniknięcia niebezpiecznych sytuacji drogowych lub wypadków kolumnę kierownicy ustawiać tylko po zatrzymaniu się samochodu – niebezpieczeństwo wypadku!**
- **Nastawić siedzenie kierowcy albo kierownicę w taki sposób, aby odległość kierownicy od mostka klatki piersiowej wynosiła co najm-**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

niej 25 cm ⇒ rys. 19, Jeżeli minimalna odległość nie zostanie zachowana, system poduszek bezpieczeństwa nie będzie chronił – zagrożenie dla życia!

- **Jeżeli ze względu na warunki fizyczne minimalna odległość 25 cm nie może być zachowana, zasięgnąć porady u partnera serwisowego Volkswagen. Tam zostanie udzielona pomoc, przy czym będzie sprawdzone, czy można zamontować określone specjalne wyposażenie.**
- **Ustawienie kierownicy bliżej twarzy ogranicza działanie ochronne poduszki bezpieczeństwa kierowcy w razie wypadku. Zwrócić uwagę, czy kierownica jest ustawiona w kierunku mostka klatki piersiowej.**
- **Podczas jazdy zawsze trzymać kierownicę oburącz, na zewnętrznych krawędziach, w położeniu godziny 9-tej i 3-ciej. Nie trzymać nigdy kierownicy w położeniu godziny 12-tej albo w inny sposób (np. za środek koła albo za wewnętrzną krawędź). W takich sytuacjach, przy zadziałaniu przedniej poduszki bezpieczeństwa kierowcy można spowodować poważne obrażenia ramion, dłoni i głowy.** ◀

tegrowanej z samochodem lub do zewnętrznej anteny telefonicznej.

Jeżeli samochód jest wyposażony w urządzenie głośnomówiące, spełnia to przepisy obowiązujące w wielu krajach, gdzie korzystanie z telefonu komórkowego w samochodzie dozwolone jest tylko za pomocą instalacji głośnomówiącej.

Urządzenie głośnomówiące, które można podłączyć za pomocą złącza Bluetooth® albo przewodowo z telefonem komórkowym, posiada następujące zalety:

- Telefon komórkowy jest na stałe umieszczony w uchwycie, w tablicy przyrządów i cały czas jest dostępny.
- Akumulator telefonu komórkowego jest ładowany.
- Telefon komórkowy jest podłączony do anteny telefonicznej zintegrowanej w samochodzie i w ten sposób nie wytwarza we wnętrzu samochodu żadnych fal elektromagnetycznych, które mogłyby przekroczyć podane wyżej wartości graniczne.
- Dodatkowo odbiór jest znacznie lepszej jakości, jeżeli telefon komórkowy zostanie podłączony do zewnętrznej anteny telefonicznej samochodu.

Z telefonu komórkowego lub z kompatybilnego z Bluetooth® telefonu komórkowego można korzystać we wnętrzu samochodu również bez urządzenia głośnomówiącego, jednak nie jest on podłączony do zewnętrznej anteny telefonicznej samochodu. Obciążenie spowodowane wytworzonym przez tego typu telefon komórkowy promieniowaniem elektromagnetycznym może znacznie przekroczyć obowiązujące dziś wartości graniczne. Jak już wspomniano wyżej, dzisiaj nie znamy jeszcze skutków długotrwałego działania takiego promieniowania elektromagnetycznego na dzieci i na dorosłych.

Dlatego zalecamy stanowczo, aby z telefonu komórkowego w samochodzie korzystać tylko, jeżeli jest on połączony z urządzeniem głośnomówiącym do zewnętrznej anteny telefonicznej. Partner serwisowy Volkswagen chętnie doradzi wyczerpująco na temat dostępnych dzisiaj na rynku instalacji do telefonu komórkowego.

Zapoznać się z obowiązującymi w kraju przepisami w zakresie korzystania z telefonów komórkowych w samochodach.

Bluetooth® jest znakiem towarowym firmy Bluetooth® SIG, Inc.

⚠ UWAGA!

Instytucje rządowe i inne uznane organizacje wykazują, że z danych naukowych nie można udowodnić, że telefony komórkowe są absolutnie bezpieczne. Niektóre studia wyraźnie wskazują, że telefony komórkowe mogą być szkodliwe dla zdrowia. Jest jednak zgodność, że dalsze badania są konieczne. Dopóki brak będzie jednoznacznych wyników, należy unikać możliwego ryzyka dla zdrowia. Ponieważ nieumiejętne korzystanie z telefonu komórkowego we wnętrzu samochodu może prowadzić do długotrwałej utraty zdrowia pasażerów, należy pamiętać, że:

- **Korzystanie we wnętrzu samochodu z telefonu komórkowego, który nie jest podłączony do zewnętrznej anteny telefonicznej samochodu, stwarza ryzyko dla zdrowia kierowcy i pasażerów samochodu, ponieważ wytwarzane przez telefon fale elektromagnetyczne mogą przekraczać obowiązujące wartości graniczne.**
- **Zwrócić uwagę, aby telefon komórkowy był prawidłowo zablokowany w odpowiednim uchwycie, a uchwyt na płycie podstawowej. W ten sposób telefon komórkowy jest podłączony do zewnętrznej anteny telefonicznej samochodu. Nieprawidłowo ułożony telefon komórkowy, podczas wypadku może wypaść z uchwytu i spowodować w ten sposób obrażenia.**
- **Nie dopuścić, aby telefon komórkowy leżał na siedzeniu, na tablicy przyrządów lub w innym miejscu, z którego podczas nagłego hamowania, wypadku lub zderzenia może zostać wyrzucony do wnętrza. W ten sposób można spowodować obrażenia osob siedzących w samochodzie. Telefon komórkowy zawsze umieszczać prawidłowo w zainstalowanym na stałe uchwycie telefonu.**
- **Uwagę w pierwszej kolejności należy skupić na sytuacji na drodze! Korzystać z telefonu komórkowego tylko, jeśli pozwala na to sytuacja na drodze.** ◀

radia, albo przyciskami regulacji poziomu głośności ⊟ i ⊞ w kierownicy wielofunkcyjnej[21]. Dokonywanie ustawień w telefonie komórkowym nie jest konieczne.

System nawigacyjny[21]

Po uruchomieniu systemu nawigacyjnego, słowne informacje nawigacyjne podawane będą również w trakcie połączenia telefonicznego.

Akumulator

W razie potrzeby akumulator umieszczonego w uchwycie telefonu komórkowego jest ładowany przy włączonym zapłonie.

Regulowany czas opóźnionego wyłączenia

Po wyłączeniu zapłonu, instalacja telefonu komórkowego pozostaje nadal włączona przez około 15 minut (czas opóźnionego wyłączenia). Kierownica wielofunkcyjna[21] jest w tym czasie wyłączona. Telefony komórkowe połączone z instalacją telefonu komórkowego nie za pomocą łącza Bluetooth®, tylko poprzez złącze wtykowe w uchwycie telefonu, po upływnie czasu opóźnionego wyłączenia zostają wyłączone.

Kiedy zapłon zostanie wyłączony w trakcie aktywnego połączenia, czas opóźnionego wyłączenia rozpoczyna się dopiero po zakończeniu tego połączenia.

Czas opóźnionego wyłączenia można zmienić u partnera serwisowego Volkswagen.

Informacja

- Uchwyty odpowiednie dla danego typu telefonu komórkowego są dostępne u partnera serwisowego Volkswagen.
- Zapoznać się z obowiązującymi w kraju przepisami w zakresie korzystania z telefonów komórkowych w samochodach. ◀

Stosowanie telefonu komórkowego w samochodzie bez przyłącza anteny zewnętrznej

Telefony komórkowe zarówno podczas połączenia jak i w trybie czuwania nadają i odbierają fale radiowe, czasem zwane również „falami o wysokiej częstotliwości". W aktualnej fachowej literaturze medycznej zwraca się uwagę, że fale radiowe przekraczające określoną wartość graniczną mogą być szkodliwe dla ludzkiego organizmu. Rządy i międzynarodowe organizacje wprowadziły wartości graniczne i zalecenia, aby promieniowanie elektromagnetyczne wysyłane przez telefony komórkowe znajdowało się w zakresie niegroźnym dla ludzkiego zdrowia, zgodnie z najnowszą wiedzą medyczną.

Mimo to, jeszcze dzisiaj brakuje jednoznacznych danych naukowych, dających informacje, w jakim stopniu promieniowanie elektromagnetyczne już przy niewielkim obciążeniu, długotrwale wpływa na ludzki organizm. Mimo, że dostępne dane naukowe nie dowodzą jeszcze, że używanie telefonów komórkowych może szkodzić zdrowiu, z drugiej jednak strony nie ma dowodu, że telefony bezprzewodowe są absolutnie bezpieczne. Niektóre instytucje twierdzą, że dzieci reagują bardziej wrażliwie niż dorośli, jeżeli są narażone na promieniowanie elektromagnetyczne.

Opublikowane do dzisiaj wyniki studiów i badań są niejednorodne. Jedno jest jednak pewne, że konieczne są dlasze badania, aby stwierdzić rzeczywiste działanie takiego promieniowania i czy promieniowanie jest szkodliwe dla człowieka.

Tymczasem urzędy normalizacyjne i instytucje rządowe śledzą najnowsze wyniki badań naukowych, aby następnie podejmować decyzje, czy aktualnie obowiązujące wartości graniczne dla ochrony ludzi nie muszą zostać zmienione. Z tego powodu niektórzy eksperci nawołują do powściągliwości w odniesieniu do używania telefonów komórkowych, dopóki nie będą dostępne wyniki prowadzonych aktualnie badań.

Podczas korzystania we wnętrzu samochodu z telefonu komórkowego, który nie został podłączony do zewnętrznej anteny telefonicznej, promieniowanie elektromagnetyczne może tymczasowo przekraczać obowiązujące wartości graniczne. Z tego względu zaleca się używać telefon komórkowy w samochodzie tylko wtedy, jeżeli został on podłączony do zin- ▶

Dotyczy samochodów: z instalacją telefonu komórkowego

Bluetooth®

Technologia Bluetooth® służy do połączenia telefonu komórkowego z urządzeniem głośnomówiącym w samochodzie. Dla korzystania z instalacji telefonu komórkowego połączonej z telefonem komórkowym Bluetooth®, niezbędne jest wykonanie jednorazowego procesu sprzężenia ⇒ strona 32, „Sprzężenie telefonu komórkowego z instalacją telefonu komórkowego“.

Jeżeli w uchwt telefonu komórkowego włożony zostanie telefon Bluetooth®, rozpoznany wcześniej przez instalację telefonu, albo kiedy włączony zostanie zapłon, telefon zostanie automatycznie zidentyfikowany i połączony. W tym celu telefon komórkowy oraz funkcja Bluetooth® w telefonie muszą być włączone, a wszystkie aktywne połączenia Bluetooth® z pozostałymi urządzeniami muszą być rozłączone.

Połączenie radiowe Bluetooth® jest bezpłatne.

Bluetooth® jest znakiem towarowym firmy Bluetooth® SIG, Inc.

Informacja

- W niektórych krajach mogą występować ograniczenia w zakresie korzystania z urządzeń Bluetooth®. Informacje na ten temat można uzyskać w miejscowych urzędach.
- Kiedy instalacja telefonu komórkowego, przy użyciu technologii Bluetooth® jest połączona z innym urządzeniem, przeczytać instrukcję obsługi tego urządzenia, aby szczegółowo zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa. Stosować wyłącznie kompatybilne produkty. ◀

Sprzężenie telefonu komórkowego z instalacją telefonu komórkowego

Dotyczy samochodów: z instalacją telefonu komórkowego

Rodzaje sprzężeń

Telefon komórkowy zostaje sprzężony z instalacją telefonu komórkowego za pomocą złącza wtykowego albo złącza Bluetooth®.

Występują dwa rodzaje telefonów komórkowych w uchwycie do sprzężenia z instalacją:

- za pomocą złącza wtykowego
- za pomocą Bluetooth®

Sprzężenie za pomocą złącza wtykowego w uchwycie telefonu

Po umieszczeniu telefonu komórkowego w uchwycie, za pomocą złącza wtykowego utworzone zostaje sprzężenie z instalacją telefonu komórkowego. Funkcje instalacji telefonu komórkowego są włączane lub wyłączane w chwili umieszczenia lub wyjęcia telefonu z uchwytu. Funkcja Bluetooth® instalacji telefonu komórkowego, przy uchwycie ze złączem wtykowym pozostaje nieaktywna ⇒ strona 33, „Sprzężenie za pomocą złącza wtykowego“.

Sprzężenie za pomocą Bluetooth®

Do ustanowienia takiego sprzężenia niezbędne jest dokonanie ustawień w telefonie komórkowym. Tak więc np. urządzenia, które mają zostać połączone ze sobą powinny wymienić swoje hasła. Proces ten określa się jako uwierzytelnianie. Hasło Bluetooth® jest 4-cyfrowym kodem numerycznym. Uwierzytelnienie urządzenia konieczne jest tylko jednorazowo.

Proces sprzężenia za pomocą złącza Bluetooth® może nastąpić tylko przy włączonym zapłonie i w stojącym samochodzie ⇒ strona 33, „Sprzężenie za pomocą złącza Bluetooth®“.

Dla wykonania sprzężenia nie jest konieczne, aby telefon komórkowy był umieszczony w uchwycie. ▶

Przez uwierzytelnienie połączenia Bluetooth® (wprowadzenie hasła) telefon komórkowy rozpoznaje automatycznie instalację telefonu komórkowego. W instalacji telefonu komórkowego może być zapamiętanych do siedmiu urządzeń. Kiedy kolejne urządzenie będzie sprzęgane z instalacją telefonu komórkowego, automatycznie usunięte zostanie uwierzytelnienie urządzenia, które najdłużej nie było używane. ◀

Dotyczy samochodów: z instalacją telefonu komórkowego

Sprzężenie za pomocą złącza wtykowego

Specjalny proces sprzężenia pomiędzy instalacją telefonu komórkowego a telefonem komórkowym nie jest wymagany. Telefon komórkowy umieszczony w uchwycie i włączony zostaje automatycznie podłączony za pomocą złącza wtykowego z instalacją telefonu komórkowego.

Wyjęcie telefonu komórkowego z uchwytu powoduje rozłączenie z instalacją telefonu komórkowego.

Informacja

Przy wyłączonym zapłonie, instalacja telefonu komórkowego jest aktywna tylko na czas opóźnionego wyłączenia. Czas opóźnionego wyłączenia można zmienić, zlecając to partnerowi serwisowemu Volkswagen ⇒ strona 30, „Regulowany czas opóźnionego wyłączenia“. ◀

Dotyczy samochodów: z instalacją telefonu komórkowego

Sprzężenie za pomocą złącza Bluetooth®

Telefony komórkowe z funkcją Bluetooth® należy jednorazowo sprząc z instalacją telefonu komórkowego.

W razie konieczności zakończyć wszystkie aktywne połączenia Bluetooth® telefonu przeznaczonego do sprzężenia. Dla dokonania ustawień, przeczytać i stosować się do instrukcji obsługi telefonu komórkowego, dostarczonej przez producenta.

Ustawienia w telefonie komórkowym

– Włączyć telefon komórkowy.

– Uaktywnić funkcję Bluetooth®.

Włączenie instalacji telefonu komórkowego dla połączenia Bluetooth®

– Włączyć zapłon.

– W ciągu pięciu sekund kolejno włączyć przyciski Info i Pannen (awaryjny), aby instalacja telefonu komórkowego stała się *widoczna*.

– Z głośników samochodowych odezwie się sygnał dźwiękowy, kiedy tylko instalacja telefonu komórkowego stanie się widoczna. Widoczność Bluetooth® instalacji telefonu komórkowego zostanie automatycznie zakończona po około pięciu minutach.

Tworzenie połączenia Bluetooth®

– W telefonie komórkowym uruchomić wyszukiwanie urządzeń Bluetooth® w otoczeniu. Telefon komórkowy podaje listę znalezionych urządzeń.

– Wybrać urządzenie „VW UHV“.

– Potwierdzić nawiązanie połączenia Bluetooth® w telefonie komórkowym.

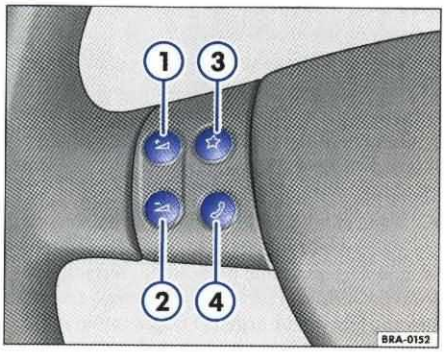
– W telefonie komórkowym pojawia się komunikat, że dla autoryzacji należy wprowadzić hasło. ▶

Obsługa instalacji telefonu komórkowego

Dotyczy samochodów: z instalacją telefonu komórkowego

Telefonowanie

Po jednorazowym procesie sprzężenia, instalacja telefonu komórkowego staje się dostępna jako komfortowe urządzenie głośnomówiące.



Rys. 22 Kierownica wielofunkcyjna: lewa strona

Sprzężony i włączony telefon komórkowy umieścić w uchwycie.

Nawiązanie połączenia

– W telefonie komórkowym wprowadzić numer, albo wybrać wpis z książki adresowej.

– Nacisnąć odpowiedni przycisk w telefonie komórkowym, aby nawiązać połączenie. Przeczytać w tym celu rozdział w instrukcji obsługi, dostarczonej przez producenta telefonu komórkowego.

Odbieranie połączenia

– Nacisnąć odpowiedni przycisk w telefonie komórkowym. Przeczytać w tym celu rozdział w instrukcji obsługi, dostarczonej przez producenta telefonu komórkowego **albo**

– krótko nacisnąć przycisk ⇒ rys. 22 w kierownicy wielofunkcyjnej[22].

Odrzucanie połączenia

– Nacisnąć odpowiedni przycisk w telefonie komórkowym. Przeczytać w tym celu rozdział w instrukcji obsługi, dostarczonej przez producenta telefonu komórkowego **albo**

– nacisnąć przycisk w kierownicy wielofunkcyjnej[22] i przytrzymać dłużej niż dwie sekundy.

Zakończenie połączenia

– Nacisnąć odpowiedni przycisk w telefonie komórkowym. Przeczytać w tym celu rozdział w instrukcji obsługi, dostarczonej przez producenta telefonu komórkowego **albo**

– krótko nacisnąć przycisk w kierownicy wielofunkcyjnej [22].

Pozostałe funkcje

– W urządzeniach podłączonych za pomocą Bluetooth®, po naciśnięciu przycisku w kierownicy wielofunkcyjnej[22] i przytrzymaniu dłużej, niż przez dwie sekundy, aktywne połączenie można przełączyć z funkcji głośnomówiącej w telefonie na tak zwany tryb prywatny.

– Pozostałe funkcje, jak np. przełączanie możliwe są w samym telefonie komórkowym, o ile posiada on takie możliwości. Przeczytać w tym celu rozdział w instrukcji obsługi, dostarczonej przez producenta telefonu komórkowego. ▶

[22] Wyposażenie specjalne

– Wprowadzić hasło „**0000**".

– Jeżeli – w zależności od typu telefonu komórkowego – pojawi się pytanie, czy w przyszłości tworzyć to połączenie Bluetooth®, czy ponownie wprowadzać hasło, potwierdzić opcję **Ja** (tak). Przy kolejnym umieszczeniu telefonu komórkowego w uchwycie, albo po włączeniu zapłonu, połączenie Bluetooth® zostanie utworzone automatycznie.

Rozdzielanie połączenia Bluetooth®

– Nacisnąć odpowiedni przycisk w telefonie komórkowym. Przeczytać w tym celu rozdział w instrukcji obsługi, dostarczonej przez producenta telefonu komórkowego.

Tworzenie połączenia z instalacją telefonu komórkowego dla już zidentyfikowanego urządzenia Bluetooth®

– Instalacja telefonu komórkowego automatycznie zidentyfikuje telefon, jako już znane urządzenie. Wyszukiwanie urządzeń odbywa się po włączeniu zapłonu, albo po umieszczeniu telefonu komórkowego w uchwycie, w kolejności ostatnio połączonych telefonów. Połączenie Bluetooth® zostanie utworzone.

Usuwanie listy wszystkich znanych urządzeń z instalacji telefonu komórkowego

– Włączyć zapłon.

– Rozłączyć ewentualne istniejące połączenie Bluetooth® w telefonie komórkowym ⇒ strona 34.

– Nacisnąć przycisk awaryjny ⊟ i przytrzymać dłużej, niż dziesięć sekund.

– Sygnał dźwiękowy potwierdza proces usunięcia.

Ostrożnie!

Stosować tylko uchwyty przystosowane do telefonu komórkowego. Jeżeli zastosowane będą inne uchwyty, niż przewidziane dla tego telefonu, może dojść do poważnych uszkodzeń w instalacji telefonu komórkowego. Przeczytać i stosować się do informacji i wskazań zawartych w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta uchwytu do telefonu.

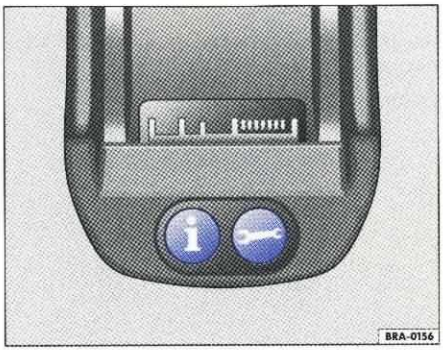
Informacja

- Przy automatycznym tworzeniu połączenia Bluetooth®, instalacja telefonu komórkowego szuka w otoczeniu znanych urządzeń. Jeżeli w zasięgu Bluetooth® znajdzie się kilka znanych telefonów komórkowych, pierwszeństwo ma urządzenie ostatnio podłączone. Nie chodzi przy tym koniecznie o urządzenie znajdujące się w uchwycie telefonu. Podczas sprzężenia zwrócić uwagę, czy w zasięgu Bluetooth® nie znajduje się już sprzężony i włączony telefon komórkowy, ponieważ to on zostanie automatycznie podłączony i widoczności nie można będzie włączyć.
- Kiedy urządzenia Bluetooth® zostały uprzednio wzajemnie „zidentyfikowane", ustawienie Bluetooth® „widoczny dla wszystkich" nie jest już konieczne. Instalacja telefonu komórkowego wyłącza więc swoją widoczność po zakończeniu procesu sprzężenia. Ze względu na ochronę danych, powinno się również wyłączać widoczność telefonu komórkowego.
- W niektórych krajach mogą występować ograniczenia w zakresie korzystania z urządzeń Bluetooth®. Informacje na ten temat można uzyskać w miejscowych urzędach. ◀

Dotyczy samochodów: z instalacją telefonu komórkowego

Numer informacyjny i awaryjny

Przyciskami [i] i [⚒] w uchwycie telefonu uzyskuje się połączenie z centralą pomocy drogowej & Volkswagen® Service Call Centers.



Rys. 23 Przyciski numeru informacyjnego i awaryjnego

Za pomocą dwóch przycisków szybkiego wybierania można uzyskać połączenie z centralą pomocy drogowej& Volkswagen Service® Call Centers. Tam, w razie awarii na drodze można wezwać pomoc, albo otrzymać informacje na temat ruchu na drogach i podróżowania. Połączenie telefoniczne można utworzyć tylko wtedy, jeżeli włączony telefon komórkowy zostanie sprzężony albo za pomocą złącza wtykowego, albo za pomocą Bluetooth® do urządzenia głośnomówiącego. W urządzeniach Bluetooth® należy najpierw przeprowadzić jednorazowe sprzężenie z instalacją telefonu komórkowego, a zapłon musi być włączony.

Numer informacyjny

– Nacisnąć przycisk [i] ⇒ rys. 23 i przytrzymać dłużej niż dwie sekundy. Trwa łączenie rozmowy.

Numer awaryjny

– Nacisnąć przycisk [⚒] i przytrzymać dłużej, niż dwie sekundy. Trwa łączenie rozmowy.

Naciskając przycisk numeru informacyjnego [i], można otrzymać informacje dotyczące samochodów Volkswagen oraz wybrane usługi dodatkowe związane z ruchem na drogach i z podróżą.

Po naciśnięciu przycisku awaryjnego [⚒], uzyskuje się niezwłoczną pomoc w razie awarii lub wypadku. Sieć autoryzowanych partnerów Volkswagen dysponująca ruchomymi warsztatami jest do dyspozycji przez całą dobę na całym obszarze.

System próbuje automatycznie połączyć z centralą serwisową we własnym kraju.

⚠ UWAGA!

- **Uwagę w pierwszej kolejności należy skupić na sytuacji na drodze! Korzystać z telefonu tylko, kiedy sytuacja na drodze pozwala na to.**
- **Na terenach o niewystarczającej gęstości sieci komórkowej i w pewnych warunkach również w tunelach, garażach i przejazdach połączenie telefoniczne może zostać przerwane – również połączenie awaryjne!**

Informacja

- Telefonowanie przy użyciu przycisków [i] lub [⚒] w uchwycie telefonu ma wyższy priorytet, niż zwykłe połączenie. Jeżeli przycisk [i] lub [⚒] zostanie naciśnięty w trakcie zwykłego połączenia, zostanie ono zakończone i nawiązane zostanie połączenie z numerem informacyjnym lub awaryjnym.
- Jeżeli w trakcie połączenia z numerem informacyjnym, naciśnięty zostanie numer awaryjny [⚒], nastąpi przerwanie połączenia i nawiązanie z numerem awaryjnym lub odwrotnie.
- Działanie numeru informacyjnego i awaryjnego wymaga dostępu do sieci komórkowej. W niektórych krajach usługa nie jest dostępna.
- W krajach, gdzie numer „Informacyjny" nie występuje, po naciśnięciu przycisku [i] nastąpi połączenie z numerem awaryjnym. ▶

⚠ UWAGA!

- **Uwagę w pierwszej kolejności należy skupić na sytuacji na drodze! Korzystać z telefonu tylko, kiedy sytuacja na drodze pozwala na to.**
- **Na terenach o niewystarczającej gęstości sieci komórkowej i w pewnych warunkach również w tunelach, garażach i przejazdach połączenie telefoniczne może zostać przerwane – również połączenie awaryjne!**
- **Zwrócić uwagę, aby telefon komórkowy był prawidłowo zablokowany w uchwycie, a uchwyt na płycie podstawowej.**

Nieprawidłowo zablokowany telefon komórkowy, podczas wypadku może wypaść z uchwytu i spowodować w ten sposób obrażenia.

Ostrożnie!

Nieprawidłowo zabezpieczony telefon komórkowy może wypaść podczas jazdy i ulec uszkodzeniu.

Informacja

- W sieci komórkowej, w miejscach zaniku odbioru może dochodzić do zakłóceń ograniczających jakość dźwięku.
- Korzystać z telefonu komórkowego wyłącznie przy użyciu odpowiedniego uchwytu, aby promieniowanie wewnątrz samochodu utrzymać na niskim poziomie.
- Zapoznać się z obowiązującymi w kraju przepisami w zakresie korzystania z telefonów komórkowych w samochodach.
- Jeżeli telefon komórkowy w czasie aktywnego połączenia zostanie umieszczony w uchwycie, po krótkim czasie oczekiwania rozmowę można będzie kontynuować przez urządzenie głośnomówiące. Wyłączone radio lub urządzenie nawigacyjne włączy się.
- Kiedy telefon komórkowy, przy wyłączonym zapłonie zostanie umieszczony w uchwycie, uruchomiony zostaje nastawiony czas opóźnionego wyłączenia. Instalacja telefonu komórkowego, po włączeniu słuchawki jest w pełni funkcjonalna.
- Wyjęcie telefonu komórkowego z uchwytu podczas połączenia telefonicznego może spowodować przerwanie połączenia. Wyjęcie telefonu powoduje przerwanie połączenia z zamontowaną fabrycznie anteną i pogorszenie jakości wysyłanego i odbieranego sygnału. Ponadto może dojść do zaekranowania telefonu we wnętrzu samochodu i ładowanie akumulatora zostanie przerwane.
- Kierownica wielofunkcyjna[22)] jest w pełni aktywna tylko przy włączonym zapłonie. ◀

- Firma Volkswagen AG stara się zaoferować usługi w możliwie korzystnych cenach. Cennik usług w danym kraju jest dostępny u Autoryzowanych partnerów Volkswagen. ◀

Dotyczy samochodów: z instalacją telefonu komórkowego

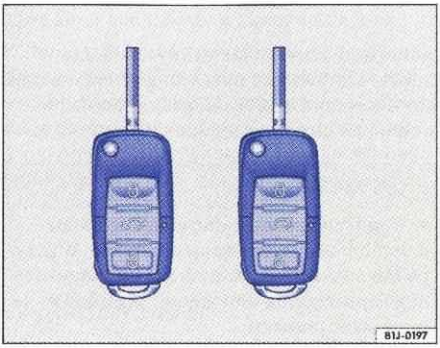
Deklaracja zgodności

NOKIA CORPORATION potwierdza z pełną odpowiedzialnością, że produkt HT-1 jest zgodny z zaleceniami Dyrektywy1999/5/EC Rady Unii Europejskiej. Pełny tekst potwierdzenia zgodności można otrzymać za pomocą firmowej linii telefonicznej Hotline.

CE 0168 ◀

Otwieranie i zamykanie

Zestaw kluczyków



Rys. 24 Zestaw kluczyków

Zestaw kluczyków do samochodu obejmuje dwa[23] kluczyki z pilotem ⇒ rys. 24 z rozkładanym ostrzem.

Zapasowy kluczyk

Jeżeli konieczny jest zapasowy kluczyk, należy zwrócić się z numerem nadwozia do partnera serwisowego Volkswagen.

⚠ UWAGA!

- **Nigdy nie pozostawiać w samochodzie dzieci lub osób wymagających opieki. W przypadku awarii nie są one zdolne do samodzielnego opuszczenia samochodu, albo udzielenia sobie pomocy.**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Nie pozostawiać kluczyka w samochodzie! Nieuprawnione użycie kluczyka np. przez dzieci może doprowadzić do ciężkich obrażeń i wypadków.**
  - **Silnik mógłby zostać uruchomiony w sposób niekontrolowany.**
  - **Po włączeniu zapłonu można uruchomić urządzenia elektryczne – niebezpieczeństwo przytrzaśnięcia np. przez elektrycznie uruchamiane szyby.**
  - **Drzwi samochodu mogą zostać zablokowane kluczykiem z pilotem, tak, że w sytuacji awaryjnej utrudnione będzie udzielenie pomocy.**
  - **Z tego względu zawsze zabierać kluczyk, kiedy pozostawia się samochód.**
- **Nie wyjmować nigdy kluczyka z wyłącznika zapłonu, dopóki samochód jest w ruchu. Blokada kierownicy mogłaby się niespodziewanie włączyć, co uniemożliwiłoby kierowanie samochodem.**

(!) Ostrożnie!

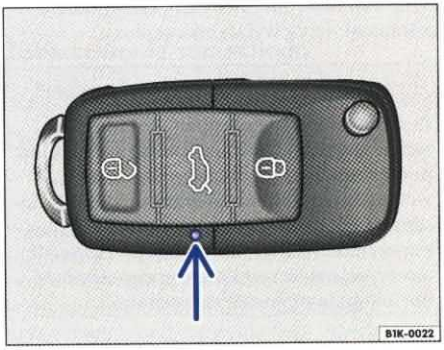
- W każdym kluczyku znajdują się elementy elektroniczne! Chronić kluczyk przed wilgocią i silnymi wstrząsami.
- Niewłaściwe baterie mogą uszkodzić kluczyk z pilotem. Wymienić zużytą baterię na nową o tym samym napięciu i takich samych wymiarach. ◀

[23] w zależności od kraju

rowcy ⇒ strona 42. Po drugim naciśnięciu przycisku odblokowania następuje odblokowanie wszystkich pozostałych drzwi i pokrywy tylnej. Bliższych informacji na temat uaktywnienia tej możliwości chętnie udzieli partner serwisowy Volkswagen.

- Kluczyk z pilotem odblokowuje i zamyka tylko, kiedy znajdzie się w zasięgu działania.
- Jeżeli samochód zostanie odblokowany i w ciągu 30 sekund drzwi albo pokrywa tylna nie zostaną otwarte, nastąpi automatyczne zablokowanie samochodu. Funkcja ta zabezpiecza przed przypadkowym, trwałym odblokowaniem samochodu.
- Kiedy samochodu nie można otworzyć lub zamknąć przy użyciu kluczyka z pilotem, należy ponownie zsynchronizować kluczyk z pilotem ⇒ strona 41 lub wymienić baterię w kluczyku ⇒ strona 41.
- Działanie kluczyka z pilotem może zostać ograniczone przez nadmiar znajdujących się w pobliżu samochodu urządzeń nadawczych, które pracują w tym samym zakresie częstotliwości (np. urządzenie radiowe, telefon komórkowy).
- W razie niesprawności kluczyka z pilotem lub centralnego zamka, drzwi i pokrywę tylną można odblokować lub zablokować ręcznie ⇒ strona 44 lub ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Awaryjne zamykanie lub otwieranie". ◀

Wymiana baterii



Rys. 26 Lampka kontrolna baterii w kluczyku z pilotem

Jeżeli lampka kontrolna baterii w kluczyku z pilotem ⇒ rys. 26 (strzałka) nie zaświeci się po naciśnięciu przycisku, w najbliższym czasie należy wymienić baterię w kluczyku.

Wymianę baterii najlepiej zlecić w specjalistycznym serwisie.

Ostrożnie!

Niewłaściwa bateria może uszkodzić kluczyk z pilotem. Wymienić zużytą baterię na nową o tym samym napięciu i takich samych wymiarach.

Informacja dot. środowiska

Zużytej baterii nie wrzucać do pojemnika na zwykłe odpady. ◀

Synchronizowanie kluczyka z pilotem

Kluczyk z pilotem musi zostać ponownie zsynchronizowany, jeżeli nie można nim odblokować lub zablokować samochodu.

– Nacisnąć przycisk w kluczyku z pilotem 🔒 ⇒ strona 40, rys. 25.

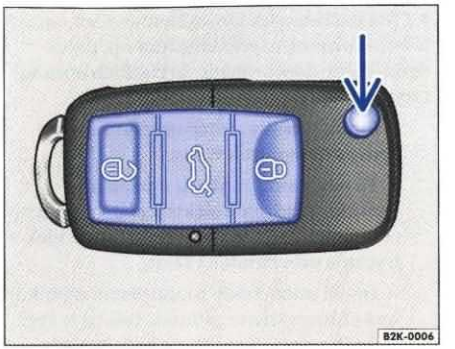
– Następnie **w ciągu jednej minuty** zamknąć samochód przy użyciu ostrza kluczyka.

Jeżeli przycisk 🔒 ⇒ strona 40, rys. 25 będzie często naciskany poza zasięgiem działania, samochodu nie będzie już można otworzyć ani zamknąć kluczykiem z pilotem. Kluczyk z pilotem należy wtedy zsynchronizować ponownie. ▶

Kluczyk z pilotem

Odblokowanie i zablokowanie samochodu

Przy użyciu kluczyka z pilotem można zdalnie odblokować i zablokować samochód.



Rys. 25 Przyciski w kluczyku z pilotem

Odblokowanie samochodu

– W kluczyku z pilotem nacisnąć przycisk [🔓] ⇒ rys. 25, aby odblokować wszystkie drzwi i pokrywę tylną.

Zablokowanie samochodu

– W kluczyku z pilotem nacisnąć przycisk [🔒], aby zablokować wszystkie drzwi i pokrywę tylną.

Odblokowanie pokrywy tylnej

– Nacisnąć przycisk [⌓] w kluczyku z pilotem i przytrzymać przez około jedną sekundę.

Przyciskiem w kluczyku ⇒ rys. 25 (strzałka) odblokowuje się ostrze kluczyka.

Poza tym w kluczyku zapala się zielona lampka kontrolna baterii ⇒ strona 41, rys. 26 (strzałka).

Nadajnik z baterią znajduje się w kluczyku z pilotem. Odbiornik znajduje się wewnątrz samochodu. Zasięg działania kluczyka z pilotem, przy pełnej baterii sięga kilku metrów wokół samochodu. Przeszkody na drodze między kluczykiem i samochodem, złe warunki atmosferyczne oraz wyładowana bateria powodują zmniejszenie się zasięgu ⇒ strona 41.

⚠ UWAGA!

- **Nigdy nie pozostawiać w samochodzie dzieci lub osób wymagających opieki. W przypadku awarii nie są one zdolne do samodzielnego opuszczenia samochodu, albo udzielenia sobie pomocy.**
- **Nie pozostawiać kluczyka w samochodzie! Nieuprawnione użycie kluczyka np. przez dzieci może doprowadzić do ciężkich obrażeń i wypadków.**
  - **Silnik mógłby zostać uruchomiony w sposób niekontrolowany.**
  - **Po włączeniu zapłonu można uruchomić urządzenia elektryczne – niebezpieczeństwo przytrzaśnięcia np. przez elektrycznie uruchamiane szyby.**
  - **Drzwi samochodu mogą zostać zablokowane kluczykiem z pilotem, tak, że w sytuacji awaryjnej utrudnione będzie udzielenie pomocy.**
  - **Z tego względu zawsze zabierać kluczyk, kiedy pozostawia się samochód.**
- **Nie wyjmować nigdy kluczyka z wyłącznika zapłonu, dopóki samochód jest w ruchu. Blokada kierownicy mogłaby się niespodziewanie włączyć, co uniemożliwiłoby kierowanie samochodem.**

Informacja

- Za pomocą menu **Komfort**[24] ⇒ strona 25, albo zlecając partnerowi serwisowemu Volkswagen, można zaprogramować oddzielne otwieranie drzwi. Przy pierwszym naciśnięciu przycisku odblokowania [🔓] w kluczyku z pilotem, odblokowane zostają tylko drzwi kie- ▶

[24] Wyposażenie specjalne

Kolejne kluczyki są dostępne u partnerów serwisowych Volkswagen i tam muszą zostać ponownie zsynchronizowane.

Można s[illegible]wać maksymalnie siedem kluczyków z pilotem. ◀

Centralny zamek

Opis centralnego zamka

Centralny zamek umożliwia jednoczesne odblokowanie i zablokowanie wszystkich drzwi i pokrywy tylnej.

Centralny zamek można obsługiwać za pomocą następujących systemów:

- Mechanicznie, kluczykiem ⇒ strona 44,
- z kluczykiem z pilotem ⇒ strona 40,
- Przyciskiem centralnego zamka ⇒ strona 43.

Oddzielne otwieranie drzwi[25)]

Za pomocą menu **Komfort**[25)] ⇒ strona 25, albo zlecając partnerowi serwisowemu Volkswagen, można zaprogramować oddzielne otwieranie drzwi.

Po obróceniu kluczyka w zamku drzwi kierowcy w kierunku otwierania albo po jednokrotnym naciśnięciu przycisku 🔒 ⇒ strona 40, rys. 25 w kluczyku z pilotem, następuje odblokowanie samych drzwi kierowcy.

Dopiero przy dwukrotnym obróceniu w kierunku otwierania lub dwukrotnym naciśnięciu przycisku 🔒 przy pionowym położeniu ostrza kluczyka, zostaną otwarte wszystkie drzwi i pokrywa tylna.

Automatyczne zablokowanie (Aut. Schließen)[25)]

W menu **Komfort**[25)] można zaprogramować „automatyczne zablokowanie" ⇒ strona 25. Przy prędkości jazdy powyżej 15 km/h, wszystkie drzwi i pokrywa tylna zostają automatycznie zablokowane.

Po zatrzymaniu się samochodu zamki można ponownie centralnie odblokować, naciskając przycisk centralnego zamka ⇒ strona 43 albo przy włączonym „automatycznym odblokowaniu"[25)] wyjmując kluczyk z wyłącznika zapłonu.

Automatyczne odblokowanie (Aut. Öffnen)[25)]

W menu **Komfort**[25)] można zaprogramować „automatyczne odblokowanie" ⇒ strona 25. Wszystkie drzwi i pokrywa tylna zostaną automatycznie odblokowane, kiedy kluczyk z pilotem zostanie wyjęty z wyłącznika zapłonu.

⚠ UWAGA!

Po uaktywnieniu podwójnej blokady[25)] w samochodzie nie powinny pozostawać osoby, ponieważ nie da się otworzyć drzwi od wewnątrz. Zablokowane drzwi utrudniają dostanie się w razie konieczności do wnętrza samochodu i udzielenie pomocy. W sytuacji awaryjnej osoby zamknięte w samochodzie nie mogą się wydostać na zewnątrz.

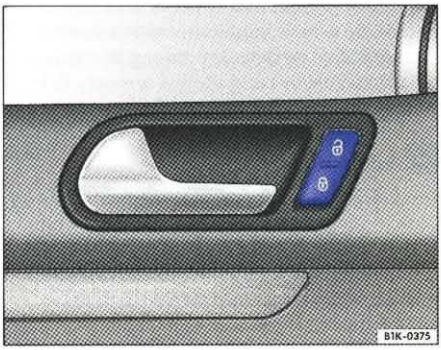
ℹ Informacja

- Po zadziałaniu w wyniku wypadku poduszek bezpieczeństwa następuje odblokowanie całego samochodu. Dopiero po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu możliwe jest zablokowanie samochodu od wewnątrz. Jeżeli po wypadku zablokowanie z zewnątrz nie jest możliwe, zwrócić się do specjalistycznego serwisu.
- W razie niesprawności kluczyka z pilotem lub centralnego zamka, drzwi i pokrywę tylną można odblokować lub zablokować ręcznie ⇒ strona 44 lub ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Awaryjne zamykanie lub otwieranie". ◀

[25)] Wyposażenie specjalne

Przycisk centralnego zamka

Za pomocą przycisku centralnego zamka w drzwiach kierowcy można zablokować i odblokować samochód od wewnątrz.



Rys. 27 Fragment drzwi kierowcy: przycisk centralnego zamka

Zablokowanie samochodu

– Nacisnąć przycisk ⇒ rys. 27 ⇒ ⚠.

Odblokowanie samochodu

– Nacisnąć przycisk.

Przycisk centralnego zamka działa również przy wyłączonym zapłonie. Przy użyciu przycisku centralnego zamka nie można włączać i wyłączać podwójnej blokady ani alarmu[26]. Po uaktywnieniu podwójnej blokady, przycisk centralnego zamka nie działa ⇒ strona 43.

Jeżeli samochód został zablokowany przyciskiem centralnego zamka, obowiązuje następująca zasada:

- Podwójna blokada i alarm[26] **nie** są aktywowane przez uruchomienie przycisku.
- Otwarcie drzwi i pokrywy tylnej nie jest możliwe z *zewnątrz* (bezpieczeństwo np. przed światłami na skrzyżowaniu).
- Jeżeli drzwi kierowcy są otwarte, nie zostaną zablokowane. Pozwala to uniknąć sytuacji zablokowania się w samochodzie.
- Drzwi można oddzielnie odblokować od wewnątrz. W tym celu należy *raz* pociągnąć za klamkę drzwi. Ponownie pociągnięcie klamki powoduje otwarcie drzwi.

⚠ UWAGA!

Samochód może zostać zablokowany na czas przewożenia dzieci i osób wymagających pomocy.

- **Nigdy nie pozostawiać w samochodzie dzieci lub osób wymagających opieki. Po naciśnięciu przycisku centralnego zamka następuje zablokowanie drzwi. Dzieci albo osoby niepełnosprawne nie będą wtedy mogły samodzielnie wyjść z samochodu, albo poradzić sobie w sytuacji awaryjnej. Zamknięte drzwi w razie wypadku albo awarii mogą utrudnić udzielenie pomocy osobom znajdującym się w samochodzie.** ◀

Podwójna blokada

Podwójna blokada, przy zablokowanym samochodzie wyłącza klamki i przycisk centralnego zamka, aby utrudnić próbę włamania do samochodu.

Uaktywnienie podwójnej blokady

– Nacisnąć *jednorazowo* przycisk zablokowania w kluczyku z pilotem, **albo**

– kluczyk w zamku drzwi kierowcy obrócić *jeden raz* w położenie zamykania. Gotowość podwójnej blokady do działania wskazywana jest miganiem lampki kontrolnej w drzwiach kierowcy. ▶

[26] Wyposażenie specjalne

Wyłączanie podwójnej blokady w zablokowanym samochodzie

– nacisnąć *dwa razy* przycisk zablokowania w kluczyku z pilotem. Samochód został teraz zablokowany bez podwójnej blokady.

Kiedy podwójna blokada jest wyłączona, samochód można odblokować i otworzyć od wewnątrz. W tym celu należy raz pociągnąć za klamkę drzwi. Ponownie pociągnięcie klamki powoduje otwarcie drzwi. Przy wyłączonej podwójnej blokadzie, alarm[27] ⇒ strona 44 jest włączony. System kontroli wnętrza[27] i zabezpieczenia holowania[27] są wyłączone.

⚠ UWAGA!

Po uaktywnieniu podwójnej blokady w samochodzie nie powinny pozostawać osoby, ponieważ nie da się otworzyć drzwi od wewnątrz! Zablokowane drzwi utrudniają dostanie się w razie konieczności do wnętrza samochodu i udzielenie pomocy. W sytuacji awaryjnej osoby zamknięte w samochodzie nie mogą się wydostać na zewnątrz.

Informacja

Jeżeli drzwi kierowcy zostaną mechanicznie odblokowane ostrzem kluczyka, odblokowanie będzie dotyczyło tylko tych drzwi, a nie całego samochodu. Dopiero po włączeniu zapłonu nastąpi odbezpieczenie wszystkich drzwi – jednak nie odblokowanie – i uaktywnienie przycisku centralnego zamka. Zapoznać się również z ⇒ strona 44. ◀

Alarm

Dotyczy samochodów: z alarmem

Opis urządzenia alarmowego

Alarm wyzwala sygnał, kiedy w samochodzie zarejestrowane zostaną niedozwolone procesy.

Uaktywnianie alarmu

– Zablokować samochód.

Wyłączanie alarmu

– Odblokować samochód przyciskiem w kluczyku z pilotem albo włączyć zapłon.

Mechaniczne otwieranie samochodu (otwieranie awaryjne)

– Kiedy kluczyk z pilotem jest niesprawny i zamek trzeba otwierać kluczykiem. Wykonać następujące czynności:

– Rozłożyć ostrze kluczyka, naciskając przycisk ⇒ strona 40, rys. 25 (strzałka).

– Otworzyć samochód kluczykiem w zamku drzwi kierowcy. Alarm pozostaje aktywny, jednak nie następuje włączenie sygnału.

– W ciągu 15 sekund włączyć zapłon. Po włączeniu zapłonu immobiliser rozpoznaje uprawniony kluczyk samochodowy i wyłącza alarm. Jeżeli zapłon nie zostanie włączony, sygnał alarmu włączy się po 15 sekundach.

Alarm ma za zadanie utrudnić próby włamania i kradzieży samochodu. Po niepowołanym wtargnięciu do samochodu, albo natychmiast po otwarciu kluczykiem mechanicznym i otwarciu drzwi urządzenie wyzwala sygnały ostrzegawcze akustyczne i optyczne. ▶

[27] Wyposażenie specjalne

Kiedy sygnał alarmu zostaje włączony?

Jeżeli w zablokowanym samochodzie wykonane zostaną następujące niedozwolone czynności:

- Mechaniczne otwarcie samochodu kluczykiem bez włączenia zapłonu w ciągu 15 sekund.
- otwarcie drzwi,
- Otwarcie pokrywy przedziału silnikowego
- Otwarcie pokrywy tylnej
- Włączenie zapłonu nieprawidłowym kluczykiem.
- Ruch w samochodzie (w samochodach z układem ochrony wnętrza samochodu[28])
- Holowanie samochodu (samochód z zabezpieczeniem holowania[28])
- Podnoszenie samochodu (w samochodzie z zabezpieczeniem holowania[28])
- Odłączenie przyczepy podłączonej uprzednio przy aktywnym alarmie.
- Odłączanie akumulatora samochodowego

Przy niepowołanym wtargnięciu do samochodu wyzwolone zostaną sygnały ostrzegawcze, na ok. 30 sekund akustyczne i do pięciu minut - optyczne.

Informacja

Jeżeli po upływie sygnału alarmu nastąpi wtargnięcie w tę samą lub inną chronioną strefę (np. po otwarciu drzwi otwiera się pokrywa tylna), sygnał alarmu uruchomiony zostanie ponownie. ◀

Dotyczy samochodów: z alarmem, z systemem kontroli wnętrza i zabezpieczeniem holowania

System kontroli wnętrza i zabezpieczenie holowania

Rys. 28 Przycisk wyłączania systemu kontroli wnętrza i zabezpieczenia holowania

System kontroli wnętrza i zabezpieczenia holowania można wyłączyć tylko, jeżeli oświetlenie orientacyjne świeci się w przycisku ⇒ rys. 28. Oświetlenie orientacyjne zostaje włączone po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu i po otwarciu drzwi, np. drzwi kierowcy.

Włączanie systemu kontroli wnętrza i zabezpieczenia holowania

– Włączyć alarm ⇒ strona 44. Przy włączonym alarmie aktywny jest również system kontroli wnętrza i zabezpieczenie holowania.

Wyłączanie systemu kontroli wnętrza samochodu i zabezpieczenia holowania

– Nacisnąć przycisk ⇒ rys. 28, aby wyłączyć system kontroli wnętrza i zabezpieczenia holowania. W przycisku świeci się żółta lampka kontrolna, dopóki samochód nie zostanie zablokowany.

– Zablokować samochód. System kontroli wnętrza i zabezpieczenie holowania pozostają wyłączone do chwili następnego zablokowania samochodu.

System kontroli wnętrza i zabezpieczenie holowania (czujnik pochylenia) zostają włączone automatycznie razem z alarmem. ▶

[28] Wyposażenie specjalne

System kontroli wnętrza i zabezpieczenia holowania powinny zostać wyłączone, jeżeli tymczasowo w zablokowanym samochodzie przebywają zwierzęta, w przeciwnym razie ruch wewnątrz samochodu może spowodować uruchomienie alarmu, albo kiedy samochód jest ładowany lub holowany z podniesioną osią.

System kontroli wnętrza i zabezpieczenie holowania muszą zostać ponownie wyłączone przed każdym zablokowaniem, w przeciwnym razie przy najbliższym zablokowaniu samochodu nastąpi ich automatyczne włączenie.

Ryzyko błędnego alarmu

Prawidłowe działanie systemu kontroli wnętrza możliwe jest tylko w całkowicie zamkniętym samochodzie. Stosować się obowiązujących przepisów.

Błędny alarm może wystąpić przy:

- otwartych oknach (całkowicie lub częściowo),
- otwartym odsuwanym dachu[29] (całkowicie lub częściowo),
- gwałtownych ruchach samochodu z zawieszoną siatką oddzielającą[29],
- w trybie ogrzewania postojowego[29] w rozwieszoną siatką oddzielającą[29],
- Przedmioty, które pozostają w samochodzie, jak na przykład luźne kartki papieru, przywieszki na lusterku (drzewko zapachowe) itd.

Informacja

- Sygnał wibracyjny telefonu komórkowego pozostawionego w samochodzie może spowodować uruchomienie alarmu systemu kontroli wnętrza, ponieważ czujniki reagują na ruch i wstrząsy w samochodzie.
- Jeżeli podczas uaktywniania alarmu drzwi lub pokrywa tylna pozostają otwarte, tylko alarm zostanie uaktywniony. Dopiero po zamknięciu drzwi lub pokrywy tylnej nastąpi również uaktywnienie systemu kontroli wnętrza i zabezpieczenia holowania. ◀

Drzwi

Zamykanie drzwi

Nieprawidłowo zamknięte drzwi mogą się podczas jazdy otworzyć.

Jeżeli jedne z drzwi nie są prawidłowo zamknięte, w zestawie wskaźników pojawia się lampka kontrolna albo wskazanie na wyświetlaczu[30]. Wskazanie świeci się również przy wyłączonym zapłonie i gaśnie po około 15 sekundach po zablokowaniu samochodu.

– Zatrzymać samochód.

– Otworzyć odpowiednie drzwi i ponownie zamknąć (w drugie blokowane położenie).

⚠ UWAGA!

Nieprawidłowo zamknięte drzwi mogą się nieoczekiwanie otworzyć i spowodować zagrożenie lub wypadek!

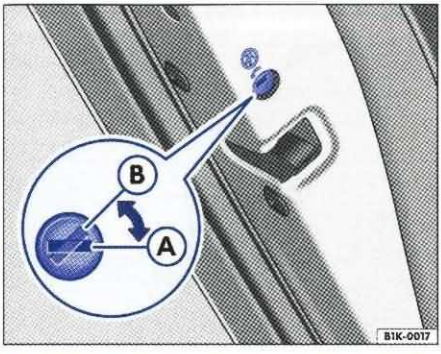
- **Nigdy nie zamykać drzwi w sposób nieuważny lub niekontrolowany. W przeciwnym razie można odnieść obrażenia lub wyrządzić krzywdę innym! Zawsze sprawdzać, czy nikt się nie znajduje w zasięgu ruchu zamykanych drzwi.** ◀

[29] Wyposażenie specjalne

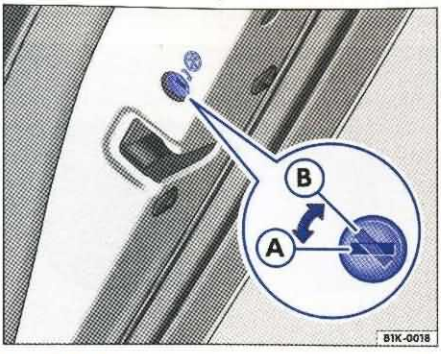
[30] Wyposażenie specjalne

Blokada otwarcia od wewnątrz

Blokada zabezpiecza tylne drzwi przed otwarciem od wewnątrz.



Rys. 29 Blokada otwarcia w lewych drzwiach: Ⓐ wyłączona, Ⓑ włączona



Rys. 30 Blokada otwarcia w prawych drzwiach: Ⓐ wyłączona, Ⓑ włączona

Włączanie blokady otwarcia od wewnątrz

– Odblokować samochód i otworzyć drzwi, które powinny być zabezpieczone.

– Szczelinę zamka, po otwarciu drzwi obrócić kluczykiem w położenie ⇒ rys. 29 Ⓑ lub ⇒ rys. 30 Ⓑ.

Wyłączanie blokady otwarcia od wewnątrz

– Odblokować samochód i otworzyć drzwi, które powinny być odbezpieczone.

– Szczelinę zamka, po otwarciu drzwi obrócić kluczykiem w położenie ⇒ rys. 29 Ⓐ lub ⇒ rys. 30 Ⓐ.

Aby podczas jazdy dziecko przypadkowo nie otworzyło drzwi, można włączyć blokadę. Po włączeniu blokady, drzwi można otworzyć tylko z zewnątrz. Blokadę otwarcia drzwi włącza się lub wyłącza kluczykiem po otwarciu drzwi. ◀

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Zawsze zabezpieczać wszystkie przedmioty w bagażniku. Nie przymocowane przedmioty mogą wypaść z samochodu i spowodować obrażenia osób w pojazdach jadących z tyłu.**
- **Zawsze zdjąć ładunek z bagażnika zamontowanego na pokrywie tylnej, jeżeli zajdzie konieczność jazdy z otwartą pokrywą.**

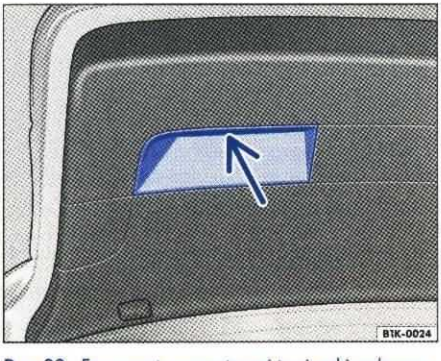
⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Zapoznać się i stosować do zasad bezpieczeństwa obowiązujących przy posługiwaniu się pokrywą tylną ⇒ strona 50.**

Informacja

W razie niesprawności kluczyka z pilotem albo centralnego zamka, pokrywę tylną można odblokować ręcznie ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Awaryjne zamykanie lub otwieranie". ◀

Zamykanie pokrywy tylnej



Rys. 33 Fragment wewnętrznej tapicerki pokrywy tylnej: uchwyt do domykania

Przed zamknięciem pokrywy tylnej sprawdzić, czy kluczyk nie znajduje się w bagażniku.

Zamykanie pokrywy tylnej

– Chwycić jeden z uchwytów ⇒ rys. 33 (strzałka) w wewnętrznej tapicerce pokrywy tylnej ⇒ ⚠ i pociągnąć pokrywę w dół.

Jeżeli po zablokowaniu samochodu, przy użyciu kluczyka z pilotem odblokowana zostanie tylko pokrywa tylna, po zamknięciu zostanie ona automatycznie natychmiast zablokowana.

Kiedy pokrywa tylna jest nieprawidłowo zamknięta, w zestawie wskaźników świeci się lampka kontrolna, albo na wyświetlaczu[32] pojawia się wskazanie.

⚠ UWAGA!

Nieprawidłowo zamknięta pokrywa tylna może powodować zagrożenie.

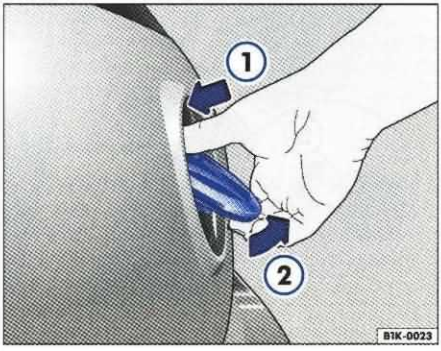
- **Pokrywy tylnej nie dociskać, naciskając ręką na tylną szybę. Tylna szyba może popękać – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**
- **Po zamknięciu pokrywy tylnej zwrócić uwagę, czy zamek został całkowicie i prawidłowo zamknięty. Pokrywa tylna mogłaby się nagle otworzyć w czasie jazdy.**
- **Nie pozwolić dzieciom na zabawę w samochodzie ani w jego pobliżu. Zamknięty samochód, w zależności od pory roku, może się ekstremalnie nagrzać lub wychłodzić i spowodować poważne obrażenia, zachorowania albo nawet śmierć. Zamknąć i zablokować zarówno pokrywę tylną, jak i wszystkie pozostałe drzwi, jeżeli nie korzysta się z samochodu.**
- **Nigdy nie zamykać pokrywy tylnej w sposób niekontrolowany. W przeciwnym razie można odnieść poważne obrażenia lub wyrządzić krzywdę innym! Zawsze zwrócić uwagę, czy nikt się nie znajduje w strefie obrotu pokrywy tylnej.**
- **Zapoznać się i stosować do zasad bezpieczeństwa obowiązujących przy posługiwaniu się pokrywą tylną ⇒ strona 50.** ◀

[32] Wyposażenie specjalne

Pokrywa tylna

Otwieranie pokrywy tylnej

Rys. 31 Kluczyk z pilotem, z przyciskiem odblokowania pokrywy tylnej



Rys. 32 Otwieranie pokrywy tylnej z zewnątrz

Odblokowanie pokrywy tylnej

– Przycisk ⇒ rys. 31 w kluczyku z pilotem nacisnąć i przytrzymać przez około dwie sekundy. Pokrywa tylna zostaje odblokowana. W ciągu dwóch minut otworzyć pokrywę tylną, w przeciwnym razie ponownie zostanie zablokowana.

Otwieranie pokrywy tylnej

– Nacisnąć kciukiem górną część emblematu Volkswagen ⇒ rys. 32 i odchylić go w dół. Chwycić dłonią dół emblematu i otworzyć pokrywę tylną.

Kiedy pokrywa tylna jest otwarta albo nieprawidłowo zamknięta, w zestawie wskaźników zapala się lampka kontrolna, albo na wyświetlaczu[31)] pojawia się wskazanie.

Jeżeli pokrywa tylna zostanie zamknięta, ale nie zablokowana, przy prędkości jazdy powyżej 7 km/h zostanie ona zablokowana automatycznie. Pokrywę tylną można ponownie odblokować, po otwarciu w stojącym samochodzie drzwi kierowcy lub przedniego pasażera, albo po naciśnięciu przycisku centralnego zamka w drzwiach kierowcy.

31) Wyposażenie specjalne

⚠ UWAGA!

Jeżeli zaistnieje konieczność jazdy z otwartą pokrywą tylną, zwrócić uwagę na poniższe ostrzeżenia.

- **Dla zmniejszenia niebezpieczeństwa zatrucia spalinami przedostającymi się do wnętrza samochodu:**
  - **Zamknąć wszystkie okna.**
  - **Zamknąć odsuwany dach.**
  - **Wyłączyć zamknięty obieg powietrza.**
  - **Otworzyć wyloty powietrza w tablicy przyrządów.**
  - **dmuchawę włączyć na najwyższy zakres.**
- **Jechać rozważnie i ze szczególnym przewidywaniem. Unikać nagłych i gwałtownych manewrów i hamowania, ponieważ otwarta pokrywa tylna może się przy tym nieoczekiwanie odchylić – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**
- **Przedmioty wystające z bagażnika muszą zostać specjalnie oznakowane – niebezpieczeństwo wypadku! Stosować się przy tym do obowiązujących przepisów,**

Zasady bezpieczeństwa dotyczące pokrywy tylnej

⚠ UWAGA!

Pokrywa tylna podczas jazdy powinna być zawsze całkowicie zamknięta. Nieprawidłowo zamknięta pokrywa tylna może powodować zagrożenie.

- Po zamknięciu pokrywy tylnej zwrócić uwagę, czy zamek został całkowicie i prawidłowo zamknięty. W przeciwnym razie może się ona otworzyć podczas jazdy.
- Nigdy nie zamykać pokrywy tylnej w sposób nieuważny i niekontrolowany. W przeciwnym razie można odnieść poważne obrażenia lub wyrządzić krzywdę innym! Zawsze zwrócić uwagę, czy nikt się nie znajduje w strefie obrotu pokrywy tylnej.
- Nie przymocowane przedmioty, które wypadną po otwarciu pokrywy tylnej, mogą spowodować obrażenia.
- Jeżeli w bagażniku zewnętrznym przymocowanym do pokrywy tylnej znajdują się np. rowery, w określonych warunkach pokrywa może nie otworzyć się samoczynnie. Otwarta

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

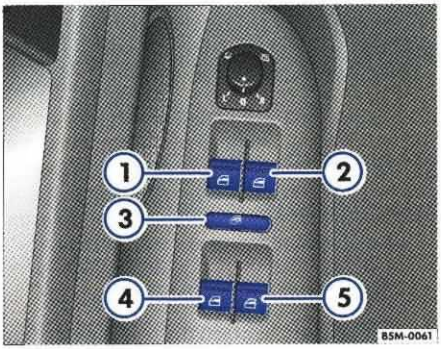
pokrywa tylna, z powodu dodatkowego obciążenia może samoczynnie opaść. Dlatego otwartą pokrywę tylną należy dodatkowo podeprzeć albo wcześniej zdjąć ładunek z bagażnika – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Nie pozwolić dzieciom na zabawę w samochodzie ani w jego pobliżu. Zamknięty samochód, w zależności od pory roku, może się ekstremalnie nagrzać lub wychłodzić i spowodować poważne obrażenia, zachorowania albo nawet śmierć. Zamknąć i zablokować zarówno pokrywę tylną, jak i wszystkie pozostałe drzwi, jeżeli nie korzysta się z samochodu. Wcześniej przekonać się, czy nikt nie został w samochodzie.
- Jeżeli w określonych warunkach zachodzi konieczność jazdy z otwartą pokrywą tylna, koniecznie zapoznać się ze wskazówkami ⇒ strona 48, „Otwieranie pokrywy tylnej", aby zmniejszyć zagrożenie zatrucia spalinami przedostającymi się do wnętrza samochodu. ◀

Elektrycznie uruchamiane szyby

Otwieranie i zamykanie okien

Elementami obsługi w drzwiach kierowcy można uruchomić szyby w przednich i w tylnych oknach. W pozostałych drzwiach znajdują się oddzielne przyciski dla każdej z szyb.



Rys. 34 Fragment drzwi kierowcy: przyciski uruchamiania przednich i tylnych szyb

Otwieranie i zamykanie okien

– Nacisnąć przycisk ⇒ rys. 34 ①, ②, ④ albo ⑤, aby otworzyć odpowiednie okno.

– Pociągnąć odpowiedni przycisk, aby zamknąć okno ⇒ ⚠.

Zawsze całkowicie zamykać okna, kiedy samochód ma zostać zaparkowany albo pozostawiony bez nadzoru ⇒ ⚠.

Po wyłączeniu zapłonu szyby można uruchomić jeszcze przez około 10 minut, dopóki drzwi kierowcy lub przedniego pasażera nie zostaną otwarte.

Przyciski w drzwiach kierowcy

① Przycisk uruchamiania szyby w przednich, lewych drzwiach

② Przycisk uruchamiania szyby w przednich, prawych drzwiach

③ Wyłącznik bezpieczeństwa[33] do unieruchomienia wyłączników w tylnych drzwiach

④ Przycisk[33] uruchamiania szyby w tylnych, lewych drzwiach

⑤ Przycisk[33] uruchamiania szyby w tylnych, prawych drzwiach

Wyłącznik bezpieczeństwa[33]

Przy użyciu wyłącznika bezpieczeństwa ③ w drzwiach kierowcy można unieruchomić przyciski w tylnych drzwiach.

Wyłącznik bezpieczeństwa wysunięty: przyciski w tylnych drzwiach są aktywne.

Wyłącznik bezpieczeństwa wciśnięty: przyciski w tylnych drzwiach są nieaktywne.

⚠ UWAGA!

Nieprawidłowe użycie elektrycznego uruchamiania szyb może spowodować obrażenia!

- **Nigdy nie zamykać szyb w sposób nieuważny lub niekontrolowany. W przeciwnym razie można odnieść poważne obrażenia lub wyrządzić krzywdę innym! Zwrócić uwagę, czy nikt się nie znajduje w zasięgu ruchu szyb.**
- **Zawsze zabierać kluczyk, wysiadając z samochodu.**
- **W samochodzie nie wolno pozostawiać dzieci ani osób wymagających opieki - zwłaszcza, kiedy mają dostęp do kluczyka zapłonu. Nieuprawnione użycie kluczyka, np. przez dzieci, może doprowadzić do ciężkich obrażeń i wypadków.**
  - **Silnik mógłby zostać uruchomiony w sposób niekontrolowany.**
  - **Po włączeniu zapłonu można uruchomić urządzenia elektryczne – niebezpieczeństwo przygniecenia spowodowane np. elektrycznie uruchamianą szybą.**
  - **Drzwi samochodu mogą zostać zablokowane kluczykiem z pilotem, tak, że w sytu-** ▶

[33] Wyposażenie specjalne

Ogranicznik siły docisku szyb

Ogranicznik siły docisku elektrycznego uruchamiania szyb pozwala zmniejszyć ryzyko przytrzaśnięcia podczas zamykania.

- Jeżeli okno przy automatycznym podnoszeniu zostanie zatrzymane z powodu oporów albo przeszkody na drodze ruchu, okno zatrzyma się w miejscu i natychmiast się otworzy ⇒ ⚠.
- Sprawdzić, dlaczego szyba nie zamyka się, zanim podjęta zostanie próba ponownego zamknięcia.
- Jeżeli w ciągu 10 sekund od pierwszego zatrzymania się i otwarcia okna, zostanie ono ponownie zablokowane podczas zamykania w trybie automatycznego podnoszenia, z powodu utrudnionego przesuwania się lub przeszkody, funkcja automatycznego podnoszenia przez 10 sekund nie działa.
- Jeżeli nadal nie można zamknąć szyby z powodu oporów przesuwania lub przeszkody, szyba zatrzyma się w tym położeniu.
- Jeżeli nie można ustalić, dlaczego okno się nie zamyka, podjąć próbę ponownego zamknięcia w ciągu 10 sekund, naciskając przycisk. **Ogranicznik siły docisku jest teraz wyłączony. Szyba zamyka się z maksymalną siłą.**

Po upływie ponad 10 sekund, po naciśnięciu przycisku okno ponownie całkowicie otworzy się i automatyka podnoszenia będzie znowu aktywna.

Jeżeli w systemie wystąpi niesprawność, zarówno automatyczne podnoszenie i opuszczanie, jak i ogranicznik siły docisku nie działają prawidłowo. Zwrócić się do specjalistycznego serwisu.

⚠ UWAGA!

Nieprawidłowe użycie elektrycznego uruchamiania szyb może spowodować obrażenia!

- **Przed wyjściem z samochodu – również na chwilę – wyciągać zawsze kluczyk zapłonu. Należy pamiętać, aby nigdy nie pozostawić w samochodzie dzieci bez opieki.**
- **Uruchamianie szyb przestaje działać dopiero, kiedy wyłączony jest zapłon i otwarte zostaną jedne z przednich drzwi.**
- **Nigdy nie zamykać szyb w sposób nieuważny lub niekontrolowany. W przeciwnym razie można odnieść poważne obrażenia lub wyrządzić krzywdę innym! Zwrócić uwagę, czy nikt się nie znajduje w zasięgu ruchu szyb.**
- **Nie pozostawiać nikogo w samochodzie, kiedy zamyka się samochód z zewnątrz – w razie awarii nie będzie można otworzyć szyb!**
- **Ogranicznik siły docisku zabezpiecza przed zmiażdżeniem palców lub innych części ciała – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!** ◀

Komfortowe otwieranie i zamykanie

Okna można otwierać i zamykać z zewnątrz.

Przy użyciu kluczyka z pilotem

– Nacisnąć i przytrzymać przycisk odblokowania lub zablokowania w kluczyku z pilotem ⇒ strona 40. Wszystkie okna z elektrycznym uruchamianiem szyb zostaną otwarte lub zamknięte.

– Zwolnić przycisk odblokowania/zablokowania, aby przerwać funkcję.

Zamkiem w drzwiach

– Kluczyk w zamku drzwi przytrzymać w położeniu otwierania lub zamykania, aż wszystkie okna z elektrycznym uruchamianiem szyb zostaną otwarte lub zamknięte.

– Zwolnić kluczyk, aby przerwać funkcję. ▶

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

acji awaryjnej utrudnione będzie udzielenie pomocy.

– Z tego względu zawsze zabierać kluczyk, kiedy pozostawia się samochód.

- **Uruchamianie szyb przestaje działać dopiero, kiedy wyłączony jest zapłon i otwarte zostaną jedne z przednich drzwi.**
- **Wyłączyć - jeżeli to konieczne - uruchamianie tylnych szyb za pomocą wyłącznika bez-**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

pieczeństwa. Zwrócić uwagę, że wyłączenie rzeczywiście nastąpiło.

Informacja

Jeżeli zamykanie okna zostanie zatrzymane z powodu oporów przesuwu lub przeszkody, okno natychmiast ponownie otworzy się ⇒ strona 53, „Ogranicznik siły docisku szyb". Sprawdzić w takim przypadku, dlaczego nie można było zamknąć szyby, zanim podjęta zostanie próba ponownego zamknięcia. ◀

Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyb

Dzięki automatycznemu podnoszeniu i opuszczaniu szyb, można wcześniej puścić przycisk.

Przyciski ⇒ strona 51, rys. 34 ①, ②, ④ i ⑤ mają dwa zakresy otwierania i dwa zakresy zamykania okien. W ten sposób łatwiej jest kontrolować otwieranie i zamykanie.

Automatyczne podnoszenie szyb

– Przycisk okna pociągnąć krótko o dwa stopnie w górę. Szyba zamyka się całkowicie.

Automatyczne opuszczanie szyb

– Przycisk okna wcisnąć krótko o dwa stopnie w dół. Szyba otwiera się całkowicie.

Uruchomienie automatycznego podnoszenia i opuszczania szyb

– Jeżeli akumulator samochodowy był odłączony lub rozładowany, automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyb nie działa i musi zostać uruchomione.

– Zamknąć wszystkie okna.

– Kluczyk samochodu umieścić w zamku drzwi i przytrzymać dłużej, niż dwie sekundy w położeniu zamykania. Powtórzyć tę czynność jeszcze raz. Automatyczne podnoszenie i opuszczanie działa ponownie.

Jeżeli jeden z przycisków zostanie wciśnięty lub wyciągnięty w pierwsze położenie, szyba otwiera się lub zamyka tak długo, dopóki przycisk jest przytrzymywany. Jeżeli przycisk zostanie krótko wciśnięty lub wyciągnięty w drugie położenie, szyba otwiera się *(automatyczne opuszczanie)* lub zamyka *(automatyczne podnoszenie)*. Po uruchomieniu przycisku, podczas otwierania lub zamykania, szyba zatrzymuje się.

Automatyczne podnoszenie szyb po wyłączeniu zapłonu nie działa.

Jeżeli w systemie wystąpi niesprawność, zarówno automatyczne podnoszenie i opuszczanie, jak i ogranicznik siły docisku nie działają. Zwrócić się do specjalistycznego serwisu. ◀

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Nie pozostawiać nigdy w samochodzie dzieci lub osób wymagających opieki – szczególnie, jeżeli mają dostęp do kluczyka zapłonu. Nieuprawnione użycie kluczyka samochodu przez osoby trzecie może spowodować, że uruchomiony zostanie silnik, albo element wyposażenia elektrycznego (np. elektrycznie odsuwany dach) – niebezpieczeństwo wypadku! Drzwi samochodu mogą zostać zablokowane kluczykiem z pilotem, tak, że w sytuacji awaryjnej utrudnione będzie udzielenie pomocy.**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Odsuwany dach działa, dopóki zapłon nie zostanie wyłączony i jedne z przednich drzwi nie zostaną otwarte.**

Informacja

Odsuwany dach w razie uszkodzenia można zamknąć ręcznie ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Awaryjne zamykanie lub otwieranie". ◀

Dotyczy samochodów: z elektrycznie odsuwanym dachem

Komfortowe zamykanie

Przy użyciu kluczyka z pilotem

– Nacisnąć przycisk zablokowania w kluczyku z pilotem i przytrzymać przez około 3 sekundy. Odsuwany dach zostanie zamknięty.

– Nacisnąć przycisk otwierania, aby wyłączyć funkcję.

Zamkiem w drzwiach

– Kluczyk w zamku drzwi kierowcy przytrzymać w położeniu zamykania, dopóki odsuwany dach nie zostanie zamknięty.

– Zwolnić kluczyk, aby przerwać funkcję.

Przy komfortowym zamykaniu najpierw zamknięte zostają szyby, a następnie dach.

⚠ **UWAGA!**

Nieprawidłowe korzystanie z odsuwanego dachu może spowodować obrażenia.

- **Nie otwierać i nie zamykać odsuwanego dachu w sposób nieuważny lub niekontrolowany. W przeciwnym razie można odnieść poważne obrażenia lub wyrządzić krzywdę innym! Podczas komfortowego zamykania, odsuwany dach zostanie zamknięty z użyciem ogranicznika siły docisku. Zwrócić uwagę, czy nikt się nie znajduje w zasięgu ruchu odsuwanego dachu.**

Informacja

Przy zamykaniu komfortowym z zewnątrz pokrętło otwieranego dachu pozostaje w ostatnio wybranym położeniu i przed rozpoczęciem jazdy musi zostać ponownie ustawione. ◀

⚠ UWAGA!

Nie zamykać okien w niekontrolowany sposób. W przeciwnym razie można spowodować poważne obrażenia! Podczas komfortowego zamykania okna zostaną zamknięte z użyciem ogranicznika siły docisku. Zwrócić jednak uwagę, czy nikt się nie znajduje w zasięgu ruchu szyb.

Informacja

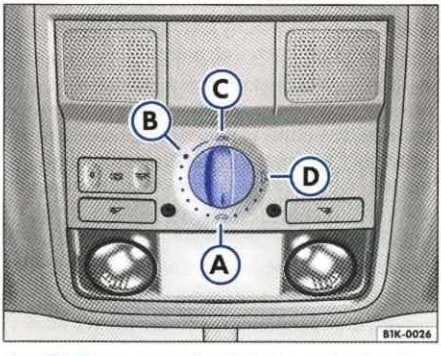
Otwieranie okien kluczykiem w zamku drzwi możliwe jest tylko, jeżeli samochód został odblokowany kluczykiem z pilotem. ◀

Odsuwany dach

Dotyczy samochodów: z elektrycznie odsuwanym dachem

Otwieranie i zamykanie odsuwanego dachu

Odsuwany dach otwiera się lub zamyka pokrętłem przy włączonym zapłonie.



Rys. 35 Fragment tapicerki dachu: pokrętło odsuwanego dachu

Odsuwanie dachu

– Obrócić pokrętłem w położenie ⇒ rys. 35 Ⓑ. Dach otwiera się do położenia komfortowego, w którym szum wiatru jest minimalny.

– W celu dalszego otwarcia dachu obrócić wyłącznik w położenie Ⓒ i przytrzymać, aż dach osiągnie wymagane położenie.

Podnoszenie odsuwanego dachu

– Obrócić pokrętłem w położenie Ⓓ.

Zamykanie otwieranego dachu

– Obrócić pokrętłem w położenie Ⓐ ⇒ ⚠.

Zawsze całkowicie zamykać odsuwany dach, jeśli samochód ma zostać zaparkowany albo pozostawiony bez nadzoru ⇒ ⚠.

Po wyłączeniu zapłonu nadal można otwierać lub zamykać dach, przez około10 minut, dopóki drzwi kierowcy lub przedniego pasażera nie zostaną otwarte.

Przesuwna zasłona dachu

Przesuwna zasłona dachu otwiera się razem z odsuwanym dachem. Po zamknięciu dachu zasłonę można zasunąć.

⚠ UWAGA!

Nieprawidłowe korzystanie z odsuwanego dachu może spowodować obrażenia.

- **Nie otwierać i nie zamykać odsuwanego dachu w sposób nieuważny lub niekontrolowany. W przeciwnym razie można odnieść poważne obrażenia lub wyrządzić krzywdę innym! Podczas komfortowego zamykania, odsuwany dach zostanie zamknięty z użyciem ogranicznika siły docisku. Zwrócić jednak uwagę, czy nikt się nie znajduje w zasięgu ruchu odsuwanego dachu.**
- **Wysiadając z samochodu, zawsze zabierać kluczyk zapłonu.** ▶

Volkswagen. Tam można uzyskać informację, które produkty są kompatybilne z programowanym pilotem zdalnego sterowania. Kompatybilne produkty można natychmiast obsługiwać naszym programowanym pilotem zdalnego sterowania. Przy wszystkich pozostałych systemach, które nie są kompatybilne, należy dodatkowo, fachowo zainstalować uniwersalny odbiornik, aby uzyskać kompatybilność.

Przed zaprogramowaniem pilota zdalnego sterowania zapoznać się z instrukcją dostarczoną przez producenta urządzenia.

Ustawić samochód w obszarze zasięgu odpowiedniego produktu i na czas programowania włączyć zapłon.

Odstęp pomiędzy programowanym pilotem zdalnego sterowania a radiowym pilotem urządzenia, niezbędny podczas programowania, zależy od rodzaju systemu, który ma zostać zaprogramowany. Możliwe, że niezbędne będzie wykonanie kilku prób. Przy każdym położeniu należy odczekać co najmniej 15 sekund, zanim wypróbowane zostanie inne położenie.

Programowanie

- Najpierw zapoznać się z informacjami ⇒ strona 56, „Podstawowe informacje".
- Włączyć zapłon samochodu.
- Wykonać poniższe czynności w ciągu około 60 sekund.
- Nacisnąć przyciski 1 i 3 ⇒ rys. 37 i przytrzymać, aż lampka kontrolna nad przyciskiem 2 zacznie migać. Natychmiast puścić oba przyciski. W ten sposób ustawienia fabryczne zostaną usunięte. Tej czynności nie trzeba już powtarzać przy programowaniu pozostałych przycisków. Jeżeli jednak przyciski pozostaną dłużej naciśnięte, ustawienia fabryczne zostaną przywrócone. Wtedy trzeba będzie rozpocząć od nowa.
- Przytrzymać pilot zdalnego sterowania urządzenia (np. otwierania bramy garażowej) około 0 do 30 cm od przycisku w osłonie słonecznej ⇒ rys. 37.
- Nacisnąć dowolny przycisk pilota zdalnego sterowania urządzenia, jednocześnie z przyciskiem 1, 2 lub 3 i przytrzymać tak długo, aż lampka kontrolna nad przyciskiem 2 zacznie migać najpierw powoli, a następnie szybko.
- Następnie puścić przyciski. Funkcja urządzenia jest teraz przeniesiona do odpowiedniego przycisku. W celu przeniesienia pozostałych funkcji do innych przycisków pilota zdalnego sterowania należy powtórzyć opisany sposób postępowania z przyciskami, *które* mają zostać zaprogramowane.

Obsługa

Samochód musi się znajdować w zasięgu działania napędu bramy garażowej czy zewnętrznej.

- Włączyć zapłon samochodu.
- Nacisnąć odpowiedni przycisk w panelu obsługi w osłonie słonecznej ⇒ strona 56, rys. 37, aby uruchomić wybraną funkcję ⇒ ⚠.

Przeprogramowanie jednego przycisku

Jeżeli funkcja tego samego lub innego pilota zdalnego sterowania urządzenia ma zostać przeniesiona do uprzednio zajętego przycisku, wykonać poniższe czynności. Poprzednie programowanie zostanie przy tym usunięte.

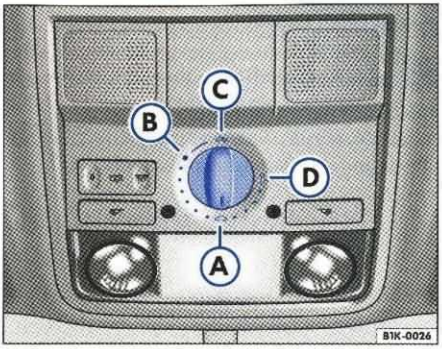
- Najpierw zapoznać się z informacjami ⇒ strona 56, „Podstawowe informacje".
- Włączyć zapłon samochodu.
- Przytrzymać pilot zdalnego sterowania urządzenia (np. otwierania bramy garażowej) w odległości około 0 do 30 cm od nadajnika ⇒ strona 56, rys. 37.
- Nacisnąć przycisk pilota zdalnego sterowania urządzenia, jednocześnie z przyciskiem 1, 2 lub 3 i przytrzymać, aż lampka kontrolna nad przyciskiem 2 zacznie migać najpierw powoli, a następnie szybko.
- Następnie puścić przyciski. Odpowiednia funkcja pilota zdalnego sterowania urządzenia zostanie teraz przeniesiona do przycisku.

Kod zmienny-synchronizowanie pilota zdalnego sterowania

- Najpierw zapoznać się z informacjami ⇒ strona 56, „Podstawowe informacje".
- Włączyć zapłon samochodu.
- Wziąć do ręki instrukcję obsługi dostarczoną przez producenta bramy garażowej lub zewnętrznej i na jej podstawie znaleźć „przycisk regulacji" służący do synchronizowania nowego pilota zdalnego sterowania w silniku napędzającym.

Dotyczy samochodów: z elektrycznie odsuwanym dachem

Ogranicznik siły docisku odsuwanego dachu



Rys. 36 Fragment tapicerki dachu: pokrętło odsuwanego dachu

Odsuwany dach jest wyposażony w *ogranicznik siły docisku*, który zabezpiecza przed zakleszczeniem większych obiektów podczas zamykania dachu. Ogranicznik siły docisku nie ochroni palca przed dociśnięciem przez dach. Jeżeli odsuwany dach podczas zamykania zostanie nieco zablokowany, zatrzymuje się i natychmiast ponownie się otwiera.

Odsuwany dach ponownie po zadziałaniu ogranicznika siły docisku można następnie zamknąć, kiedy pokrętło w położeniu ⇒ rys. 36 Ⓐ zostanie naciśnięte i przytrzymane, aż do całkowitego zamknięcia odsuwanego dachu. **Pamiętać przy tym, że odsuwany dach zamyka się teraz bez funkcji ogranicznika siły docisku.**

⚠ UWAGA!

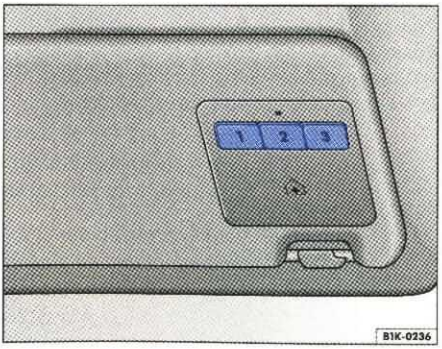
Nieprawidłowe korzystanie z odsuwanego dachu może spowodować obrażenia.

- **Nie zamykać odsuwanego dachu w sposób niekontrolowany. W przeciwnym razie można odnieść poważne obrażenia lub wyrządzić krzywdę innym! Zwrócić uwagę, czy nikt się nie znajduje w zasięgu ruchu odsuwanego dachu.** ◀

Dotyczy samochodów: z programowanym pilotem zdalnego sterowania

Programowany pilot zdalnego sterowania

Funkcje nawet trzech pilotów zdalnego sterowania mogą zostać przeniesione do przycisków w osłonie słonecznej.



Rys. 37 Panel obsługi: przyciski i nadajnik programowanego pilota zdalnego sterowania w osłonie słonecznej

Podstawowe informacje

Funkcje nawet trzech różnych pilotów zdalnego sterowania określonych produktów (np. elektryczny napęd bramy zewnętrznej i bramy garażowej, alarmu domowego lub oświetlenia) można przenieść na przyciski 1, 2 i 3 ⇒ rys. 37.

Radiowe piloty zdalnego sterowania pracują ze stałym lub zmiennym kodem. Podczas programowania kompatybilnych produktów z kodem stałym nie trzeba uwzględniać innych uwarunkowań. Przy produktach z kodem zmiennym należy jednak *po zakończeniu* programowania zsynchronizować system ⇒ strona 57, „Kod zmienny-synchronizowanie pilota zdalnego sterowania".

Przed zakupem pilota zdalnego sterowania najlepiej zwrócić się do partnera serwisowego ▶

- Najpóźniej po 30 sekundach po naciśnięciu „przycisku regulacji" w silniku napędzającym, należy nacisnąć przycisk 1, 2 lub 3 ⇒ strona 56, rys. 37. Ten sam przycisk nacisnąć drugi raz, aby zakończyć procedurę. W niektórych systemach należy jednak nacisnąć przycisk po raz trzeci.

Usuwanie funkcji wszystkich przycisków w osłonie słonecznej

Kiedy samochód ma zostać wypożyczony lub sprzedany, najlepiej usunąć wszystkie funkcje przycisków w osłonie słonecznej.

- Najpierw zapoznać się z informacjami ⇒ strona 56, „Podstawowe informacje".
- Włączyć zapłon samochodu.
- Nacisnąć jednocześnie przyciski 1 i 3 ⇒ strona 56, rys. 37, aż lampka kontrolna nad przyciskiem 2 zacznie migać z dużą częstotliwością. Następnie natychmiast puścić oba przyciski. Wszystkie zaprogramowane funkcje w przyciskach zostaną usunięte.
- Aby teraz zaprogramować ponownie, należy wykonać opisane czynności ⇒ strona 57, „Programowanie".

⚠ UWAGA!

Nieprawidłowe użycie programowanego pilota zdalnego sterowania może spowodować obrażenia!

- **Zwrócić uwagę np. podczas zamykania bramy garażowej, aby w strefie ruchu drzwi nie znajdowały się osoby. Nieuwaga może doprowadzić do spowodowania obrażeń!**

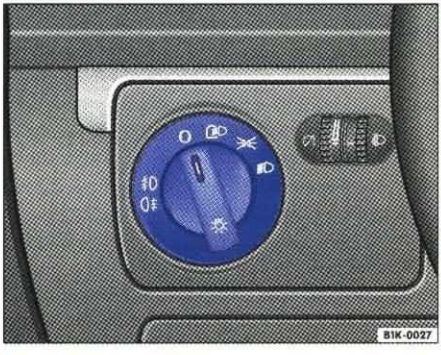
Informacja

Dalsze informacje dotyczące programowanych kluczyków z pilotem albo programowania kodem zmiennym można uzyskać u partnera serwisowego Volkswagen. ◀

Oświetlenie i widoczność

Światła

Włączanie i wyłączanie świateł



Rys. 38 Fragment tablicy przyrządów: wyłącznik świateł, automatycznego sterowania światłami jazdy, reflektorów przeciwmgłowych i tylnych świateł przeciwmgłowych

Włączanie dziennych świateł jazdy[34] (tylko na niektórych rynkach eksportowych)

– Aby włączyć dzienne światła jazdy, należy włączyć zapłon nie obracając wyłącznika świateł z położenia 0 ⇒ rys. 38.

Włączanie automatycznego sterowania światłami jazdy[34] (ALS)

– W celu włączenia automatycznego sterowania światłami jazdy, wyłącznik świateł ⇒ rys. 38 obrócić w położenie ⇒ ⚠.

Włączanie świateł postojowych

– Wyłącznik świateł obrócić w położenie ⇒ ⚠.

Włączanie świateł jazdy

– Wyłącznikiem świateł obrócić w położenie.

Wyłączanie świateł

– Wyłącznikiem świateł obrócić w położenie 0.

Włączanie reflektorów przeciwmgłowych[34]

– Wyciągnąć wyłącznik z położenia lub , w pierwsze położenie blokowane. Zapala się symbol w wyłączniku świateł.

Włączanie tylnego światła przeciwmgłowego (samochody bez reflektorów przeciwmgłowych)

– Wyciągnąć wyłącznik całkowicie z położenia . Lampka kontrolna w zestawie wskaźników zapala się.

Włączanie tylnego światła przeciwmgłowego (samochód z reflektorami przeciwmgłowymi)

– Wyciągnąć wyłącznik z położenia lub w drugie położenie blokowane ⇒ ⚠. Lampka kontrolna w zestawie wskaźników zapala się.

Światła jazdy świecą się tylko przy włączonym zapłonie. Podczas uruchamiania silnika i po wyłączeniu zapłonu następuje automatyczne przełączenie na światła postojowe. ▶

[34] Wyposażenie specjalne

Automatyczne sterowanie światłami jazdy[34)]

Po uruchomieniu automatycznego załączania świateł jazdy, światła zostają włączone wyłącznikiem zmierzchowym, jeżeli np. w ciągu dnia samochód wjedzie do tunelu.

Funkcja autostrady włącza światła jazdy, kiedy samochód przez kilka sekund jedzie z prędkością wyższą, niż 140 km/h. Światła jazdy zostają wyłączone, kiedy samochód przez kilka minut jedzie wolniej, niż 65 km/h.

Aktywny czujnik deszczu powoduje włączenie się świateł jazdy, o ile funkcja ciągłej pracy wycieraczek pozostaje włączona przez kilka sekund. Światła jazdy zostają wyłączone, kiedy przez kilka minut nie nastąpi włączenie ciągłego lub okresowego wycierania szyby ⇒ strona 69.

Tylne światło przeciwmgłowe

Tylne światło przeciwmgłowe jest tak jasne, że może oślepiać kierowców jadących z tyłu. Tylne światło przeciwmgłowe włączać tylko przy małej widoczności.

Jeżeli samochód z fabrycznie zamontowanym **zaczepem do holowania** ciągnie przyczepę wyposażoną w tylne światło przeciwmgłowe, światło w samochodzie zapala się automatycznie.

⚠ UWAGA!

- **Nigdy nie jeździć ze światłami postojowymi – niebezpieczeństwo wypadku! Światła postojowe nie są wystarczająco jasne, aby dobrze oświetlić drogę przed samochodem i być widocznym dla innych uczestników ruchu drogowego. Z tego względu, w ciemnościach albo przy złej widoczności zawsze włączać światła jazdy.**
- **Przy włączonym „automatycznym sterowaniu światłami jazdy" np. podczas mgły, światła jazdy nie włączą się. Światła jazdy trzeba włączyć wyłącznikiem świateł. Za prawidłowe korzystanie ze świateł jazdy zawsze odpowiada kierowca. „Automatyczna regulacja świateł jazdy" jest tylko pomocą,**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

która ułatwia pracę kierowcy. W razie potrzeby oświetlenie do jazdy musi zostać włączone ręcznie, wyłącznikiem świateł.

Informacja

- Jeżeli przy włączonych światłach wyciągnięty zostanie kluczyk zapłonu, odzywają się sygnały ostrzegawcze, dopóki drzwi kierowcy pozostają otwarte. Przypomina to o konieczności wyłączenia świateł. W samochodzie wyposażonym w **automatyczne sterowanie światłami jazdy**[34)] sygnał ostrzegawczy odzywa się tylko, kiedy wyłącznik świateł znajduje się w położeniu ≫.
- Tylne światło przeciwmgłowe jest tak jasne, że może oślepiać kierowców jadących z tyłu. Tylne światło przeciwmgłowe włączać tylko przy małej widoczności.
- Jeżeli samochód z fabrycznie zamontowanym *zaczepem do holowania* ciągnie przyczepę wyposażoną w tylne światło przeciwmgłowe, w samochodzie automatycznie zapala się tylne światło przeciwmgłowe.
- Używając opisanych elementów oświetlenia należy przestrzegać obowiązujących przepisów.
- Po włączeniu „automatycznej regulacji świateł jazdy" reflektor albo tylne światło przeciwmgłowe mogą się nie włączyć.
- W chłodnych lub wilgotnych warunkach klimatycznych reflektory mogą chwilowo zaparowywać:
  - Decydująca jest różnica temperatur pomiędzy strefą wewnętrzną i zewnętrzną reflektora.
  - Po włączeniu świateł jazdy, powierzchnia reflektora po krótkim czasie zostanie osuszona, szkło reflektora może być jednak przy tym nadal zaparowane na brzegach.
  - Może to również dotyczyć tylnych świateł i kierunkowskazów.
  - To zjawisko może wpływać na żywotność urządzeń oświetlenia samochodu. ◀

Dotyczy samochodów: z funkcją Coming i Leaving-Home

Funkcja Coming i Leaving-Home (oświetlenie orientacyjne)

Funkcja Coming i Leaving-Home (wejścia do domu) sterowana jest za pomocą czujnika zmierzchowego. Przesłanką do zadziałania funkcji Coming-Home jest fakt, że wcześniej włączone były światła jazdy.

Funkcja Coming-Home

Jeżeli wyłącznik świateł ⇒ strona 59, rys. 38 znajduje się w położeniu „Automatyczne sterowanie światłami jazdy" lub w położeniu „Światła jazdy" i następnie wyłączony zostanie zapłon, funkcja Coming-Home pozwala włączyć oświetlenie orientacyjne na dodatkowy czas.

Jeżeli kluczyk zapłonu **nie** zostanie wyjęty, po upływie czasu opóźnionego wyłączenia, światła postojowe włączą się. Po wyjęciu kluczyka zapłonu, światła postojowe wyłączają się, jeżeli podczas otwierania drzwi kierowcy nie odezwie się sygnał dźwiękowy. Jeżeli światła pozycyjne mają pozostać włączone, należy je włączyć wyłącznikiem świateł.

Kiedy kluczyk zapłonu zostanie wyjęty i samochód zablokowany, na czas opóźnionego wyłączenia światła włącza się oświetlenie orientacyjne. Następnie również światła postojowe wyłączają się.

Funkcja Leaving-Home

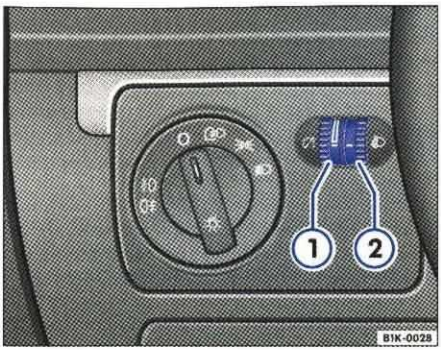
Po otwarciu samochodu funkcja Leaving-Home włącza oświetlenie orientacyjne. Oświetlenie gaśnie, kiedy zapłon zostanie włączony.

Informacja

- Kiedy włączona jest funkcja Coming- lub Leaving-Home, jako oświetlenie orientacyjne, z przodu świecą się światła mijania i światła postojowe oraz lampki w lusterkach zewnętrznych, a z tyłu - tylne światła, oraz oświetlenie tablicy rejestracyjnej.
- Jeżeli przy włączonym oświetleniu samochodu, wyjęty zostanie kluczyk zapłonu i otwarte zostaną drzwi kierowcy, **nie** odezwą się sygnały dźwiękowe, kiedy włączona będzie funkcja Coming-Home, ponieważ po pewnym czasie światła samoczynnie się wyłączają – o ile wyłącznik świateł nie będzie w położeniu .
- Czas opóźnionego wyłączenia świateł funkcji Coming-Home można nastawić w menu **Licht & Sicht** ⇒ strona 26 (oświetlenie i widoczność), pod warunkiem, że w samochodzie na wyświetlaczu [35] zestawu wskaźników występuje takie menu. ◀

[35] Wyposażenie specjalne

Oświetlenie przyrządów i wyłączników oraz regulacja zasięgu świateł



Rys. 39 Fragment tablicy przyrządów: pokrętła oświetlenia przyrządów i wyłączników oraz regulacji zasięgu świateł

① Oświetlenie przyrządów i wyłączników

Po włączeniu świateł, można płynnie regulować jaskrawość oświetlenia przyrządów i wyłączników, obracając pokrętłem ⇒ rys. 39 ①.

② Regulacja zasięgu świateł[36)]

Przy użyciu elektrycznej regulacji zasięgu świateł ② można płynnie dopasować ustawienie reflektorów do stanu załadowania samochodu. W ten sposób unika się oślepiania kierowców jadących z przeciwka w stopniu większym, niż nieuniknione. Jednocześnie, ze względu na prawidłowe ustawienie reflektorów stwarza się kierowcy optymalne warunki widoczności.

Reflektory można nastawić tylko przy włączonych światłach mijania. W celu obniżenia strumienia światła, obrócić pokrętłem ② z położenia podstawowego – w dół.

Wartości podane na pokrętle odpowiadają poniższemu stanowi załadowania:	
–	Przednie siedzenia są zajęte, a bagażnik pusty.
1	Wszystkie siedzenia są zajęte, a bagażnik pusty.
2	Wszystkie siedzenia zajęte, a bagażnik całkowicie załadowany. Holowanie przyczepy z małym naciskiem dyszla.
3	Zajęte tylko siedzenie kierowcy, a bagażnik całkowicie załadowany. Holowanie przyczepy z maksymalnym naciskiem dyszla.

Jeżeli samochód jest inaczej załadowany, można wybrać położenia pośrednie.

Dynamiczna regulacja zasięgu świateł[37)]

Samochód wyposażony w **żarówki wyładowcze**[37)] („światła ksenonowe") posiada również układ **dynamicznej regulacji zasięgu świateł**. Oznacza to, że po włączeniu reflektorów zasięg świateł zostaje dopasowany do stanu obciążenia samochodu i „kołysanie" występujące podczas ruszania lub hamowania zostaje automatycznie zniwelowane. Pokrętło ② wypada.

⚠ UWAGA!

Włączone światła jazdy za pomocą regulacja zasięgu świateł muszą być dostosowane do stanu obciążenia samochodu, aby nie oślepiały samochodów jadących z przeciwległej strony – niebezpieczeństwo wypadku!

- **Obniżyć strumień światła przy odpowiednim obciążeniu, obracając pokrętłem.** ◀

36) w zależności od wersji modelowej

37) Wyposażenie specjalne

Światła awaryjne ⚠

W sytuacjach zagrożenia światła awaryjne zwracają innym uczestnikom ruchu drogowego uwagę na niesprawny samochód.

Rys. 40 Fragment tablicy przyrządów: wyłącznik świateł awaryjnych

Jeżeli zajdzie konieczność pozostawienia samochodu:

1. Postawić go w bezpieczniej odległości od natężonego ruchu pojazdów.

2. Wcisnąć przycisk ⇒ rys. 40, aby włączyć światła awaryjne ⇒ ⚠.

3. Włączyć 1-szy bieg przekładni ręcznej, albo dźwignię przekładni automatycznej lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG® ustawić w położeniu **P**.

4. Wyłączyć silnik.

5. Zaciągnąć mocno ręczny hamulec.

6. Używać trójkąta ostrzegawczego dla zwrócenia uwagi innych uczestników ruchu drogowego na stojący samochód,

7. Zawsze zabierać ze sobą kluczyk zapłonu, jeśli pozostawia się samochód.

Włączyć światła awaryjne, jeżeli np.:

- samochód dojechał do końca korka,
- nastąpiła awaria,
- samochód nie może jechać ze względu na usterkę techniczną,
- samochód holuje inny pojazd albo sam jest holowany.

Po włączeniu świateł awaryjnych wszystkie kierunkowskazy w samochodzie migają jednocześnie. Lampka kontrolna kierunkowskazów ⇦ ⇨ i lampka w wyłączniku ⚠ migają również. Światła awaryjne działają również przy wyłączonym zapłonie.

Kiedy samochód jest holowany z włączonymi światłami awaryjnymi i włączonym zapłonem, mimo to można sygnalizować kierunek skrętu. Przesunąć dźwignię kierunkowskazów w żądanym kierunku. Na czas działania kierunkowskazów wyłączają się światła awaryjne. Kiedy tylko dźwignia kierunkowskazów znajdzie się w położeniu neutralnym, automatycznie włączają się światła awaryjne.

Miganie awaryjne kierunkowskazów

Światła awaryjne włączają się automatycznie podczas gwałtownego hamowania, przy prędkości jazdy powyżej 60 km/h, albo przy długotrwałym działaniu ABS, w celu ostrzeżenia samochodów nadjeżdżających z tyłu. Kiedy samochód ponownie przyspieszy, albo jedzie dalej z prędkością większą, niż 40 km/h, światła awaryjne samoczynnie wyłączają się.

⚠ UWAGA!

- **Samochód stojący na drodze stwarza wysokie ryzyko spowodowania wypadku. Zawsze używać świateł awaryjnych i trójkąta ostrzegawczego dla zwrócenia uwagi innych uczestników ruchu drogowego na stojący samochód.**
- **Ze względu na wysoką temperaturę katalizatora spalin nie stawiać samochodu w pobliżu materiałów łatwopalnych jak np. sucha trawa albo rozlana benzyna – niebezpieczeństwo pożaru!**

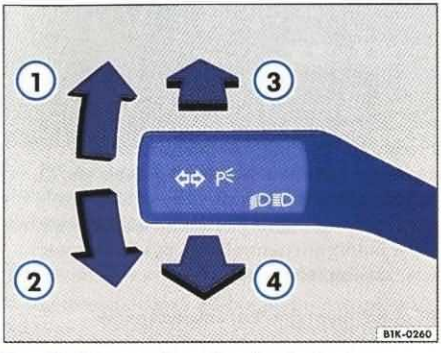
Informacja

- Akumulator samochodowy rozładuje się (również przy wyłączonym zapłonie), kiedy światła awaryjne pozostają włączone przez dłuższy czas.

- Kiedy światła awaryjne nie działają, pozostałym uczestnikom ruchu drogowego należy w inny sposób zwrócić uwagę na własny samochód - zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Używając świateł awaryjnych, przestrzegać obowiązujących przepisów. ◀

Dźwignia kierunkowskazów i zmiany świateł

Dźwignią kierunkowskazów i przełączania świateł, oprócz kierunkowskazów i świateł drogowych włącza się również światła parkowania i sygnał świetlny.



Rys. 41 Dźwignia kierunkowskazów i zmiany świateł

Dźwignia kierunkowskazów i świateł drogowych ma następujące funkcje:

Włączanie kierunkowskazów

– Przesunąć dźwignię w górę do oporu ⇒ rys. 41 ①, aby włączyć **prawy** kierunkowskaz, albo w dół ②, aby włączyć **lewy**.

Sygnalizacja zmiany pasa ruchu (komfortowe kierunkowskazy)

– Przesunąć dźwignię tylko do punktu oporu, w górę ① albo w dół ② i puścić dźwignię. Kierunkowskaz mignie trzykrotnie, kiedy włączone są komfortowe kierunkowskazy. Odpowiednia lampka kontrolna miga również.

Włączanie i wyłączanie świateł drogowych

– Wyłącznik świateł obrócić w położenie ≡D ⇒ strona 59, rys. 38.

– Przesunąć dźwignię do przodu ⇒ rys. 41 ③, aby włączyć światła drogowe. Przy włączeniu świateł drogowych w zestawie wskaźników zapala się lampka kontrolna ≡D.

– Pociągnąć dźwignię ponownie w wyjściowe położenie, aby wyłączyć światła drogowe.

Włączanie sygnału świetlnego

– Pociągnąć dźwignię w stronę kierownicy ④, aby włączyć sygnał świetlny.

Włączanie świateł parkowania

– Wyłączyć zapłon.

– Dźwignię kierunkowskazów przesunąć w górę lub w dół, aby włączyć prawe lub lewe światło parkowania.

Wyłączanie komfortowych kierunkowskazów

Komfortowe kierunkowskazy można wyłączyć w menu[38], na wyświetlaczu zestawu wskaźników ⇒ strona 26, „Menu Oświetlenie & Widoczność".

W pozostałych samochodach można wyłączyć tę funkcję w Serwisie Volkswagen®. ▶

[38] Wyposażenie specjalne

⚠ UWAGA!

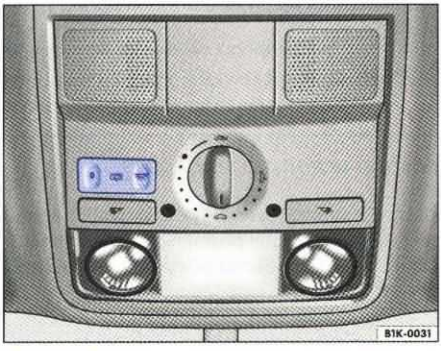
Światła drogowe mocno oślepiają innych kierowców – niebezpieczeństwo wypadku! Z tego względu światła drogowe i sygnał świetlny stosować tylko, kiedy nie grozi to oślepianiem innych.

Informacja

- *Kierunkowskazy* pracują tylko przy włączonym zapłonie. Odpowiednia lampka kontrolna ⇦ lub ⇨ w zestawie wskaźników miga również.
- Przy włączonych światłach awaryjnych obie lampki kontrolne migają jednocześnie.
- Jeżeli przedni lub tylny kierunkowskaz w samochodzie lub w przyczepie uszkodzi się, lampka kontrolna miga z podwójną częstotliwością.
- *Światła drogowe* można włączyć tylko przy włączonych światłach jazdy. W zestawie wskaźników zapala się wtedy lampka kontrolna ≡D.
- *Sygnał świetlny* świeci się, dopóki dźwignia pozostaje naciśnięta – również, gdy światła nie są włączone. W zestawie wskaźników zapala się wtedy lampka kontrolna ≡D.
- Po włączeniu *świateł parkowania* z odpowiedniej strony samochodu świeci się światło postojowe w reflektorze i tylne światło. Światła parkowania świecą się tylko przy wyłączonym zapłonie.
- Jeżeli przy włączonej dźwigni kierunkowskazów wyciągnięty zostanie kluczyk zapłonu, odzywają się sygnały ostrzegawcze, dopóki drzwi kierowcy pozostają otwarte. Przypomina to o potrzebie wyłączenia kierunkowskazu, chyba, że ma pozostać włączone światło parkowania. ◀

Oświetlenie wewnętrzne

Oświetlenie wewnętrzne z przodu



Rys. 42 Fragment tapicerki dachu: oświetlenie wewnętrzne z przodu

Wyłącznikiem ⇒ rys. 42 można wybrać następujące położenia:

Włączanie wyłącznikiem stykowym w drzwiach

Jeżeli przełącznik jest ustawiony w położeniu środkowym, aktywne jest włączanie wyłącznikiem stykowym w drzwiach. Lampki oświetlenia wewnętrznego włączają się automatycznie po odblokowaniu samochodu, po otwarciu drzwi albo po wyjęciu kluczyka zapłonu. Światło gaśnie po kilku sekundach od zamknięcia drzwi. Po zablokowaniu samochodu albo po włączeniu zapłonu oświetlenie wewnętrzne również się wyłącza.

Włączone lampki oświetlenia wewnętrznego

Nacisnąć na symbol w przełączniku, aby na stałe włączyć lampki oświetlenia wewnętrznego.

Wyłączone lampki oświetlenia wewnętrznego 0

Nacisnąć na symbol 0 w przełączniku, aby na stałe wyłączyć lampki oświetlenia wewnętrznego.

Oświetlenie schowka

Po otwarciu schowka automatycznie włącza się oświetlenie i po zamknięciu wyłącza się ponownie. ▶

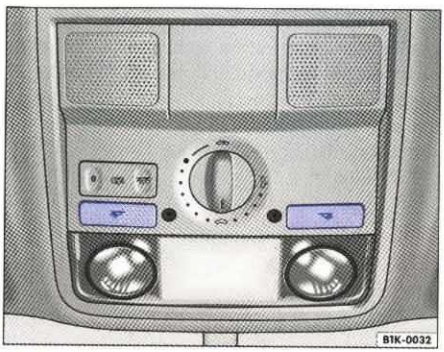
Oświetlenie bagażnika

Przy otwieraniu pokrywy tylnej lampka włącza się automatycznie, a po zamknięciu pokrywy wyłącza się.

Informacja

Jeżeli nie wszystkie drzwi zostały zamknięte, oświetlenie wewnętrzne gaśnie po kilku minutach, jeżeli kluczyk zapłonu zostanie wyjęty i wybrane zostanie włączanie wyłącznikiem stykowym w drzwiach. Chroni to akumulator samochodowy przed rozładowaniem. ◀

Lampki do czytania z przodu



Rys. 43 Fragment tapicerki dachu: lampki do czytania z przodu

Włączanie lampki do czytania

– Nacisnąć odpowiedni przycisk ⇒ rys. 43, aby włączyć lampkę do czytania.

Wyłączanie lampki do czytania

– Ponownie nacisnąć odpowiedni przycisk, aby wyłączyć lampkę do czytania.

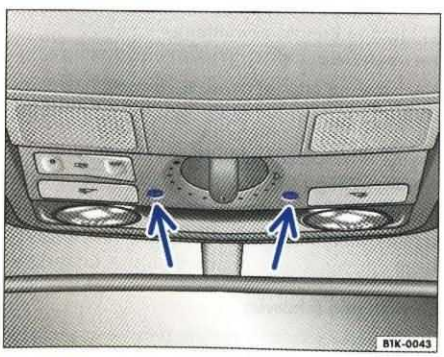
Informacja

Lampki do czytania gasną po zablokowaniu samochodu, albo po kilku minutach od wyciągnięcia kluczyka zapłonu, albo otwarcia lub zamknięcia drzwi. Chroni to akumulator samochodowy przed rozładowaniem. ◀

Dotyczy samochodów: z oświetleniem ambiente

Oświetlenie ambiente

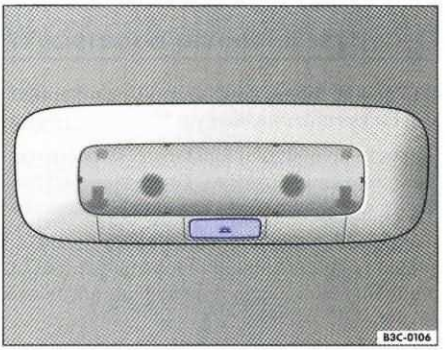
Oświetlenie ambiente rozjaśnia elementy obsługi w konsoli środkowej.



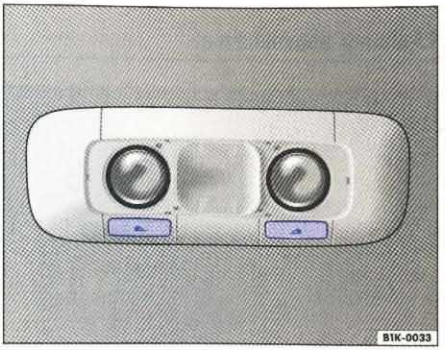
Rys. 44 Fragment tapicerki dachu: oświetlenie ambiente

Oświetlenie ambiente ⇒ rys. 44 (strzałki) działa po włączeniu świateł postojowych lub świateł jazdy. Konsola środkowa oświetlona zostaje od góry. ◀

Oświetlenie wewnętrzne i lampki do czytania z tyłu



Rys. 45 Fragment tapicerki dachu: lampki do czytania z tyłu



Rys. 46 Fragment tapicerki dachu: oświetlenie wewnętrzne i lampki do czytania z tyłu

Oświetlenie wewnętrzne

Oświetlenie wewnętrzne z tyłu sterowane jest przełącznikiem ⇒ strona 66, rys. 43, razem z przednimi lampkami oświetlenia wewnętrznego.

Włączanie lampek do czytania[39)]

Nacisnąć odpowiedni przycisk ⇒ rys. 45 lub ⇒ rys. 46, aby włączyć lampkę do czytania.

Wyłączanie lampki do czytania

Ponownie nacisnąć odpowiedni przycisk, aby wyłączyć lampkę do czytania.

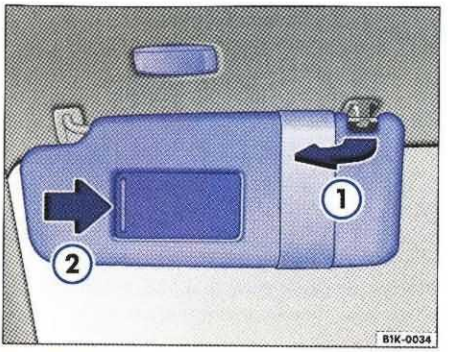
Informacja

- Lampki do czytania gasną po zablokowaniu samochodu, albo po kilku minutach od wyciągnięcia kluczyka albo otwarcia lub zamknięcia drzwi. Chroni to akumulator samochodowy przed rozładowaniem.
- Tylne oświetlenie wewnętrzne i lampki do czytania występują w różnych wersjach. ◀

39) Wyposażenie specjalne

Widoczność

Osłony słoneczne



Rys. 47 Osłona słoneczna po stronie kierowcy

Osłonę słoneczną kierowcy i przedniego pasażera można wyjąć z uchwytu w środkowej części samochodu i odchylić na drzwi ⇒ rys. 47 ①. Ponadto osłony słoneczne można przesuwać w tył w kierunku wzdłużnym [40].

Lusterka do makijażu w osłonach słonecznych są wyposażone w pokrywy. Po odsunięciu ② pokrywy, nad osłoną słoneczną zapala się lampka.

Lampka nad osłoną słoneczną gaśnie, kiedy osłona lusterka do makijażu zostanie zamknięta, albo kiedy osłona słoneczna zostanie odchylona w górę.

Informacja

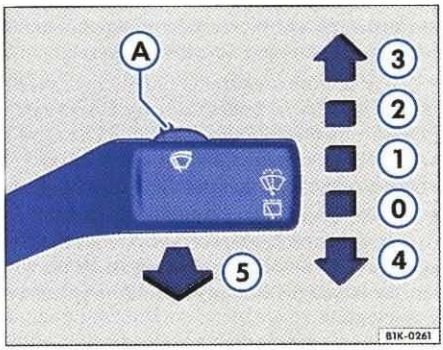
Lampka nad osłoną słoneczną gaśnie po zablokowaniu samochodu, albo po kilku minutach od wyciągnięcia kluczyka zapłonu albo otwarcia lub zamknięcia drzwi. Chroni to akumulator samochodowy przed rozładowaniem. ◀

[40] Wyposażenie specjalne

Wycieraczki szyb

Wycieraczki przedniej szyby

Wycieraczki i automatyczne mycie i wycieranie uruchamia się za pomocą dźwigni.



Rys. 48 Rysunek przykładowy: dźwignia wycieraczek

Dźwignia wycieraczek ⇒ rys. 48 ma następujące położenia:

Okresowe wycieranie szyby

– Przesunąć dźwignię w górę, w położenie ①.

– Wyłącznik Ⓐ przesunąć w lewo lub w prawo, aby ustalić czas trwania przerw w wycieraniu. Wyłącznik w lewo – długie przerwy, wyłącznik w prawo – krótkie przerwy w wycieraniu. Wyłącznikiem Ⓐ można nastawić jeden z czterech okresów załączania wycieraczek.

Wycieranie powolne

– Przesunąć dźwignię w górę, w położenie ②.

Wycieranie szybkie

– Przesunąć dźwignię w górę, w położenie ③.

Jednorazowe wytarcie szyby

– Przesunąć dźwignię w dół, w położenie ④, jeżeli szyba ma zostać wytarta *jednorazowo*. Kiedy dźwignia zostanie naciśnięta i przytrzymana dłużej, niż przez dwie sekundy, wycieraczka zacznie pracować szybciej.

Automatyczne mycie i wycieranie

– Pociągnąć dźwignię w stronę kierownicy, w położenie ⑤. Urządzenie do mycia uruchamia się natychmiast, a wycieraczki zaczynają wycierać z niewielkim opóźnieniem. Przy prędkości jazdy ponad 120 km/h urządzenie do mycia i wycieraczki włączają się jednocześnie.

– Puścić dźwignię. Wycieraczki pracują jeszcze przez około cztery sekundy.

Wyłączanie wycieraczek

– Przesunąć dźwignię w położenie podstawowe ⓪.

Położenie serwisowe

Kiedy zapłon na krótki czas zostanie włączony i następnie wyłączony, a dźwignia wycieraczek przesunięta w dół, wycieraczki przesuwają się w „położenie serwisowe". Ramiona wycieraczek można złożyć, aby np. w zimie nie przymarzły do szyby.

Ramiona wycieraczek należy ponownie położyć na szybie przed rozpoczęciem jazdy. Ramiona wycieraczek przesuną się ponownie po ruszeniu z miejsca w położenie wyjściowe.

Ogrzewane dysze mycia szyby[41]

Układ ogrzewania pozwala na rozmrożenie dysz mycia szyby. Ogrzewane dysze mycia szyby, po ▶

[41] Wyposażenie specjalne

włączeniu zapłonu mają automatycznie regulowaną moc, w zależności od temperatury zewnętrznej.

⚠ UWAGA!

Zużyte i zabrudzone pióra wycieraczek ograniczają widoczność i zmniejszają bezpieczeństwo jazdy.

- **Urządzenia do mycia szyby nie stosować w niskich temperaturach, bez wcześniejszego ogrzania szyby przez układ ogrzewania i wentylacji. Płyn do mycia mógłby wtedy zamarznąć na przedniej szybie i ograniczyć widoczność do przodu.**
- **Przeczytać i zawsze stosować się do ostrzeżeń zawartych w ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Płyn do mycia szyb i pióra wycieraczek".**

Ostrożnie!

Podczas mrozów, przed pierwszym włączeniem wycieraczek należy sprawdzić, czy pióra wycieraczki nie są przymarznięte! Jeżeli wycieraczki z przymarzniętymi piórami zostaną włączone, może nastąpić uszkodzenie zarówno piór jak i silnika wycieraczek!

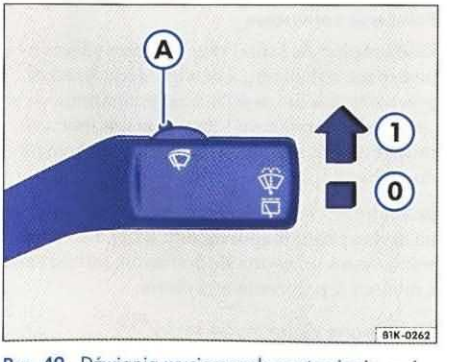
Informacja

- Wycieraczki szyb pracują tylko przy włączonym zapłonie i po zamknięciu pokrywy przedziału silnikowego.
- Jeżeli przy włączonym zakresie wycieraczek ⇒ strona 69, rys. 48 ② lub ③ samochód zatrzyma się, następuje automatyczne przełączenie na kolejny niższy zakres. Kiedy samochód ponownie ruszy, nastąpi ponowne włączenie wyższego zakresu wycieraczek.
- Po włączeniu urządzenia „automatycznego mycia i wycierania", układ klimatyzacji zostaje przełączony w czasie około 30 sekund na zamknięty obieg powietrza, aby zapach płynu do szyb nie przeniknął do wnętrza samochodu.
- Po włączeniu funkcji „wycierania okresowego" okres uruchamiania się wycieraczek regulowany jest w zależności od prędkości jazdy, tzn. im wyższa prędkość, tym krótsze są przerwy w wycieraniu.
- W razie pojawienia się na szybie przeszkody wycieraczka próbuje tę przeszkodę odsunąć. Jeżeli przeszkoda nadal blokuje wycieraczkę, wycieraczka zatrzyma się. Usunąć przeszkodę i ponownie włączyć wycieraczki. ◀

Dotyczy samochodów: z czujnikiem deszczu

Czujnik deszczu

Włączony czujnik deszczu samoczynnie steruje okresem załączania wycieraczek.



Rys. 49 Dźwignia wycieraczek: nastawianie czujnika deszczu Ⓐ

Włączanie czujnika deszczu

– Dźwignię wycieraczek przesunąć w położenie ⇒ rys. 49 ①.

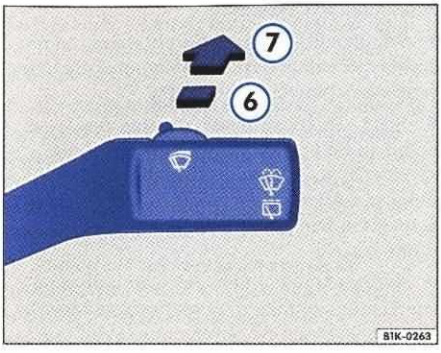
– Wyłącznik Ⓐ przesunąć w lewo lub w prawo, aby nastawić dowolny zakres czujnika deszczu. Wyłącznik w prawo – wysoka czułość. Wyłącznik w lewo – niska czułość.

Wyłączanie czujnika deszczu

– Dźwignię wycieraczek przesunąć z położenia okresowego wycierania szyby ① w położenie podstawowe ⓪, aby wyłączyć czujnik deszczu. ▶

Wycieraczka tylnej szyby

Za pomocą dźwigni wycieraczek obsługuje się wycieraczkę oraz automatyczne mycie i wycieranie tylnej szyby.



Rys. 50 Rysunek przykładowy: wycieraczka tylnej szyby

Włączanie wycierania okresowego

– Przesunąć dźwignię wycieraczek do przodu, w blokowane położenie ⇒ rys. 50 ⑥. Wycieraczka włącza się co sześć sekund.

Wyłączanie okresowego wycierania szyby

– Przesunąć dźwignię wycieraczek z blokowanego położenia ⑥, ponownie w stronę kierownicy. Jeżeli okresowe wycieranie szyby zostanie wyłączone w trakcie wycierania, wycieraczka może się nadal przesuwać.

Włączanie automatycznego mycia i wycierania

– Przesunąć dźwignię wycieraczek całkowicie do przodu, w położenie ⑦. Urządzenie do mycia uruchamia się natychmiast, a wycieraczka zaczyna wycierać z niewielkim opóźnieniem. Dopóki dźwignia jest przytrzymywana w tym położeniu, pracuje wycieraczka i działa mycie szyby.

– Puścić dźwignię. Wycieraczka pracuje jeszcze przez kilka sekund, następnie włącza się okresowo.

Wycieraczka i urządzenie do mycia szyby pracują tylko przy włączonym zapłonie.

⚠ UWAGA!

- **Zużyte i zabrudzone pióro wycieraczki ogranicza widoczność i zmniejsza bezpieczeństwo jazdy.**
- **Przeczytać i zawsze stosować się do ostrzeżeń zawartych w ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Płyn do mycia szyb i pióra wycieraczek".**

(!) Ostrożnie!

Podczas mrozów, przed pierwszym włączeniem wycieraczki należy sprawdzić, czy pióro wycieraczki nie jest przymarznięte! Jeżeli wycieraczka z przymarzniętym piórem zostanie włączona, może nastąpić uszkodzenie zarówno pióra jak i silnika wycieraczki!

Informacja

- Wycieraczka i mycie tylnej szyby działają tylko przy włączonym zapłonie i zamkniętej pokrywie tylnej.
- Wycieraczka tylnej szyby włącza się automatycznie, gdy włączone są wycieraczki przedniej szyby i włączony został bieg wsteczny (przekładnia ręczna) lub położenie dźwigni przełączania zakresów R. ◀

Czujnik deszczu jest elementem funkcji okresowego wycierania szyby. Po wyłączeniu i włączeniu zapłonu, czujnik deszczu pozostaje aktywny i działa ponownie, kiedy dźwignia wycieraczek jest ustawiona w położeniu ① i samochód jedzie z prędkością większą, niż 16 km/h.

Włączony czujnik deszczu, po pojawieniu się opadu lub innym działaniu wody na przednią szybę automatycznie uaktywnia wycieraczki i dopasowuje częstotliwość działania wycieraczek do intensywności opadu. Ręczne dopasowanie zakresu czujnika deszczu można przeprowadzić, zmieniając ustawienie dźwigni wycieraczek.

Diody świecące we wnętrzu czujnika deszczu wysyłają niewidzialne promienie podczerwone, które odbija się na zewnętrznej powierzchni przedniej szyby i zostaje zmierzone przez fotodiody. Jeżeli światło przechodzi bez strat do fotodiody, przednia szyba jest sucha. Film wodny albo krople na szybie załamują wysyłane światło, fotodioda mierzy ubytek światła i steruje układem elektronicznym wycieraczek. Ponieważ pomiar dokonywany jest ciągle, układ elektroniczny może optymalnie sterować okresem działania wycieraczek.

Możliwe przyczyny nietypowego zachowania się czujnika deszczu:

- Uszkodzone pióra wycieraczek - film wodny albo smugi wody na powierzchni czujnika deszczu mogą powodować, że czas załączenia zostanie wydłużony, okresy załączania znacznie się skrócą albo przejdą w szybkie wycieranie ciągłe.
- Owady – pojawienie się owadów na powierzchni czujnika deszczu prowadzi do uruchomienia wycieraczek.
- Smuga soli – zimą, z powodu smug soli na szybie może dochodzić do nietypowo długiego wycierania prawie suchej szyby.
- Brud – suchy pył, wosk, warstwy brudu na szybie (efekt lotusa), pozostałości środków myjących (myjnia) na powierzchni czujnika mogą powodować, że czujnik deszczu będzie reagował tendencyjnie niewrażliwie lub z opóźnioną reakcją.
- Rysa na szybie – uderzenie kamienia o powierzchnię czujnika, przy włączonym czujniku deszczu wyzwala cykl wycierania szyby. Następnie czujnik deszczu rozpoznaje zmniejszenie powierzchni czujnika i dopasowuje się do tego. Zależnie od rozmiaru uderzenia kamieniem, zachowanie się czujnika podczas uruchamiania może ulec zmianie.

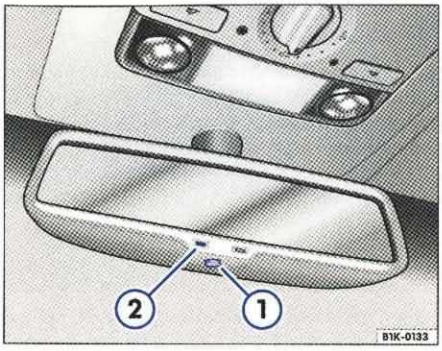
Informacja

Powierzchnię czujnika deszczu należy regularnie czyścić i sprawdzać pióra wycieraczek ze względu na uszkodzenia, aby zagwarantować prawidłowe działanie czujnika deszczu. W celu pewnego usunięcia wosków i warstw nabłyszczających, zalecane jest stosowanie preparatów do szyb zawierających alkohol. ◀

Lusterka

Lusterko wewnętrzne

Dla bezpieczeństwa jazdy ważne jest zapewnienie dobrej widoczności do tyłu.



Rys. 52 lusterko wewnętrzne przyciemniane automatycznie

Lusterko wewnętrzne przyciemniane ręcznie

W podstawowym położeniu lusterka dźwignia w dolnej krawędzi lusterka musi być skierowana do przodu. W celu przyciemnienia pociągnąć dźwignię do tyłu.

Automatycznie przyciemniane lusterko wewnętrzne[42)]

Lusterko wewnętrzne przyciemnia się *automatycznie*, w zależności od światła padającego z tyłu, dopóki zapłon jest włączony. Po włączeniu wstecznego biegu lusterko powraca w normalne położenie.

Do włączania i wyłączania automatycznego przyciemniania służy wyłącznik przy lusterku wewnętrznym⇒ rys. 52 ①. Kiedy funkcja automatycznego przyciemniania jest włączona, świeci się lampka kontrolna ②.

Kiedy włączone jest przednie oświetlenie wewnętrzne i lampki do czytania, automatycznie przyciemniane lusterka wewnętrzne i zewnętrzne[42)] nie działają. ◀

[42)] Wyposażenie specjalne

Dotyczy samochodów: z urządzeniem do mycia reflektorów

Urządzenie do mycia reflektorów

Urządzenie czyści szkła reflektorów.

Po włączeniu zapłonu, przy pierwszym i następnie kolejno przy co piątym uruchomieniu urządzenia do mycia przedniej szyby, następuje również umycie reflektorów, o ile dźwignia wycieraczek ⇒ strona 69, rys. 48 (5) zostanie przysunięta w stronę kierownicy i przytrzymana, jeżeli ponadto włączone są światła mijania lub drogowe. W regularnych odstępach czasu, np. po zatankowaniu paliwa, należy jednak usuwać przywierające zabrudzenia (jak resztki owadów) ze szkieł reflektorów.

Informacja

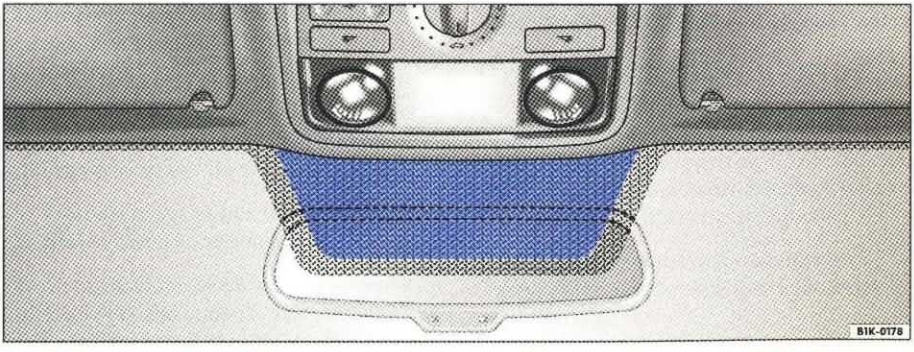
Aby urządzenie do mycia reflektorów również w zimie mogło działać, z uchwytów dysz do mycia w zderzakach należy usuwać śnieg i oczyszczać z lodu stosując preparat w aerozolu. ◀

Przednia szyba

Dotyczy samochodów: z przednią szybą z przyciemnianego szkła

Przednia szyba z przyciemnianego szkła

Przednie szyby z przyciemnianego szkła są pokryte warstwą odbijającą promieniowanie podczerwone.



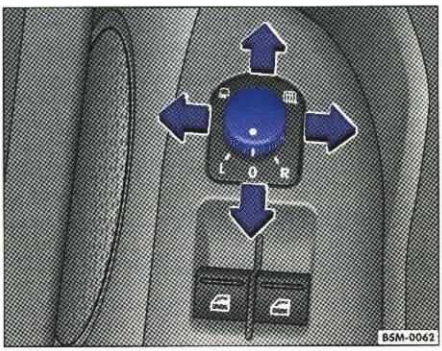
Rys. 51 Przednia szyba z refleksyjną warstwą metaliczną i z oknem komunikacyjnym (niebieska strefa)

Samochody z przednią szybą z przyciemnianego szkła, ponad lusterkiem wewnętrznym posiadają strefę bez warstwy refleksyjnej (okno komunikacyjne) ⇒ rys. 51. Obszar ten zapewnia realizację funkcji elementów elektronicznych akcesoriów. ◀

Dotyczy samochodów: z elektrycznie ustawianymi lusterkami zewnętrznymi

Lusterka zewnętrzne

Lusterka zewnętrzne można nastawić przyciskiem obrotowym w drzwiach kierowcy.



Rys. 53 Fragment drzwi kierowcy: pokrętło lusterek zewnętrznych

Podstawowe ustawienia lusterek zewnętrznych

1. Obrócić przyciskiem obrotowym ⇒ rys. 53 w położenie L (**lewe lusterko zewnętrzne**).

2. Ustawić lusterko, obracając przycisk obrotowy w taki sposób, aby uzyskać dobrą widoczność do tyłu.

3. Obrócić przycisk obrotowy w położenie R (**prawe lusterko zewnętrzne**).

4. Ustawić lusterko obracając przycisk obrotowy w taki sposób, aby uzyskać dobrą widoczność do tyłu ⇒ ⚠.

Włączanie ogrzewania lusterek zewnętrznych

– Obrócić przycisk obrotowy ⇒ rys. 53 w położenie ▥, aby włączyć ogrzewanie lusterek zewnętrznych.

Wyłączanie ogrzewania lusterek zewnętrznych

– W celu wyłączenia obrócić pokrętłem w położenie **L**, **R**, **0** albo w położenie ⊟.

Elektryczne składanie lusterek zewnętrznych[43)]

– Obrócić przycisk obrotowy ⇒ rys. 53 w położenie ⊟, aby złożyć lusterka zewnętrzne. Lusterka zewnętrzne należy złożyć zawsze przed wjechaniem do myjni automatycznej, aby uniknąć uszkodzenia.

Elektryczne rozkładanie lusterek zewnętrznych[43)]

– Obrócić przyciskiem obrotowym ⇒ rys. 53 w inne położenie, aby rozłożyć lusterka zewnętrzne ⇒ ⚠.

Synchroniczna regulacja lusterek[43)]

– W menu **Komfort** ⇒ strona 25 wybrać, czy lusterka zewnętrzne mają być ustawiane osobno czy synchronicznie. Po wybraniu ustawiania synchronicznego ustawić lusterka zewnętrzne następująco:

1. Obrócić przyciskiem obrotowym ⇒ rys. 53 w położenie L (**lewe lusterko zewnętrzne**).

2. Ustawić lusterko, obracając przycisk obrotowy w taki sposób, aby uzyskać dobrą widoczność do tyłu. **Prawe lusterko zewnętrzne** zostaje ustawione jednocześnie (synchronicznie). Jeżeli to konieczne, ustawienie prawego lusterka musi zostać skorygowane obróceniem pokrętła ⇒ rys. 53 w położenie R. ▶

43) Wyposażenie specjalne

Automatycznie przyciemniane lusterka zewnętrzne[43] po stronie kierowcy

Lusterko zewnętrzne po stronie kierowcy przyciemnia się *automatycznie*, w zależności od światła padającego z tyłu, dopóki zapłon jest włączony. Przycisk w dolnej części lusterka wewnętrznego musi być przy tym wciśnięty (zielona lampka kontrolna w lusterku zapala się).

Kiedy włączone jest przednie oświetlenie wewnętrzne i lampki do czytania, automatycznie przyciemniane lusterko wewnętrzne[43] i lusterka zewnętrzne[43] nie działają.

Lusterko zewnętrzne po stronie kierowcy powraca do normalnego położenia, zaraz po włączeniu wstecznego biegu **R**.

Pamięć ustawienia lusterka zewnętrznego pasażera (jazda do tyłu)[43]

Podczas włączania wstecznego biegu, przy włączonym zapłonie, lusterko zewnętrzne pasażera automatycznie przesuwa się w wybrane wcześniej położenie, jeżeli przycisk obrotowy lusterek zewnętrznych jest ustawiony w położeniu **R**. Dzięki temu podczas parkowania widać krawężnik. Lusterko po stronie pasażera ustawić w taki sposób, aby można było dobrze obserwować obszar krawężnika. Ustawienia zostają automatycznie zapamiętane i lusterko powraca do położenia wyjściowego, kiedy samochód jedzie do przodu z prędkością większą niż 15 km/h, albo kiedy pokrętło lusterek zewnętrznych zostanie przesunięte z położenia **R** na **0** lub **L**, albo zapłon zostanie wyłączony.

Lusterko przedniego pasażera będzie się zawsze przesuwało w zapisane położenie, kiedy przy włączonym zapłonie włączony zostanie wsteczny bieg i przycisk obrotowy lusterek zewnętrznych będzie ustawiony w położeniu **R**.

⚠ UWAGA!

- **Wyoblone powierzchnie lusterka (wypukłe albo asferyczne) powiększają pole widzenia.**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

Powoduje to jednak zmniejszenie i oddalenie się obiektów w lusterku. Korzystając z takiego lusterka, aby podczas zmiany pasa ruchu określić odstęp od samochodu jadącego z tyłu, można się przeliczyć – niebezpieczeństwo wypadku!

- **W miarę możliwości korzystać z lusterka wewnętrznego w celu oszacowania odstępu od samochodu jadącego z tyłu.**
- **Podczas rozkładania lusterek zewnętrznych zwracać uwagę, aby nie włożyć palca pomiędzy lusterko a podstawę – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

Informacja dot. środowiska

Ogrzewanie lusterek zewnętrznych powinno pozostawać włączone tylko tak długo, jak jest to niezbędne. W przeciwnym razie następuje niepotrzebne zużycie paliwa.

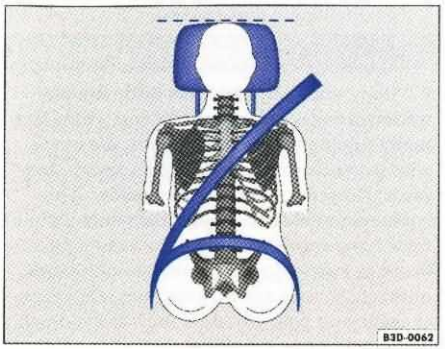
Informacja

- Ogrzewanie lusterek zewnętrznych działa tylko przy temperaturze zewnętrznej poniżej +20° C.
- Ogrzewanie lusterek zewnętrznych zostaje włączone na czas około dwóch minut, z najwyższą mocą grzania. Następnie moc grzania jest regulowana w zależności od temperatury zewnętrznej.
- Jeżeli regulacja elektryczna jest niesprawna, obydwa lusterka zewnętrzne można ustawiać ręcznie, naciskając na krawędź szkła lusterka.
- W samochodzie wyposażonym w elektrycznie składane lusterka zewnętrzne obowiązują zasady: Jeżeli położenie obudowy lusterka zostało zmienione pod działaniem siły zewnętrznej (np. uderzenie podczas manewrowania), należy złożyć lusterko **elektrycznie** do oporu. Obudowy lusterka nie należy w żadnym razie przestawiać ręcznie, ponieważ może to mieć wpływ na działanie lusterek. ◀

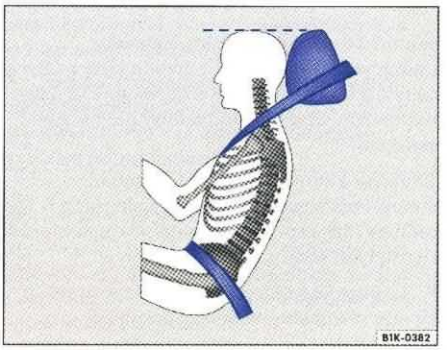
Zagłówki

Prawidłowe ustawienie zagłówków

Prawidłowo ustawione zagłówki są ważnym elementem ochrony siedzących osób i w większości sytuacji kolizji mogą zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń.



Rys. 54 Widziane z przodu: prawidłowo ustawiony zagłówek i prawidłowe ułożenie pasa



Rys. 55 Widziane z boku: prawidłowo ustawiony zagłówek i prawidłowe ułożenie pasa

Zagłówki muszą zostać prawidłowo ustawione, aby można było uzyskać optymalną ochronę ⇒ strona 79.

– Zagłówek ustawić w taki sposób, aby górna jego krawędź znalazła się możliwie na jednej linii z górną częścią głowy – jednak nie niżej niż na wysokości oczu. Tylną część głowy utrzymywać możliwie blisko zagłówka ⇒ rys. 54 i ⇒ rys. 55.

– Należy pamiętać, że środkowego zagłówka w tylnym siedzeniu nie można regulować. Jeżeli położenie środkowego zagłówka nie odpowiada opisowi ⇒ rys. 54 i ⇒ rys. 55, ryzyko odniesienia obrażeń podczas wypadku znacznie wzrasta. W takiej sytuacji należy zmienić miejsce siedzące.

Ustawianie zagłówków ⇒ strona 79.

Ustawienie zagłówka dla niższej osoby

Przesunąć zagłówek całkowicie w dół, nawet jeżeli głowa znajdzie się poniżej dolnej krawędzi zagłówka.

Ustawienie zagłówka dla wyższej osoby

Przesunąć zagłówek całkowicie w górę do oporu.

⚠ UWAGA!

Jazda z wymontowanym, nieprawidłowo ustawionym albo nieprawidłowo zamontowanym zagłówkiem zwiększa ryzyko odniesienia ciężkich obrażeń.

- **Zagłówki muszą być zawsze ustawione prawidłowo i odpowiednio do wzrostu.**
- **Nieprawidłowo ustawiony zagłówek podczas wypadku może spowodować śmierć.**
- **Nieprawidłowo ustawione zagłówki zwiększają również ryzyko odniesienia obrażeń podczas nagłych albo nieoczekiwanych manewrów i hamowania.**
- **Każdy zagłówek musi być ustawiony odpowiednio do wzrostu osoby. Jednocześnie górna krawędź zagłówka musi się znajdować możliwie na jednej linii z górną częścią głowy – jednak nie niżej niż na wysokości oczu. Tylną część głowy utrzymywać możliwie blisko zagłówka.** ◀

Siedzenia i wyposażenie

Dlaczego ustawienie siedzeń jest tak ważne?

Prawidłowe ustawienie siedzeń jest ważne między innymi dla optymalnej skuteczności pasów i systemu poduszek bezpieczeństwa.

Samochód posiada łącznie **pięć** miejsc siedzących. Dwa miejsca z przodu i trzy miejsca na tylnych siedzeniach. Każde miejsce siedzące wyposażone jest w trójpunktowy pas bezpieczeństwa.

Siedzenie kierowcy i przedniego pasażera można dopasować do wymagań siedzących osób na różne sposoby. Prawidłowe ustawienie siedzeń jest szczególnie istotne dla:

- łatwego i szybkiego dostępu do wszystkich elementów obsługi w tablicy przyrządów,
- swobodnego, wygodnego ułożenia ciała,
- bezpiecznej jazdy ⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo",
- optymalnej skuteczności pasów i systemu poduszek bezpieczeństwa ⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo".

⚠ UWAGA!

Przyjęcie przez kierowcę lub pasażera nieprawidłowej pozycji siedzącej może doprowadzić do ciężkich obrażeń.

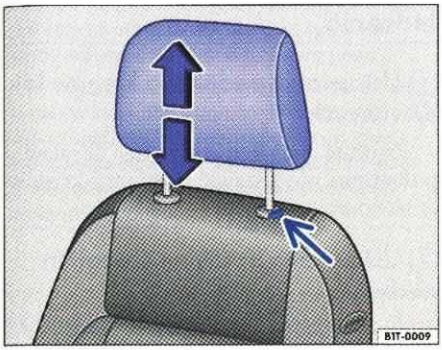
- **Nigdy nie zabierać więcej osób, niż jest miejsc w samochodzie.**
- **Każda osoba siedząca w samochodzie musi być prawidłowo zapięta pasem bezpieczeństwa należącym do siedzenia. Dzieci muszą być zabezpieczone odpowiednim systemem fotelików ⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „Bezpieczeństwo dzieci".**
- **Przednie siedzenia i wszystkie zagłówki muszą być zawsze ustawione w sposób dopasowany do ciała, pasy bezpieczeństwa zawsze muszą prawidłowo przylegać, aby wszystkim osobom zapewniały optymalną ochronę.**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Stopy muszą być podczas jazdy zawsze umieszczone w przestrzeni na nogi – nie kłaść nigdy stóp na tablicy przyrządów, nie wystawiać przez okno i nie kłaść na poduszce siedzenia! Dotyczy to również pasażerów. Z powodu nieprawidłowej pozycji siedzącej, w razie hamowania lub wypadku należy się liczyć ze zwiększonym ryzykiem odniesienia obrażeń. W razie zadziałania poduszki bezpieczeństwa, z powodu nieprawidłowej pozycji siedzącej można narazić się na śmiertelne obrażenia.**
- **Dla kierowcy istotne jest utrzymywanie odstępu od kierownicy co najmniej 25 cm. Przedni pasażer musi zachowywać wystarczająco duży odstęp od tablicy przyrządów. Jeżeli minimalna odległość nie zostanie zachowana, system poduszek bezpieczeństwa nie będzie chronił – zagrożenie dla życia! Odległość kierowcy od kierownicy i przedniego pasażera od tablicy przyrządów powinna być zawsze jak największa.**
- **Siedzenie kierowcy lub przedniego pasażera ustawiać tylko po zatrzymaniu się samochodu. W przeciwnym razie siedzenie mogłoby się nieoczekiwanie przesunąć, co może doprowadzić do groźnej sytuacji drogowej i spowodować obrażenia. Poza tym, podczas ustawiania siedzenia przyjmuje się nieprawidłową pozycję siedzącą – zagrożenie życia!**
- **Podczas montowania fotelika dla dziecka obowiązują zupełnie inne wymagania. Podczas montażu fotelika koniecznie stosować się do ostrzeżeń zawartych w ⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „Bezpieczeństwo dzieci".** ◀

Ustawianie lub wymontowanie zagłówków

Zagłówki można ustawić, przesuwając je w kierunku pionowym.



Rys. 56 Ustawianie i wymontowanie przedniego zagłówka

Ustawianie wysokości

– Chwycić za boki zagłówka.

– Przesunąć zagłówek w górę, w kierunku strzałki, albo po naciśnięciu przycisku ⇒ rys. 56 (strzałka) w dół. Prawidłowa wysokość ⇒ strona 78.

– Zwrócić uwagę, czy zagłówek został prawidłowo zablokowany w wybranym położeniu.

Wymontowanie zagłówka

– Wysunąć zagłówek całkowicie w górę.

– Nacisnąć przycisk ⇒ rys. 56 (strzałka) i przytrzymać, jednocześnie wyciągnąć zagłówek.

Wkładanie zagłówka

– Wsunąć zagłówek w prowadnice odpowiedniego oparcia siedzenia.

– Wsunąć zagłówek w dół. W razie potrzeby nacisnąć przycisk ⇒ rys. 56 (strzałka).

– Ustawić zagłówki odpowiednio do wzrostu pasażerów ⇒ strona 78.

⚠ UWAGA!

Nie jeździć nigdy z wymontowanym zagłówkiem – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- **Zawsze po zamontowaniu, dopasować zagłówek do wzrostu osoby, aby uzyskać optymalne działanie ochronne.**
- **Zmienić miejsce siedzące na tylnych siedzeniach, kiedy pozycja siedząca nie spełnia kryteriów prawidłowego ustawienia zagłówka.**
- **Przeczytać i stosować się do ostrzeżeń ⇒ strona 78, „Prawidłowe ustawienie zagłówków"**

Informacja

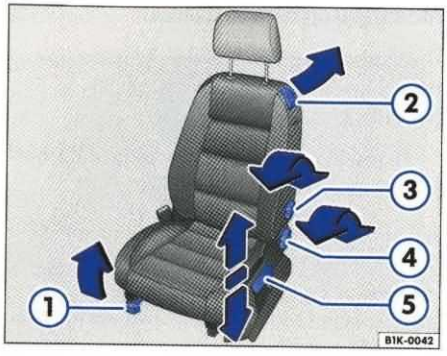
- Środkowego zagłówka w tylnym siedzeniu **nie** można regulować w zakresie wysokości.
- Zagłówków siedzenia kubełkowego do sportów motorowych[44] nie można wymontować ani regulować w zakresie wysokości. ◀

[44] Wyposażenie specjalne

Przednie siedzenia

Dotyczy samochodów: z mechanicznie regulowanym przednim siedzeniem

Mechanicznie ustawiane przednie siedzenia



Rys. 57 Elementy obsługi lewego przedniego siedzenia

Elementy obsługi ⇒ rys. 57 w przednim siedzeniu z prawej strony są rozmieszczone symetrycznie jak w lewym.

① Ustawianie siedzenia w kierunku wzdłużnym

– Pociągnąć dźwignię w górę i przesunąć siedzenie do przodu lub do tyłu ⇒ ⚠.

– Puścić dźwignię ① i przesunąć siedzenie dalej, aż zostanie zablokowane.

② Składanie i rozkładanie oparcia siedzenia

– W celu **rozłożenia** oparcia, pociągnąć dźwignię ② (tylko w samochodzie dwudrzwiowym) w górę i przechylić oparcie do przodu. Jednocześnie siedzenie można przesunąć do przodu, aby ułatwić wsiadanie do samochodu na tylne siedzenie.

– W celu **złożenia** oparcia przesunąć najpierw siedzenie **całkowicie** do tyłu, następnie pociągnąć w górę dźwignię ② i przechylić oparcie do tyłu.

③ Ustawianie podparcia kręgów lędźwiowych[45)]

– Zwolnić obciążenie oparcia i obracać pokrętłem, aby ustawić podparcie kręgów lędźwiowych.

④ Ustawianie pochylenia oparcia siedzenia

– Zwolnić obciążenie oparcia i obrócić pokrętło.

⑤ Ustawianie wysokości[45)] siedzenia

– Przesunąć dźwignię (w razie potrzeby kilka dźwigni) z położenia podstawowego w górę lub w dół. Następuje stopniowe podnoszenie lub opuszczanie siedzenia ⇒ ⚠.

Po ustawieniu fragmentu oparcia w obszarze kręgosłupa, podparcie kręgów lędźwiowych wygina się bardziej lub mniej. W ten sposób szczególnie skutecznie wspomagane jest naturalne wygięcie kręgosłupa.

⚠ UWAGA!

- **Siedzenia kierowcy lub przedniego pasażera nigdy nie ustawiać podczas jazdy. Podczas ustawiania siedzenia zazwyczaj przyjmuje się nieprawidłową pozycję siedzącą – zagrożenie życia! Siedzenie kierowcy lub przedniego pasażera ustawiać tylko po zatrzymaniu się samochodu.**
- **Aby podczas nagłego hamowania lub wypadku zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń przez kierowcę lub przedniego pasażera, nie jeździć z oparciem siedzenia mocno pochylonym do tyłu – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Optymalną skuteczność pasów bezpieczeństwa osiąga się, kiedy oparcie siedzenia znajduje się w pionowym położeniu i** ▶

[45)] Wyposażenie specjalne

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

kierowca lub przedni pasażer prawidłowo zapięli pasy bezpieczeństwa. Im bardziej oparcie siedzenia jest pochylone, tym większe jest ryzyko odniesienia obrażeń spowodowane nieprawidłowym ułożeniem pasa!

- **Podczas ustawiania wysokości lub przesuwania w kierunku wzdłużnym zachować ostrożność! Niekontrolowane lub przypadkowe ustawianie przedniego siedzenia może spowodować przykleszczenie – niebezpieczeństwo zranienia!**

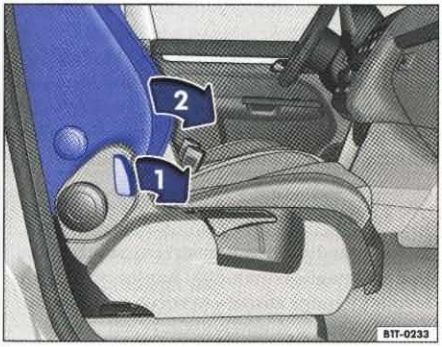
Informacja

- W zależności od wersji modelowej, może dojść od różnic w opisach elementów obsługi. Przy niektórych siedzeniach może np. zdarzyć się kombinacja mechanicznych i elektrycznych elementów obsługi.
- Elementy obsługi siedzenia przedniego pasażera mogą się różnić od podobnych dla siedzenia kierowcy. ◀

Dotyczy samochodów: ze składanym oparciem siedzenia przedniego pasażera

Składanie oparcia siedzenia przedniego pasażera

Oparcie siedzenia przedniego pasażera można złożyć i zablokować w położeniu poziomym.



Rys. 58 Rysunek przykładowy: rozkładanie siedzenia przedniego pasażera

Rys. 59 Rysunek przykładowy: odblokowanie składanego oparcia siedzenia przedniego pasażera

Składanie oparcia siedzenia przedniego pasażera

– Siedzenie przedniego pasażera przesunąć całkowicie w dół ⇒ strona 80.

– Odblokować oparcie siedzenia przedniego pasażera w kierunku strzałki ⇒ rys. 58 ①.

– Oparcie siedzenia przedniego pasażera odchylić w kierunku strzałki ② do przodu, w położenie poziome. Podczas składania oparcia siedzenia przedniego pasażera zwrócić uwagę, czy na poduszce siedzenia nie znajdują się przedmioty, które mogłyby uniemożliwić bezpieczne zablokowanie oparcia.

– Zwrócić uwagę, aby oparcie siedzenia przedniego pasażera zostało prawidłowo zablokowane w położeniu opuszczonym w dół.

Rozkładanie oparcia siedzenia przedniego pasażera

– Aby rozłożyć siedzenie, należy odblokować oparcie siedzenia przedniego pasażera ⇒ strona 81, rys. 59.

– Oparcie siedzenia przedniego pasażera pochylić do tyłu, w położenie pionowe, aż do zablokowania.

Po złożeniu oparcia siedzenia przedniego pasażera, na siedzeniu znajdującym się bezpośrednio z tyłu, albo na środkowym tylnym siedzeniu nie mogą siedzieć osoby. Kiedy oparcie siedzenia przedniego pasażera jest złożone, na tylnym siedzeniu może być zajęte tylko zewnętrzne miejsce z lewej strony.

Podczas rozkładania oparcia siedzenia przedniego pasażera zwrócić uwagę, aby w pobliżu zawiasów nie było żadnych przedmiotów.

Przeczytać i zastosować się do informacji i ostrzeżeń dotyczących rozmieszczenia przedmiotów w samochodzie ⇒ strona 103.

⚠ UWAGA!

Otwarte mocowania siedzeń i zawiasy rozkładanego oparcia siedzenia przedniego pasażera, podczas hamowania lub wypadku mogą doprowadzić do ciężkich obrażeń osób znajdujących się w samochodzie.

- **Po złożeniu oparcia siedzenia przedniego pasażera, na siedzeniu znajdującym się bezpośrednio z tyłu albo na środkowym tylnym siedzeniu nie mogą siedzieć osoby. Dotyczy to również dzieci na fotelikach. Podczas nagłego hamowania lub wypadku może powstać podwyższone zagrożenie zdrowia.**
- **Kiedy oparcie siedzenia przedniego pasażera jest złożone, na tylnym siedzeniu może być zajęte tylko zewnętrzne miejsce z lewej strony.**

⚠ UWAGA!

Nieprawidłowe użycie składanego oparcia siedzenia przedniego pasażera może spowodować obrażenia.

- **Należy pamiętać, aby dłonie, palce i stopy nie zostały przecięte lub zmiażdżone przez elementy zawiasów siedzeń i przez mecha-**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

nizm blokowania siedzeń, kiedy oparcie siedzenia przedniego pasażera będzie rozkładane w położenie pionowe.

- **Zwrócić uwagę, aby dywaniki lub inne przedmioty nie znalazły się w zawiasach oparcia siedzenia przedniego pasażera. Może to doprowadzić do sytuacji, że oparcie siedzenia przedniego pasażera nie zablokuje się prawidłowo, kiedy będzie rozkładane w położenie pionowe.**
- **Zwrócić uwagę, aby podczas rozkładania w położenie pionowe oparcie siedzenia przedniego pasażera zostało całkowicie rozłożone i prawidłowo zablokowane. Nieprawidłowo zablokowane oparcie siedzenia przedniego pasażera może się nagle poruszyć i doprowadzić do poważnych obrażeń, zwłaszcza wtedy, jeżeli na jednym z tylnych siedzeń siedzi pasażer.**
- **Podczas ustawiania wysokości siedzenia i podczas składania oparcia przedniego pasażera zachować ostrożność! Niekontrolowane lub nieuważne ustawianie przedniego siedzenia, albo rozkładanie oparcia siedzenia pasażera może spowodować przytrzaśnięcia – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

⚠ UWAGA!

Luźne przedmioty w przestrzeni pasażerskiej podczas nagłego manewru hamowania lub wypadku mogą zostać wyrzucone do przodu i zranić osoby w samochodzie. Jeżeli w strefie działania poduszki bezpieczeństwa przedniego pasażera znajdą się przedmioty, mogą one zostać wyrzucone przez napełniającą się poduszkę – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Zapoznać się z poniższymi punktami, aby zmniejszyć ryzyko odniesienia ciężkich obrażeń:

- **Elementy bagażu i inne ciężkie przedmioty zawsze chować do bagażnika.**
- **Wyłączyć poduszkę przedniego pasażera, jeżeli na rozłożonym siedzeniu przedniego pasażera przewożone są przedmioty ⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „System poduszek bezpieczeństwa".**
- **Elementy bagażu zawsze przymocować odpowiednią linką mocującą lub taśmami napinającymi, aby podczas nagłego hamowania ▶**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

lub wypadku nie wpadły w strefę działania poduszek bocznych lub poduszki przedniej.

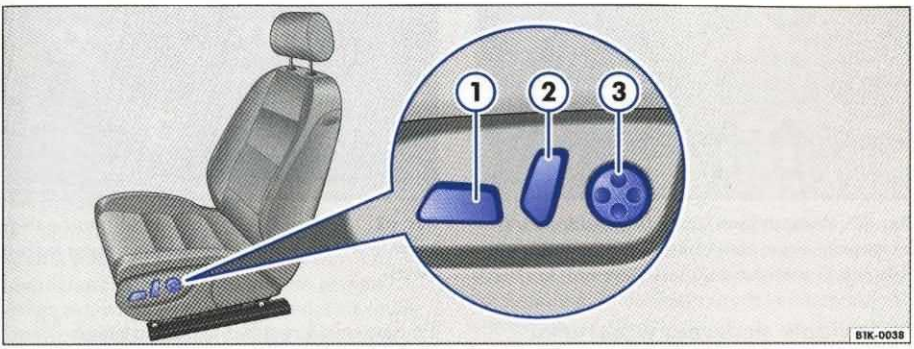
⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Przeczytać i stosować się do informacji i wskazówek dotyczących bezpiecznej jazdy ⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „Bezpieczna jazda"** ◀

Dotyczy samochodów: z elektrycznie regulowanym przednim siedzeniem

Elementy obsługi elektrycznego ustawiania siedzenia

Elementy obsługi działają również przy wyłączonym zapłonie.



Rys. 60 Elementy obsługi elektrycznej regulacji siedzenia

Poruszać odpowiednimi wyłącznikami ⇒ rys. 60, aby dopasować przednie siedzenie do wzrostu osoby ⇒ ⚠ w „Elektryczne ustawianie siedzeń" na stronie 84.

① Ustawianie siedzenia w kierunku wzdłużnym i zmiana wysokości i pochylenia poduszki siedzenia. . . . 84

② Ustawianie pochylenia oparcia siedzenia. 84

③ Regulacja podparcia kręgów lędźwiowych[46]. 84

Informacja

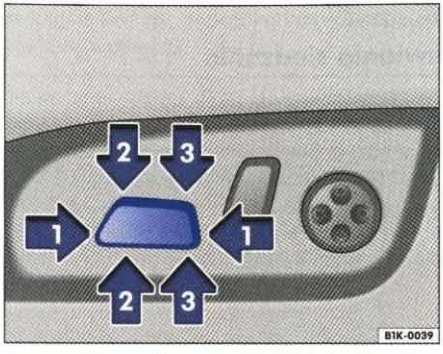
W siedzeniu przedniego pasażera wysokość i podparcie kręgów lędźwiowych można nastawić tylko mechanicznie. Pochylenia oparcia i poduszki siedzenia przedniego pasażera nie można regulować. ◀

[46] Wyposażenie specjalne

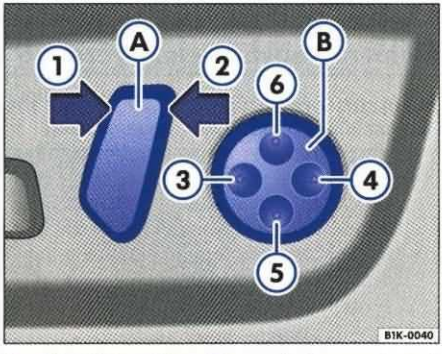
Dotyczy samochodów: z elektrycznie regulowanym przednim siedzeniem

Elektryczne ustawianie siedzeń

Wyłączniki symbolizują przednie siedzenie widziane z boku. Siedzenie, poduszkę siedzenia, oparcie siedzenia i podparcie kręgów lędźwiowych ustawia się zgodnie z kierunkiem ruchu odpowiedniego wyłącznika.



Rys. 61 Wyłącznikiem ustawia się siedzenie w kierunku wzdłużnym i poduszkę siedzenia w zakresie wysokości i pochylenia



Rys. 62 Wyłącznikiem (A) ustawia się oparcie siedzenia, a wyłącznikiem (B) podparcie kręgów lędźwiowych

Ustawianie siedzenia w kierunku wzdłużnym i zmiana wysokości i pochylenia poduszki siedzenia

– Przesunąć wyłącznik w kierunku strzałki ⇒ rys. 61 (1), aby ustawić przednie siedzenie w kierunku wzdłużnym ⇒ ⚠.

– Przesunąć wyłącznik w kierunku strzałki, aby nastawić pochylenie poduszki siedzenia z przodu (2) albo z tyłu (3). Przesunąć wyłącznik jednocześnie w kierunkach strzałek (2) i (3), aby ustawić wysokość całego siedzenia.

Ustawianie oparcia siedzenia

– Przesunąć wyłącznik ⇒ rys. 62 (A) w kierunku strzałki (1), aby ustawić oparcie siedzenia bardziej płasko.

– Przesunąć wyłącznik w kierunku strzałki (2), aby oparcie siedzenia ustawić bardziej pionowo.

Podparcie kręgów lędźwiowych [47)]

– Nacisnąć powierzchnię (3) wyłącznika (B), aby bardziej wyoblić fragment oparcia siedzenia.

– Nacisnąć powierzchnię (4) wyłącznika, aby zmniejszyć wyoblenie fragmentu oparcia siedzenia.

– Nacisnąć powierzchnię (5) wyłącznika, aby przesunąć podparcie kręgów lędźwiowych w dół.

– Nacisnąć powierzchnię (6) wyłącznika, aby przesunąć podparcie kręgów lędźwiowych w górę.

- Wyłącznikiem ⇒ rys. 61 można płynnie zmieniać ustawienie wzdłużne siedzenia i ustawienie wysokości poduszki siedzenia. Poduszka siedzenia może się przy tym pochylić albo całkowicie zmienić wysokość.
- Wyłącznikiem ⇒ rys. 62 (A) ustawia się płynnie pochylenie oparcia siedzenia. ▶

47) Wyposażenie specjalne

- Wyłącznikiem (B) ustawia się płynnie podparcie kręgów lędźwiowych zarówno w górę jak i w dół. W wyniku regulacji, fragment oparcia w obszarze kręgosłupa wygina się bardziej lub mniej. W ten sposób szczególnie skutecznie wspomagane jest naturalne wygięcie kręgosłupa.

⚠ UWAGA!

- **Siedzenia kierowcy lub przedniego pasażera nigdy nie ustawiać podczas jazdy. Podczas ustawiania siedzenia zazwyczaj przyjmuje się nieprawidłową pozycję siedzącą – zagrożenie życia! Siedzenie kierowcy lub przedniego pasażera ustawiać tylko po zatrzymaniu się samochodu.**
- **Elektryczne ustawianie przedniego siedzenia działa również przy wyłączonym zapłonie. Z tego względu nie wolno pozostawiać w samochodzie dzieci bez opieki – niebezpieczeństwo zranienia!**
- **Podczas ustawiania wysokości lub przesuwania w kierunku wzdłużnym zachować ostrożność! Niekontrolowane lub przypadkowe ustawianie przedniego siedzenia może spowodować przykleszczenie – niebezpieczeństwo zranienia!**
- **Aby podczas nagłego hamowania lub wypadku zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń przez kierowcę lub przedniego pasażera, nie**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

jeździć z oparciem siedzenia mocno pochylonym do tyłu – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Optymalną skuteczność pasów bezpieczeństwa osiąga się, kiedy oparcie siedzenia znajduje się w pionowym położeniu i kierowca lub przedni pasażer prawidłowo zapięli pasy bezpieczeństwa. Im bardziej oparcie siedzenia jest pochylone, tym większe jest ryzyko odniesienia obrażeń spowodowane nieprawidłowym ułożeniem pasa!

(!) Ostrożnie!

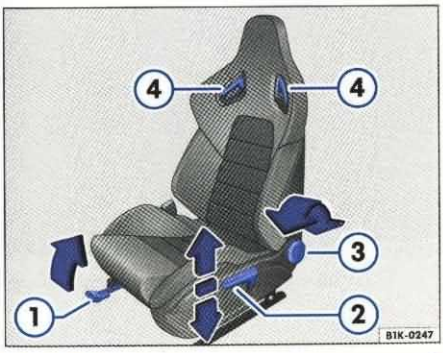
Aby nie uszkodzić elementów elektrycznych przedniego siedzenia, nie należy klękać na przednim siedzeniu ani obciążać punktowo poduszki siedzenia lub oparcia siedzenia w inny sposób.

Informacja

- W zależności od wersji modelowej, może dojść od różnic w opisach elementów obsługi. Przy niektórych siedzeniach może np. zdarzyć się kombinacja mechanicznych i elektrycznych elementów obsługi.
- Elementy obsługi siedzenia przedniego pasażera mogą się różnić od podobnych dla siedzenia kierowcy. ◀

Dotyczy samochodów: z siedzeniem kubełkowym do sportów motorowych

Regulacja siedzenia kubełkowego do sportów motorowych



Rys. 63 Elementy obsługi lewego przedniego siedzenia

Elementy obsługi siedzenia kubełkowego do sportów motorowych ⇒ rys. 63 w prawym przednim siedzeniu są rozmieszczone symetrycznie jak w lewym.

(1) Ustawianie siedzenia w kierunku wzdłużnym

– Pociągnąć dźwignię w górę i przesunąć siedzenie do przodu lub do tyłu.

– Puścić dźwignię i przesunąć siedzenie dalej, aż zostanie zablokowane.

② Ustawianie wysokości siedzenia

– Przesunąć dźwignię (w razie potrzeby kilka dźwigni) z położenia podstawowego w górę lub w dół. Następuje stopniowe podnoszenie lub opuszczanie siedzenia.

③ Ustawianie pochylenia oparcia siedzenia

– Zwolnić obciążenie oparcia i obrócić pokrętło.

④ Składanie i rozkładanie oparcia siedzenia

– W celu **złożenia**, jedną z dwóch dźwigni nacisnąć w górę i pochylić oparcie do przodu.

– W celu **rozłożenia** pochylić oparcie do tyłu.

⚠ UWAGA!

- **Siedzenia kierowcy lub przedniego pasażera nigdy nie ustawiać podczas jazdy. Podczas ustawiania siedzenia zazwyczaj przyjmuje się nieprawidłową pozycję siedzącą – zagrożenie życia! Siedzenie kierowcy lub przedniego pasażera ustawiać tylko po zatrzymaniu się samochodu.**
- **Podczas ustawiania wysokości lub przesuwania w kierunku wzdłużnym zachować ostrożność! Niekontrolowane lub przypadkowe ustawianie przedniego siedzenia może**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

spowodować przykleszczenie – niebezpieczeństwo zranienia!

- **Aby podczas nagłego hamowania lub wypadku zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń przez kierowcę lub przedniego pasażera, nie jeździć z oparciem siedzenia mocno pochylonym do tyłu – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Optymalną skuteczność pasów bezpieczeństwa osiąga się, kiedy oparcie siedzenia znajduje się w pionowym położeniu i kierowca lub przedni pasażer prawidłowo zapięli pasy bezpieczeństwa. Im bardziej oparcie siedzenia jest pochylone, tym większe jest ryzyko odniesienia obrażeń spowodowane nieprawidłowym ułożeniem pasa!**
- **Podczas ustawiania wysokości lub przesuwania w kierunku wzdłużnym zachować ostrożność! Niekontrolowane lub przypadkowe ustawianie przedniego siedzenia może spowodować przytrzaśnięcia – niebezpieczeństwo zranienia!**
- **Nie przekładać pasa bezpieczeństwa przez otwory w oparciu siedzenia. W przeciwnym razie, w czasie jazdy oparcie mogłoby przechylić się do przodu – niebezpieczeństwo wypadku!**

Informacja

- Siedzenia kubełkowe do sportów motorowych nie posiadają bocznych poduszek bezpieczeństwa[48)].
- Siedzenia kubełkowe do sportów motorowych nie posiadają funkcji udogodnienia przy wsiadaniu[48)]. ◀

[48)] Wyposażenie specjalne

Dotyczy samochodów: z ogrzewaniem siedzeń

Ogrzewanie siedzeń

Poduszki i oparcia przednich siedzeń mogą być ogrzewane elektrycznie.

Rys. 64 Pokrętła ogrzewania przednich siedzeń

– Obracać odpowiednim pokrętłem ⇒ rys. 64, aby włączyć ogrzewanie siedzenia. W położeniu podstawowym **0** ogrzewanie siedzenia jest wyłączone.

Ogrzewanie siedzeń działa tylko przy włączonym zapłonie. Pokrętło z lewej strony steruje ogrzewaniem lewego siedzenia a pokrętło z prawej strony - prawego siedzenia.

Ostrożnie!

Aby nie uszkodzić elementów grzejnych, nie należy naciskać kolanami na poduszki siedzeń, ani nie obciążać punktowo w inny sposób.

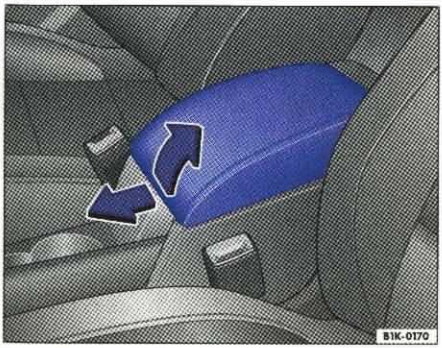
Informacja dot. środowiska

Ogrzewanie siedzeń powinno pozostawać włączone tylko tak długo, jak jest to niezbędne. W przeciwnym razie następuje niepotrzebne zużycie paliwa. ◀

Dotyczy samochodów: ze środkowym podłokietnikiem z przodu

Środkowy podłokietnik z przodu

Środkowy podłokietnik można ustawiać w kierunku pionowym i wzdłużnym



Rys. 65 Środkowy podłokietnik z przodu

Ustawianie wysokości środkowego podłokietnika

– Środkowy podłokietnik podnosić stopniowo w kierunku strzałki ⇒ rys. 65, aż osiągnie wymagane położenie.

– Aby opuścić środkowy podłokietnik w dół, należy go najpierw podnieść całkowicie w górę. Następnie można opuścić oparcie w dół.

Ustawianie środkowego podłokietnika w kierunku wzdłużnym

– Pociągnąć środkowy podłokietnik w kierunku strzałki, do przodu lub przesunąć do tyłu. ◀

Tylne siedzenia

Dotyczy samochodów: ze środkowym podłokietnikiem z tyłu

Środkowy podłokietnik z tyłu

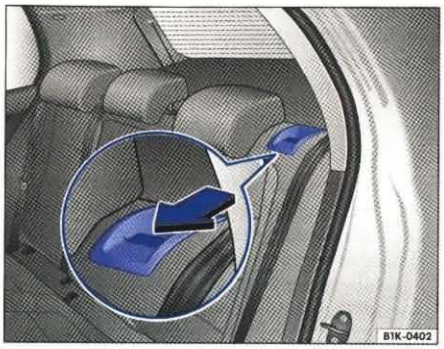
– Pociągnąć za ucho i środkowy podłokietnik przechylić do przodu.

– Aby **złożyć** środkowy podłokietnik, należy odchylić go do tyłu i wcisnąć do oporu w oparcie siedzenia.

⚠ UWAGA!

Po przechyleniu podłokietnika do przodu, na środkowym tylnym siedzeniu nie wolno przewozić osób dorosłych ani dzieci. ◀

Składanie oparcia siedzenia



Rys. 66 Tylne siedzenia: odblokowanie oparcia

Rys. 67 Składanie oparcia tylnych siedzeń

Oparcie tylnych siedzeń jest podzielone. Każdą część można złożyć oddzielnie.

– Przycisk blokujący ⇒ rys. 66 w oparciu pociągnąć do przodu, w kierunku strzałki.

– Oparcie przechylić do przodu ⇒ rys. 67. Jeżeli przednie siedzenia są ustawione zbyt daleko do tyłu, w razie potrzeby, przed złożeniem należy zdemontować zagłówki ⇒ strona 79.

⚠ UWAGA!

Jeżeli oparcie tylnego siedzenia jest złożone, nie należy na tym miejscu przewozić dzieci ani innych osób.

Ostrożnie!

Aby uniknąć uszkodzenia, przed złożeniem oparcia tylnego siedzenia należy przednie siedzenia ustawić w taki sposób, aby zagłówki lub poduszki tylnych siedzeń nie uderzały w siedzenia przednie. ◀

– Podnieść osłonę systemu pakowania długich przedmiotów w górę, aż do zablokowania. Czerwony znak nie może pozostawać widoczny.

– Zamknąć pokrywę tylną.

⚠ UWAGA!

- **Zawartość zabezpieczyć zawsze pasem, aby podczas nagłego hamowania nie wpadła**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

do wnętrza samochodu – niebezpieczeństwo wypadku.

- **Po przechyleniu podłokietnika do przodu, na środkowym tylnym siedzeniu nie wolno przewozić osób dorosłych ani dzieci.**

Informacja

Aby nie zabrudzić wnętrza samochodu, przed umieszczeniem brudnych przedmiotów w otworze systemu pakowania długich przedmiotów należy je owinąć, np. kocem. ◀

Schowki

Schowek po stronie kierowcy

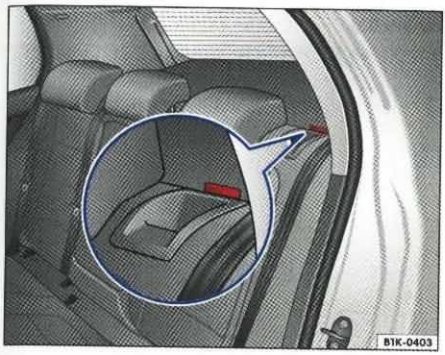
Rys. 70 Po stronie kierowcy: Schowek.

– Aby otworzyć schowek, należy pociągnąć uchwyt ⇒ rys. 70 w kierunku strzałki.

⚠ UWAGA!

Podczas jazdy schowek musi być zawsze zamknięty, aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń spowodowanych otwartym schowkiem podczas nagłego hamowania albo w razie wypadku. ◀

Rozkładanie oparcia siedzenia



Rys. 68 Ustawianie oparcia tylnych siedzeń

– Przechylić oparcie do tyłu i wcisnąć je mocno w blokadę. Czerwony znak nie może pozostawać widoczny ⇒ rys. 68.

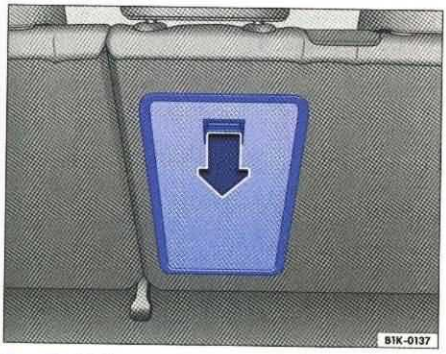
⚠ UWAGA!

- **Podczas rozkładania oparcia zachować ostrożność! Nieuważne lub niekontrolowane ustawianie oparcia może spowodować przykleszczenie.**
- **Zwrócić uwagę, aby podczas rozkładania nie zakleszczyć pasów bezpieczeństwa i nie uszkodzić ich w ten sposób.**
- **Oparcie tylnego siedzenia musi być prawidłowo zablokowane, aby podczas nagłego hamowania żadne przedmioty nie przesunęły się do przodu. Czerwony znak w blokadzie ⇒ rys. 68 sygnalizuje, że oparcie nie zostało zablokowane; po zablokowaniu czerwony znak nie powinien być widoczny.**
- **Jeżeli poduszka siedzenia lub oparcie tylnego siedzenia są złożone, nie należy na tych miejscach przewozić dzieci ani innych osób.** ◀

Dotyczy samochodów: z systemem pakowania długich przedmiotów

System pakowania długich przedmiotów

Przy zastosowaniu systemu pakowania długich przedmiotów we wnętrzu samochodu można transportować.



Rys. 69 W bagażniku: otwieranie systemu pakowania długich przedmiotów

otwieranie systemu pakowania długich przedmiotów

– Otworzyć pokrywę tylną.

– Nacisnąć przycisk odblokowania zgodnie z kierunkiem strzałek w dół i złożyć pokrywę systemu pakowania długich przedmiotów do przodu.

– Wsunąć ładunek od strony bagażnika w pokrowiec przez system pakowania długich przedmiotów.

– Zabezpieczyć przedmioty taśmą ⇒ ⚠.

– Zamknąć pokrywę tylną.

Zamykanie systemu pakowania długich przedmiotów

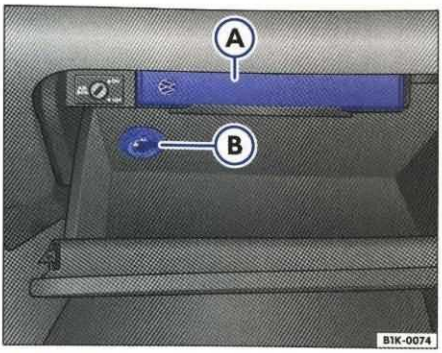
– Otworzyć pokrywę tylną.

– W razie potrzeby wyjąć zawartość z systemu pakowania długich przedmiotów. ▶

Schowek po stronie pasażera

Do schowka po stronie pasażera można skierować schłodzone powietrze.

Rys. 71 Po stronie pasażera: Schowek.



Rys. 72 Strona pasażera: otwarty schowek na dokumentację (A) i wylot powietrza (B).

Schowek można otworzyć przez pociągnięcie zamka ⇒ rys. 71. Schowek jest zamknięty, jeżeli szczelina zamka jest ustawiona pionowo.

schowek na dokumentację

Komplet instrukcji obsługi ⇒ rys. 72 (A) należy zawsze umieszczać w schowku.

Chłodzenie schowka

W tylnej ściance znajduje się wylot powietrza[49] (B), przez który, po włączeniu układu klimatyzacji[49] do schowka może być skierowane zimne powietrze. Wlot powietrza można otwierać lub zamykać, obracając go.

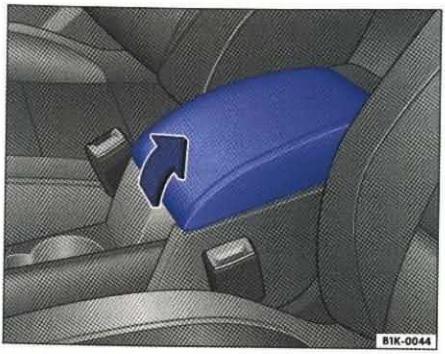
⚠ UWAGA!

Pokrywa schowka podczas jazdy musi być zawsze zamknięta, aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń podczas nagłego hamowania albo w razie wypadku. ◀

[49] Wyposażenie specjalne

Schowek w środkowym podłokietniku z przodu

W środkowym podłokietniku znajduje się schowek.



Rys. 73 Środkowy podłokietnik z przodu ze schowkiem

Otwieranie i zamykanie schowka

– Aby *otworzyć* schowek, należy podnieść podłokietnik w kierunku strzałki, całkowicie w górę ⇒ rys. 73.

– Aby *zamknąć* schowek, opuścić podłokietnik w dół.

⚠ UWAGA!

Podczas jazdy schowek musi być zawsze zamknięty, aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń spowodowanych podniesionym środkowym podłokietnikiem, podczas nagłego hamowania albo w razie wypadku.

Ostrożnie!

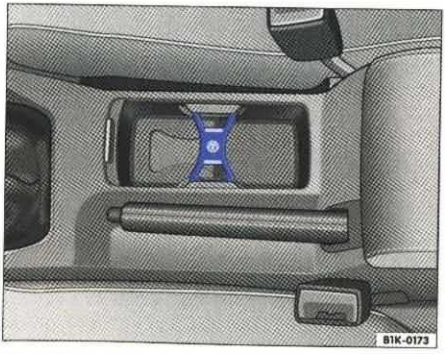
W schowku w środkowym podłokietniku z przodu nie przechowywać przedmiotów wrażliwych na temperaturę, jak kasety audio, czekolada czy lekarstwa.

Informacja

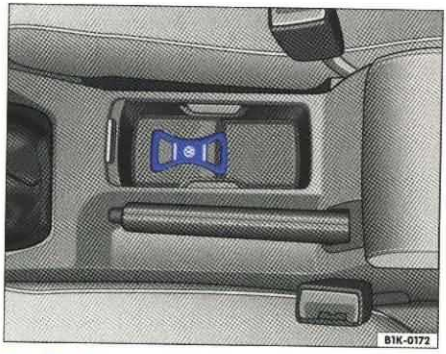
Fabrycznie dostarczany zmieniacz płyt CD znajduje się w tym schowku. ◀

Dotyczy samochodów: ze schowkiem w konsoli środkowej z otwieraczem do butelek

Schowek w konsoli środkowej z otwieraczem butelek



Rys. 74 Otwarty schowek jako uchwyt pojemnika do napoju



Rys. 75 Otwarty schowek

– Przesunąć osłonę do przodu. ▶

– Ustawić np. butelkę lub puszkę z napojem w uchwycie i przesunąć otwieracz butelek ⇒ strona 92, rys. 74 do przodu lub do tyłu, aż otwieracz całkowicie obejmie napój.

Jeżeli schowek nie jest wykorzystywany jako uchwyt pojemnika do napoju, otwieracz butelek wyjąć z bocznych prowadnic w górę i zamknąć w sposób pokazany na rysunku ⇒ strona 92, rys. 75, przy podstawie. W ten sposób można umieszczać w schowku większe przedmioty.

⚠ UWAGA!

- **Do uchwytu nie wolno wstawiać pojemników z gorącym napojem. W sytuacji zwykłego albo gwałtownego manewru, podczas nagłego hamowania lub wypadku, gorący napój może zostać rozlany – niebezpieczeństwo oparzenia!**
- **Zamkniętych butelek z napojem nie pozostawiać przez dłuższy czas w samochodzie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w mocno nagrzanym wnętrzu samochodu. Zamknięte butelki z napojem mogą w ten sposób pęknąć.**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

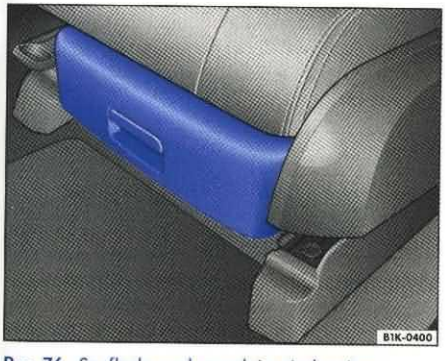
Ostrożnie!

Podczas jazdy, w uchwycie pojemnika do napoju nie pozostawiać żadnych otwartych napojów. Napoje mogłyby się rozlać np. podczas hamowania i spowodować szkody w samochodzie. ◀

Dotyczy samochodów: z szufladą pod przednim siedzeniem

Szuflady pod przednimi siedzeniami

Pod każdym przednim siedzeniem znajduje się szuflada.



Rys. 76 Szuflada pod przednim siedzeniem

– Aby *otworzyć*, należy chwycić przycisk blokujący w uchwycie szuflady ⇒ rys. 76 i pociągnąć szufladę do przodu.

– Przesunąć szufladę w tył, w celu *zamknięcia*, aż zadziała blokada.

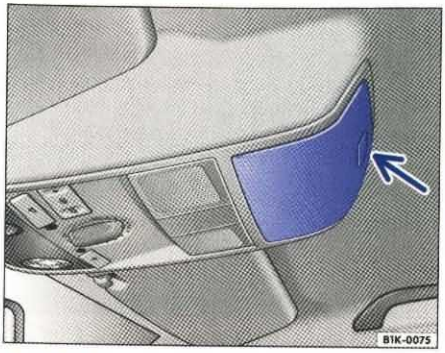
⚠ UWAGA!

Podczas jazdy, szuflada musi być zawsze zamknięta, aby podczas nagłego hamowania albo w razie wypadku zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń i aby przedmioty nie zostały wyrzucone do wnętrza samochodu. ◀

Dotyczy samochodów: ze schowkiem na okulary

Schowek na okulary w konsoli dachowej

W konsoli dachowej znajduje się schowek na okulary.



Rys. 77 Schowek na okulary w konsoli dachowej

– Aby *zamknąć* należy nacisnąć w kierunku strzałki ⇒ rys. 77 na pokrywę. Pokrywa otwiera się samoczynnie.

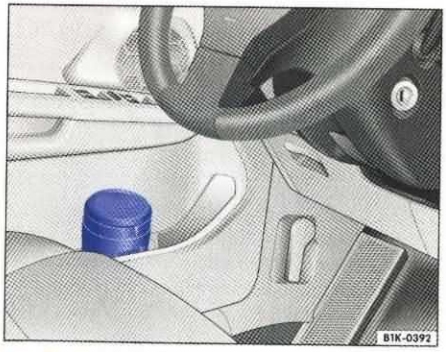
– Aby *zamknąć*, należy nacisnąć pokrywę w górę, aż do zablokowania.

⚠ UWAGA!

Pokrywa schowka podczas jazdy musi być zawsze zamknięta, aby podczas nagłego hamowania albo w razie wypadku zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń i aby przedmioty nie zostały wyrzucone do wnętrza samochodu. ◀

Dotyczy samochodów: z ruchomym pojemnikiem na odpadki

Ruchomy pojemnik na odpadki



Rys. 78 Ruchomy pojemnik na odpadki w tapicerce drzwi.

Ruchome pojemniki na odpadki można umieścić w tapicerce drzwi po stronie kierowcy i przedniego pasażera lub w uchwytach do butelki z napojem.

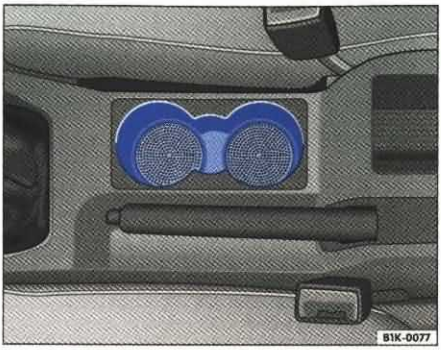
⚠ UWAGA!

Ruchomych pojemników na odpadki nie używać jako popielniczki – niebezpieczeństwo pożaru! ◀

Uchwyt pojemnika do napoju

Dotyczy samochodów: z uchwytem pojemnika do napoju w konsoli środkowej

Uchwyt pojemnika do napoju w konsoli środkowej z przodu



Rys. 81 Uchwyt pojemnika do napoju w konsoli środkowej

Dwa uchwyty pojemnika do napoju [51] ⇒ rys. 81 znajdują się w konsoli środkowej, między przednimi siedzeniami.

⚠ UWAGA!

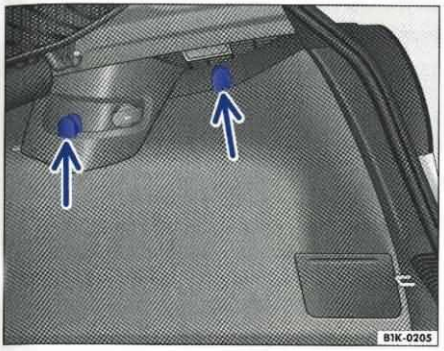
- **Do uchwytu nie wolno wstawiać pojemników z gorącym napojem. W sytuacji zwykłego albo gwałtownego manewru, podczas nagłego hamowania lub wypadku, gorący napój może zostać rozlany – niebezpieczeństwo oparzenia!**
- **Zamkniętych butelek z napojem nie pozostawiać przez dłuższy czas w samochodzie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w mocno nagrzanym wnętrzu samochodu. Zamknięte butelki z napojem mogą w ten sposób pęknąć.**

(!) Ostrożnie!

Podczas jazdy, w uchwycie pojemnika do napoju nie pozostawiać żadnych otwartych napojów. Napoje mogłyby się rozlać np. podczas hamowania i spowodować szkody w samochodzie. ◀

[51] Wyposażenie specjalne

Pozostałe schowki



Rys. 79 Haczyki do toreb w bagażniku

Rys. 80 Wyjmowanie bocznej ściany schowka

Kolejne schowki znajdują się w osłonach drzwi (z przodu i z tyłu)

Wieszaki do odzieży[50] znajdują się w tylnych uchwytach w dachu. Dodatkowo, w bagażniku zamontowane zostały haczyki do toreb ⇒ rys. 79.

Boczną ścianę[50] prawego schowka w bagażniku można wyjąć w górę, w kierunku strzałki ⇒ rys. 80, aby umożliwić schowanie większych przedmiotów w bagażniku.

⚠ UWAGA!

- **Na tablicy przyrządów nie kłaść żadnych przedmiotów. Podczas jazdy przedmioty te mogą (podczas przyspieszania, hamowania albo jazdy na zakręcie) spaść do wnętrza samochodu i odwrócić uwagę kierowcy od sytuacji na drodze - niebezpieczeństwo wypadku!**
- **W kieszeniach ubrań ani na osłonie za tylnymi siedzeniami nie pozostawiać twardych, ciężkich albo ostrych przedmiotów. Również zwierzęta nie powinny się znajdować na tej osłonie. Podczas nagłego manewru lub hamowania, jak również w czasie wypadku te przedmioty lub zwierzęta mogą stanowić zagrożenie dla osób siedzących w**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

samochodzie – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- **Zwrócić uwagę, czy podczas jazdy, z konsoli środkowej albo z innych schowków do wnętrza samochodu nie mogłyby się wydostać żadne przedmioty. W razie nagłego hamowania uniemożliwiłoby to hamowanie, uruchomienie sprzęgła lub naciśnięcie pedału przyspieszenia - niebezpieczeństwo wypadku!**
- **Zawieszona odzież nie powinna ograniczać widoczności kierowcy – niebezpieczeństwo wypadku! Wieszaki zostały skonstruowane tylko do powieszenia lekkich elementów odzieży. W zawieszonej odzieży nie pozostawiać żadnych twardych, ostrych ani ciężkich przedmiotów. Podczas nagłego hamowania lub wypadku, szczególnie z zadziałaniem poduszki bezpieczeństwa elementy te mogą spowodować obrażenia.**

(!) Ostrożnie!

Przewody ogrzewania albo antena w tylnej szybie mogą zostać zniszczone przez ocierające się przedmioty pozostawione na osłonie bagażnika. ◀

[50] Wyposażenie specjalne

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

czas nagłego hamowania lub wypadku, gorący napój może zostać rozlany – niebezpieczeństwo oparzenia!

- Zwrócić uwagę, aby butelki z napojami albo inne przedmioty nie wpadły w czasie jazdy w przestrzeń na nogi kierowcy. Butelki albo inne przedmioty mogą wpaść pomiędzy pedały i utrudnić ich obsługę. W razie nagłego manewru lub hamowania zahamowanie, uruchomienie sprzęgła lub naciśnięcie pedału przyspieszenia może zostać się niemożliwe - niebezpieczeństwo wypadku!

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- Zamkniętych butelek z napojem nie pozostawiać przez dłuższy czas w samochodzie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w mocno nagrzanym wnętrzu samochodu. Zamknięte butelki z napojem mogą w ten sposób pęknąć.

Ostrożnie!

Podczas jazdy, w uchwycie pojemnika do napoju nie pozostawiać żadnych otwartych napojów. Napoje mogłyby się rozlać np. podczas hamowania i spowodować szkody w samochodzie. ◀

Popielniczka, zapalniczka i gniazdka elektryczne

Dotyczy samochodów: z popielniczką z przodu

Popielniczka z przodu

Rys. 84 Otwieranie popielniczki z przodu

Rys. 85 Wyjmowanie popielniczki z przodu

Otwieranie lub zamykanie popielniczki

– Aby *otworzyć*, należy nacisnąć krótko osłonę popielniczki w kierunku strzałki ⇒ rys. 84. Osłona otwiera się samoczynnie.

– Aby *zamknąć*, przesunąć osłonę całkowicie do przodu.

Opróżnianie popielniczki

– Otworzyć popielniczkę.

– Wkład popielniczki chwycić za boczne uchwyty ⇒ rys. 85 (strzałka) i wyjąć go w górę.

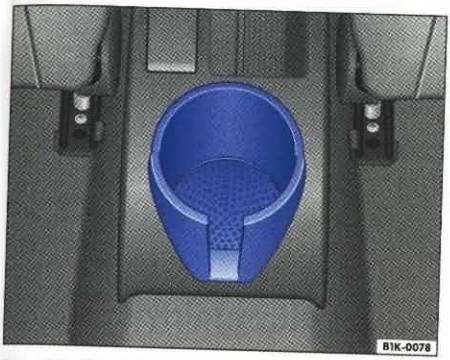
– Po opróżnieniu wsunąć wkład od góry w popielniczkę.

⚠ **UWAGA!**

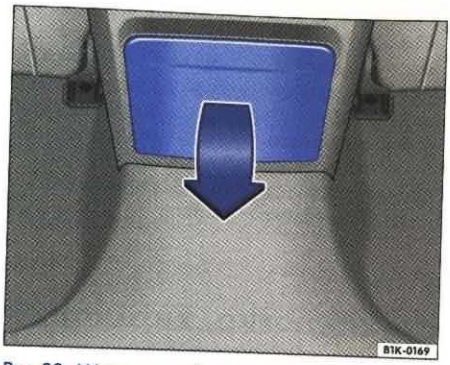
Nigdy nie wkładać papierów do popielniczki. Gorący popiół może zapalić papiery w popielniczce. ◀

Uchwyt pojemnika do napoju z tyłu

W zależności od wyposażenia samochodu, z tyłu w konsoli środkowej może występować otwarty lub wysuwany uchwyt pojemnika do napoju.



Rys. 82 Otwarty uchwyt pojemnika do napoju w konsoli środkowej z tyłu



Rys. 83 Wysuwany uchwyt pojemnika do napoju w konsoli środkowej z tyłu

Otwieranie lub zamykanie wysuwanego uchwytu pojemnika do napoju

– Aby *otworzyć* uchwyt pojemnika do napoju, należy odchylić pokrywę ⇒ rys. 83 w kierunku strzałki, w dół.

– Aby *zamknąć* uchwyt pojemnika do napoju, podnieść pokrywę w górę.

⚠ UWAGA!

- **Do uchwytu nie wolno wstawiać pojemników z gorącym napojem. W sytuacji zwykłego albo gwałtownego manewru, podczas nagłego hamowania lub wypadku,**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

gorący napój może zostać rozlany – niebezpieczeństwo oparzenia!

- **Zamkniętych butelek z napojem nie pozostawiać przez dłuższy czas w samochodzie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w mocno nagrzanym wnętrzu samochodu. Zamknięte butelki z napojem mogą w ten sposób pęknąć.**

(!) Ostrożnie!

Podczas jazdy, w uchwycie pojemnika do napoju nie pozostawiać żadnych otwartych napojów. Napoje mogłyby się rozlać np. podczas hamowania i spowodować szkody w samochodzie. ◀

Uchwyt do butelki z napojem w drzwiach kierowcy i przedniego pasażera

Uchwyty do butelek z napojem znajdują się w otwartych schowkach w drzwiach kierowcy i przedniego pasażera.

⚠ UWAGA!

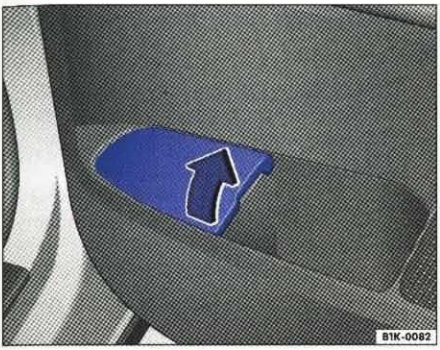
Nieprawidłowe użycie uchwytu butelki z napojem może spowodować obrażenia.

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **W każdym uchwycie do butelki z napojem można wstawić zwykłą butelkę o maksymalnej pojemności 1,5 l.**
- **Do uchwytu nie wolno wstawiać pojemników z gorącym napojem. W sytuacji zwykłego albo gwałtownego manewru, pod-** ▶

Dotyczy samochodów: z popielniczką z tyłu

Popielniczka z tyłu



Rys. 86 Popielniczka z tyłu

Otwieranie lub zamykanie popielniczki

– W celu *otwarcia* popielniczki w prawych tylnych drzwiach podnieść pokrywę w kierunku strzałki ⇒ rys. 86 w górę.

– W celu *zamknięcia* przesunąć pokrywę przeciwnie do kierunku strzałki w dół.

Opróżnianie popielniczki

– Po otwarciu popielniczki wyciągnąć w górę kompletną popielniczkę, chwytając za pokrywę.

– Po opróżnieniu, wsunąć popielniczkę od góry w tapicerkę drzwi.

⚠ UWAGA!

Nigdy nie wkładać papierów do popielniczki. Gorący popiół może zapalić papiery w popielniczce. ◀

Dotyczy samochodów: z zapalniczką

Zapalniczka

Rys. 87 Zapalniczka w popielniczce

– Otworzyć popielniczkę z przodu ⇒ strona 98, rys. 84.

– Włączyć zapłon.

– Wcisnąć wkład zapalniczki ⇒ rys. 87 ⇒ ⚠.

– Odczekać chwilę, aż wkład zapalniczki nieco się wysunie.

– Wyjąć zapalniczkę i użyć rozżarzonej spirali grzejnej.

Zapalniczka działa tylko przy włączonym zapłonie.

⚠ UWAGA!

- **Nieprawidłowe użycie zapalniczki może doprowadzić do obrażeń albo spowodować pożar. Z tego względu w samochodzie nie wolno pozostawiać dzieci bez opieki – niebezpieczeństwo pożaru!**
- **Korzystając z zapalniczki zachować ostrożność! Nieuważne lub niekontrolowane używanie zapalniczki może być przyczyną** ▶

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

oparzenia – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Ostrożnie!

- Dla uniknięcia uszkodzeń w instalacji elektrycznej samochodu, akcesoriów zasilających, takich jak np. panel słoneczny lub przyrząd do ładowania akumulatora nie podłączać nigdy do gniazdek elektrycznych 12 woltów ani do zapalniczki.
- Stosować tylko akcesoria, które zgodnie z zaleceniem Unii Europejskiej 2004/104/EC zostały sprawdzone pod względem wytrzymałości elektromagnetycznej.

Informacja

- Jeżeli silnik nie pracuje, przy włączonym zapłonie i po włączeniu wyposażenia elektrycznego następuje rozładowanie akumulatora.
- Przed zakupem wyposażenia zapoznać się z informacjami ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Akcesoria, wymiana części, naprawy i zmiany techniczne". ◀

Dotyczy samochodów: z gniazdkami 12 woltów

Gniazdka elektryczne 12 woltów

Do każdego gniazdka 12 V można podłączyć wyposażenie elektryczne.

Rys. 88 Gniazdko elektryczne w bagażniku

Zapalniczka[52)] i 12 woltowe gniazdka elektryczne działają tylko przy włączonym zapłonie.

Zapalniczka[52)] i 12 woltowe gniazdko elektryczne w konsoli środkowej z przodu, jak również gniazdko elektryczne[52)] w bagażniku ⇒ rys. 88 mogą służyć do podłączania akcesoriów elektrycznych. Pobór mocy z każdego gniazdka nie powinien jednak przekraczać 120 W.

Odbiorniki elektryczne umieszczone w zapalniczce lub w gniazdku elektrycznym, przy wyłączonym silniku można włączyć tylko na krótki czas, aby uniknąć rozładowania akumulatora.

⚠ **UWAGA!**

Gniazdka elektryczne i podłączone do nich urządzenia elektryczne działają przy włączonym zapłonie lub przy pracującym silniku. Nieprawidłowe korzystanie z gniazdek lub z urządzeń elektrycznych może prowadzić do poważnych obrażeń lub spowodować pożar. Z tego względu, w samochodzie z kluczykiem zapłonu nie wolno pozostawiać dzieci bez opieki – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Ostrożnie!

- Dla uniknięcia uszkodzeń w instalacji elektrycznej samochodu, akcesoriów zasilających, takich jak np. panel słoneczny lub przyrząd do ładowania akumulatora nie podłączać nigdy do gniazdek elektrycznych 12 woltów ani do zapalniczki.
- Stosować tylko akcesoria, które zgodnie z zaleceniem Unii Europejskiej 2004/104/EC zostały sprawdzone pod względem wytrzymałości elektromagnetycznej. ▶

[52)] w zależności od wersji modelowej

Informacja

- Przy podłączonym zewnętrznym źródle sygnału audio, w każdej chwili można wybrać inne źródło sygnału w systemie nawigacyjnym lub w radiu. Dopóki zewnętrzne źródło sygnału audio nie zostanie wyłączone, działają dalej w tle.
- Przy użyciu fabrycznie zainstalowanego systemu nawigacyjnego lub radia **nie** można sterować zewnętrznymi źródłami sygnału audio. Dalsze informacje ⇒ zeszyt 3.4.
- Użycie gniazdka elektrycznego 12 V, jako zasilania dla zewnętrznego sygnału audio, w urządzeniach nieekranowanych może prowadzić do powstawania zakłóceń (trzaski, szumy) w trakcie odtwarzania. W takiej sytuacji najlepiej nie podłączać zewnętrznego źródła sygnału audio do gniazdka elektrycznego 12 V.
- Kiedy odtwarzanie z zewnętrznego źródła sygnału audio, przy „normalnym" poziomie głośności systemu wywołuje w samochodzie szumy albo jest zbyt ciche, należy zwiększyć poziom głośności zewnętrznego źródła sygnału audio. Nie jest to jednak możliwe dla wszystkich zewnętrznych źródeł sygnału audio.
- Kiedy odtwarzanie przy użyciu zewnętrznego źródła sygnału audio jest „zniekształcone", należy obniżyć poziom głośności zewnętrznego źródła sygnału audio. ◀

Apteczka i trójkąt ostrzegawczy

Rys. 90 W bagażniku z lewej strony: uchwyt apteczki i trójkąta ostrzegawczego

Dostępne w handlu **apteczki**[55] pasują razem z **trójkątem ostrzegawczym** w wersji pokazanej na rysunku, w uchwyt z lewej strony bagażnika ⇒ rys. 90. Są one przymocowane gumową taśmą.

Ostrożnie!

Zwrócić uwagę na datę ważności zawartości apteczki. Po upływie daty ważności, należy możliwie szybko nabyć nową apteczkę, która będzie również pasowała do tego uchwytu.

Informacja

- Apteczka i trójkąt ostrzegawczy w niektórych krajach **nie** stanowią wyposażenia fabrycznego samochodu.
- Apteczka musi odpowiadać wymaganiom przepisów.
- Przed zakupem wyposażenia zapoznać się z informacjami ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Akcesoria, wymiana części, naprawy i zmiany techniczne". ◀

[55] Wyposażenie specjalne

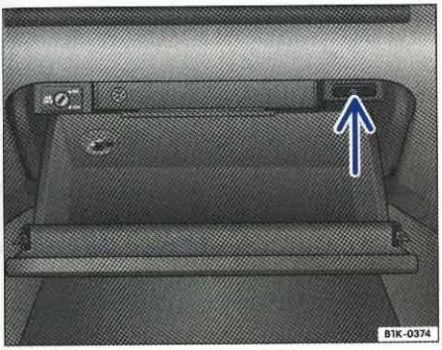
Informacja

- Jeżeli silnik nie pracuje, przy włączonym zapłonie i po włączeniu wyposażenia elektrycznego następuje rozładowanie akumulatora.
- Przed zakupem wyposażenia zapoznać się z informacjami ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Akcesoria, wymiana części, naprawy i zmiany techniczne". ◀

Dotyczy samochodów: z gniazdem multimedialnym do podłączenia zewnętrznych źródeł sygnału audio w schowku po stronie pasażera

Gniazdo multimedialne do podłączenia zewnętrznych źródeł sygnału audio

Gniazdo multimedialne służy do podłączenia zewnętrznych źródeł sygnału audio, przy użyciu specjalnego przewodu, do fabrycznie zainstalowanego systemu dźwiękowego.



Rys. 89 Gniazdo multimedialne w schowku po stronie pasażera

Przewód[53)]

Aby można było podłączyć zewnętrzne źródła sygnału audio do gniazda multimedialnego ⇒ rys. 89 (strzałka) w schowku po stronie pasażera, niezbędny jest specjalny przewód z nasadką. Musi on jedną stroną pasować do gniazda (3,5 mm stereo) ⇒ rys. 89, a drugą stroną do zewnętrznego źródła sygnału audio. Przewód jest dostępny w specjalistycznych sklepach.

Podłączanie zewnętrznych źródeł sygnału audio

Zewnętrzne źródło sygnału audio podłączać tylko po zatrzymaniu się samochodu.

- Zewnętrzne źródło sygnału audio podłączyć za pomocą przewodu z nasadką[53)].
- W systemie nawigacyjnym[54)] wybrać menu główne dla zewnętrznego źródła (**AUX**) albo nacisnąć przycisk CD w radiu[54)] tyle razy, aż zewnętrzne źródło sygnału audio (**AUX**) zostanie pokazane na wyświetlaczu ⇒ zeszyt 3.4.
- Uruchomić urządzenie. Zapis jest podawany przez system głośników.

Odłączanie zewnętrznych źródeł sygnału audio

Zewnętrzne źródło sygnału audio odłączać dopiero po zatrzymaniu się samochodu.

- Wyłączyć zewnętrzne źródło sygnału audio.
- Wyjąć przewód z gniazda multimedialnego ⇒ rys. 89.

⚠ UWAGA!

Przede wszystkim należy skupić się na prowadzeniu samochodu. Jeżeli uwaga kierowcy jest odwrócona albo obsługuje on urządzenia dźwiękowe, można spowodować wypadek i obrażenia.

- **Różne ustawienia głośności dobierać w taki sposób, aby zewnętrzne sygnały, np. sygnał dźwiękowy policji i straży pożarnej, były zawsze dobrze słyszalne.** ▶

53) Do nabycia w specjalistycznych sklepach

54) Wyposażenie specjalne

Bagażnik

Chowanie elementów bagażu

Wszystkie elementy bagażu muszą być ułożone bezpiecznie.

Rys. 91 Bagażnik z zaczepami do wiązania

Dla zachowania dobre własności jazdy samochodu, zwrócić uwagę na następujące punkty:

– ciężar rozkładać możliwie równomiernie,

– ciężkie przedmioty kłaść możliwie daleko z przodu bagażnika,

– Elementy bagażu przymocować w bagażniku do zaczepów odpowiednimi taśmami ⇒ rys. 91.

⚠ UWAGA!

Luźny bagaż lub inne przedmioty w samochodzie mogą być przyczyną poważnych obrażeń.

- **Luźne przedmioty w bagażniku mogą się nagle przesunąć i zmienić własności jezdne samochodu.**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Luźne przedmioty w przestrzeni pasażerskiej podczas nagłego manewru hamowania lub wypadku mogą zostać wyrzucone do przodu i zranić osoby w samochodzie.**
- **Wszystkie przedmioty zawsze chować w bagażniku i zwłaszcza do ciężkich przedmiotów stosować odpowiednie taśmy mocujące.**
- **Jeżeli trzeba przewozić ciężkie przedmioty, zawsze pamiętać, że zmiana środka ciężkości może pociągnąć za sobą zmianę własności jezdnych samochodu.**
- **Zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpiecznej jazdy ⇒ zeszyt 2.1 „Bezpieczeństwo", rozdział „Bezpieczna jazda".**

Ostrożnie!

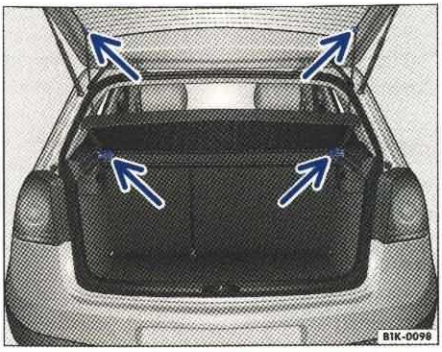
Przewody ogrzewania albo antena w tylnej szybie mogą zostać zniszczone przez ocierające się przedmioty pozostawione na osłonie bagażnika.

Informacja

- Aby zużyte powietrze mogło się wydostawać z samochodu, nie wolno zasłaniać szczelin odpowietrzających pod bocznymi konsolami osłony bagażnika.
- Ciśnienie w oponach musi zostać dopasowane do obciążenia samochodu – patrz nalepka z wartościami ciśnienia na pokrywie wlewu paliwa.
- W samochodzie wyposażonym we wskaźnik kontroli kół[56], w miarę możliwości do systemu należy „przekazać" informację o nowym poziomie obciążenia ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Koła".
- Zapoznać się również z informacjami na temat osłony bagażnika ⇒ strona 104. ◀

[56] Wyposażenie specjalne

Osłona bagażnika



Rys. 92 Zdejmowanie i zakładanie osłony bagażnika.

Podczas otwierania pokrywy tylnej następuje automatycznie podniesienie osłony bagażnika. Jeżeli przewożony jest bagaż znacznych rozmiarów, osłonę można wymontować.

Wyjmowanie osłony bagażnika

– Zdjąć taśmy mocujące przy pokrywie tylnej ⇒ rys. 92 (górne strzałki).

– Wysunąć osłonę do tyłu z bocznych uchwytów ⇒ rys. 92 (dolne strzałki).

Zakładanie osłony bagażnika

– Wsunąć osłonę do przodu, w boczne uchwyty.

– Zaczepić taśmy mocujące na pokrywie tylnej.

Osłonę bagażnika można wykorzystać jako półkę na elementy odzieży. Należy jednak pamiętać, że leżąca odzież może ograniczać widoczność przez tylną szybę.

Pod osłoną bagażnika może być zamontowana siatka do bagażu[57]. Jeżeli **lekkie** przedmioty trzeba ułożyć w siatce, zdjąć siatkę z haków. Następnie ponownie zawiesić siatkę na hakach.

⚠ UWAGA!

Do kieszeni ubrań ani na osłonie bagażnika nie kłaść nigdy twardych, ciężkich albo ostrych przedmiotów. Również zwierzęta nie powinny się znajdować na osłonie bagażnika. Podczas nagłego manewru lub hamowania, jak również w czasie wypadku te przedmioty lub zwierzęta mogą stanowić zagrożenie dla osób siedzących w samochodzie – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Ostrożnie!

Przewody ogrzewania albo antena w tylnej szybie mogą zostać zniszczone przez ocierające się przedmioty pozostawione na osłonie bagażnika.

Informacja

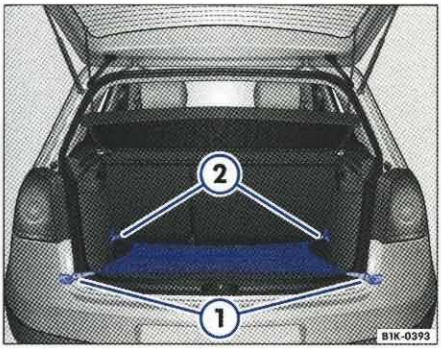
Aby zużyte powietrze mogło się wydostawać z samochodu, nie wolno zasłaniać szczelin odpowietrzających pod bocznymi konsolami osłony bagażnika. ◀

[57] Wyposażenie specjalne

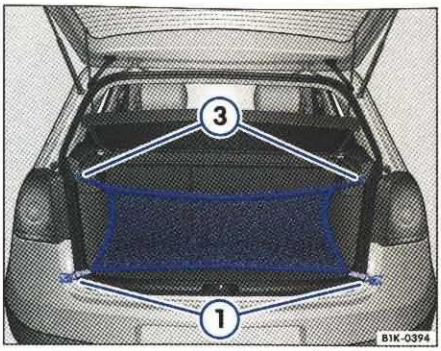
Dotyczy samochodów: z siatką w bagażniku

Siatka w bagażniku

Siatka w bagażniku zabezpiecza lekkie ładunki przed przesuwaniem się.



Rys. 93 Płaskie zawieszenie siatki w bagażniku



Rys. 94 Zawieszanie siatki w bagażniku przed krawędzią ładunkową

Są dwa warianty zawieszania siatki w bagażniku.

Płaskie zawieszenie siatki w bagażniku

– Haczyki siatki do bagażu zawiesić na zaczepach do wiązania ⇒ rys. 93 ①. Zamek błyskawiczny siatki w bagażniku musi być przy tym zwrócony w górę.

– Zawiesić haczyki na zaczepach do wiązania ②.

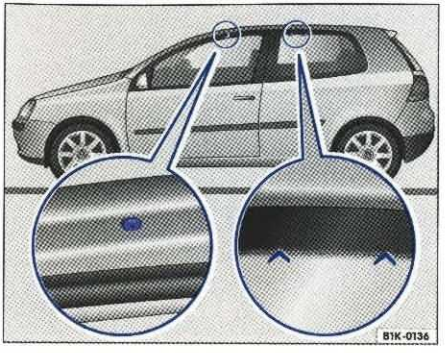
Zawieszanie siatki w bagażniku przed krawędzią ładunkową

– Haczyki siatki do bagażu zawiesić na zaczepach do wiązania ⇒ rys. 94 ①.

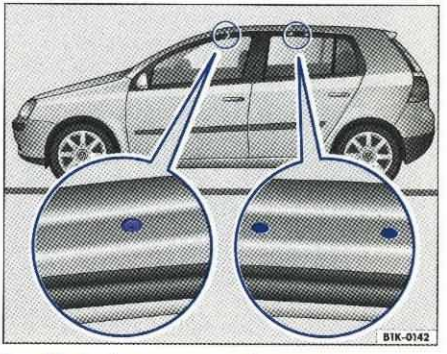
– Pętle siatki do bagażu zawiesić na haczykach do toreb ③. Zamek błyskawiczny musi być zwrócony w górę. ◀

Bagażnik dachowy

Oznaczenia do zamocowania wspornika głównego



Rys. 95 Punkty mocowania dla samochodów 2-drzwiowych



Rys. 96 Punkty mocowania dla samochodów 4-drzwiowych

Samochody 2-drzwiowe

Przód: Otwory do mocowania znajdują się w dolnych częściach ⇒ rys. 95 (strzałka) profili dachowych – widoczne po otwarciu drzwi.

Tył: Oznaczenia znajdują się po obu stronach, nad tylnymi bocznymi szybami ⇒ rys. 95.

Samochody 4-drzwiowe

Przód: Otwory do mocowania znajdują się w dolnych częściach ⇒ rys. 96 (strzałka) profili dachowych – widoczne po otwarciu drzwi.

Tył: Oznaczenia znajdują się na spodniej stronie ⇒ rys. 96 profili dachowych – widoczne przy otwartych drzwiach.

⚠ UWAGA!

Bagażnik dachowy może być mocowany tylko na oznaczeniach, które pokazano na rysunkach ⇒ rys. 95 lub ⇒ rys. 96. ◀

Informacje na temat obsługi bagażnika dachowego

Zapoznać się koniecznie z załączoną instrukcją montażu bagażnika dachowego.

Podczas montowania bagażnika dachowego zwrócić uwagę na następujące punkty:

- Rynienki dachowe są zamontowane tak, aby ułatwiały odpływ wody, dlatego nie można korzystać ze zwykłych bagażników dachowych. Zaleca się stosowanie tylko bagażników dachowych i wsporników głównych dopuszczonych przez firmę Volkswagen.
- Wsporniki bagażnika są podstawą kompletnego systemu bagażników dachowych. Do przewożenia bagażu, rowerów, desek surfingowych, nart i łódek, ze względów bezpieczeństwa niezbędne są dodatkowe uchwyty. Wszystkie składniki tego systemu można nabyć u partnera serwisowego Volkswagen.
- Załączoną przez producenta systemu wsporników dachowych instrukcję montażu najlepiej umieścić w komplecie instrukcji obsługi samochodu.
- Bagażnik dachowy należy zdemontować, jeżeli

- bagażnik dachowy nie jest już używany. Dzięki temu można oszczędzić paliwo.

- samochód jest myty w automatycznej myjni.

⚠ UWAGA!

Bagażnik dachowy może być mocowany tylko na oznaczeniach, które pokazano na rysunkach ⇒ strona 106, rys. 95 lub ⇒ strona 106, rys. 96.

- **Zapoznać się koniecznie z załączoną instrukcją montażu systemu bagażników dachowych.**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Po krótkiej jeździe sprawdzić stan połączeń śrubowych. W razie potrzeby dokręcić śruby i w odpowiednich odstępach czasu sprawdzać ponownie.**
- **Jeżeli nie zastosowano wsporników dopuszczonych przez firmę Volkswagen albo wsporniki nie zostały prawidłowo zamocowane, sam bagażnik albo ładunek mogą spaść na samochód i stamtąd na drogę – niebezpieczeństwo wypadku albo odniesienia obrażeń!**

(!) Ostrożnie!

- Wysokość samochodu zmienia się po zamontowaniu systemu wsporników dachowych i po zamontowaniu ładunku. Wziąć to pod uwagę, jeżeli np. przejeżdża się przez bramę garażową albo niskie tunele – niebezpieczeństwo uszkodzenia samochodu!
- Zwrócić uwagę, aby system bagażników dachowych lub przymocowany ładunek nie ograniczał strefy działania odsuwanego dachu[58] i pokrywy tylnej, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń.
- W samochodzie wyposażonym w antenę dachową, aby uniknąć uszkodzenia, należy zwrócić uwagę na wystarczającą odległość systemu bagażników dachowych lub przymocowanego ładunku od anteny dachowej.
- Szkody powstałe w samochodzie w wyniku nieprawidłowego zamocowania wsporników, które nie posiadają fabrycznego dopuszczenia, albo systemu bagażników dachowych, wyłączone są z zakresu gwarancji. ◀

[58] Wyposażenie specjalne

Przymocowanie ładunku

Ładunek musi być dobrze przymocowany do bagażnika dachowego. Przewożenie ładunku powoduje zmianę warunków jazdy.

Dopuszczalne obciążenie dachu samochodu wynosi **75 kg**. Na obciążenie dachu składa się ciężar bagażnika dachowego i samego ładunku.

Obciążenie rozłożyć równomiernie. Stosując bagażniki dachowe o niewielkim udźwigu, nie można wykorzystywać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dachu. W takich przypadkach bagażnik można obciążać tylko do granicy podanej w instrukcji montażu bagażnika.

⚠ UWAGA!

- **Cienkie, uszkodzone albo niewłaściwe taśmy mocujące użyte do przymocowania przedmiotów w bagażniku dachowym w razie silnego hamowania mogą się zerwać. Może to doprowadzić do wypadku i poważnych obrażeń.**
- **W celu zabezpieczania przedmiotów w systemie bagażników dachowych przed przesuwaniem się lub wypadnięciem, zawsze stosować odpowiednie taśmy napinające – niebezpieczeństwo wypadku! Ładunek musi być dobrze przymocowany.**
- **W żadnym razie nie wolno przekraczać dopuszczalnego obciążenia dachu, dopuszczalnego nacisku na osie i dopuszczalnej masy**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

całkowitej samochodu – niebezpieczeństwo wypadku! ⇒ zeszyt 3.3 „Dane techniczne".

- **Podczas przewożenia na dachu ciężkich lub wielkogabarytowych przedmiotów zmieniają się własności jezdne samochodu, co jest spowodowane zmianą położenia środka ciężkości i wzrostem oporu powietrza – niebezpieczeństwo wypadku! Z tego względu sposób i prędkość jazdy trzeba koniecznie dopasować do warunków oraz unikać nagłego hamowania i gwałtownych manewrów, jeżeli na bagażniku znajduje się ładunek.**

(!) Ostrożnie!

Pamiętać, aby otwarta pokrywa tylna albo tylna szyba nie uderzała o ładunek na dachu – niebezpieczeństwo uszkodzenia samochodu!

Informacja dot. środowiska

Często bagażnik pozostaje zamontowany nawet, jeżeli nie jest już wykorzystywany. Z powodu zwiększonego oporu powietrza samochód zużywa większą ilość paliwa. Dlatego po użyciu należy zdjąć bagażnik z dachu. ◀

powietrza z zewnątrz, ogrzewane jest powietrze pochodzące z wnętrza samochodu.

⑤ Kierunek strumieni powietrza

Regulator ten umożliwia nastawianie strumienia powietrza w wymaganym kierunku.

– Strumień powietrza na przednią szybę. W tym położeniu ze względów bezpieczeństwa następuje wyłączenie zamkniętego obiegu powietrza. Obieg można ponownie włączyć, naciskając przycisk.

– Strumień powietrza na tułów.

– Strumień powietrza do przestrzeni na nogi.

– Strumień powietrza na przednią szybę i do przestrzeni na nogi.

⑥ Dmuchawa

Wydajność dmuchawy regulowana jest czterostopniowo. Dmuchawa powinna zawsze pracować na najniższym stopniu, aby do wnętrza samochodu dopływało świeże powietrze.

⚠ UWAGA!

- **Dla bezpieczeństwa jazdy ważne jest, aby szyby wszystkich okien zostały oczyszczone z lodu, śniegu i z zaparowania. Tylko wtedy zapewniona będzie dobra widoczność. Dlatego należy zapoznać się ze sposobem prawidłowej obsługi układów ogrzewania i wentylacji, oraz osuszania i odmrażania szyb.**
- **W trybie zamkniętego obiegu powietrza do wnętrza samochodu nie dochodzi świeże powietrze. Dodatkowo, przy wyłączonym ogrzewaniu może nastąpić szybkie zaparowanie szyb. Z tego względu nie pozostawiać zamkniętego obiegu włączonego przez dłuższy czas – niebezpieczeństwo wypadku!**

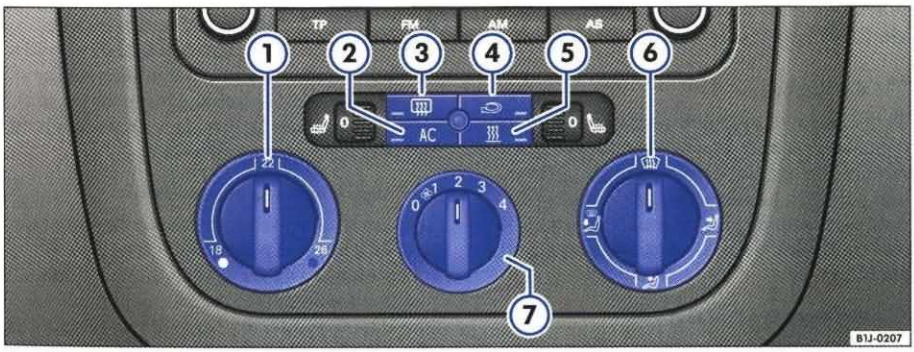
Informacja

- Zapoznać się z informacjami ogólnymi ⇒ strona 121.
- W zależności od wyposażenia, rozmieszczenie przycisków może się różnić. Opis na przyciskach jest jednak taki sam. ◀

Układ klimatyzacji Climatic

Dotyczy samochodów: z układem klimatyzacji Climatic

Elementy obsługi



Rys. 98 W konsoli środkowej: elementy obsługi układu klimatyzacji Climatic

Układ klimatyzacji (sprężarka) działa tylko przy pracującym silniku i przy włączonej dmuchawie. ▶

Układ klimatyzacji

Ogrzewanie

Elementy obsługi

Rys. 97 W konsoli środkowej: elementy obsługi ogrzewania

– Przy użyciu pokręteł ⇒ rys. 97 ① i ⑤ oraz wyłącznika ⑥ nastawia się temperaturę, strumienie powietrza i zakres obrotów dmuchawy.

– Nacisnąć odpowiedni przycisk ② albo ④, aby włączyć lub wyłączyć funkcję. W przycisku świeci się lampka kontrolna, kiedy funkcja jest włączona.

① Temperatura

Temperaturę można nastawiać za pomocą tego regulatora. Oczekiwana temperatura wnętrza samochodu nie może być niższa niż temperatura panująca na zewnątrz. Najwyższą wydajność ogrzewania i szybkie osuszenie szyb można uzyskać tylko, kiedy silnik osiągnie temperaturę pracy.

② Ogrzewanie tylnej szyby

Ogrzewanie tylnej szyby działa tylko przy włączonym silniku.

Po około 10 minutach od włączenia ogrzewania tylnej szyby, urządzenie automatycznie się wyłączy. Można je wyłączyć wcześniej, naciskając przycisk.

③ Przycisk natychmiastowego grzania

Przyciskiem natychmiastowego grzania można włączyć lub wyłączyć dodatkowy układ ogrzewania[59] (ogrzewanie postojowe) ⇒ strona 122, „Dodatkowy układ ogrzewania (ogrzewanie postojowe)". Dodatkowy układ ogrzewania działa niezależnie od ogrzewania samochodu i od ciepła silnika, można z niego korzystać w czasie jazdy lub na postoju. Jeśli silnik nie pracuje można wybrać, czy wnętrze samochodu ma być ogrzewane czy wentylowane.

④ Zamknięty obieg powietrza

Tryb zamkniętego obiegu powietrza (świeci się lampka kontrolna w przycisku) chroni przez przedostaniem się do wnętrza samochodu zapachów zewnętrznych, które występują przykładowo podczas przejeżdżania przez tunel albo w korku na drodze ⇒ ⚠.

Przy niskich temperaturach zewnętrznych, w trybie obiegu zamkniętego poprawia się wydajność ogrzewania, ponieważ zamiast zimnego ▶

59) Wyposażenie specjalne

– Przy użyciu pokręteł ⇒ strona 110, rys. 98 ① i ⑥ oraz wyłącznika ⑦ nastawia się temperaturę, strumienie powietrza i zakres obrotów dmuchawy.

– Nacisnąć odpowiedni przycisk ② do ⑤, aby włączyć lub wyłączyć funkcję. W przycisku świeci się lampka kontrolna, kiedy funkcja jest włączona.

① Pokrętło temperatury ⇒ strona 112, „Ogrzewanie i chłodzenie wnętrza samochodu"

② Przycisk AC – włącza układ chłodzenia (sprężarka). Kiedy lampka kontrolna w przycisku świeci się, układ chłodzenia jest włączony.

③ Przycisk – ogrzewanie tylnej szyby. Ogrzewanie tylnej szyby działa tylko przy włączonym silniku. Około *10 minut* po włączeniu ogrzewania urządzenie automatycznie się wyłączy. Można je wyłączyć wcześniej, naciskając przycisk.

④ Przycisk – zamknięty obieg powietrza ⇒ strona 113

⑤ Przycisk – natychmiastowe grzanie ⇒ strona 122, „Dodatkowy układ ogrzewania (ogrzewanie postojowe)"

⑥ Pokrętło strumieni powietrza – tym pokrętłem można nastawiać strumień powietrza w dowolnym kierunku.

– – Strumień powietrza na przednią szybę. Powietrze zasysane z zewnątrz zostaje skierowane na przednią szybę. Ponieważ przy włączonym zamkniętym obiegu powietrza, odmrażanie może nie być skuteczne, zamknięty obieg powietrza zostanie wyłączony natychmiast po włączeniu funkcji odmrażania.

– – Strumień powietrza na tułów.

– – Strumień powietrza w przestrzeń na nogi.

– – Strumień powietrza na przednią szybę i do przestrzeni na nogi.

⑦ Pokrętło dmuchawy – Wydajność dmuchawy regulowana jest czterostopniowo. Dmuchawa powinna zawsze pracować na najniższym stopniu, aby do wnętrza samochodu dopływało świeże powietrze.

⚠ UWAGA!

Zła widoczność przez wszystkie szyby zwiększa ryzyko wypadku i odniesienia obrażeń.

- **Dla bezpieczeństwa jazdy ważne jest, aby szyby wszystkich okien zostały oczyszczone z lodu, śniegu i z zaparowania. Tylko wtedy zapewniona będzie dobra widoczność.**
- **Należy zapoznać się ze sposobem prawidłowej obsługi układów ogrzewania i wentylacji, oraz osuszania i odmrażania szyb.**
- **W trybie zamkniętego obiegu powietrza do wnętrza samochodu nie dochodzi świeże powietrze. Po wyłączeniu układu chłodzenia, w trybie zamkniętego obiegu powietrza szyby okien mogą szybko zaparować, co znacznie ograniczy widoczność – niebezpieczeństwo wypadku!**
- **Zawsze wyłączać zamknięty obieg powietrza, kiedy nie jest niezbędny.**

⚠ UWAGA!

Zużyte lub zanieczyszczone powietrze we wnętrzu samochodu może być powodem szybkiego zmęczenia lub braku koncentracji u kierowcy. W ten sposób może pośrednio spowodować wypadek lub obrażenia.

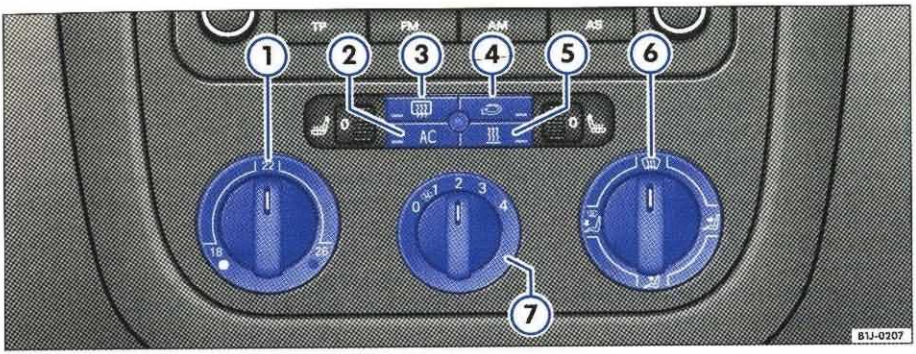
Informacja

- Zapoznać się z informacjami ogólnymi ⇒ strona 121.
- W zależności od wyposażenia, rozmieszczenie przycisków może się różnić. Opis na przyciskach jest jednak taki sam. ◀

Dotyczy samochodów: z układem klimatyzacji Climatic

Ogrzewanie i chłodzenie wnętrza samochodu

Układ klimatyzacji Climatic reguluje temperaturę powietrza w taki sposób, aby możliwie szybko uzyskać zadany poziom temperatury i następnie utrzymywać go.



Rys. 99 W konsoli środkowej: elementy obsługi układu klimatyzacji Climatic

Ogrzewanie wnętrza samochodu

– Wyłączyć układ chłodzenia przyciskiem [AC] ⇒ rys. 99 (2). Lampka kontrolna w przycisku gaśnie.

– Pokrętłem (1) nastawić wybraną temperaturę. Najlepiej nastawić temperaturę 22° C (72° F).

– Pokrętło dmuchawy (7) ustawić w położeniu 1-4.

– Strumień powietrza skierować pokrętłem (6) w dowolnym kierunku. [ ] (na przednią szybę), [ ] (na tułów), [ ] (do przestrzeni na nogi) lub [ ] (na przednią szybę i do przestrzeni na nogi).

Chłodzenie wnętrza samochodu

– Włączyć układ chłodzenia przyciskiem [AC] (2). Lampka kontrolna w przycisku *musi* się świecić.

– Pokrętłem (1) nastawić wybraną temperaturę. Najlepiej nastawić temperaturę 22° C (72° F).

– Pokrętło dmuchawy (7) ustawić w położeniu 1-4.

– Strumień powietrza skierować pokrętłem (6) w dowolnym kierunku. [ ] (na przednią szybę), [ ] (na tułów), [ ] (do przestrzeni na nogi) lub [ ] (na przednią szybę i do przestrzeni na nogi).

Wyłączanie układu Climatic

– Obrócić wyłącznik dmuchawy (7) na **0**, aby wyłączyć układ Climatic. Pęd wiatru powoduje przedostawanie się świeżego powietrza do wnętrza samochodu.

Ogrzewanie

Najwyższą wydajność ogrzewania i szybkie osuszenie szyb można uzyskać tylko, kiedy silnik osiągnie temperaturę pracy.

Układ chłodzenia

Po włączeniu układu chłodzenia, we wnętrzu samochodu następuje nie tylko obniżenie temperatury, ale spada również wilgotność powietrza. W ten sposób, przy wysokiej wilgotności powietrza na zewnątrz poprawia się samopoczucie osób siedzących w samochodzie i unika się zaparowania szyb.

– Nacisnąć przycisk ⊖ ⇒ strona 113, rys. 100 ④, aby włączyć lub wyłączyć zamknięty obieg powietrza. Obieg jest włączony, kiedy w przycisku świeci się lampka kontrolna.

W zamkniętym obiegu powietrza ⊖ (w przycisku świeci się lampka kontrolna), powietrze z zewnątrz, np. silne zapachy otoczenia, powstające przykładowo podczas jazdy w tunelu lub w korku na drodze, nie przedostają się do wnętrza samochodu.

Przy niskich temperaturach zewnętrznych, w trybie obiegu zamkniętego poprawia się wydajność ogrzewania, ponieważ zamiast zimnego powietrza z zewnątrz, ogrzewane jest powietrze pochodzące z wnętrza samochodu.

Przy wysokich temperaturach zewnętrznych, w trybie obiegu zamkniętego poprawia się wydajność chłodzenia, ponieważ zamiast ciepłego powietrza z zewnątrz, chłodzone jest powietrze pochodzące z wnętrza samochodu.

Ze względów bezpieczeństwa, zamknięty obieg powietrza zostaje wyłączany, kiedy pokrętło strumieni powietrza zostanie obrócone się w położenie ⊞. Zamknięty obieg powietrza można ponownie włączyć, naciskając przycisk ⊖.

Podczas jazdy wstecz i przy włączonym automatycznym myciu i wycieraniu szyby, układ klimatyzacji Climatic tymczasowo przełącza się na zamknięty obieg powietrza, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów we wnętrzu samochodu.

⚠ UWAGA!

Zła widoczność przez wszystkie szyby zwiększa ryzyko wypadku i odniesienia obrażeń.

- **Dla bezpieczeństwa jazdy ważne jest, aby szyby wszystkich okien zostały oczyszczone z lodu, śniegu i z zaparowania. Tylko wtedy zapewniona będzie dobra widoczność.**
- **Należy zapoznać się ze sposobem prawidłowej obsługi układów ogrzewania i wentylacji, oraz osuszania i odmrażania szyb.**
- **W trybie zamkniętego obiegu powietrza do wnętrza samochodu nie dochodzi świeże powietrze. Po wyłączeniu układu chłodzenia, w trybie zamkniętego obiegu powietrza szyby okien mogą szybko zaparować, co znacznie ograniczy widoczność – niebezpieczeństwo wypadku!**
- **Zawsze wyłączać zamknięty obieg powietrza, kiedy nie jest niezbędny.**

⚠ UWAGA!

Zużyte lub zanieczyszczone powietrze we wnętrzu samochodu może być powodem szybkiego zmęczenia lub braku koncentracji u kierowcy. W ten sposób może pośrednio spowodować wypadek lub obrażenia.

(!) Ostrożnie!

Kiedy zamknięty obieg powietrza jest włączony, nie należy palić tytoniu, ponieważ zasysany dym osiada na parowniku układu chłodzenia oraz na filtrze kurzu i pyłków roślin i może pozostawić trudny do usunięcia zapach. ◀

Jeżeli układu chłodzenia nie można włączyć, przyczyny mogą być następujące:

- Silnik nie został uruchomiony.
- Wyłączona jest dmuchawa.
- Temperatura na zewnątrz jest niższa niż ok. +5° C (+41° F).
- Sprężarka układu klimatyzacji została chwilowo wyłączona z powodu zbyt wysokiej temperatury płynu chłodzącego w silniku.
- Bezpiecznik układu klimatyzacji jest przepalony.
- W samochodzie wystąpiła inna usterka. Zlecić sprawdzenie układu klimatyzacji w specjalistycznym serwisie.

⚠ UWAGA!

Zła widoczność przez wszystkie szyby zwiększa ryzyko wypadku i odniesienia obrażeń.

- **Dla bezpieczeństwa jazdy ważne jest, aby szyby wszystkich okien zostały oczyszczone z lodu, śniegu i z zaparowania. Tylko wtedy zapewniona będzie dobra widoczność.**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Należy zapoznać się ze sposobem prawidłowej obsługi układów ogrzewania i wentylacji, oraz osuszania i odmrażania szyb.**
- **W trybie zamkniętego obiegu powietrza do wnętrza samochodu nie dochodzi świeże powietrze. Po wyłączeniu układu chłodzenia, w trybie zamkniętego obiegu powietrza szyby okien mogą szybko zaparować, co znacznie ograniczy widoczność – niebezpieczeństwo wypadku!**
- **Zawsze wyłączać zamknięty obieg powietrza, kiedy nie jest niezbędny.**

⚠ UWAGA!

Zużyte lub zanieczyszczone powietrze we wnętrzu samochodu może być powodem szybkiego zmęczenia lub braku koncentracji u kierowcy. W ten sposób może pośrednio spowodować wypadek lub obrażenia.

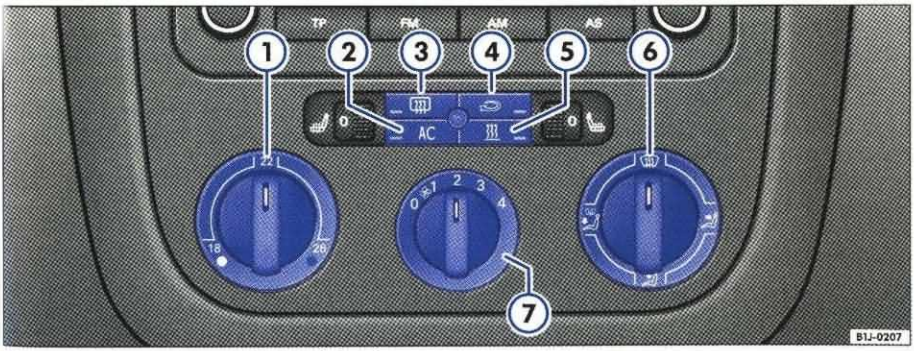
Informacja

- Zapoznać się z informacjami ogólnymi ⇒ strona 121.
- W zależności od wyposażenia, rozmieszczenie przycisków może się różnić. Opis na przyciskach jest jednak taki sam. ◀

Dotyczy samochodów: z układem klimatyzacji Climatic

Zamknięty obieg powietrza

Zamknięty obieg powietrza zabezpiecza wnętrze samochodu przed dopływem powietrza z zewnątrz.



Rys. 100 W konsoli środkowej: elementy obsługi układu klimatyzacji Climatic ▶

⑪ Przycisk ⧗ albo DUAL
- Przycisk ⧗ – natychmiastowe grzanie⇒ strona 122, „Dodatkowy układ ogrzewania (ogrzewanie postojowe)"
- Przycisk DUAL – jeżeli w przycisku świeci się lampka kontrolna, po stronie kierowcy i przedniego pasażera mogą być nastawione różne temperatury. Po naciśnięciu przycisku – lampka kontrolna gaśnie – nastawiona temperatura dla strony kierowcy zostaje przyjęta również dla strony pasażera. Po ponownym naciśnięciu przycisku, albo po uruchomieniu pokrętła temperatury ⑮ dla strony pasażera, można ponownie nastawiać temperatury po obu stronach na różnym poziomie. Lampka kontrolna w przycisku świeci się ponownie. Samochód z dodatkowym układem ogrzewania (ogrzewanie postojowe): zapoznać się z opisem przycisku AUTO ⑬.

⑫ Przycisk ON/OFF – włączanie i wyłączanie układu klimatyzacji Climatronic ⇒ strona 118.

⑬ Przycisk AUTO – automatyczna regulacja temperatury, obrotów dmuchawy i strumieni powietrza ⇒ strona 117. W samochodzie z dodatkowym układem ogrzewania[60] (ogrzewanie postojowe) i bez przycisku DUAL: Jeżeli przycisk zostanie naciśnięty i przytrzymany dłużej, niż dwie sekundy, ustawienia po stronie kierowcy obowiązują również po stronie pasażera.

⑭ Przycisk ECON – włączenie ekonomicznego trybu pracy. Jeżeli lampka kontrolna w przycisku świeci się, znaczy, że układ chłodzenia jest wyłączony ze względu na oszczędność paliwa. W samochodach z dodatkowym układem ogrzewania[60], w silnikach wysokoprężnych lub w silnikach o słabym chłodzeniu, wyłączone zostają funkcje dodatkowego grzania[61] silnika. W niskich temperaturach zewnętrznych, po uruchomieniu silnika wydajność grzania w trybie Economy może być nieco niższa. W trybie ekonomicznym zasysane powietrze z zewnątrz nie jest osuszane. Aby uniknąć powstawania oparów na szybach, po włączeniu funkcji odmrażania lub zamkniętego obiegu powietrza następuje wyłączenie trybu ekonomicznego.

⑮ Regulator temperatury dla strony prawej ⇒ strona 117

⚠ UWAGA!

Zła widoczność przez wszystkie szyby zwiększa ryzyko wypadku i odniesienia obrażeń.

- **Dla bezpieczeństwa jazdy ważne jest, aby szyby wszystkich okien zostały oczyszczone z lodu, śniegu i z zaparowania. Tylko wtedy zapewniona będzie dobra widoczność.**
- **Należy zapoznać się ze sposobem prawidłowej obsługi układów ogrzewania i wentylacji, oraz osuszania i odmrażania szyb.**
- **W trybie zamkniętego obiegu powietrza do wnętrza samochodu nie dochodzi świeże powietrze. Po wyłączeniu układu chłodzenia, w trybie zamkniętego obiegu powietrza szyby okien mogą szybko zaparować, co znacznie ograniczy widoczność – niebezpieczeństwo wypadku!**
- **Zawsze wyłączać zamknięty obieg powietrza, kiedy nie jest niezbędny.**

⚠ UWAGA!

Zużyte lub zanieczyszczone powietrze we wnętrzu samochodu może być powodem szybkiego zmęczenia lub braku koncentracji u kierowcy. W ten sposób może pośrednio spowodować wypadek lub obrażenia.

ℹ Informacja

- Zapoznać się z informacjami ogólnymi ⇒ strona 121.
- W zależności od wyposażenia, rozmieszczenie przycisków może się różnić. Opis na przyciskach jest jednak taki sam. ◀

[60] Wyposażenie specjalne

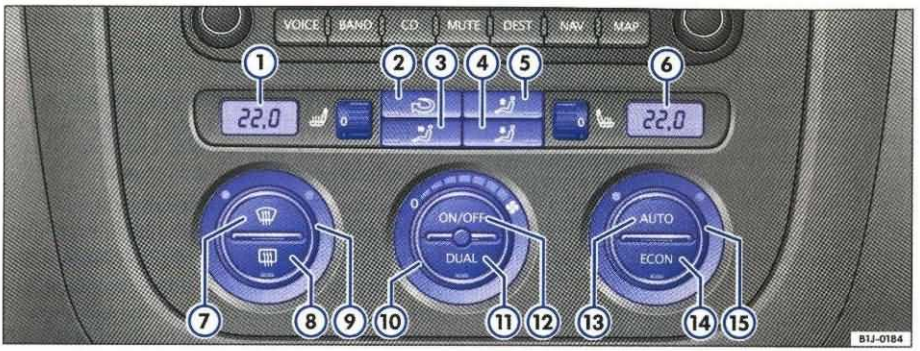
[61] Wyposażenie indywidualne dla różnych rynków

Układ klimatyzacji Climatronic

Dotyczy samochodów: z układem klimatyzacji Climatronic

Elementy obsługi

Elementy obsługi umożliwiają odrębną regulację układu klimatyzacji dla strony kierowcy i przedniego pasażera.



Rys. 101 W konsoli środkowej: elementy obsługi układu klimatyzacji Climatronic

Układ klimatyzacji (sprężarka) działa tylko przy pracującym silniku i przy włączonej dmuchawie.

– Obrócić pokrętłem temperatury ⇒ rys. 101 ⑨ albo ⑮, aby nastawić temperaturę dla strony kierowcy i przedniego pasażera.

– Po naciśnięciu jednego z przycisków ② do ⑤ następuje włączenie odpowiedniej funkcji. W przycisku świeci się lampka kontrolna, kiedy funkcja jest włączona. W celu wyłączenia funkcji ponownie nacisnąć przycisk.

Temperaturę wnętrza samochodu można nastawiać oddzielnie po stronie kierowcy i pasażera.

① Wskazanie nastawionej temperatury wnętrza po lewej stronie.

② Przycisk – ręcznie sterowany zamknięty obieg powietrza ⇒ strona 120

③ Przycisk – strumień powietrza na tułów.

④ Przycisk – strumień powietrza na nogi.

⑤ – Strumień powietrza na przednią szybę.

⑥ Wskazanie nastawionej temperatury wnętrza po prawej stronie.

⑦ Przycisk – funkcja odmrażania przedniej szyby. Powietrze zasysane z zewnątrz zostaje skierowane na przednią szybę. Ponieważ przy włączonym zamkniętym trybie powietrza i w trybie ekonomicznym, funkcja odmrażania nie jest dostępna, zarówno zamknięty tryb powietrza jak i tryb ekonomniczny zostanie wyłączony w chwili włączenia funkcji odmrażania. W temperaturach powyżej 1,5° C, wyłączony układ chłodzenia zostaje automatycznie włączony i dmuchawa przełącza się na wysoki zakres obrotów, aby osuszyć powietrze i możliwie szybko uwolnić przednią szybę z nalotu pary albo lodu lub śniegu.

⑧ Przycisk – ogrzewanie tylnej szyby. Ogrzewanie tylnej szyby działa tylko przy włączonym silniku. Około *10 minut* po włączeniu ogrzewania urządzenie automatycznie się wyłączy. Można je wyłączyć wcześniej przez ponowne naciśnięcie przycisku.

⑨ Regulator temperatury dla strony lewej ⇒ strona 117

⑩ Pokrętło dmuchawy ⇒ strona 118.

Dotyczy samochodów: z układem klimatyzacji Climatronic

Tryb automatyczny

W trybie automatycznym temperatura, strumienie i kierunki powietrza regulowane są automatycznie w taki sposób, aby możliwie szybko można było uzyskać i utrzymać zadany poziom temperatury.

Temperaturę można regulować oddzielnie dla lewej i dla prawej strony wnętrza samochodu.

Włączanie trybu automatycznego

– Nacisnąć przycisk AUTO ⇒ strona 115, rys. 101 (13). W przycisku świeci się lampka kontrolna.

– Obrócić pokrętłem, aby nastawić żądaną temperaturę dla lewej i dla prawej strony wnętrza samochodu. Zalecana temperatura 22° C (72° F).

Przełączanie jednostek temperatury

– Nacisnąć przyciski ECON i AUTO i przytrzymać, aby przełączyć wskazanie temperatury ze stopni Celsjusza na Fahrenheita i odwrotnie.

W trybie automatycznym, po nastawieniu temperatury 22° C (72° F), we wnętrzu samochodu szybko wytwarza się przyjemny klimat. Nastawienia te należy z tego względu zmieniać tylko wtedy, gdy wymagane jest to osobistymi potrzebami albo określonymi warunkami. Temperaturę wewnętrzną można nastawiać w zakresie 16° C (61° F) i +29,5° C (86° F). Są to przybliżone wartości temperatury, które zależnie od warunków zewnętrznych mogą być nieco wyższe lub niższe.

Po wybraniu temperatury poniżej +16° C (61° F), pojawia się wskazanie **LO**. Układ chłodzenia pracuje przy maksymalnym chłodzeniu, temperatury nie można regulować.

Po wybraniu temperatury powyżej +29,5° C (86° F), pojawia się wskazanie **HI**. Układ ogrzewania pracuje przy maksymalnym grzaniu, temperatury nie można regulować.

Układ klimatyzacji Climatronic utrzymuje temperaturę na stałym poziomie w pełni automatycznie. W tym celu temperatura wypływającego powietrza, obroty dmuchawy i podział strumieni powietrza zmieniają się samoczynnie. Silne promieniowanie słoneczne zostaje również uwzględnione przez urządzenie tak, że dodatkowa regulacja ręczna jest zbędna. Dzięki temu, prawie we wszystkich sytuacjach, **tryb automatyczny** zapewnia najlepsze warunki samopoczucia jadącym w samochodzie osobom, we wszystkich porach roku.

Z trybu automatycznego można wyjść po naciśnięciu przycisku strumieni powietrza albo przy użyciu regulatora obrotów dmuchawy. Temperatura nadal jest regulowana.

⚠ UWAGA!

Zła widoczność przez wszystkie szyby zwiększa ryzyko wypadku i odniesienia obrażeń.

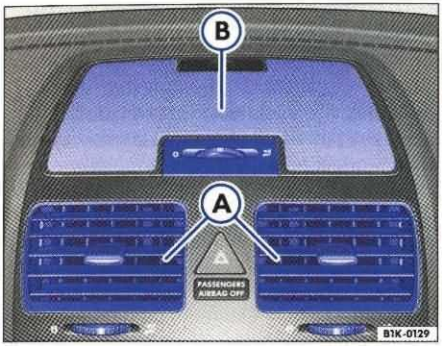
- **Dla bezpieczeństwa jazdy ważne jest, aby szyby wszystkich okien zostały oczyszczone z lodu, śniegu i z zaparowania. Tylko wtedy zapewniona będzie dobra widoczność.**
- **Należy zapoznać się ze sposobem prawidłowej obsługi układów ogrzewania i wentylacji, oraz osuszania i odmrażania szyb.**
- **W trybie zamkniętego obiegu powietrza do wnętrza samochodu nie dochodzi świeże powietrze. Po wyłączeniu układu chłodzenia, w trybie zamkniętego obiegu powietrza szyby okien mogą szybko zaparować, co znacznie ograniczy widoczność – niebezpieczeństwo wypadku!**
- **Zawsze wyłączać zamknięty obieg powietrza, kiedy nie jest niezbędny.**

⚠ UWAGA!

Zużyte lub zanieczyszczone powietrze we wnętrzu samochodu może być powodem szybkiego zmęczenia lub braku koncentracji u kierowcy. W ten sposób może pośrednio spowodować wypadek lub obrażenia. ◀

Dotyczy samochodów: z układem klimatyzacji Climatronic

Wentylacja pośrednia



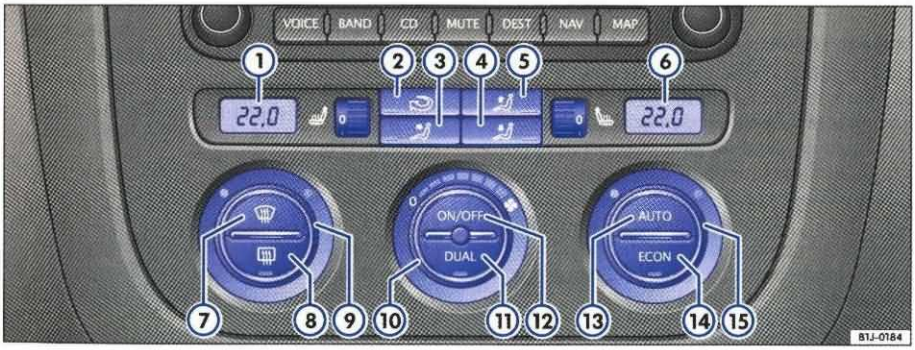
Rys. 102 Środkowy wylot powietrza (A) i wyloty powietrza (B) dla wentylacji pośredniej

Aby uzyskać nawiew wolny od przewiewów, wyloty powietrza ⇒ rys. 102 (A) można zamknąć, a wyloty (B) przy użyciu pokrętła. ◀

Dotyczy samochodów: z układem klimatyzacji Climatronic

Ręczny tryb pracy

W trybie ręcznym można samodzielnie określić temperaturę, ilość i strumienie powietrza.



Rys. 103 W konsoli środkowej: elementy obsługi układu klimatyzacji Climatronic

Włączanie trybu ręcznego

– Nacisnąć jeden z przycisków ⇒ rys. 103 (3) do (5), albo obracać pokrętłem dmuchawy (10). Lampka kontrolna w przycisku [AUTO] gaśnie.

Temperatura

Dla lewej i dla prawej strony wnętrza samochodu możliwe jest odrębne ustawienie temperatury. Nastawiona temperatura jest wyświetlana nad odpowiednim pokrętłem. Temperaturę wewnętrzną można nastawiać w zakresie +16° C (61° F) i +29,5° C (86° F). Są to przybliżone wartości temperatury, które

Dotyczy samochodów: z układem klimatyzacji Climatronic

Zamknięty obieg powietrza

Zamknięty obieg powietrza zabezpiecza wnętrze samochodu przed dopływem powietrza z zewnątrz.

– Nacisnąć przycisk ⇒ strona 118, rys. 103 ②, aby włączyć lub wyłączyć zamknięty obieg powietrza. Obieg jest włączony, kiedy w przycisku świeci się lampka kontrolna.

W zamkniętym obiegu powietrza (w przycisku świeci się lampka kontrolna), powietrze z zewnątrz, np. silne zapachy otoczenia, powstające przykładowo podczas jazdy w tunelu lub w korku na drodze, nie przedostają się do wnętrza samochodu.

W niskich temperaturach zewnętrznych, w trybie obiegu zamkniętego poprawia się wydajność ogrzewania, ponieważ zamiast dopływu zimnego powietrza z zewnątrz, następuje cyrkulacja powietrza wewnątrz samochodu.

Przy wysokich temperaturach zewnętrznych, w trybie obiegu zamkniętego poprawia się wydajność chłodzenia, ponieważ zamiast dopływu ciepłego powietrza z zewnątrz, następuje cyrkulacja powietrza wewnątrz samochodu.

Ze względów bezpieczeństwa, zamknięty obieg powietrza zostaje wyłączony po naciśnięciu przycisku . Zamknięty obieg powietrza można ponownie włączyć, naciskając przycisk .

Podczas jazdy wstecz i przy włączonym automatycznym myciu i wycieraniu szyby, układ klimatyzacji Climatronic tymczasowo przełącza się na zamknięty obieg powietrza, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów we wnętrzu samochodu.

⚠ UWAGA!

Zła widoczność przez wszystkie szyby zwiększa ryzyko wypadku i odniesienia obrażeń.

- **Dla bezpieczeństwa jazdy ważne jest, aby szyby wszystkich okien zostały oczyszczone z lodu, śniegu i z zaparowania. Tylko wtedy zapewniona będzie dobra widoczność.**
- **Należy zapoznać się ze sposobem prawidłowej obsługi układów ogrzewania i wentylacji, oraz osuszania i odmrażania szyb.**
- **W trybie zamkniętego obiegu powietrza do wnętrza samochodu nie dochodzi świeże powietrze. Po wyłączeniu układu chłodzenia, w trybie zamkniętego obiegu powietrza szyby okien mogą szybko zaparować, co znacznie ograniczy widoczność – niebezpieczeństwo wypadku!**
- **Zawsze wyłączać zamknięty obieg powietrza, kiedy nie jest niezbędny.**

⚠ UWAGA!

Zużyte lub zanieczyszczone powietrze we wnętrzu samochodu może być powodem szybkiego zmęczenia lub braku koncentracji u kierowcy. W ten sposób może pośrednio spowodować wypadek lub obrażenia.

Ostrożnie!

Kiedy zamknięty obieg powietrza jest włączony, nie należy palić tytoniu, ponieważ zasysany dym osiada na parowniku układu chłodzenia oraz na filtrze kurzu i pyłków roślin i może pozostawić trudny do usunięcia zapach. ◀

zależnie od warunków zewnętrznych mogą być nieco wyższe lub niższe.

Po wybraniu temperatury poniżej +16° C (61° F), pojawia się wskazanie **LO**. Układ chłodzenia pracuje przy maksymalnym chłodzeniu, temperatury nie można regulować.

Po wybraniu temperatury powyżej +29,5° C (86° F), pojawia się wskazanie **HI**. Układ ogrzewania pracuje przy maksymalnym grzaniu, temperatury nie można regulować.

Dmuchawa

Dmuchawę nastawia się w dokładnych zakresach pokrętłem ⑩. Dmuchawa powinna zawsze pracować na najniższym stopniu, aby do wnętrza samochodu dopływało świeże powietrze. Po nastawieniu stopnia dmuchawy na **0**, układ klimatyzacji Climatronic zostaje wyłączony. Lampka kontrolna [ON/OFF] gaśnie.

Strumienie powietrza

Przyciskami [ ], [ ] i [ ] można regulować strumienie powietrza. W danym przycisku świeci się lampka kontrolna, kiedy funkcja jest włączona. Dodatkowo, niektóre wyloty powietrza można oddzielnie otwierać lub zamykać.

Włączanie lub wyłączanie układu klimatyzacji Climatronic

Przyciskiem [ON/OFF], albo po nastawieniu dmuchawy na **0**, można włączyć i wyłączyć całe urządzenie. Urządzenie wolno wyłączać tylko w wyjątkowych sytuacjach, np. przy niesprawności urządzenia. Po włączeniu urządzenia, w przycisku zapala się lampka kontrolna ⇒ ⚠.

Włączanie trybu Economy i wyłączanie układu chłodzenia

Przyciskiem [ECON] można włączyć ekonomiczny tryb pracy. Jeżeli lampka kontrolna w przycisku świeci się, znaczy, że układ chłodzenia jest wyłączony ze względu na oszczędność paliwa.

W samochodach z dodatkowym układem ogrzewania[62], w silnikach wysokoprężnych lub w silnikach o słabym chłodzeniu, wyłączone zostają funkcje dodatkowego grzania[63] silnika. W niskich temperaturach zewnętrznych, po uruchomieniu silnika wydajność grzania w trybie Economy może być nieco niższa. W trybie ekonomicznym zasysane powietrze z zewnątrz nie jest osuszane. Aby uniknąć powstawania oparów na szybach, po włączeniu funkcji odmrażania lub zamkniętego obiegu powietrza następuje wyłączenie trybu ekonomicznego.

⚠ UWAGA!

Zła widoczność przez wszystkie szyby zwiększa ryzyko wypadku i odniesienia obrażeń.

- **Dla bezpieczeństwa jazdy ważne jest, aby szyby wszystkich okien zostały oczyszczone z lodu, śniegu i z zaparowania. Tylko wtedy zapewniona będzie dobra widoczność.**
- **Należy zapoznać się ze sposobem prawidłowej obsługi układów ogrzewania i wentylacji, oraz osuszania i odmrażania szyb.**
- **W trybie zamkniętego obiegu powietrza do wnętrza samochodu nie dochodzi świeże powietrze. Po wyłączeniu układu chłodzenia, w trybie zamkniętego obiegu powietrza szyby okien mogą szybko zaparować, co znacznie ograniczy widoczność – niebezpieczeństwo wypadku!**
- **Zawsze wyłączać zamknięty obieg powietrza, kiedy nie jest niezbędny.**

⚠ UWAGA!

Zużyte lub zanieczyszczone powietrze we wnętrzu samochodu może być powodem szybkiego zmęczenia lub braku koncentracji u kierowcy. W ten sposób może pośrednio spowodować wypadek lub obrażenia. ◀

---

62) Wyposażenie specjalne

63) Wyposażenie indywidualne dla różnych rynków

Zasady ogólne

Filtr zanieczyszczeń

Filtr zanieczyszczeń (filtr pyłów i filtr z węglem aktywnym) zapewnia znaczną redukcję lub zatrzymanie zanieczyszczeń powietrza z zewnątrz (np. kurz albo pyłki roślin).

Filtr należy wymieniać w odstępach czasu podanych w książce przeglądów serwisowych, aby wydajność układu klimatyzacji nie została zmniejszona.

Jeżeli skuteczność filtra obniżyła się wcześniej w wyniku eksploatacji samochodu w silnie zanieczyszczonym powietrzu, filtr należy wymienić również pomiędzy zwykłymi terminami przeglądu.

Nagrzewnica[64)]

Samochody z silnikiem wysokoprężnym mogą być wyposażone w nagrzewnicę benzynową. Taka nagrzewnica jest zasilana paliwem ze zbiornika paliwa w samochodzie. Jednocześnie, na zewnątrz samochodu może dojść do chwilowego wydzielania się zapachu i pary wodnej. Jest to normalne zjawisko podczas eksploatacji i nie oznacza usterki ani ograniczenia działania.

Kiedy w zbiorniku jest mała ilość paliwa (rezerwa), nagrzewnica zostanie wyłączona.

W trybie pracy ECON (w samochodzie z układem klimatyzacji Climatronic) nagrzewnica jest wyłączona ⇒ strona 122.

⚠ UWAGA!

Zła widoczność przez wszystkie szyby zwiększa ryzyko wypadku i odniesienia obrażeń.

- **Dla bezpieczeństwa jazdy ważne jest, aby szyby wszystkich okien zostały oczyszczone z lodu, śniegu i z zaparowania. Tylko wtedy zapewniona będzie dobra widoczność.**
- **Należy zapoznać się ze sposobem prawidłowej obsługi układów ogrzewania i wentylacji, oraz osuszania i odmrażania szyb.**
- **W trybie zamkniętego obiegu powietrza do wnętrza samochodu nie dochodzi świeże powietrze. Po wyłączeniu układu chłodzenia, w trybie zamkniętego obiegu powietrza szyby**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

okien mogą szybko zaparować, co znacznie ograniczy widoczność – niebezpieczeństwo wypadku!

- **Zawsze wyłączać zamknięty obieg powietrza, kiedy nie jest niezbędny.**

⚠ UWAGA!

Zużyte lub zanieczyszczone powietrze we wnętrzu samochodu może być powodem szybkiego zmęczenia lub braku koncentracji u kierowcy. W ten sposób może pośrednio spowodować wypadek lub obrażenia.

Ostrożnie!

- Jeżeli zachodzi obawa, że układ klimatyzacji został uszkodzony, należy – w celu uniknięcia szkodliwych następstw – wyłączyć układ klimatyzacji przyciskiem [ECON] lub [AC] i zlecić sprawdzenie klimatyzacji w specjalistycznym serwisie.
- Czynności naprawcze przy układzie klimatyzacji wymagają wiedzy fachowej i użycia specjalistycznych narzędzi. W razie niesprawności najlepiej udać się do specjalistycznego serwisu.
- Kiedy zamknięty obieg powietrza jest włączony, nie należy palić tytoniu, ponieważ zasysany dym osiada na parowniku układu chłodzenia oraz na filtrze kurzu i pyłków roślin i może pozostawić trudny do usunięcia zapach.

Informacja

- Przy wysokiej wilgotności i przy wysokich temperaturach powietrza na zewnątrz, z parownika układu klimatyzacji mogą kapać **skropliny** i utworzyć pod samochodem kałużę. Jest to normalne i nie oznacza nieszczelności!
- Aby nie ograniczać skuteczności ogrzewania lub chłodzenia i uniknąć zaparowania szyb, wlot powietrza przed przednią szybą musi być wolny od lodu, śniegu albo liści.
- Powietrze wydostające się z wylotów i wpływające do wnętrza całego samochodu wydostaje się następnie przez szczeliny pod tyl- ▶

64) Wyposażenie specjalne

nymi bocznymi szybami. Dlatego należy pamiętać, aby nie zakryć tej szczeliny odzieżą itp.

- Układ klimatyzacji działa najskuteczniej, kiedy okna i odsuwany dach[64] są zamknięte.

Jeżeli jednak wnętrze zaparkowanego samochodu zostanie silnie nagrzane promieniami słonecznymi, chwilowe otwarcie szyb pozwoli przyspieszyć wychłodzenie wnętrza. ◀

Dodatkowy układ ogrzewania (ogrzewanie postojowe)

Dotyczy samochodów: z dodatkowym układem ogrzewania

Włączanie i wyłączanie dodatkowego układu ogrzewania

Dodatkowy układ ogrzewania działa niezależnie od ogrzewania samochodu i od ciepła silnika, można z niego korzystać w czasie jazdy lub na postoju. Jeśli silnik nie pracuje można wybrać, czy wnętrze samochodu ma być ogrzewane czy wentylowane.

Włączanie dodatkowego układu ogrzewania

Dodatkowy układ ogrzewania można włączyć **przyciskiem natychmiastowego grzania** [ ] w układzie Climatic[65] ⇒ strona 110 lub Climatronic[65] ⇒ strona 115, **pilotem zdalnego sterowania** ⇒ strona 123 albo za pomocą **programowanego** w zestawie wskaźników „**czasu załączania**" ⇒ strona 124.

W zależności od nastawionego „rodzaju pracy", wnętrze samochodu będzie wentylowane lub ogrzewane ⇒ tab. na stronie 125.

Spaliny wytwarzane przy włączonym dodatkowym układzie ogrzewania wydostają się przez rurę wydechową, która znajduje się w dolnej części samochodu.

Wyłączanie dodatkowego układu ogrzewania

Po upływie nastawionego w menu **Standheizung** (ogrzewanie postojowe) w zestawie wskaźników „czasu bieżącego", dodatkowy układ ogrzewania zostaje automatycznie wyłączony ⇒ strona 124.

Dla wcześniejszego wyłączenia dodatkowego układu ogrzewania, należy nacisnąć albo przycisk natychmiastowego grzania [ ] (lampka kontrolna w przycisku gaśnie), albo przycisk [OFF] w pilocie zdalnego sterowania ⇒ strona 123.

Po wyłączeniu, dodatkowy układ ogrzewania pracuje nadal przez krótki czas, aby wypalić pozostałość paliwa w układzie i aby wyprowadzić spaliny na zewnątrz.

Kiedy nie można włączyć dodatkowego układu ogrzewania?

- Dodatkowy układ ogrzewania zasilany jest paliwem ze zbiornika w samochodzie. Kiedy ilość paliwa w zbiorniku obniży się do poziomu rezerwy, dodatkowy układ ogrzewania automatycznie wyłączy się albo nie pozwoli się włączyć. Na wyświetlaczu[65] zestawu wskaźników pojawia się komunikat informujący kierowcę lub wzywający do wykonania niezbędnych czynności.
- Dodatkowy układ ogrzewania wymaga tak dużego natężenia prądu jak światła mijania. Kiedy poziom naładowania akumulatora samochodowego zbytnio obniży się, dodatkowy układ ogrzewania automatycznie wyłączy się, albo nie można go włączyć, w celu zabezpieczenia przed problemami z uruchomieniem silnika. Na wyświetlaczu[65] zestawu wskaźników pojawia się komunikat informujący kierowcę lub wzywający do wykonania niezbędnych czynności. W ten sposób malejący prąd ładowania akumulatora może ponownie wzrosnąć, zwłaszcza w chłodnym okresie konieczny jest w tym celu czas jazdy samochodu odpowiadający poprzedniemu czasowi pracy dodatkowego układu ogrzewania.
- Uaktywnienie zawsze dotyczy tylko procesu grzania. Czas załączania należy uaktywniać przed każdym uruchomieniem ponownie. ▶

[65] Wyposażenie specjalne

⚠ UWAGA!

Zapoznać się i stosować zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas eksploatacji dodatkowego układu ogrzewania
⇒ strona 126.

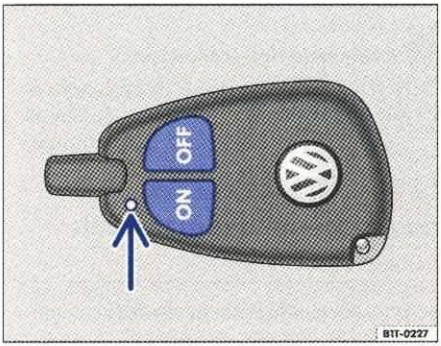
Informacja

Po uaktywnieniu „czasu załączania", w przycisku natychmiastowego grzania [III] po wyłączeniu zapłonu, na dziesięć sekund zapala się lampka kontrolna. ◀

Dotyczy samochodów: z dodatkowym układem ogrzewania

Pilot zdalnego sterowania

Dodatkowy układ ogrzewania można włączać lub wyłączać pilotem zdalnego sterowania.



Rys. 104 Dodatkowy układ ogrzewania: pilot zdalnego sterowania

[ON] Włącza dodatkowy układ ogrzewania ⇒ rys. 104.

[OFF] Wyłącza ogrzewanie dodatkowe.

Lampka kontrolna w pilocie zdalnego sterowania (strzałka)

Lampka kontrolna w pilocie zdalnego sterowania pokazuje po wciśnięciu przycisku, czy z dodatkowego układu ogrzewania odebrany został sygnał radiowy lub czy bateria pilota zdalnego sterowania nie jest słaba.

Wskazanie	Znaczenie
Pali się na zielono przez dwie sekundy	Dodatkowe ogrzewanie zostało włączone przyciskiem [ON].
Pali się na czerwono przez dwie sekundy	Dodatkowe ogrzewanie zostało wyłączone przyciskiem [OFF].
Miga powoli przez dwie sekundy na zielono	Sygnał włączania nie został odebrany.
Miga szybko przez dwie sekundy na zielono	Dodatkowy układ ogrzewania jest zablokowany, np. z powodu opróżnienia zbiornika paliwa, albo niesprawności dodatkowego ogrzewania.
Miga przez dwie sekundy na czerwono	Sygnał wyłączania nie został odebrany.
Pali się przez dwie sekundy na pomarańczowo, potem na zielono lub czerwono	Bateria jest słaba, jednak odebrano sygnał włączający lub wyłączający.
Pali się przez dwie sekundy na pomarańczowo, potem miga na zielono lub czerwono	Bateria jest słaba, nie odebrano sygnału włączającego lub wyłączającego.
Miga przez pięć sekund na pomarańczowo	Bateria jest zużyta, nie odebrano sygnału włączającego lub wyłączającego.

Wymiana baterii

Baterie można wymienić po otwarciu pokrywy w tylnej części pilota zdalnego sterowania. Przy wymianie baterii zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów i używać baterii tego samego producenta (dwie sztuki 12 V Duracell MN21, Energizer E23A, Kodak K23A, Panasonic LR08, Ucar E23A lub Varta V23GA).

Zasięg

Odbiornik znajduje się wewnątrz samochodu. Zasięg działania pilota zdalnego sterowania przy nowych bateriach wynosi do 600 metrów. Przeszkody znajdujące się między pilotem zdalnego sterowania i samochodem, złe warunki atmosferyczne oraz rozładowane baterie powodują zmniejszenie zasięgu, czasami znaczne.

Ogrzewanie dodatkowe można włączyć lub wyłączyć pilotem zdalnego sterowania tylko wtedy, gdy odległość pilota zdalnego sterowania od samochodu wynosi *co najmniej* dwa metry.

⚠ UWAGA!

Zapoznać się i stosować zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas eksploatacji dodatkowego układu ogrzewania
⇒ strona 126.

Ostrożnie!

W pilocie zdalnego sterowania znajdują się elementy elektroniczne! Chronić pilot zdalnego sterowania przed wilgocią i silnymi wstrząsami i bezpośrednim nasłonecznieniem.

Informacja dot. środowiska

Zużytych baterii nie wrzucać do pojemnika na zwykłe odpady. ◀

Dotyczy samochodów: z dodatkowym układem ogrzewania i ze wskaźnikiem uniwersalnym (MFA)

Programowanie dodatkowego układu ogrzewania (ogrzewanie postojowe)

Tutaj programuje się rodzaj pracy, czas bieżący i czas włączania dodatkowego układu ogrzewania.

Wywołanie menu Standheizung (ogrzewanie postojowe)

– W menu głównym ⇒ strona 19 wybrać menu **Standheizung** (ogrzewanie postojowe) i nacisnąć przycisk [OK] w dźwigni wycieraczek ⇒ strona 16 **albo**

– Nacisnąć przycisk [≡] w kierownicy wielofunkcyjnej[66)] ⇒ strona 18 i przytrzymać, aż pojawi się menu **Standheizung** (ogrzewanie postojowe) na wyświetlaczu zestawu wskaźników.

Przy użyciu programowanego układu ogrzewania postojowego, grzanie lub nawiew (zależnie od rodzaju pracy) można włączać na określony czas.

Przykład obsługi menu za pomocą dźwigni wycieraczek ⇒ strona 19 albo kierownicy wielofunkcyjnej[66)] ⇒ strona 18. ▶

[66)] Wyposażenie specjalne

Ogrzewanie postojowe	Funkcja
Uaktywnianie	Tutaj wybiera się i uaktywnia czas załączania, w którym ogrzewanie postojowe powinno się włączyć. Kiedy uaktywniony czas załączania ma zostać wyłączony, uaktywnić inny czas załączania, albo wybrać opcję **Deaktivierung** (wyłączenie). Uaktywniony czas załączania jest zaznaczony symbolem „▶". Uaktywnienie lub wyłączenie czasu załączania zostaje potwiertdzone przez 8 sekund na wyświetlaczu zestawu wskaźników. Jeżeli czas załączania jest uaktywniony, na wyświetlaczu pojawia sią **Programm. Ein** Jeżeli nie uaktywniono żadnego czasu załączania, na wyświetlaczu pojawia się **Programm. Aus.**
Vorwahlzeit 1 Vorwahlzeit 2 Vorwahlzeit 3	Tutaj nastawia się czasy załączania, które zostały wybrane w punkcie menu **Aktivierung** (uaktywnienie). Można nastawić godzinę i minuty dla uruchomienia dodatkowego układu ogrzewania. Kiedy dodatkowy układ ogrzewania ma włączać się w określonym dniu tygodnia, oprócz czasu włączenia można też wybrać dzień tygodnia. W punkcie menu **Aktivierung** (uaktywnienie) można uaktywnić nastawiony właśnie czas załączania. Uaktywnienie czasu załączania zostaje potwierdzone w ciągu około 8 sekund na wyświetlaczu zestawu wskaźników. Zawsze można uaktywnić tylko jeden czas załączania.
Czas bieżący	Tutaj nastawia się, ile minut powinno pracować ogrzewanie postojowe. Można nastawić wartość od 10 do 60 minut w odstępach 5-minutowych.
Rodzaj pracy	Wnętrze samochodu może być ogrzewane lub wentylowane w zależności od potrzeb. I tak np. przy wysokich temperaturach zewnętrznych lub przy silnym promieniowaniu słonecznym, wentylowanie pozwala wytworzyć we wnętrzu samochodu optymalną temperaturę.
Dzień tygodnia	W samochodzie bez wyświetlania daty, można nastawić aktualny dzień tygodnia.
Werkseinstell.	W tym menu funkcje zostają przywrócone do ustawień fabrycznych.
Zurück	System powraca do menu głównego.

Informacja

Przed zaprogramowaniem dodatkowego układu ogrzewania sprawdzić ustawienie dnia tygodnia. ◀

Dotyczy samochodów: z dodatkowym układem ogrzewania

Zasady bezpieczeństwa dotyczące dodatkowego układu ogrzewania (ogrzewanie postojowe)

Jeżeli dodatkowy układ ogrzewania często włączany jest na dłuższy czas, akumulator rozruchowy rozładowuje się. Można tego uniknąć i ponownie naładować akumulator samochodowy, jeżeli co pewien czas samochód pokona wystarczająco długi odcinek. Z doświadczenia wiadomo: Czas jazdy wymagany dla wystarczającego naładowania akumulatora samochodowego odpowiada mniej więcej poprzedzającemu czasowi pracy dodatkowego układu ogrzewania.

Układ wydechowy dodatkowego układu ogrzewania znajdujący się pod samochodem nie może być zablokowany lub zapchany śniegiem, błotem lub innymi przedmiotami. Spaliny muszą się swobodnie wydostawać.

Dodatkowy układ ogrzewania zasilany jest paliwem ze zbiornika w samochodzie. Z tego względu dodatkowego układu ogrzewania nie włączać, kiedy w zbiorniku znajduje się tylko niewielka ilość paliwa. Kiedy w zestawie wskaźników zaświeci się lampka kontrolna , włączony dodatkowy układ ogrzewania zostaje automatycznie wyłączony. W takim przypadku dodatkowy układ ogrzewania można ponownie włączyć dopiero po zatankowaniu wystarczającej ilości paliwa. Dodatkowo, na wyświetlaczu[67] zestawu wskaźników może pojawić się komunikat informujący kierowcę lub wzywający do wykonania niezbędnych czynności.

⚠ UWAGA!

- **Podczas tankowania paliwa dodatkowe ogrzewanie musi być wyłączone.**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Nigdy nie uruchamiać i nie używać dodatkowego układu ogrzewania w zamkniętych pomieszczeniach bez wentylacji. Spaliny z dodatkowego ogrzewania zawierają między innymi bezwonny i bezbarwny tlenek węgla, gaz trujący – zagrożenie życia! Tlenek węgla może spowodować utratę świadomości lub śmierć.**
- **Nigdy nie parkować samochodu w taki sposób, aby gorący układ wydechowy lub gorące spaliny mogły mieć styczność z suchą trawą, krzakami, rozlanym paliwem lub innymi materiałami łatwopalnymi.**

Ostrożnie!

Przed wylotami gorącego powietrza we wnętrzu samochodu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, żywności ani lekarstw. Wypływające gorące powietrze może uszkodzić nieodporne na temperaturę przedmioty, żywność lub lekarstwa, albo uczynić je nieprzydatnymi.

Informacja

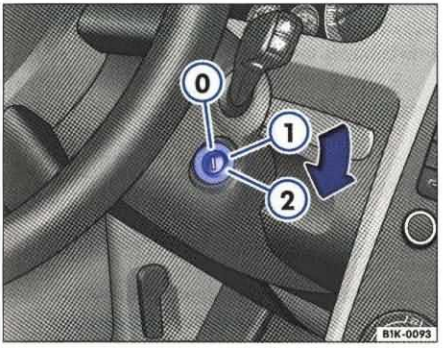
- Spaliny z ogrzewania dodatkowego wydostają się przez rurę wydechową, która znajduje się na spodzie samochodu.
- Przy wysokiej wilgotności powietrza zewnętrznego i w niskich temperaturach, kondensat wodny z układu ogrzewania może odparować przez dodatkowy układ ogrzewania. W takiej sytuacji pod samochodem może pojawić się para wodna. Jest to zjawisko normalne, nie oznacza to uszkodzenia samochodu. ◀

[67] Wyposażenie specjalne

Jazda

Wyłącznik zapłonu

Położenia kluczyka zapłonu



Rys. 105 Położenia kluczyka zapłonu

⓪ Zapłon wyłączony, blokada kierownicy

W tym położeniu ⇒ rys. 105 ⓪ zapłon i silnik są wyłączone, kierownicę można zablokować.

W celu **zablokowania układu kierowania**, po wyjęciu kluczyka zapłonu obrócić nieco kierownicę, aż trzpień blokujący układ zostanie słyszalnie zablokowany. Zasadniczo układ kierowniczego należy zablokować zawsze, gdy wychodzi się z samochodu. W ten sposób utrudniona zostaje możliwość kradzieży samochodu ⇒ ⚠.

① Włączanie zapłonu lub układu rozgrzewania świec

Obrócić kluczyk zapłonu w to położenie i puścić. Jeżeli kluczyka zapłonu nie można obrócić z położenia ⓪ w położenie ① lub jest to utrudnione, poruszyć nieco kierownicę w jedną i w drugą stronę - blokada kierownicy zostanie w ten sposób wyłączona.

② Uruchamianie silnika

W tym położeniu następuje uruchomienie silnika. Większe odbiorniki elektryczne zostaną przy tym chwilowo wyłączone.

Przed każdym ponownym uruchomieniem kluczyk zapłonu musi powrócić w położenie ⓪:

Blokada ponownego uruchomienia w wyłączniku zapłonu zapobiega uszkodzeniu rozrusznika przez pracujący silnik.

⚠ UWAGA!

Nieprawidłowe użycie kluczyka samochodu może spowodować obrażenia!

- **Wysiadając z samochodu zawsze zabierać ze sobą kluczyk. W przeciwnym razie może uruchomić się silnik, lub wyposażenie elektryczne, np. podnoszenie szyb. Może to spowodować ciężkie obrażenia.**
- **Nigdy nie pozostawiać w samochodzie dzieci lub osób wymagających opieki. Drzwi mogą zostać zablokowane kluczykiem z pilotem i wtedy, w razie wypadku, nie ma możliwości samodzielnego opuszczenia samochodu. W zależności od pory roku osoby w samochodzie mogą być narażone na bardzo wysokie lub niskie temperatury.**
- **Nie wyjmować nigdy kluczyka z wyłącznika zapłonu, dopóki samochód jest w ruchu. Blokada kierownicy mogłaby się niespodziewanie włączyć, co uniemożliwiłoby kierowanie samochodem.**

Ostrożnie!

Rozrusznik można uruchomić tylko po zatrzymaniu się silnika (położenie kluczyka zapłonu ②). Jeżeli natychmiast po wyłączeniu silnika rozrusznik zostanie ponownie uruchomiony, można spowodować uszkodzenie rozrusznika albo silnika.

Informacja

- Jeżeli kluczyk przez dłuższy czas znajduje się w wyłączniku zapłonu następuje rozładowanie akumulatora samochodowego.
- W **samochodzie z przekładnią automatyczną lub z przekładnią ze sprzęgłem dwustopniowym DSG**®68) kluczyk zapłonu można wyjąć ▶

– Wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła i przytrzymać w tym położeniu - rozrusznik musi wtedy obracać tylko silnik.

– W celu uruchomienia silnika obrócić kluczyk zapłonu w położenie ⇒ strona 127, rys. 105 ②.

– Jeśli silnik zostanie uruchomiony, puścić kluczyk zapłonu – rozrusznik nie powinien dalej się obracać.

Z przekładnią automatyczną lub z przekładnią ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®[70]

– Dźwignię przełączania przesunąć w położenie **P** lub **N** ⇒ strona 133.

– Nacisnąć i przytrzymać pedał hamulca.

– W celu uruchomienia silnika obrócić kluczyk zapłonu w położenie ⇒ strona 127, rys. 105 ②.

– Jeśli silnik zostanie uruchomiony, puścić kluczyk zapłonu – rozrusznik nie powinien dalej się obracać.

Po uruchomieniu bardzo gorącego silnika może być konieczne nieznaczne naciśnięcie pedału przyspieszenia.

Po uruchomieniu zimnego silnika, jego praca chwilowo może być głośniejsza, ponieważ w układzie hydraulicznej kompensacji luzów zaworów musi się najpierw wytworzyć ciśnienie. Jest to zjawisko normalne i nie powinno budzić obaw.

Jeżeli silnik nie uruchamia się, po 10 sekundach przerwać próbę i powtórzyć po pół minuty.

W razie problemów z uruchomieniem ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Wspomaganie rozruchu"

⚠ UWAGA!

Należy zmniejszać niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przy uruchomionym silniku.

- **Nigdy nie uruchamiać i nie pozwalać na pracę silnika w niewietrzonych i zamkniętych pomieszczeniach. Spaliny silnikowe zawierają między innymi bezwonny i bezbarwny tlenek węgla, gaz trujący – zagrożenie życia! Tlenek węgla może spowodować utratę świadomości lub śmierć.**
- **Nigdy nie pozostawiać samochodu z pracującym silnikiem.**
- **Nie używać żadnych „przyspieszaczy rozruchu". Przyspieszacz rozruchu może eksplodować i spowodować nagły wzrost obrotów silnika – niebezpieczeństwo obrażeń!**

! Ostrożnie!

- Przy zimnym silniku unikać wysokich obrotów, pełnego przyspieszania i silnego obciążenia – niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika!
- Nie powinno się uruchamiać silnika przez zaciąganie lub holowanie na odcinku dłuższym niż około 50 metrów. Niespalone paliwo mogłoby się dostać do katalizatora i uszkodzić go.
- Przed próbą uruchomienia samochodu przez zaciąganie albo holowanie uruchomić przy użyciu akumulatora z innego samochodu. Zapoznać się i postępować zgodnie ze wskazówkami w ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Wspomaganie rozruchu".

Informacja dot. środowiska

Nie rozgrzewać silnika na postoju. Natychmiast ruszyć. W ten sposób silnik wcześniej uzyska temperaturę roboczą i emisja szkodliwych substancji będzie niższa. ◀

[70] Wyposażenie specjalne

z wyłącznika tylko, kiedy dźwignia przełączania znajduje się w położeniu P. ◀

Dotyczy samochodów: z przekładnią automatyczną lub z przekładnią ze sprzęgłem dwustopniowym DSG

Blokada wyjęcia kluczyka zapłonu

Kluczyk zapłonu można wyjąć z wyłącznika tylko w położeniu dźwigni P.

Po wyłączeniu zapłonu, kluczyk można wyjąć, kiedy dźwignia przełączania przekładni automatycznej lub przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG ® znajdzie się w położeniu **P**. Po wyjęciu kluczyka zapłonu dźwignia przełączania jest zablokowana. ◀

Elektroniczny immobiliser

Immobiliser zabezpiecza przed niepowołanym uruchomieniem samochodu.

W kluczyku zapłonu znajduje się element elektroniczny (chip). Za pomocą tego elementu następuje automatyczne wyłączenie immobilisera przy włożeniu kluczyka do wyłącznika zapłonu.

Elektroniczny immobiliser zostaje automatycznie uaktywniony po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu.

Z tego względu silnik wolno uruchamiać wyłącznie dopasowanym i zakodowanym, oryginalnym kluczykiem firmy Volkswagen.

Lampka kontrolna elektronicznego immobilisera

Po włączeniu zapłonu ta lampka kontrolna zapala się na około trzy sekundy. Jeżeli użyty zostanie prawidłowy kluczyk zapłonu, miga ta lampka kontrolna . Dodatkowo, na wyświetlaczu[69] zestawu wskaźników może pojawić się komunikat informujący kierowcę lub wzywający do wykonania niezbędnych czynności. Samochodu nie można uruchomić.

Informacja

Tylko oryginalny kluczyk firmy Volkswagen gwarantuje prawidłowe działanie samochodu. ◀

Uruchamianie i wyłączanie silnika

Dotyczy samochodów: z silnikiem benzynowym

Uruchamianie silnika benzynowego

Silnik można uruchomić tylko przez naciśnięcie pedału sprzęgła (przekładnia ręczna) lub pedału hamulca (przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®) i odpowiednio zakodowanym, dostarczonym wraz z samochodem oryginalnym kluczykiem Volkswagen.

Z przekładnią ręczną

– Przesunąć dźwignię w położenie biegu jałowego. ▶

[68] Wyposażenie specjalne

[69] Wyposażenie specjalne

Dotyczy samochodów: z silnikiem wysokoprężnym

Uruchamianie silnika wysokoprężnego

Silnik można uruchomić tylko przez naciśnięcie pedału sprzęgła (przekładnia ręczna) lub pedału hamulca (przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®) i odpowiednio zakodowanym, dostarczonym wraz z samochodem oryginalnym kluczykiem Volkswagen.

Z przekładnią ręczną

– Przesunąć dźwignię w położenie biegu jałowego.

– Wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła i przytrzymać w tym położeniu - rozrusznik musi wtedy obracać tylko silnik.

– Obrócić kluczyk zapłonu w położenie ⇒ strona 127, rys. 105 ① – w czasie rozgrzewanie świec zapala się lampka kontrolna .

– Jeżeli lampka kontrolna nie zapali się, kluczyk zapłonu obrócić w położenie ② w celu uruchomienia silnika – nie naciskać pedału przyspieszenia.

– Jeśli silnik zostanie uruchomiony, puścić kluczyk zapłonu – rozrusznik nie powinien dalej się obracać.

Z przekładnią automatyczną lub z przekładnią ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®[71]

– Dźwignię przełączania przesunąć w położenie **P** lub **N**.

– Nacisnąć i przytrzymać pedał hamulca.

– Obrócić kluczyk zapłonu w położenie ⇒ strona 127, rys. 105 ① – w czasie rozgrzewanie świec zapala się lampka kontrolna .

– Jeżeli lampka kontrolna nie zapali się, kluczyk zapłonu obrócić w położenie ② w celu uruchomienia silnika – nie naciskać pedału przyspieszenia.

– Jeśli silnik zostanie uruchomiony, puścić kluczyk zapłonu – rozrusznik nie powinien dalej się obracać.

Po uruchomieniu zimnego silnika, jego praca chwilowo może być głośniejsza, ponieważ w układzie hydraulicznej kompensacji luzów zaworów musi się najpierw wytworzyć ciśnienie. Jest to zjawisko normalne i nie powinno budzić obaw.

W temperaturach zewnętrznych poniżej +5° C (+41° F) pod samochodem może dochodzić do tworzenia się ciemnego dymu, jeżeli nagrzewnica jest włączona. Można ją wyłączyć, naciskając przycisk ECON (w samochodzie z układem Climatronic) w układzie klimatyzacji ⇒ strona 115, „Układ klimatyzacji Climatronic“.

W razie problemów z uruchomieniem ⇒ zeszyt 3.2 „Porady“, rozdział „Wspomaganie rozruchu“

Rozgrzewanie świec żarowych

W trakcie rozgrzewania świec nie powinny być włączone żadne większe odbiorniki elektryczne – obciąża to niepotrzebnie akumulator rozruchowy.

Bezpośrednio po zgaśnięciu lampki kontrolnej układu rozgrzewania świec należy uruchomić silnik.

Uruchamianie silnika wysokoprężnego po opróżnieniu zbiornika paliwa

Jeżeli zbiornik paliwa został całkowicie opróżniony, czas uruchamiania po zatankowaniu oleju napędowego może być dłuższy niż zwykle – do jednej minuty. Jest to spowodowane koniecznością ponownego napełnienia układu paliwowego. ▶

[71] Wyposażenie specjalne

⚠ UWAGA!

Należy zmniejszać niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przy uruchomionym silniku.

- **Nigdy nie uruchamiać i nie pozwalać na pracę silnika w niewietrzonych i zamkniętych pomieszczeniach. Spaliny silnikowe zawierają między innymi bezwonny i bezbarwny tlenek węgla, gaz trujący – zagrożenie życia! Tlenek węgla może spowodować utratę świadomości lub śmierć.**
- **Nigdy nie pozostawiać samochodu z pracującym silnikiem.**
- **Nie używać żadnych „przyspieszaczy rozruchu". Przyspieszacz rozruchu może eksplodować i spowodować nagły wzrost obrotów silnika – niebezpieczeństwo obrażeń!**

Ostrożnie!

- Przy zimnym silniku unikać wysokich obrotów, pełnego przyspieszania i silnego obciążenia – niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika!
- Nie powinno się uruchamiać silnika przez zaciąganie lub holowanie na odcinku dłuższym niż około 50 metrów. Niespalone paliwo mogłoby się dostać do katalizatora i uszkodzić go.
- Przed próbą uruchomienia samochodu przez zaciąganie albo holowanie uruchomić przy użyciu akumulatora z innego samochodu. Zapoznać się i postępować zgodnie ze wskazówkami w ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Wspomaganie rozruchu".

Informacja dot. środowiska

Nie rozgrzewać silnika na postoju. Natychmiast ruszyć. W ten sposób silnik wcześniej uzyska temperaturę roboczą i emisja szkodliwych substancji będzie niższa. ◀

Zatrzymywanie silnika

– Zahamować i zatrzymać samochód.

– Obrócić wyłącznik w położenie ⇒ strona 127, rys. 105 ⓪.

Po wyłączeniu silnika wentylator chłodnicy może się obracać jeszcze przez 10 minut, również przy wyłączonym zapłonie. Wentylator chłodnicy może się włączyć samoczynnie, jeżeli w gorącym silniku wzrośnie temperatura płynu chłodzącego z powodu ciepła powstałego pod pokrywą przedziału silnika, albo jeżeli przedział silnikowy zostanie nagrzany silnym promieniowaniem słonecznym.

⚠ UWAGA!

Nie wyłączać nigdy silnika, dopóki samochód całkowicie się nie zatrzyma. Może to spowodować utratę kontroli nad samochodem. Może to doprowadzić do wypadku i poważnych obrażeń.

- **Poduszki bezpieczeństwa i napinacze pasów nie działają przy wyłączonym zapłonie.**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Wspomaganie siły hamowania działa tylko przy pracującym silniku. Do zatrzymania trzeba użyć większej siły.**
- **Układ wspomagania kierowania nie działa przy wyłączonym silniku. Do kierowania trzeba użyć większej siły.**
- **Po wyjęciu kluczyka zapłonu natychmiast włącza się blokada kierownicy.**

Ostrożnie!

- Po długotrwałym, znacznym obciążeniu silnika, po wyłączeniu, przedział silnikowy jest silnie ogrzany – niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika! Przed wyłączeniem pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym jeszcze przez około dwie minuty.
- Ze względu na wysoką temperaturę katalizatora spalin nie stawiać samochodu w pobliżu materiałów łatwopalnych jak np. sucha trawa albo rozlana benzyna – niebezpieczeństwo pożaru! ◀

Przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®

Dotyczy samochodów: z przekładnią automatyczną lub z przekładnią ze sprzęgłem dwustopniowym DSG

Programy jazdy

Przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG® mają dwa programy jazdy.

Rys. 108 Fragment tablicy konsoli środkowej: dźwignia przełączania przekładni automatycznej lub przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG

Wybieranie programu normalnego

– Przesunąć dźwignię przełączania ⇒ rys. 108 w położenie D.

Wybieranie programu sportowego

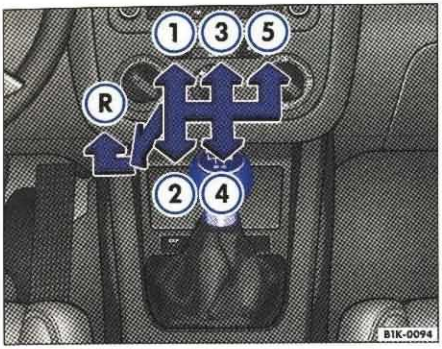
– Przesunąć dźwignię w położenie S.

Po wybraniu programu normalnego D samochód jeździ ekonomicznie, program jest ustawiony tak, aby minimalizować zużycie paliwa. Przekładnia wcześniej włącza wyższe biegi i później niższe.

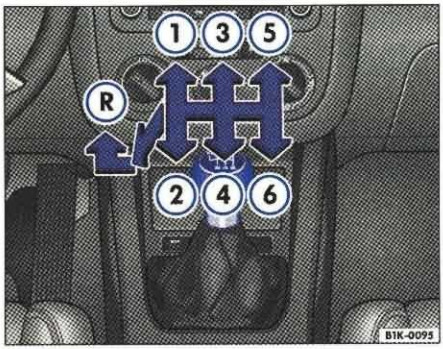
Po wybraniu programu sportowego S samochód jeździ w sposób sportowy, program w pełni wykorzystuje rezerwy mocy poprzez późniejsze przełączanie na wyższy bieg. ◀

Dotyczy samochodów: z przekładnią ręczną

Przekładnia ręczna



Rys. 106 Fragment tablicy konsoli środkowej: schemat przełączania przekładni 5-biegowej



Rys. 107 Fragment tablicy konsoli środkowej: schemat przełączania przekładni 6-biegowej

Włączanie wstecznego biegu

– W stojącym samochodzie (silnik na biegu jałowym) wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła.

– Przesunąć dźwignię przełączania biegów w położenie środkowe (bez włączonego biegu).

– Nacisnąć dźwignię przełączania, przesunąć całkowicie w lewo i następnie do przodu, w położenie wstecznego biegu ⇒ rys. 106 Ⓡ lub ⇒ rys. 107 Ⓡ, w sposób pokazany na schemacie przełączania.

Przy włączonym biegu wstecznym i włączonym zapłonie uruchomione zostają następujące funkcje:

- Świeci się reflektor do jazdy wstecz.
- Ogrzewanie lub układ klimatyzacji[72], podczas jazdy wstecz automatycznie przełącza na zamknięty obieg powietrza.
- włącza się wycieraczka tylnej szyby, jeżeli włączone są wycieraczki przedniej szyby.
- Układ kontroli odstępu podczas parkowania[72] włącza się.

⚠ UWAGA!

- **Samochód z pracującym silnikiem rusza natychmiast po włączeniu biegu i po zwolnieniu pedału sprzęgła.**
- **Podczas jazdy nigdy nie włączać wstecznego biegu – niebezpieczeństwo wypadku!**

(!) Ostrożnie!

- Podczas jazdy nie należy kłaść ręki na dźwigni przełączania biegów. Nacisk dłoni przenosi się na widełki w przekładni i w ten sposób może prowadzić do wcześniejszego zużycia się widełek.
- Podczas zmiany biegów zawsze mocno wciskać pedał sprzęgła, aby uniknąć niepotrzebnego ścierania i zużycia.
- Nie przytrzymywać samochodu na pochyłej nawierzchni ze „szlifującym" sprzęgłem. Prowadzi to do przedwczesnego zużycia i do uszkodzenia sprzęgła. ◀

[72] Wyposażenie specjalne

Dotyczy samochodów: z przekładnią automatyczną lub z przekładnią ze sprzęgłem dwustopniowym DSG

Blokada dźwigni przełączania

Blokada dźwigni przełączania zakresów w położeniu P lub N zabezpiecza przez możliwością omyłkowego włączenia zakresu jazdy i w ten sposób przed przypadkowym ruszeniem samochodu.

Rys. 109 Fragment tablicy konsoli środkowej: dźwignia przełączania przekładni automatycznej lub przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG

Blokada dźwigni przełączania zakresów zostaje zwolniona w następujący sposób:

– Włączyć zapłon.

– Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, jednocześnie nacisnąć przycisk blokady z lewej strony dźwigni przełączania ⇒ rys. 109.

Po włączeniu zapłonu zapala się w niektórych modelach na wyświetlaczu[73] zestawu wskaźników lampka kontrolna oraz dodatkowo informacja tekstowa.

Blokada dźwigni przełączania działa tylko wtedy, kiedy samochód stoi lub jedzie z prędkością mniejszą niż 5 km/h. Przy wyższych prędkościach blokada zostaje automatycznie wyłączona w położeniu **N**.

Przy gwałtownym przełączeniu poza położenie **N** (np. z **R** na **D**) dźwignia zakresów nie zostaje zablokowana. Pozwala to np. na „rozkołysanie" samochodu, który ugrzązł. Jeżeli pedał hamulca nie jest wciśnięty i dźwignia zakresów dłużej niż przez jedną sekundę znajduje się w położeniu **N**, następuje zablokowanie dźwigni. ◀

[73] Wyposażenie specjalne

Dotyczy samochodów: z przekładnią automatyczną lub z przekładnią ze sprzęgłem dwustopniowym DSG

Jazda z przekładnią automatyczną

Zakresy jazdy do przodu przełączane są w górę i w dół w sposób automatyczny.

Rys. 110 Fragment tablicy konsoli środkowej: dźwignia przełączania przekładni automatycznej lub przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG

Uruchamianie silnika

– Uruchomić silnik, kiedy dźwignia przełączania jest ustawiona w położeniu **P** lub **N**. Dalsze informacje, patrz ⇒ strona 128.

Jazda

– Nacisnąć pedał hamulca i przytrzymać.

– Nacisnąć i przytrzymać przycisk blokujący (przycisk z lewej strony dźwigni przełączania) ⇒ rys. 110, włączyć zakres jazdy (**R**, **D** albo **S**). Ewentualnie wyczuwalne jest lekkie drgnięcie przy włączaniu.

– Puścić przycisk blokujący i odczekać chwilę, aż przekładnia zmieni zakres (wyczuwalne lekkie szarpnięcie).

– Zwolnić pedał hamulca i nacisnąć pedał przyspieszenia ⇒ ⚠.

Chwilowe zatrzymanie się

– Zatrzymać samochód trzymając wciśnięty pedał hamulca, aby zapobiec „toczeniu się" np. na światłach. Dźwigni nie trzeba przy tym ustawiać w położeniu **P** albo **N**.

– Nie naciskać przy tym pedału przyspieszenia ⇒ ⚠.

Parkowanie

– Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, aż samochód całkowicie się zatrzyma ⇒ ⚠.

– Zaciągnąć mocno ręczny hamulec.

– Nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady, ustawić dźwignię przełączania zakresów w położeniu **P** i zwolnić przycisk blokady.

Jazda po pochyleniach

– Dźwignię w położeniu **D** przesunąć w prawo, w zagłębienie „tiptronic".

– Nacisnąć dźwignię przełączania do tyłu, aby włączyć niższy bieg.

Zatrzymywanie się na wzniesieniu

– Zatrzymując samochód *w każdej sytuacji* wciskać pedał hamulca, aby uniknąć „toczenia się do tyłu" ⇒ ⚠. Przy włączonym zakresie jazdy **nie** zatrzymywać „staczającego się" samochodu przez zwiększenie obrotów silnika.

Podjeżdżanie pod wzniesienie

– Przy włączonym zakresie jazdy zdjąć nogę z pedału hamulca i wcisnąć pedał przyspieszenia. Zapoznać się również z informacjami na temat asystenta ruszania na wzniesieniu[74)] ⇒ strona 143.

znacznie wzrośnie. Przeciążenie sprzęgła objawia się poprzez *szarpanie* samochodu oraz poprzez miganie wskaźnika położenia dźwigni przełączania zakresów. Aby wykluczyć uszkodzenie sprzęgła, sprzęgło rozłącza przenoszenie siły między silnikiem i przekładnią, wtedy siła ciągu zostaje przerwana. Kiedy sprzęgło z powodu przeciążenia automatycznie zostanie rozłączone, wcisnąć pedał hamulca. Odczekać kilka sekund, zanim można będzie jechać dalej. ◀

Dotyczy samochodów: z przekładnią automatyczną lub z przekładnią ze sprzęgłem dwustopniowym DSG

Przełączanie za pomocą „tiptronic"

Układ „tiptronic" umożliwia kierowcy ręczne przełączanie biegów.

Rys. 111 Fragment tablicy konsoli środkowej: przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG w położeniu tiptronic

Rys. 112 Kierownica wielofunkcyjna z przełącznikiem dla przekładni automatycznej lub przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG

Przełączanie z układem „tiptronic" (dźwignia przełączania)

– W położeniu **D** przesunąć dźwignię w prawo, w zagłębienie „tiptronic" ⇒ rys. 111.

– Nacisnąć dźwignię do przodu ⊕, aby włączyć wyższy bieg.

– Nacisnąć dźwignię do tyłu ⊖, aby włączyć niższy bieg.

Przełączanie zakresów przełącznikiem[75] w kierownicy

– Przełącznik z prawej strony [+ OFF] nacisnąć w stronę kierownicy, aby przełączyć bieg w górę ⇒ rys. 112.

– Przełącznik z lewej strony [−] nacisnąć w stronę kierownicy, aby przełączyć bieg w dół.

– Zapoznać się również z ⇒ strona 138, „Włączanie przełącznikiem w kierownicy w programie normalnym lub sportowym".

Podczas przyspieszania przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®[75] włącza kolejny wyższy bieg, na ▶

[75] Wyposażenie specjalne

Im bardziej strome jest pochylenie, tym niższy bieg należy wybrać. W ten sposób wzrasta siła hamowania silnika. Na bardzo stromym pochyleniu jedzie się np. na 3-cim biegu. Jeżeli siła hamowania silnika jest zbyt mała, samochód przyspiesza. Aby silnik nie uzyskał nadmiernych obrotów, przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®[74] automatycznie przełączy na kolejny wyższy bieg. Naciskając pedał hamulca należy zredukować prędkość i przy użyciu „tiptronic" ponownie przełączyć na 3-ci bieg ⇒ ⚠.

Samochód jest wyposażony w automatyczną blokadę, która zabezpiecza dźwignię przełączania zakresów przed przełączeniem z położenia **P** lub **N**, bez wciśniętego pedału hamulca, w położenie do jazdy do przodu lub do tyłu.

Dźwignia przełączania zakresów musi się znajdować w położeniu **P**, aby można było wyjąć kluczyk zapłonu.

Lampka kontrolna „naciskanie pedału hamulca"

Kiedy zapali się lampka kontrolna, należy wcisnąć pedał hamulca. Jest to konieczne, jeżeli dźwignia przełączania w przekładni automatycznej albo w przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®[74] zostanie przełączona z położenia **P** lub **N**. Dodatkowo, na wyświetlaczu[74] zestawu wskaźników może pojawić się komunikat informujący kierowcę lub wzywający do wykonania niezbędnych czynności.

⚠ UWAGA!

- **Nigdy nie wysiadać z samochodu, jeżeli silnik pracuje i włączony jest zakres jazdy. Jeżeli przy pracującym silniku zajdzie konieczność wyjścia z samochodu, mocno zaciągnąć hamulec postojowy i włączyć blokadę parkowania P.**
- **Przy pracującym silniku i po włączeniu zakresu jazdy (D, S albo R) konieczne jest wciśnięcie pedału hamulca, ponieważ również przy wolnych obrotach przeniesienie napędu nie zostaje całkowicie przerwane – samochód „toczy się".**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Nie naciskać pedału przyspieszenia podczas zmiany położenia dźwigni – niebezpieczeństwo wypadku!**
- **Podczas jazdy nie włączać nigdy dźwigni w położenia R albo P – niebezpieczeństwo wypadku!**
- **Przed wjechaniem na stromy odcinek drogi zmniejszyć prędkość i za pomocą „tiptronic" włączyć niższy bieg.**
- **Kiedy zajdzie konieczność zatrzymania się na pochyłej drodze, zahamować samochód wciskając mocno pedał hamulca, aby zabezpieczyć go przed cofaniem się.**
- **Nie dopuścić do szlifowania hamulca, nie naciskać pedału hamulca zbyt często lub zbyt długo. Ciągłe naciskanie pedału hamulca prowadzi do przegrzania się hamulców i znacznie zmniejsza skuteczność hamowania, wydłuża drogę hamowania lub prowadzi do całkowitego uszkodzenia hamulców.**
- **Nie zjeżdżać ze wzniesienia lub pagórka przy położeniu neutralnym dźwigni N, niezależnie od tego, czy silnik pracuje, czy nie.**

Ostrożnie!

- Po zatrzymaniu się na wzniesieniu, nie przeciwdziałać toczeniu się samochodu przez naciskanie pedału przyspieszenia przy włączonym zakresie jazdy. W ten sposób przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®[74] może ulec przegrzaniu i zostać uszkodzona. Zaciągnąć mocno ręczny hamulec albo wcisnąć pedał hamulca, aby zabezpieczyć samochód przed staczaniem się.
- Jeżeli samochód toczy się z wyłączonym silnikiem i z dźwignią przełączania w położeniu N, przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®[74] niszczy się, ponieważ nie jest smarowana.

Informacja

Dwustopniowe sprzęgło w przekładni DSG®[74] posiada zabezpieczenie przed przeciążeniem, np. kiedy samochód zostanie zahamowany na wzniesieniu z powodu zacierania się sprzęgła, w wyniku czego temperatura oleju w przekładni ▶

[74] Wyposażenie specjalne

krótko przed osiągnięciem maksymalnych dopuszczalnych obrotów silnika.

Jeżeli przy wyższym biegu wybrany zostanie bieg niższy, przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®[75] przełącza w dół dopiero, kiedy niemożliwe już będą nadmierne obroty silnika.

Jeżeli w czasie jazdy przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®[75] będzie ustawiona na 3-cim biegu, w położeniu dźwigni **D** i następnie zostanie przełączona w położenie „tiptronic", układ „tiptronic" znajdzie się również na 3-cim biegu.

Włączanie przełącznikiem w kierownicy w programie „tiptronic"

Jeżeli w programie „tiptronic" naciśnięty zostanie przełącznik[75] ⇒ strona 137, rys. 112, można przełączać biegi w górę lub w dół.

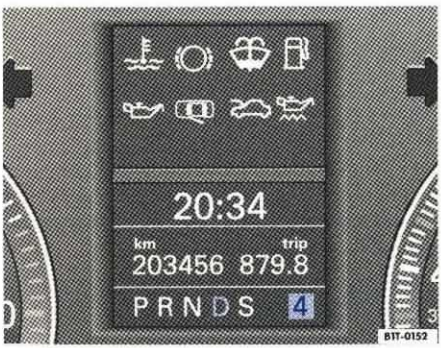
Włączanie przełącznikiem w kierownicy w programie normalnym lub sportowym

Jeżeli w programie normalnym albo sportowym naciśnięty zostanie przełącznik ⇒ strona 137, rys. 112, nastąpi chwilowe przełączenie na program „tiptronic". Jeżeli trzeba ponownie wyjść z programu „tiptronic", nacisnąć prawy przełącznik [+ OFF] i przytrzymać przez jedną sekundę przy kierownicy. Jeżeli przełączniki przez pewien czas nie będą uruchamiane, również nastąpi wyjście z program „tiptronic". ◀

Dotyczy samochodów: z przekładnią automatyczną lub z przekładnią ze sprzęgłem dwustopniowym DSG

Położenia dźwigni przełączania zakresów

Na wyświetlaczu zestawu wskaźników pokazywane są położenia dźwigni i biegi.



Rys. 113 Fragment zestawu wskaźników: wskazanie położenia dźwigni przy wybranym położeniu D i 4-szym biegu

Rys. 114 Fragment zestawu wskaźników: wskazanie położenia przy włączonym 4-szym biegu z układem tiptronic

Położenie dźwigni

Ustawione położenie dźwigni przełączania zakresów pokazane zostanie zarówno z boku dźwigni przełączania, jak i na wyświetlaczu ⇒ rys. 113 zestawu wskaźników. Dodatkowo na wyświetlaczu pokazany zostanie zakres, w którym przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG® aktualnie się znajduje.

Wskazanie zakresu w układzie „tiptronic"

Jeżeli przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG® zostanie włączona ręcznie, wyłącznikiem „tiptronic", poszczególne biegi pojawią się na wyświetlaczu ⇒ rys. 114. ▶

P – Blokada parkowania

W tym położeniu dźwigni przełączania zakresów koła napędowe są zablokowane mechanicznie.

Blokadę parkowania można włączyć tylko po *zatrzymaniu się* samochodu ⇒ ⚠.

W celu **wyłączenia** położenia dźwigni przełączania **P** należy nacisnąć przycisk blokujący (przycisk w uchwycie dźwigni) *i* jednocześnie, przy włączonym zapłonie, nacisnąć pedał hamulca.

W celu **włączenia** położenia dźwigni przełączania **P**, należy nacisnąć przycisk blokujący i w razie potrzeby wcisnąć pedał hamulca.

Po rozładowaniu akumulatora nie można wysunąć dźwigni przełączania zakresów z położenia **P**.

R – Wsteczny bieg

W tym zakresie jazdy włączony jest wsteczny bieg.

Wsteczny bieg można włączyć tylko po *zatrzymaniu się* samochodu i przy wolnych obrotach silnika ⇒ ⚠.

W celu włączenia zakresu jazdy **R** należy wcisnąć przycisk blokujący *i* jednocześnie, przy włączonym zapłonie, nacisnąć pedał hamulca.

Po wybraniu położenia dźwigni **R** i po włączeniu zapłonu następuje uruchomienie następujących funkcji:

- Świeci się reflektor do jazdy wstecz.
- Ogrzewanie lub układ klimatyzacji[76], podczas jazdy wstecz, automatycznie przełączają się na zamknięty obieg powietrza.
- włącza się wycieraczka tylnej szyby, jeżeli włączone są wycieraczki przedniej szyby.
- Układ kontroli odstępu podczas parkowania[76] włącza się.

N – Położenie neutralne (bieg jałowy)

W tym położeniu dźwigni przełączania zakresów przekładnia pracuje na biegu jałowym; siła nie jest przenoszona na koła i efekt hamowania silnikiem nie występuje.

Nigdy nie stosować położenia dźwigni przełączania **N** podczas zjeżdżania po pochyleniu – hamowanie silnikiem nie jest możliwe. Pedał hamulca nie zostaje odciążony.

Zjeżdżanie w dół po pochyleniu przy położeniu dźwigni **N** i przy wyłączonym silniku może doprowadzić do uszkodzenia przekładni automatycznej lub przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG[6)76)].

D – Położenie jazdy do przodu (program normalny)

W tym położeniu wszystkie zakresy jazdy do przodu są automatycznie przełączane się w górę i w dół. Jest to uzależnione od mocy silnika, indywidualnego stylu jazdy i aktualnej prędkości. Efekt hamowania silnikiem podczas zjeżdżania po pochyleniu w dół jest przy tym minimalny. Na wyświetlaczu zestawu wskaźników, oprócz położenia dźwigni przełączania **D** pokazany jest również dany bieg ⇒ strona 138, rys. 113.

W celu przełączenia zakresu **D** z położenia **N**, przy prędkościach jazdy mniejszych niż 5 km/h lub po zatrzymaniu się samochodu, należy nacisnąć pedał hamulca ⇒ ⚠.

S – Położenie jazdy do przodu (program sportowy)

W tym położeniu, w celu pełnego wykorzystania zapasu mocy silnika, wszystkie zakresy jazdy do przodu automatycznie przełączane są w górę *później*, a w dół *wcześniej*, niż w położeniu dźwigni przełączania **D**. Jest to uzależnione od mocy silnika, indywidualnego stylu jazdy i aktualnej prędkości. Efekt hamowania silnikiem podczas zjeżdżania po pochyleniu w dół jest przy tym minimalny. Na wyświetlaczu zestawu wskaźników, oprócz położenia dźwigni przełączania **S** pokazany jest również dany bieg.

Aby włączyć zakres jazdy **S**, należy nacisnąć przycisk blokady w dźwigni przełączania.

⚠ UWAGA!

Niezamierzony ruch samochodu może prowadzić do wypadku oraz ciężkich obrażeń.

- **Nigdy nie wysiadać z samochodu, jeżeli silnik pracuje i włączony jest zakres jazdy. Jeżeli przy pracującym silniku zajdzie konieczność wyjścia z samochodu, zawsze** ▶

[76] Wyposażenie specjalne

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

zaciągnąć ręczny hamulec i włączyć blokadę parkowania P.

- Przy pracującym silniku i po włączeniu zakresu jazdy (D, S albo R) konieczne jest wciśnięcie pedału hamulca, ponieważ również przy wolnych obrotach przeniesienie napędu nie zostaje całkowicie przerwane – samochód „toczy się".
- Nie naciskać pedału przyspieszenia podczas zmiany położenia dźwigni – niebezpieczeństwo wypadku!
- Nigdy w czasie jazdy nie ustawiać dźwigni przełączania zakresów w położenie R lub P. Może to doprowadzić do wypadku i poważnych obrażeń.
- Przed zjazdem ze stromego zbocza, zmniejszyć prędkość oraz przełączyć za pomocą „tiptronic" na niższy bieg, aby uzyskać lepszą siłę hamowania silnika i odciążyć układ hamulcowy.
- Nie dopuścić do szlifowania hamulca, nie naciskać pedału hamulca zbyt często lub zbyt długo. Ciągłe naciskanie pedału hamulca prowadzi do przegrzania się hamulców i znacznie zmniejsza skuteczność hamowania, wydłuża drogę hamowania lub prowadzi do całkowitego uszkodzenia hamulców.

⚠ UWAGA!

Nie wyłączać nigdy silnika, dopóki samochód całkowicie się nie zatrzyma. Może to spowodować utratę kontroli nad samochodem. Może to doprowadzić do wypadku i poważnych obrażeń.

- Poduszki bezpieczeństwa i napinacze pasów nie działają przy wyłączonym zapłonie.
- Wspomaganie siły hamowania działa tylko przy pracującym silniku. Do zatrzymania trzeba użyć większej siły.

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- Układ wspomagania kierowania nie działa przy wyłączonym silniku. Do kierowania trzeba użyć większej siły.
- Nie wyjmować nigdy kluczyka z wyłącznika zapłonu, dopóki samochód jest w ruchu. Blokada kierownicy mogłaby się niespodziewanie włączyć, co uniemożliwiłoby kierowanie samochodem.
- Nie zjeżdżać ze zbocza w położeniu neutralnym, niezależnie od tego, czy silnik pracuje, czy nie.

Ostrożnie!

Jeżeli samochód toczy się z wyłączonym silnikiem i z dźwignią przełączania w położeniu N, przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG® niszczy się, ponieważ nie jest smarowana.

Informacja

- Jeżeli podczas jazdy przypadkowo włączony zostanie zakres N, należy całkowicie obniżyć obroty silnika, a następnie włączyć zakres D.
- Jeżeli każde ze wskazań położenia dźwigni przełączania przekładni automatycznej lub przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®76) pojawia się na wyświetlaczu zestawu wskaźników na jasnym tle, oznacza to, że w systemie wystąpiło zakłócenie i przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®76) pracuje w trybie awaryjnym. Przy przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®76) **nie można już włączyć wstecznego biegu**. Niezwłocznie zlecić sprawdzenie przekładni automatycznej lub przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®76) w specjalistycznym serwisie. ◀

Dotyczy samochodów: z przekładnią automatyczną lub z przekładnią ze sprzęgłem dwustopniowym DSG

Układ redukcji przełożenia

Układ redukcji przełożenia pozwala maksymalnie przyspieszyć.

Jeżeli pedał przyspieszenia zostanie całkowicie wciśnięty, układ automatyczny w przekładni, w zależności od prędkości jazdy i od obrotów silnika przełączy na niższy bieg, w celu pełnego wykorzystania przyspieszenia samochodu.

Przy włączonym układzie redukcji przełożenia Kick-down przełączenie na kolejny wyższy bieg następuje dopiero po osiągnięciu maksymalnej wymaganej liczby obrotów silnika.

⚠ UWAGA!

Przyspieszanie na śliskich nawierzchniach może prowadzić do utraty panowania nad samochodem i do poważnych obrażeń.

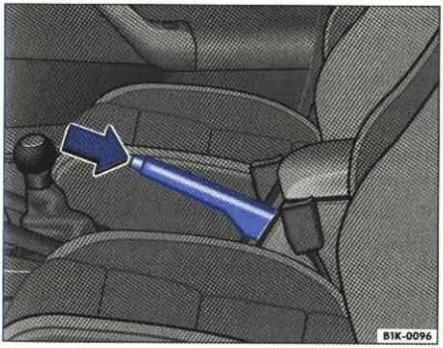
⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Zwłasza na śliskich nawierzchniach należy być szczególnie ostrożnym przy korzystaniu z układu redukcji przełożenia. Gwałtowne przyspieszanie może prowadzić do utraty przyczepności i do wyrzucenia z toru jazdy.**
- **Układ redukcji przełożenia stosować tylko, kiedy pozwalają na to warunki ruchu drogowego, stan nawierzchni i pogoda.** ◀

Ręczny hamulec

Uruchamianie ręcznego hamulca

Mocno zaciągnięty hamulec ręczny zabezpiecza samochód przed nieoczekiwanym toczeniem się.



Rys. 115 Hamulec ręczny między przednimi siedzeniami

Każdorazowo mocno zaciągać ręczny hamulec, wychodząc z zaparkowanego samochodu.

Włączanie ręcznego hamulca

– Dźwignię ręcznego hamulca pociągnąć mocno w górę ⇒ rys. 115.

Zwalnianie ręcznego hamulca

– Pociągnąć dźwignię nieco w górę, wcisnąć przycisk blokujący w kierunku strzałki ⇒ rys. 115 i przesunąć dźwignię hamulca całkowicie w dół ⇒ ⚠.

Hamulec ręczny należy *mocno* zaciągać, aby przez nieuwagę samochód nie ruszył z miejsca ⇒ ⚠.

Po zaciągnięciu ręcznego hamulca i po włączeniu zapłonu zapala się lampka ostrzegawcza (!). Po zwolnieniu ręcznego hamulca lampka ostrzegawcza gaśnie.

Jeżeli przy zaciągniętym hamulcu ręcznym samochód będzie się poruszał z prędkością większą niż 6 km/h, odezwie się sygnał ostrzegawczy. Dodatkowo, na wyświetlaczu[77] zestawu wskaźników może pojawić się komunikat informujący kierowcę lub wzywający do wykonania niezbędnych czynności.

⚠ UWAGA!

- **Nigdy nie używać ręcznego hamulca do hamowania samochodu będącego w ruchu. Droga hamowania jest znacznie dłuższa, ponieważ hamują tylko tylne koła – niebezpieczeństwo wypadku!** ▶

[77] Wyposażenie specjalne

Dotyczy samochodów: z asystentem ruszania na wzniesieniu

Asystent ruszania na wzniesieniu

Asystent ruszania na wzniesieniu pomaga kierowcy podczas ruszania.

Jak działa asystent ruszania na wzniesieniu?

Kiedy kierowca na wzniesieniu zwolni pedał hamulca, przez około dwie sekundy samochód zostanie przytrzymany przez asystenta ruszania na wzniesieniu. Podczas ruszania hamulec jest zwalniany stopniowo.

Jeżeli w ciągu dwóch sekund samochód nie ruszy, hamulec zwalnia się i samochód toczy sie w tył ⇒ ⚠!

Kiedy następuje uaktywnienie asystenta ruszania na wzniesieniu?

Asystent ruszania na wzniesieniu uaktywnia się, kiedy:

- **stojący** samochód znajduje się na pochyleniu powyżej 5%
- drzwi kierowcy są zamknięte
- silnik pracuje.

⚠ UWAGA!

Inteligentna technika asystenta ruszania na wzniesieniu nie pozwla przekroczyć granic określonych prawami fizyki. Zwiększony komfort uzyskany dzięki asystentowi ruszania na wzniesieniu nie upoważnia do podejmowania ryzyka!

- **Asystent wjeżdżania na wzniesienie nie we wszystkich warunkach pozwala utrzymać samochód w miejscu (np. na sypkim lub oblodzonym podłożu) i nie zastępuje też skupionej uwagi kierowcy.**
- **Asystent ruszania na wzniesieniu nie jest „hamulcem postojowym" – niebezpieczeństwo wypadku!**

Informacja

Asystent ruszania na wzniesieniu pracuje zarówno podczas jazdy do przodu jak i do tyłu. ◀

Dotyczy samochodów: w programem jazdy zimowej

Program jazdy zimowej

Program jazdy zimowej ułatwia ruszanie i jazdę na luźnym podłożu.

Rys. 116 Przycisk programu jazdy zimowej

Program jazdy zimowej jest funkcją komfortu, która ma wpływ na sterowanie silnika. Podczas przyspieszania, moment obrotowy silnika jest tak sterowany, aby ułatwiał komfortowe ruszanie i jazdę na luźnym podłożu, bez konieczności włączania regulacji układu ESP ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Hamowanie". Dotyczy to zwłaszcza warunków zimowych i mokrych nawierzchni, jak również jazdy z łańcuchami śniegowymi albo na luźnym podłożu.

W razie potrzeby, po naciśnięciu przycisku ⇒ rys. 116 można uaktywnić program jazdy zimowej. Przy włączonym programie jazdy zimowej, w przycisku świeci się lampka kontrolna.

Aby wyłączyć, należy ponownie nacisnąć przycisk albo wyłączyć zapłon na dłużej, niż trzy sekundy – lampka kontrolna w przycisku gaśnie. ▶

• Nigdy nie jeździć z lekko zaciągniętym ręcznym hamulcem, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania się tylnych hamulców i w ten sposób negatywnie wpłynąć na działanie układu hamulcowego – niebezpieczeństwo wypadku! Poza tym prowadzi to do wcześniejszego zużycia okładzin tylnych hamulców.

Ostrożnie!

Zawsze przed wyjściem z samochodu należy najpierw mocno zaciągnąć ręczny hamulec. Włączyć dodatkowo 1-wszy bieg (przekładnia ręczna) albo ustawić dźwignię przełączania w położeniu **P** (przekładnia automatyczna albo ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®77)). ◀

Parkowanie

Po zaparkowaniu należy zawsze mocno zaciągnąć ręczny hamulec.

Parkując, zwrócić uwagę na poniższe zagadnienia:

– Zatrzymywać samochód wciskając pedał hamulca.

– Mocno zaciągnąć ręczny hamulec.

– Włączyć 1-wszy bieg przekładni ręcznej, albo dźwignię przekładni automatycznej ustawić w położeniu **P**,

– Wyłączyć silnik i wyciągnąć kluczyk z wyłącznika zapłonu. Obrócić nieco kierownicą, aby włączyć blokadę kierownicy.

– Zawsze zabierać ze sobą kluczyk samochodu ⇒ ⚠.

Parkowanie na podjazdach i na zjazdach

• Przed wyjęciem kluczyka w wyłącznika zapłonu obrócić kierownicę w taki sposób, aby w przypadku niesprawności hamulca samochód musiał najechać przednimi kołami na krawężnik.

• Samochód zabezpieczyć w zwykły sposób, mocno zaciągając ręczny hamulec i włączając 1-wszy bieg albo ustawiając dźwignię w położeniu **P**.

⚠ UWAGA!

Redukować ryzyko odniesienia obrażeń kiedy pozostawia się samochód bez należytej opieki.

• Nie wyjmować nigdy kluczyka z wyłącznika zapłonu, dopóki samochód jest w ruchu. Blokada kierownicy mogłaby się niespodziewanie włączyć, co uniemożliwiłoby kierowanie samochodem.

• Nigdy nie parkować samochodu w takich miejscach, gdzie gorący układ wydechowy może mieć styczność z suchą trawą, krzakami, rozlanym paliwem lub innymi materiałami łatwopalnymi.

• Zaciągnąć ręczny hamulec zawsze, kiedy samochód ma zostać zaparkowany.

• Nigdy nie pozostawiać w samochodzie osób, które mogą przez przypadek uruchomić samochód np. zwalniając hamulec ręczny.

• Zawsze zabierać ze sobą kluczyk zapłonu opuszczając samochód. W przeciwnym razie może uruchomić się silnik, lub wyposażenie elektryczne, np. podnoszenie szyb. Może to spowodować ciężkie obrażenia.

• Nigdy nie pozostawiać w samochodzie dzieci lub osób wymagających opieki. Drzwi mogą zostać zablokowane kluczykiem z pilotem i wtedy, w razie wypadku, nie ma możliwości samodzielnego opuszczenia samochodu. W zależności od pory roku osoby w samochodzie mogą być narażone na bardzo wysokie lub niskie temperatury. ◀

⚠ UWAGA!

Zawsze dostosować prędkość jazdy do warunków atmosferycznych, stanu nawierzchni i ruchu na drodze. Zwiększone bezpieczeństwo nie upoważnia do podejmowania ryzyka – zagrożenie wypadkiem!

- **Granic określonych prawami fizyki nie może zmienić nawet program jazdy zimowej. Należy o tym pamiętać, szczególnie na śliskiej i mokrej nawierzchni, oraz podczas jazdy z przyczepą.**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Sposób jazdy należy z tego względu dostosować do stanu nawierzchni i sytuacji na drodze.**
- **Skuteczność programu jazdy zimowej zależy od typu opon ⇒ zeszyt 3.2 „Porady", rozdział „Koła".**

(!) Ostrożnie!

Dla zapewnienia prawidłowego działania programu jazdy zimowej, na wszystkich czterech obręczach muszą być zamontowane takie same opony. Różne obwody toczenia opon mogą być przyczyną nieoczekiwanego zmniejszenia się mocy silnika. ◀

Dotyczy samochodów: z systemem kontroli odstępu podczas parkowania

Układ kontroli odstępu podczas parkowania

Układ kontroli odstępu podczas parkowania jest to urządzenie sygnalizacyjne, ostrzegające przed przeszkodami z tyłu samochodu.

Układ kontroli odstępu podczas parkowania ułatwia kierowcy manewrowanie podczas parkowania. Kiedy samochód zbliża się tyłem do przeszkody, odzywa się sygnał modulowany. Im krótszy odstęp, tym krótsze stają się odstępy między dźwiękami. Gdy przeszkoda jest bardzo blisko, odzywa się sygnał ciągły.

Dalsze zbliżanie może spowodować, że przeszkoda przestanie być rozpoznawana!

Układ kontroli odstępu podczas parkowania, przy użyciu czujników ultradźwiękowych w tylnym zderzaku określa odstęp od przeszkody. Czujniki są jednocześnie nadajnikami i odbiornikami fal ultradźwiękowych. Na podstawie czasu przebiegu fali (droga nadawania, odbicie od przeszkody i droga odbioru) układ elektroniczny oblicza odległość między samochodem a przeszkodą.

Włączanie układu kontroli odstępu podczas parkowania

Po włączeniu wstecznego biegu (przekładnia ręczna) lub po wybraniu położenia dźwigni **R** (przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®), przy włączonym zapłonie włącza się również układ kontroli odstępu podczas parkowania. Odzywa się przy tym sygnał dźwiękowy. Kiedy ten sygnał **nie** pojawi się, układ kontroli odstępu podczas parkowania nie został włączony. Zlecić sprawdzenie układu w specjalistycznym serwisie.

Wyłączanie układu kontroli odstępu podczas parkowania

Po wyłączeniu wstecznego biegu (przekładnia ręczna) lub po zmianie położenia dźwigni **R** (przekładnia automatyczna lub przekładnia ze sprzęgłem dwustopniowym DSG®), układ kontroli odstępu podczas parkowania wyłącza się.

⚠ UWAGA!

Kontrola odstępu podczas parkowania nigdy nie zastąpi uwagi kierowcy. Odpowiedzialność podczas parkowania i innych manewrów spoczywa na kierowcy.

- **Czujniki posiadają martwe strefy, w których nie można zlokalizować osób lub obiektów.**
- **Zwracać szczególną uwagę na małe dzieci i zwierzęta, ponieważ czujniki nie zawsze je rozpoznają.** ▶

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Należy zwrócić uwagę, że zewnętrzna powierzchnia określonych przedmiotów i ubrań może odbijać sygnały czujników kontroli odstępu podczas parkowania i że przedmioty lub osoby noszące takie ubrania mogą nie zostać zidentyfikowane przez układ kontroli odstępu podczas parkowania.**
- **Należy zwrócić uwagę, że zewnętrzne źródła drgań mogą wpływać zakłócająco na system kontroli odstępu podczas parkowania i w niekorzystnych warunkach przedmioty lub osoby nie zostaną zidentyfikowane przez system.**

Ostrożnie!

- Przedmioty takie jak dyszle przyczep, cienkie pręty, płoty lub słupki w pewnych warunkach mogą nie zostać wykryte przez czujniki i mogą spowodować uszkodzenie samochodu.
- Jeżeli układ kontroli odstępu podczas parkowania zidentyfikuje przeszkodę i zgłosi za pomocą ostrzeżenia, podczas ruszania samochodem, bardzo niskie lub bardzo wysokie przeszkody mogą zniknąć z pola widzenia układu i nie zostaną już zidentyfikowane. Te objekty nie będą w ten sposób więcej zgłaszane.

Jeżeli ostrzeżenie układu kontroli odstępu podczas parkowania zostanie zignorowane, może dojść do znacznych uszkodzeń w samochodzie.

- Układ kontroli odstępu podczas parkowania działa przy prędkości jazdy poniżej około 15 km/h.
- Aby układ kontroli odstępu podczas parkowania działał prawidłowo, czujniki w zderzakach muszą być czyste, wolne od śniegu i od lodu. Podczas czyszczenia urządzeniami wysokociśnieniowymi albo strumieniem pary dyszę na czujnik kierować tylko na krótki czas i zawsze zachować odległość większą niż 10 cm.

Informacja

- W samochodzie z fabrycznie zamontowanym zaczepem do holowania[78], podczas holowania przyczepy układ kontroli odstępu podczas parkowania, przy włączonym wstecznym biegu nie działa.
- Układ kontroli odstępu podczas parkowania w niektórych przypadkach rejestruje wodę jako przeszkodę.
- Nastawienie poziomu głośności sygnału ostrzegawczego można zlecić u partnera serwisowego Volkswagen. ◀

Układ utrzymywania prędkości (GRA)

Dotyczy samochodów: z układem utrzymywania prędkości (GRA)

Opis układu GRA

Układ utrzymywania prędkości (GRA) utrzymuje ustawioną prędkość w zakresie od około 30 km/h na stałym poziomie.

Po osiągnięciu i zapamiętaniu żądanej prędkości można zdjąć nogę z pedału przyspieszenia.

Układ GRA przy przekładni ręcznej nie działa na 1-szym biegu, a przy przekładni automatycznej lub przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG® nie działa w położeniach dźwigni **P**, **N** lub **R**.

Lampka kontrolna w zestawie wskaźników zapala się, kiedy układ GRA jest włączony. Jednoczenie układ GRA niekoniecznie musi pracować w trybie regulacji.

⚠ UWAGA!

Korzystanie z układu utrzymywania prędkości (GRA) może się stać niebezpieczne, kiedy jazda ze stałą prędkością nie jest możliwa. ▶

[78] Wyposażenie specjalne

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

- **Systemu GRA nie używać nigdy podczas jazdy przy wzmożonym ruchu drogowym lub na drogach stromych, o niebezpiecznej nawierzchni (np. śnieg, lód, nawierzchnia mokra lub sypka) lub z dużą ilością zakrętów - niebezpieczeństwo wypadku!**
- **Prędkość jazdy i bezpieczny odstęp od samochodu poprzedzającego muszą być zawsze dostosowane do sytuacji na drodze i są dla kierowcy obligatoryjne. System GRA stanowi tylko ułatwienie dla kierowcy.**
- **W żadnym przypadku nie używać układu GRA podczas jazdy terenowej albo na drogach nieutwardzonych. Ten system został skonstruowany wyłącznie do stosowania na drogach utwardzonych – niebezpieczeństwo wypadku!**

⚠ UWAGA! Ciąg dalszy

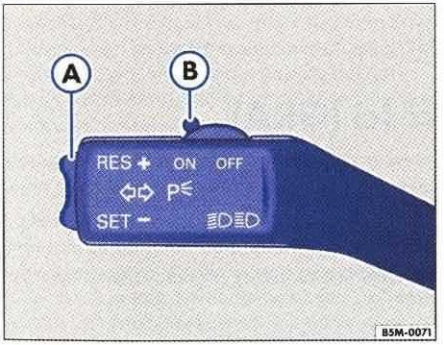
- **Dla uniknięcia przypadkowego uruchomienia układu GRA zawsze wyłączać urządzenie, jeżeli nie ma być używane.**
- **Ponowne wprowadzenie zapamiętanej prędkości może być niebezpieczne, jeżeli prędkość ta jest zbyt wysoka dla aktualnego stanu nawierzchni, warunków ruchu drogowego lub pogody – niebezpieczeństwo wypadku!**

Informacja

Podczas jazdy po pochyłościach układ GRA nie jest w stanie utrzymać prędkości na stałym poziomie. Masa własna samochodu powoduje wzrost prędkości. Zredukować bieg (w przekładni automatycznej lub przekładni ze sprzęgłem dwustopniowym DSG® przełączyć przy użyciu „tiptronic") i zahamować, naciskając pedał hamulca. ◀

Dotyczy samochodów: z układem utrzymywania prędkości (GRA)

Obsługa układu GRA



Rys. 117 Dźwignia kierunkowskazów i zmiany świateł: przełącznik Ⓐ i wyłącznik Ⓑ układu GRA

Włączanie układu GRA

– Przesunąć wyłącznik ⇒ rys. 117 Ⓑ w lewo, w położenie **ON**. Przy włączeniu układu utrzymywania prędkości, w zestawie wskaźników zapala się lampka kontrolna.

Wyłączanie układu GRA

– Przesunąć wyłącznik Ⓑ w prawo, w położenie **OFF**. Lampka kontrolna w zestawie wskaźników gaśnie.

Zapisywanie prędkości

– Nacisnąć krótko dół przełącznika Ⓐ [SET –], kiedy wybrana prędkość ma zostać zapisana do pamięci. Chwilowa prędkość zostaje zapisana i utrzymana na stałym poziomie.

Podwyższanie zapisanej prędkości

– Naciskać przełącznik Ⓐ na górze [RES +], dopóki wybrana prędkość nie zostanie osiągnięta. Samochód utrzymuje prędkość jazdy. ▶

Zmniejszanie zapisanej prędkości

– Nacisnąć dół przełącznika Ⓐ i przytrzymać [SET –], dopóki osiągnięta zostanie wybrana prędkość. Samochód utrzymuje prędkość jazdy. Prędkość jest zmniejszana przez zmniejszanie gazu, samochód nie jest aktywnie hamowany.

Jeżeli prędkość jazdy jest podwyższana przy użyciu pedału przyspieszenia, urządzenie automatycznie przywraca zapamiętaną wcześniej prędkość po zwolnieniu pedału przyspieszenia. Tak się jednak nie stanie, kiedy zapamiętana prędkość zostanie przekroczona w czasie dłuższym niż 5 minut o więcej, niż 10 km/h. Wtedy prędkość jazdy musi zostać zapamiętana ponownie.

Podczas zmniejszania prędkości naciskaniem pedału hamulca regulacja prędkości zapamiętanej jest wyłączona. Po jednorazowym naciśnięciu górnej części przełącznika **RES+** Ⓐ regulacja włącza się ponownie.

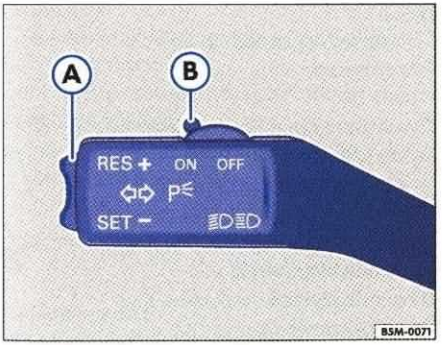
⚠ UWAGA!

Ponowne wprowadzenie zapamiętanej prędkości może być niebezpieczne, jeżeli prędkość ta jest zbyt wysoka dla aktualnego stanu nawierzchni, warunków ruchu drogowego lub pogody – niebezpieczeństwo wypadku!

- **Korzystanie z układu utrzymywania prędkości (GRA) może się stać niebezpieczne, kiedy jazda ze stałą prędkością nie jest możliwa. Przeczytać informacje i stosować się do ostrzeżeń ⇒ strona 145, „Opis układu GRA“.** ◀

Dotyczy samochodów: z układem utrzymywania prędkości (GRA)

Tymczasowe wyłączenie regulacji



Rys. 118 Dźwignia kierunkowskazów i zmiany świateł: przełącznik Ⓐ i wyłącznik Ⓑ układu GRA

Regulację można chwilowo wyłączyć:

– Wcisnąć pedał hamulca **albo**

– nacisnąć pedał sprzęgła **albo**

– przesunąć wyłącznik ⇒ rys. 118 w kierunku położenia **OFF**, jednak nie do zablokowania.

Przy chwilowym wyłączeniu regulacji zapamiętana w danej chwili prędkość pozostanie utrzymana. Aby ponownie rozpocząć regulację, jeden raz nacisnąć górną część przełącznika [RES +] Ⓐ.

⚠ UWAGA!

Ponowne wprowadzenie zapamiętanej prędkości może być niebezpieczne, jeżeli prędkość ta jest zbyt wysoka dla aktualnego stanu nawierzchni, warunków ruchu drogowego lub pogody – niebezpieczeństwo wypadku! ⇒ ⚠ w „Opis układu GRA“ na stronie 145

- **Korzystanie z układu utrzymywania prędkości (GRA) może się stać niebezpieczne, kiedy jazda ze stałą prędkością nie jest możliwa. Przeczytać informacje i stosować się do ostrzeżeń ⇒ strona 145, „Opis układu GRA“.** ◀

Spis haseł

A

Alarm 44
wyłączanie 44
Apteczka 102
Armatura 9
Asystent ruszania na wzniesieniu 143
Auto Lock 25, 42
Auto Unlock 25
Automatyczne mycie i wycieranie tylna szyba 72
Automatyczne mycie i wycieranie przedniej szyby 69
Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyb
elektryczne uruchamianie szyb 52
Automatyczne sterowanie światłami jazdy (ALS) 59
Automatycznie przyciemniane lusterka zewnętrzne 76
Automatycznie przyciemniane lusterko wewnętrzne 74
AUX-IN 101

B

Bagażnik 103
Bagażnik dachowy 106
informacje na temat obsługi 107
obciążenie dachu 108
oszczędność paliwa 108
Wspornik główny 106
Blokada dźwigni przełączania 134
Blokada otwarcia od wewnątrz 47

C

Centralny zamek 42
oddzielne otwieranie drzwi 25, 42
Chowanie elementów bagażu 103
Chwilowe zużycie paliwa 22
Ciśnienie oleju w silniku
lampka kontrolna 15
Climatic 110
Coming Home 26
Czas bieżący (ogrzewanie postojowe) 125
Czas jazdy 22
Czas załączania (ogrzewanie postojowe) 125
Czujnik deszczu 70

D

Dodatkowe ogrzewanie
pilot zdalnego sterowania 123
Dodatkowy układ ogrzewania 122
czas bieżący 125
czas załączania 125
dzień tygodnia 125
programowanie 124
uaktywnienie 125
włączanie 122
wyłączanie 122
zasady bezpieczeństwa 126
Dodatkowy układ ogrzewania (Menü) 124
Drzwi
lampka kontrolna 46
zamykanie 46
DUAL 116
Dynamiczna regulacja zasięgu świateł 62
Dysze mycia szyby
ogrzewane 69
Dzienne światła jazdy 59
Dzień tygodnia (ogrzewanie postojowe) 125
Dźwignia biegów 132
Dźwignia kierunkowskazów 64
Dźwignia przełączania 132
Dźwignia wycieraczek
obsługa menu 16
Dźwignia zmiany świateł 64

E

Elektroniczny immobiliser 128
lampka kontrolna 128
Elektryczne ustawianie siedzenia
elementy obsługi 83
Elektryczne ustawianie siedzeń
przednie siedzenie 84
Elektrycznie uruchamiane szyby 51

F

Filtr kurzu 121
Filtr pyłków roślin 121
Filtr zanieczyszczeń 121
Funkcja Coming-Home 61
Funkcja kompasu 20
Funkcja Leaving-Home 61

G

Gniazdka elektryczne
  12 woltów 100
Gniazdo AUX-IN 101
Gniazdo multimedialne 101

I

Ilość paliwa
  wskaźnik 11
Immobiliser 128
  komunikat ostrzeżenia 16
Informacje
  na temat obsługi systemu bagażników dachowych 107
Informacje tekstowe na wyświetlaczu 15
Instalacja telefonu 29
Instalacja telefonu komórkowego 29
  obsługa 35
  opis 29

K

Kick-down 140
Kierownica 27
  przyciski 27
  regulacja wysokości 28
Kierownica wielofunkcyjna 27
  obsługa menu 18
Kierunkowskazy 64
  lampka kontrolna 63, 65
Klamka 3
Kluczyk
  zapasowy 39
Kluczyk z pilotem 40
  przyciski 40
  synchronizowanie 41
  wymiana baterii 41
Kluczyk zapłonu 39, 127
  blokada wyjęcia kluczyka zapłonu 128
Kluczyki 39
  zestaw 39
Komfort
  kierunkowskazy 64
  menu 25
Komfortowe kierunkowskazy 26
Komfortowe otwieranie
  okna 53
Komfortowe zamykanie
  odsuwany dach 55
  okna 53
Kompas 24

L

Lampka do czytania
  z przodu 66
Lampka kontrolna
  drzwi 46
  nacisnąć pedał hamulca 134
  pokrywa tylna 48, 49
  światła drogowe 64
  układ utrzymywania prędkości 145
Lampka ostrzegawcza
  ręczny hamulec 141
Lampki do czytania
  z tyłu 67
Lampki kontrolne 5
  zestawienie 5
Lampki ostrzegawcze 5
Leaving Home 26
Licznik kilometrów łącznych 13
Licznik okresowy 13
Liczniki kilometrów 13
Lusterka
  lusterka do makijażu 68
  lusterka zewnętrzne 75
  synchroniczna regulacja 75
  ustawianie synchroniczne 25
  wewnątrz 74
Lusterka do makijażu 68
Lusterka wsteczne
  ustawianie synchroniczne 25
  zewnętrzne 75

Lusterka zewnętrzne
automatyczne obniżanie 76
automatycznie przyciemniane 76
ustawianie 75
Lusterko wewnętrzne 74
Lusterko wsteczne
automatycznie przyciemniane 74
wewnątrz 74

M

Menu
dodatkowy układ ogrzewania 124
Komfort 25
obsługa przy użyciu dźwigni wycieraczek 16
obsługa przy użyciu kierownicy wielofunkcyjnej 18
ogrzewanie postojowe 124
oświetlenie & widoczność 26
status samochodu 23
struktura 20
ustawienia 24
Menu główne 19
Metalizowana przednia szyba 73
MFA 21
Miganie awaryjne kierunkowskazów 63

N

Numer awaryjny 37

O

Obciążenie dachu 108
Obrotomierz 10
Obsługa komfortowa (uruchamianie szyb) 25
Odbiornik elektryczny 100, 101, 127
Odbiorniki elektryczne 126
Oddzielne otwieranie drzwi 25, 42
Odsuwany dach 54
Ogranicznik siły docisku
odsuwany dach 56
okna 53
Ogrzewane przednie siedzenia 87
Ogrzewanie 109
elementy obsługi 109
Ogrzewanie i chłodzenie wnętrza samochodu
układ klimatyzacji Climatic 112
Ogrzewanie postojowe 122
programowanie 124
zasady bezpieczeństwa 126
Ogrzewanie postojowe (menu) 124
Ogrzewanie siedzeń 87
Ogrzewanie tylnej szyby 109
Climatic 111
układ klimatyzacji Climatronic 115
Okładziny hamulców
komunikat ostrzeżenia 16
Okna 51
Okresowe wycieranie szyby
przednia szyba 69
tylna szyba 72
Opony zimowe
sygnalizacja przekroczenia prędkości 24
Opuszczanie lusterka 25
Osłona bagażnika 104
Osłona słoneczna 68
Ostrzeżenia na wyświetlaczu 15
Ostrzeżenie przy --- km/h 22
Oszczędność paliwa
bagażnik dachowy 108
Oświetlenie & Widoczność (menu) 26
Oświetlenie ambiente 66
Oświetlenie orientacyjne 61
Oświetlenie przestrzeni na nogi 26
Oświetlenie przyrządów i wyłączników 62
Oświetlenie schowka 65
Oświetlenie wewnętrzne
z przodu 65
z tyłu 67
Oświetlenie wyłączników 3
Otwieranie awaryjne
drzwi 44

P

Parkowanie 142
ParkPilot 144
Pedał hamulca
lampka kontrolna 136
Pilot otwierania bramy garażowej 56

Płyn chłodzący
lampka kontrolna 15
wskazanie temperatury 10
Płyn do mycia szyb
komunikat ostrzeżenia 16
Płyn hamulcowy
lampka kontrolna 15
Podłączenie zewnętrznego źródła sygnału audio 101
Podłokietnik
z przodu 87
z tyłu 88
Podwójna blokada 43
Pojemnik na odpadki 94
Pokrywa tylna 48
jazda z otwartą pokrywą tylną 50
lampka kontrolna 48, 49
otwieranie 48
zamykanie 49
zasady bezpieczeństwa 50
Położenia dźwigni przełączania zakresów 138
Położenie serwisowe wycieraczek 69
Popielniczka
z przodu 98
z tyłu 99
Poziom oleju
komunikat ostrzeżenia 16
Program jazdy zimowej 143
Programowany pilot zdalnego sterowania 56
Przebieg 22
Przedni schowek 91
Przednia szyba
okresowe wycieranie szyby 69
z przyciemnianego szkła 73
Przednia szyba z filtrem podczerwieni 73
Przednie siedzenia 80
mechanicznie ustawiane 80
ustawianie elektryczne 84
Przekładnia ręczna 132
Przełączanie 137
Przełączanie biegów 132
Przesuwna zasłona dachu
odsuwany dach 54
Przycisk centralnego zamka 43

R

Reflektory
reflektory przeciwmgłowe 59
urządzenie do mycia 73
Reflektory przeciwmgłowe 59
Regulacja wysokości kierownicy 28
Regulacja zasięgu świateł 62
Rezerwa paliwa
komunikat ostrzeżenia 16
Ręczny hamulec 141
lampka ostrzegawcza 141
Ręczny tryb pracy
układ klimatyzacji Climatronic 118
Rodzaj pracy (Standheizung) 125
Rozgrzewanie świec żarowych 130
Ruchomy pojemnik na odpadki 94

S

Schemat przełączania 132
Schowek
pozostałe schowki 95
przednie siedzenie 93
strona kierowcy 90
strona pasażera 91
środkowy podłokietnik z przodu 92
tablica przyrządów środek 92
Schowek na dokumentację 91
Serwis informacyjny 37
Siedzenia 88
Silnik
uruchamianie silnika benzynowego 128
uruchamianie silnika wysokoprężnego 130
zatrzymywanie 131
Składane oparcie siedzenia przedniego pasażera 81
Składanie oparcia siedzenia przedniego pasażera 81
Status samochodu (menu) 23
Stosowanie telefonu komórkowego w samochodzie 30
Sygnalizacja podczas parkowania 144
Sygnalizacja przekroczenia prędkości 22
Sygnał dźwiękowy 3
Sygnał świetlny 64
symbol klucza do śrub 13

Ustawienia (menu) 24
Ustawienia fabryczne 24
Ustawienie siedzeń 77
mechaniczne 80

W

Wentylacja pośrednia 118
Widok
kierownica wielofunkcyjna 27
tablica przyrządów 3
Wieszaki do torebek 95
Wieszaki do ubrań 95
Wnętrze samochodu 3
Wskaźnik temperatury zewnętrznej 23
Wskaźnik uniwersalny 21
Wskaźniki 9
Wsteczny bieg
przekładnia ręczna 132
Wybór jednostek 24
Wybór języka 24
Wycieraczka
czujnik deszczu 70
Wycieraczka szyby
położenie serwisowe 69
przedniej szyby 69
Wycieraczki
tylna szyba 72
Wyłącznik
elektrycznie uruchamiane szyby 51
światła awaryjne 63
układ utrzymywania prędkości 146
Wyłącznik świateł 59
Wyłącznik zapłonu 127
Wyłączniki
lusterka zewnętrzne 75
odsuwany dach 54
wyłącznik świateł 59
Wymiana baterii
kluczyk z pilotem 41
Wyświetlacz 12
Wyświetlacz terminów przeglądu 13

Z

Zabezpieczenie holowania 45
Zablokowanie po kolizji 42
Zagłówki
prawidłowe ustawienie 78
ustawianie 79
wymontowanie 79
Zamknięty obieg powietrza
układ klimatyzacji Climatic 113
układ klimatyzacji Climatronic 120
Zapalniczka 99
Zapasowy kluczyk 39
Zasięg jazdy 22
Zbiornik paliwa
ilość paliwa 11
zawartość zbiornika paliwa 11
Zegar 9
nastawianie 24
Zegar cyfrowy 9
Zestaw kluczyków 39
Zestaw przyrządów
obszary wskazań 12
Zestaw wskaźników 9
menu 16, 19
struktura menu 20
Zestawienie
lampki kontrolne 5
lampki ostrzegawcze 5
wskaźniki 9
zestaw wskaźników 9
Zestawienie lampek kontrolnych 5
Zewnętrzne źródło sygnału audio (AUX-IN) 101
Zmieniacz płyt CD 92
Zusatzheizung
Betriebsart 125

System kontroli wnętrza
wyłączanie 45
System pakowania długich przedmiotów 89
Szuflada 93

Ś

Średnia prędkość jazdy 22
Średnie zużycie paliwa 22
Środkowy podłokietnik
z przodu 87
Środkowy podłokietnik z tyłu 88
Światła 59
Światła awaryjne 63
podczas pełnego hamowania 63
Światła drogowe
lampka kontrolna 64
Światła jazdy 59
Światła mijania 59
Światła parkowania 64
Światła postojowe 59

T

Tablica przyrządów 3
Telefon
Bluetooth 32
instalacja 29
obsługa 35
opis 29
rodzaje sprzężeń 32
sprzężenie telefonu komórkowego 32
sprzężenie za pomocą złącza
Bluetooth 33
sprzężenie za pomocą złącza
wtykowego 33
telefonowanie 35
Telefonowanie 35
Temperatura płynu chłodzacego w silniku
wskazanie 10
Tiptronic 137
Trójkąt ostrzegawczy 102
Tryb automatyczny
układ klimatyzacji Climatronic 117
Tylne siedzenia 88
rozkładanie oparcia siedzenia 89
składanie oparcia siedzenia 88
Tylne światło przeciwmgłowe 59
lampka kontrolna 59

U

Uaktywnienie (ogrzewanie postojowe) 125
Uchwyt do butelki z napojem 97
Uchwyt pojemnika do napoju 96
w przednich drzwiach 97
z tyłu 97
uchwyt pojemnika do napoju
konsola środkowa z przodu 96
Uchwyt pojemnika do napoju z przodu
z otwieraczem butelek 92
Układ kierowania 28
blokowanie 127
Układ klimatyzacji
Climatic 110
układ klimatyzacji Climatronic 115
zasady ogólne 121
Układ klimatyzacji Climatic
elementy obsługi 110
ogrzewanie i chłodzenie wnętrza
samochodu 112
zamknięty obieg powietrza 113
Układ klimatyzacji Climatronic 115
elementy obsługi 115
ręczny tryb pracy 118
tryb automatyczny 117
wentylacja pośrednia 118
zamknięty obieg powietrza 120
zasady ogólne 121
Układ kontroli odstępu podczas
parkowania 144
Układ rozgrzewania świec
lampka kontrolna 130
Układ utrzymywania prędkości 145
lampka kontrolna 145
tymczasowe wyłączenie regulacji 147
wyłącznik 146
Uruchamianie silnika
po opróżnieniu zbiornika paliwa 130
Uruchamianie silnika awaryjnego 130
Uruchamianie silnika benzynowego 128
Uruchamianie szyb 51
Urządzenie alarmowe 44
Ustawianie podparcia krędgów
lędźwiowych 80
Ustawianie siedzenia
elektryczne 83
Ustawianie siedzeń
przednie siedzenie 84